

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Compact Utility Tractor
3320, 3520, 3720

OMLVU19982 K9

MANUAL DO OPERADOR



JOHN DEERE

Versão Europeia
Impresso nos EUA.

INTRODUÇÃO

Obrigado por Ter Comprado um Produto da John Deere

Apreciamos tê-lo como cliente e desejamos que tenha muitos anos de utilização segura e satisfeita da sua máquina.

Utilização do seu Manual do Operador

Este manual é uma parte importante da sua máquina e deve permanecer com a mesma quando esta for vendida.

Ler o manual do operador ajudará o leitor e outras pessoas a evitar ferimentos ou danos na máquina. As informações existentes neste manual fornecerão ao operador a forma mais segura e eficaz de usar esta máquina. Saber como operar esta máquina de forma segura e correcta permitir-lhe-á treinar outras pessoas que possam operar esta máquina.

Se a máquina possuir um acessório, utilize as informações de operação e segurança contidas no manual do operador do acessório juntamente com o manual do operador da máquina, para operar o acessório de forma correcta e segura.

Este manual e os sinais de segurança na sua máquina poderão estar disponíveis em outras línguas (consulte o seu concessionário autorizado para fazer o pedido).

As secções do seu manual do operador foram colocadas numa ordem específica para ajudá-lo a entender todas as mensagens de segurança e aprender o funcionamento dos controlos para que possa operar esta máquina de forma segura. Poderá, igualmente, utilizar este manual para responder a quaisquer perguntas sobre a operação ou manutenção da máquina. Um índice conveniente existente no fim deste livro ajudá-lo-á a encontrar rapidamente as informações de que necessita.

A máquina mostrada neste manual pode ser ligeiramente diferente da sua máquina, mas será suficientemente parecida para ajudá-lo a entender as nossas instruções.

Os lados DIREITO e ESQUERDO são determinados olhando para a frente quando a máquina estiver a mover-se para a frente. Quando vir uma linha a tracejado (-----), isso indica que o item em questão não será exibido.

Antes de entregar a máquina, o seu concessionário levou a cabo uma inspecção de pré-entrega para assegurar o melhor desempenho da mesma.

Utilização da Máquina

Esta máquina foi concebida unicamente para utilização agrícola e em florestas, para a manutenção de parques e

áreas de lazer, e para trabalhos de Inverno. A utilização desta máquina para qualquer outro fim é considerada indevida.

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos ou ferimentos resultantes da má utilização desta máquina, e estes riscos deverão ser exclusivamente assumidos pelo operador. O cumprimento estrito das condições de funcionamento, manutenção e reparações, conforme especificado pelo fabricante, também constitui um elemento essencial para a utilização pretendida.

Esta máquina deve ser operada, receber manutenção e reparações apenas de pessoas familiarizadas com as suas características específicas e conhecedoras das regras de segurança importantes (prevenção de acidentes). As regras de prevenção de acidentes, todas as outras regras gerais sobre segurança e primeiros socorros e as regras de trânsito devem sempre ser cumpridas.

Ajustar a alimentação de combustível para índices superiores aos especificados ou adulterar a potência resultará na perda da cobertura da garantia para esta máquina.

Quaisquer modificações arbitrárias executadas nesta máquina eximirão o fabricante de todas as responsabilidades relativas a quaisquer danos ou ferimentos que possam ocorrer.

Mensagens Especiais

O seu manual contém mensagens especiais para chamar a atenção para riscos de segurança possíveis, danos na máquina, bem como informações úteis sobre a operação e manutenção da mesma. Leia cuidadosamente todas as informações para evitar ferimentos e danos na máquina.



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Este símbolo e o texto que o acompanha chamam a atenção do operador e de outras pessoas para eventuais perigos ou morte, os quais poderão ocorrer se os perigos ou procedimentos forem ignorados.

IMPORTANTE: Evite danos! Este texto é usado para informá-lo sobre acções ou condições que poderão danificar a máquina.

NOTA: Ao longo deste manual poderá encontrar informações gerais que o poderão ajudar relativamente à operação ou manutenção desta máquina.

IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

Números de Identificação de Registo

Tractor Utilitário Compacto

PIN do Modelo 3320 (330001 -)

PIN do Modelo 3520 (358001 -)

PIN do Modelo 3720 (380001 -)

Se necessitar de contactar um Centro Autorizado de Manutenção para obter informações sobre a manutenção, indique sempre os números do modelo e de identificação do produto.

Será necessário ter os números de identificação do produto. Registe as informações nos espaços fornecidos abaixo.

DATA DA COMPRA:

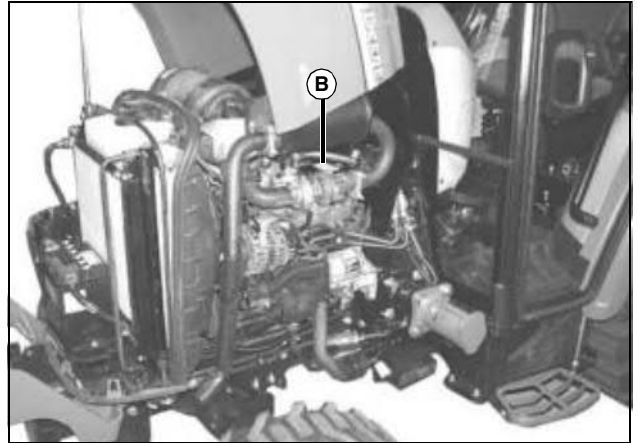
NOME DO CONCESSIONÁRIO:

TELEFONE DO CONCESSIONÁRIO:



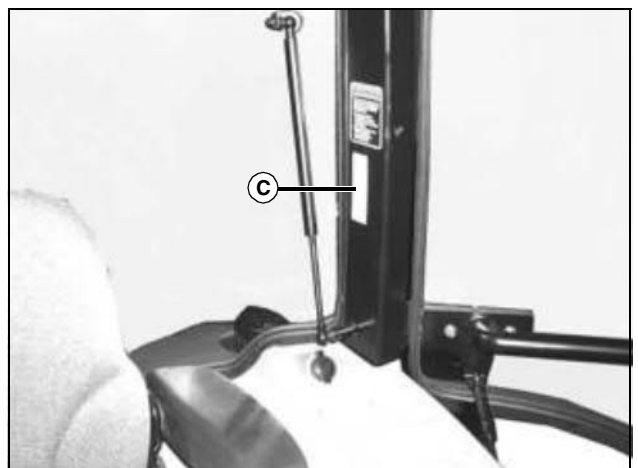
MX35836

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO (A):



MX35851

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR (B):



MX35852

NÚMERO DE SÉRIE DA CABINA (C):

SUMÁRIO

Etiquetas de Segurança	1
Segurança	6
Funcionamento.....	13
Funcionamento.....	18
Peças Sobressalentes	56
Intervalos de Manutenção	57
Lubrificação de Manutenção	59
Manutenção do Motor.....	60
Manutenção da transmissão	74
Manutenção da Direcção e Travões	78
Manutenção eléctrica	80
Manutenção - Diversos.....	88
Diagnóstico Problemas.....	96
Armazenamento	107
Montagem.....	109
Especificações.....	111
Declaraação de Conformidade.....	119
Índice	120

Instrução Original

Todas as informações, ilustrações e especificações deste manual foram baseadas nas últimas informações ao tempo da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar mudanças a qualquer tempo sem notificação prévia.

COPYRIGHT© 2010

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division

Todos os direitos reservados.

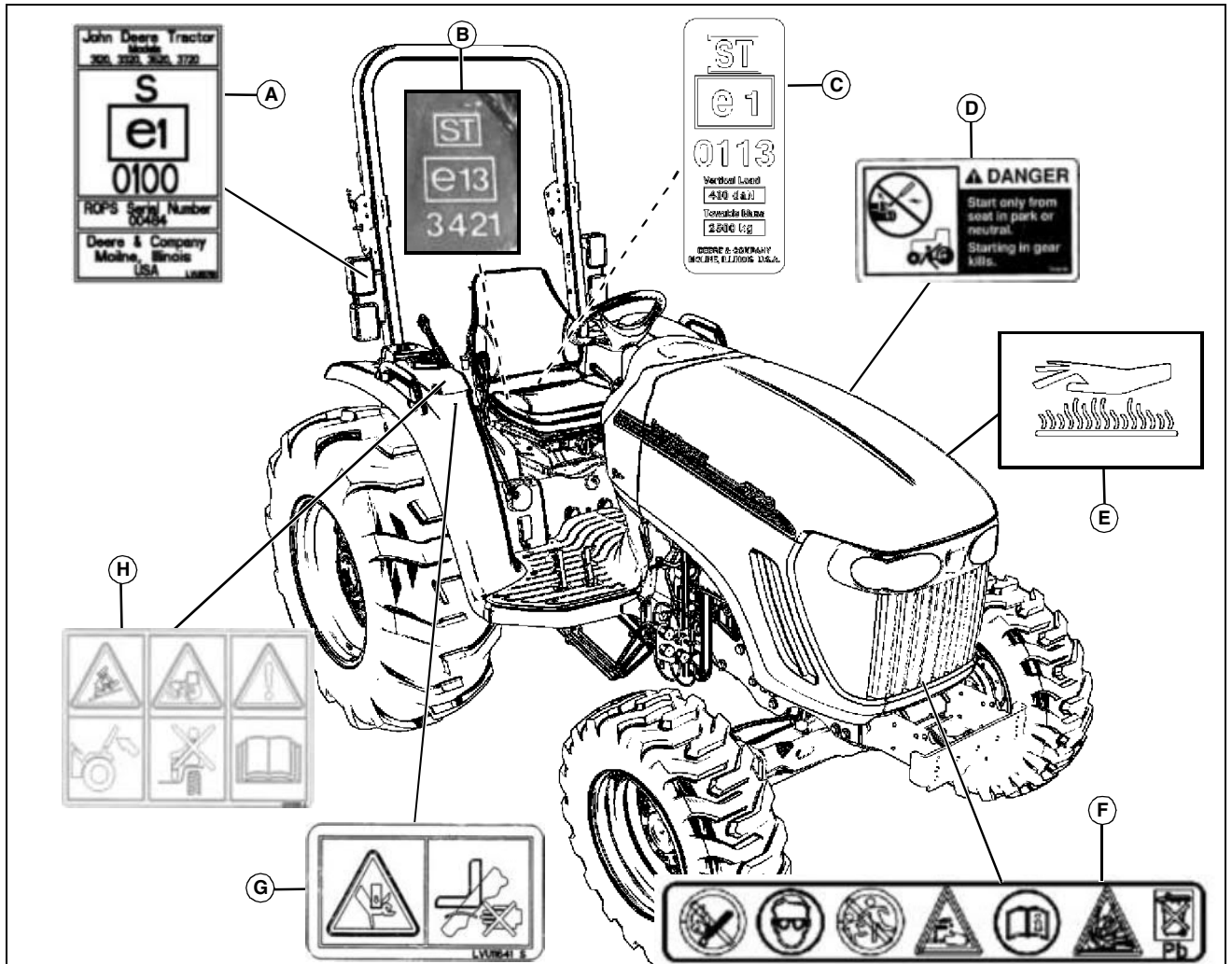
Edições Prévias

COPYRIGHT©

OMLVU19982 K9 - Português

ETIQUETAS DE SEGURANÇA

Localização dos Autocolantes de Segurança



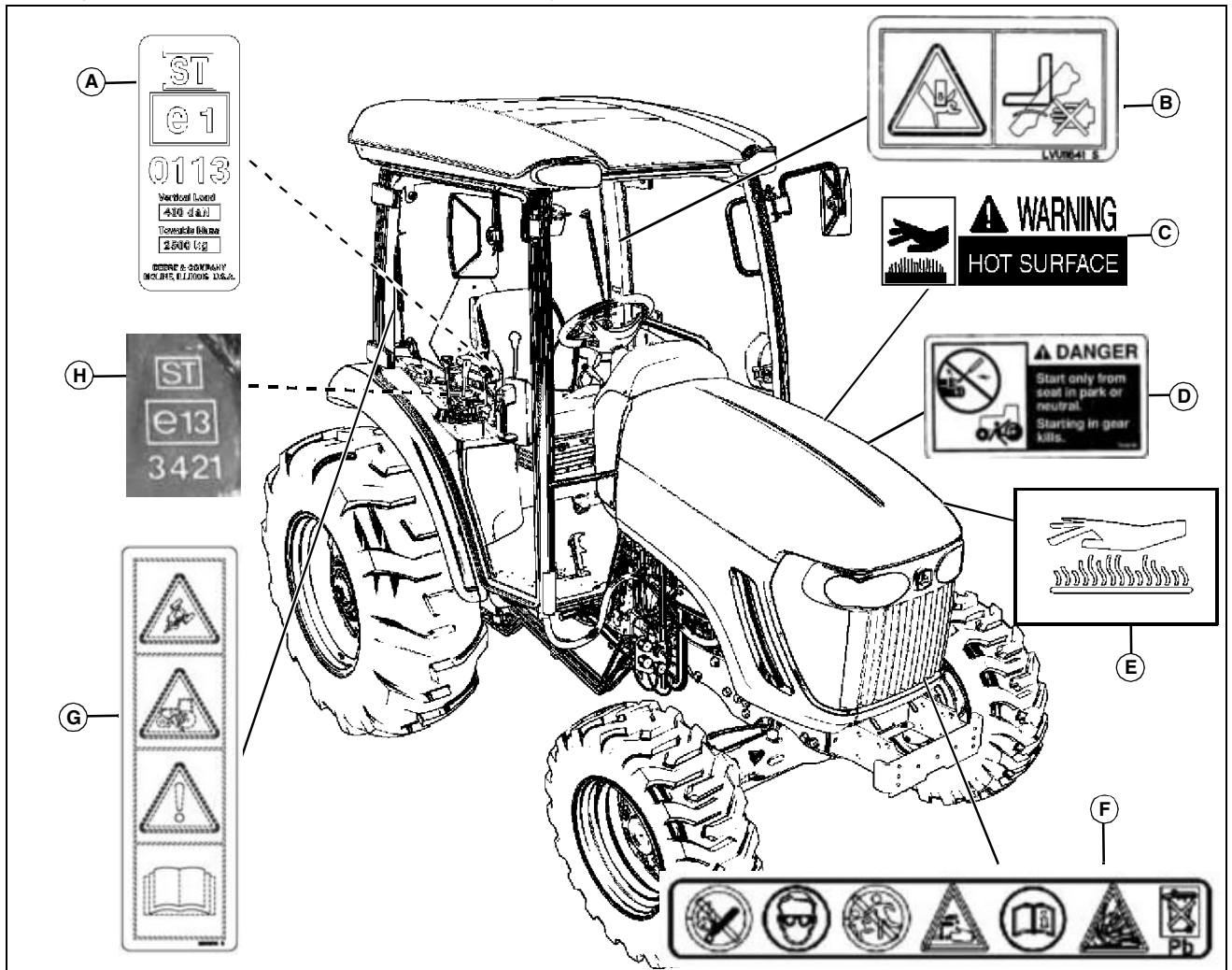
MX40881

Nota em relação à foto: Utilize o número do autocolante listado no quadro abaixo para localizar o texto completo da mensagem do autocolante de segurança depois desta ilustração.

- A - PLACA DE CERTIFICAÇÃO DA PROTECÇÃO CONTRA CAPOTAMENTO LVU157671
- B - INFORMAÇÕES CEE DO ENGATE DO ATRELADO
- C - ETIQUETA CEE DA BARRA DE TRACÇÃO LVU17318
- D - PERIGO T146195
- E - CUIDADO! SUPERFÍCIE QUENTE (no silenciador)
- F - PERIGO/VENENO (localizado na bateria)
- G - CUIDADO! EVITE ESMAGAMENTOS LVU11641
- H - ADVERTÊNCIA/CUIDADO LVU13286

ETIQUETAS DE SEGURANÇA

Localização dos Autocolantes de Segurança



MX40883

Nota em relação à foto: Utilize o número do autocolante listado no quadro abaixo para localizar o texto completo da mensagem do autocolante de segurança depois desta ilustração.

- A - ETIQUETA CEE DA BARRA DE TRACÇÃO LVU17318**
- B - CUIDADO! EVITE ESMAGAMENTOS LVU11641**
- C - ADVERTÊNCIA DE SUPERFÍCIE QUENTE M117554**
- D - PERIGO T146195**
- E - CUIDADO! SUPERFÍCIE QUENTE (no silenciador)**
- F - PERIGO/VENENO M123210**
- G - ADVERTÊNCIA/CUIDADO MIU10773**
- H - INFORMAÇÕES CEE DO ENGATE DO ATRELADO M72571**



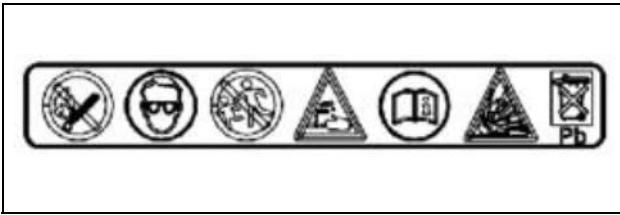
Sinais de Segurança Pictóricos

Em vários locais importantes nesta máquina estão afixados sinais de segurança com o objectivo de indicar perigos possíveis. O perigo é identificado por uma imagem num triângulo de advertência. Uma imagem adjacente fornece informações sobre como evitar ferimentos. Estes sinais de segurança, as suas localizações na máquina e um breve texto explicativo são exibidos nesta secção de Segurança.

Podem existir informações de segurança adicionais em peças e componentes de outros fornecedores que não estão reproduzidas neste manual do operador.

ETIQUETAS DE SEGURANÇA

PERIGO/VENENO

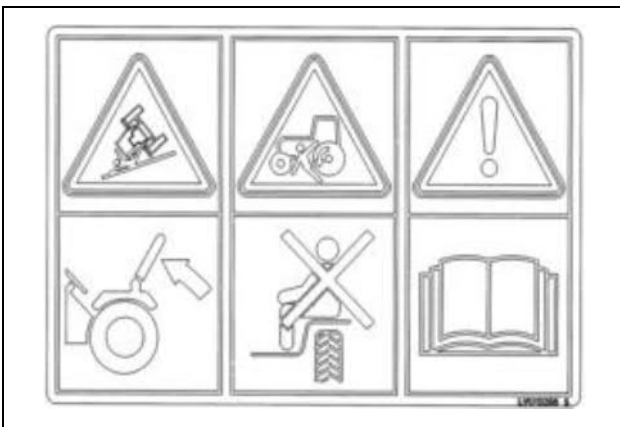


LVA15187

Nota em relação à foto: Localizado na bateria.

- PROTEJA OS OLHOS: GASES EXPLOSIVOS PODEM CAUSAR CEGUEIRA OU FERIMENTOS.
- NÃO:
 - FAÍSCAS
 - CHAMAS
 - FUMAR
- O ÁCIDO SULFÚRICO PODE CAUSAR CEGUEIRA OU QUEIMADURAS GRAVES.
- LAVE OS OLHOS COM ÁGUA IMEDIATAMENTE. PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATA.
- MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.
- LEIA O MANUAL DO OPERADOR.
- DEITE FORA ADEQUADAMENTE.

ADVERTÊNCIA! NÃO TRANSPORTE PASSAGEIROS - LVU13286



LVU13286

CUIDADO! NÃO TRANSPORTE PASSAGEIROS

- Permita apenas a presença do operador na máquina. Não transporte passageiros.
- Os passageiros podem ser atingidos por objectos estranhos ou projectados para fora da máquina e sofrer ferimentos graves.

- Os passageiros obstruem a visão do operador fazendo com que a máquina seja operada de forma insegura.

ATENÇÃO! EVITE ESMAGAMENTOS.

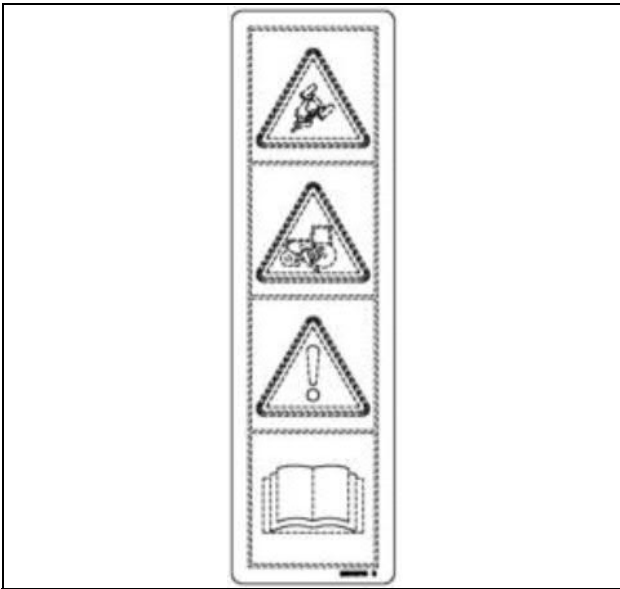
- Mantenha a Estrutura de Protecção Contra Capotamento completamente estendida.
- Não salte se a máquina capotar.
- Use o cinto de segurança.
- Quando a estrutura tiver que ser baixada:
 - Conduza com extremo cuidado.
 - NÃO use o cinto de segurança.

CUIDADO! LEIA O MANUAL DO OPERADOR

1. Leia o Manual do Operador antes de operar esta máquina.
2. Mantenha todas as protecções no lugar.
3. Atrave cargas rebocadas apenas à barra de tracção, para evitar um capotamento pela traseira.
4. Certifique-se de que ninguém está próximo da máquina antes de ligar o motor ou iniciar a operação.
5. Não transporte passageiros na máquina nem no equipamento.
6. Mantenha as mãos, pés e roupa longe das peças accionadas por potência.
7. Diminua a velocidade quando virar, usar os travões individualmente ou operar perto de zonas de perigo, em solo irregular ou ladeiras íngremes.
8. Tranque os pedais dos travões juntos quando efectuar deslocamentos em rodovias.
9. Use as luzes de aviso na auto-estrada a não ser que seja proibido por lei.
10. Desligue o motor, baixe a alfaia até ao solo e coloque a alavanca de mudanças em "PARK" (Estacionamento) ou engate o(s) travão(ões) de forma segura antes de sair da máquina.
11. Espere até que todos os movimentos tenham parado antes de fazer a manutenção da máquina.
12. Retire a chave da ignição antes de sair da máquina.

ETIQUETAS DE SEGURANÇA

ADVERTÊNCIA/CUIDADO - MIU10773



MIU10773

CUIDADO! NÃO TRANSPORTE PASSAGEIROS

- Permita apenas a presença do operador na máquina. Não transporte passageiros.
- Os passageiros podem ser atingidos por objectos estranhos ou projectados para fora da máquina e sofrer ferimentos graves.
- Os passageiros obstruem a visão do operador fazendo com que a máquina seja operada de forma insegura.

ATENÇÃO! EVITE ESMAGAMENTOS.

- Não salte se a máquina capotar.
- Use o cinto de segurança.

CUIDADO! LEIA O MANUAL DO OPERADOR

1. Leia o Manual do Operador antes de operar esta máquina.
2. Mantenha todas as protecções no lugar.
3. Atrale cargas rebocadas apenas à barra de tracção, para evitar um capotamento pela traseira.
4. Certifique-se de que ninguém está próximo da máquina antes de ligar o motor ou iniciar a operação.
5. Não transporte passageiros na máquina nem no equipamento.
6. Mantenha as mãos, pés e roupa longe das peças accionadas por potência.
7. Diminua a velocidade quando virar, usar os travões individualmente ou operar perto de zonas de perigo, em solo irregular ou ladeiras íngremes.

8. Tranque os pedais dos travões juntos quando efectuar deslocamentos em rodovias.

9. Use as luzes de aviso na auto-estrada a não ser que seja proibido por lei.

10. Desligue o motor, baixe a alfaia até ao solo e coloque a alavanca de mudanças em "PARK" (Estacionamento) ou engate o(s) travão(ões) de forma segura antes de sair da máquina.

11. Espere até que todos os movimentos tenham parado antes de fazer a manutenção da máquina.

12. Retire a chave da ignição antes de sair da máquina.

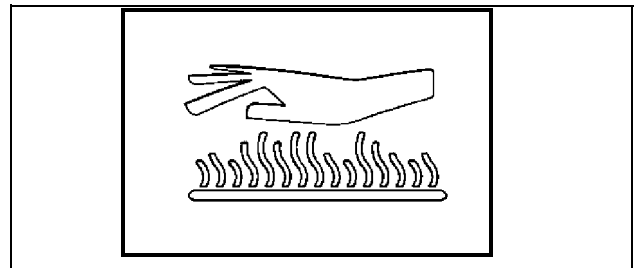
ADVERTÊNCIA M117554



M117554

Superfície quente

CUIDADO! SUPERFÍCIE QUENTE.



Nota em relação à foto: Localizado no silencioso.

NOTA: O silenciador não possui texto no sinal de advertência.

Não toque no silenciador do motor, uma vez que este poderá estar quente.

ETIQUETAS DE SEGURANÇA

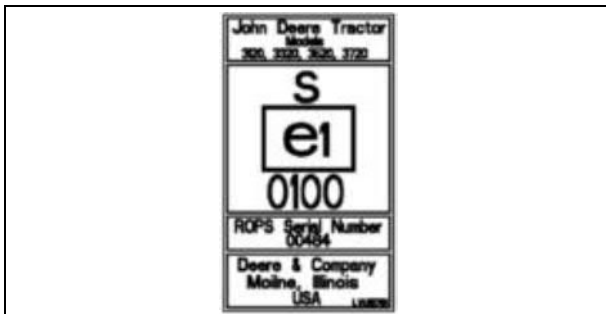
CUIDADO! EVITE FERIMENTOS OU MORTE CAUSADOS POR ESMAGAMENTO - LVU11641



LVU11641

Mantenha as mãos e os dedos longe das partes laterais do suporte para as costas do assento e da área atrás do assento. As mãos e os dedos podem ser entalados ou esmagados.

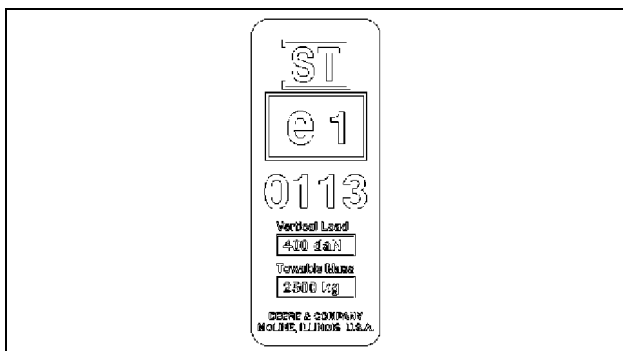
Placa de certificação de protecção contra capotamento



LVU157671

Nota em relação à foto: Localizado no interior do lado direito da ROPS no tractor sem cabina.

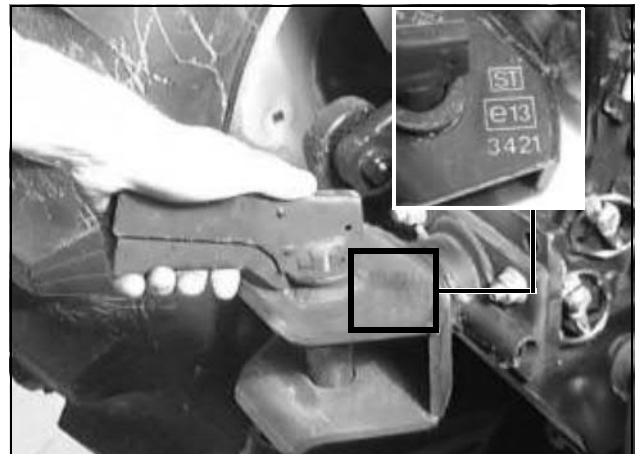
Etiqueta CEE na Barra de Tração



LVU17318

Nota em relação à foto: Localizada na parte superior da barra de tração do tractor.

Informações sobre a Etiqueta CEE do Engate



M94510, M72571

Nota em relação à foto: Informações impressas no topo do engate.

SEGURANÇA

Treinamento

- Leia as instruções cuidadosamente. Familiarize-se com os controlos e operação correcta do equipamento.
- Nunca permita que crianças ou pessoas que não estão familiarizadas com estas instruções usem a máquina. Os regulamentos locais poderão restringir a idade do operador.
- Nunca opere a máquina quando houver pessoas, especialmente crianças, ou animais nas proximidades.
- Lembre-se de que o operador ou utilizador são responsáveis por acidentes ou danos que possam ocorrer a outras pessoas e respectivas propriedades.
- Não transporte passageiros.
- Todos os condutores devem procurar e obter instrução profissional e prática. Tais instruções devem enfatizar:
 - a necessidade de cuidado e concentração durante o trabalho com máquinas que transportem os operadores.
 - o controlo de uma máquina que transporta o operador numa ladeira não será recuperado aplicando os travões.
- As razões principais para a perda de controlo da máquina são:
 - falta de tracção nas rodas;
 - a máquina está a ser conduzida demasiado rápido;
 - travagem inadequada;
 - o tipo de máquina é inadequado para as tarefas que estão a ser realizadas;
 - falta de consciência do efeito das condições do solo, especialmente ladeiras;
 - engate ou distribuição de carga incorrectos.

Preparação

- Utilize sempre calçado protector e calças compridas. Não opere o equipamento descalço ou com sandálias.
- Inspeccione rigorosamente a área em que o equipamento será utilizado.
- **ADVERTÊNCIA** - O combustível é altamente inflamável.
 - Armazene o combustível em recipientes especificamente concebidos para esse fim.
 - Reabasteça a máquina num espaço ao ar livre. Não fume enquanto reabastece.
 - Adicione combustível antes de pôr o motor a trabalhar. Nunca retire o tampão do depósito de combustível com o motor a trabalhar ou com o motor quente.

- Se for derramado combustível, não tente pôr o motor a trabalhar. Mova a máquina para longe da área onde foi derramado combustível e evite criar uma fonte de ignição até que os vapores de combustível se tenham dissipado.
- Coloque todos os tampões do depósito de combustível e recipientes de forma segura.
- Substitua os silenciadores danificados.

Operação

- Não opere o motor num espaço confinado onde fumos de monóxido de carbono possam acumular-se.
- Trabalhe com a máquina apenas durante a luz do dia ou com boa iluminação artificial.
- Antes de tentar ligar o motor, desengate todas as embraiagens do acessório da lâmina e coloque a alavanca de mudanças em ponto morto.
- Não utilize em ladeiras com inclinações superiores às recomendadas pelo fabricante.
- Lembre-se de que não existem ladeiras seguras. Conduzir a máquina em ladeiras com relva requer um cuidado especial. Para proteger a máquina contra capotamento:
 - não pare nem coloque a máquina a trabalhar repentinamente quando subir ou descer uma ladeira;
 - engate a embraiagem lentamente, mantendo sempre a máquina com uma mudança engatada, especialmente quando deslocar a máquina para baixo numa ladeira;
 - em ladeiras ou ao efectuar viragens apertadas, a máquina deve ser mantida em velocidades lentas;
 - permaneça alerta quanto a lombas e buracos e outras fontes de perigo ocultas;
 - nunca trabalhe com a máquina transversalmente numa ladeira, a não ser que a máquina tenha sido concebida para tal.
- Tenha cuidado quando rebocar cargas ou quando utilizar equipamento pesado:
 - utilize apenas pontos de engate da barra de tracção aprovados;
 - limite a operação de cargas àquelas que possa controlar com segurança;
 - não faça mudanças de direcção bruscas. Tenha cuidado ao fazer marcha atrás;
 - utilize contrapesos ou pesos nas rodas quando tal for sugerido no manual do operador.
- Preste atenção ao tráfego quando atravessar ou quando estiver perto de estradas.

SEGURANÇA

- Nunca oriente a descarga de material na direcção das pessoas perto da máquina, nem permita a presença de pessoas perto da mesma enquanto esta estiver a trabalhar.
- Nunca opere a máquina com protecções danificadas ou sem os dispositivos de segurança devidamente instalados.
- Não altere o ajuste do regulador do motor nem o faça funcionar a rotações excessivamente elevadas. Trabalhar com o motor a rotações excessivamente elevadas poderá aumentar o perigo de ferimentos.
- Antes de sair do assento do operador:
 - desengate a transmissão para quaisquer acessórios e baixe-os;
 - coloque a alavanca de mudanças em ponto morto e engate o travão de estacionamento;
 - desligue o motor e retire a chave.
- Desengate a transmissão para os acessórios, desligue o motor, desligue os fios das velas de ignição e retire a chave de ignição:
 - antes de eliminar as obstruções;
 - antes de verificar, limpar ou trabalhar com a máquina;
 - depois de atingir um objecto estranho. Verifique se a máquina apresenta quaisquer danos e faça as reparações necessárias antes de ligar novamente a máquina e operar o equipamento;
 - se a máquina começar a vibrar de forma anormal (verifique o problema imediatamente).
- Desengate a transmissão para os acessórios quando transportar a máquina ou quando esta não estiver a ser utilizada.
- Desligue o motor e desengate a transmissão para o acessório:
 - antes de reabastecer;
 - antes de fazer ajustes na altura, a não ser que o ajuste possa ser feito a partir do assento do operador.
- Reduza o ajuste de aceleração durante o período de funcionamento normal e, se o motor estiver equipado com uma válvula de corte de combustível, corte o combustível depois de operar a máquina.
- Leia, certifique-se de que compreende e siga todas as instruções existentes no manual e na máquina antes de começar a trabalhar.
- É fornecido um local para armazenamento do manual do operador na máquina. Mantenha o manual bem armazenado neste local quando não o estiver a usar e mostre o local onde o manual do operador se encontra a qualquer outra pessoa que possa operar esta máquina.
- Inspeccione a máquina antes de operar. Repare ou substitua as peças danificadas, muito desgastadas ou em falta. Faça todos os ajustes necessários antes de pôr a máquina a trabalhar.
- Antes de pôr o motor a trabalhar, certifique-se de que todas as transmissões estão em ponto morto e de que o travão de estacionamento está engatado. Coloque o motor a trabalhar apenas quando estiver sentado no assento do operador.
- Verifique o funcionamento dos travões antes de operar a máquina. Ajuste ou faça a manutenção dos travões conforme necessário.
- Desligue o motor se alguém entrar na área.
- Não deixe a máquina sozinha quando esta estiver a trabalhar.
- Tenha cuidado quando se aproximar de cantos com pouca visibilidade, arbustos, árvores ou outros objectos que possam obstruir a visão.
- Utilize apenas acessórios e alfaias aprovados pelo fabricante da máquina. Quando instalar acessórios e alfaias, certifique-se de que os autocolantes de segurança ficam visíveis.
- Não opere a máquina sob a influência de drogas ou álcool.
- Antes de utilizar a máquina, verifique sempre se os controlos de presença do operador estão a funcionar correctamente. Teste os sistemas de segurança. Opere os controlos apenas se os mesmos estiverem a funcionar correctamente.
- Não use auscultadores para ouvir o rádio ou música. A manutenção e operação seguras da máquina requerem a sua atenção máxima.

Manutenção e Armazenamento

- Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados para assegurar a operação segura do equipamento.
- Nunca armazene o equipamento com combustível no depósito no interior de um edifício onde os vapores possam entrar em contacto com chamas ou faíscas.
- Permita que o motor arrefeça antes de armazená-lo em qualquer local fechado.
- Para reduzir o risco de incêndio, mantenha o motor, silenciador, compartimento da bateria e zona de armazenamento de combustível sem relva, folhas ou excesso de massa lubrificante.
- Substitua as peças desgastadas ou danificadas para uma maior segurança.
- Se for necessário drenar o depósito de combustível, isto

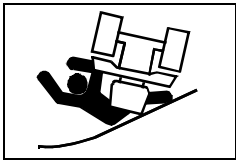
SEGURANÇA

deverá ser feito ao ar livre.

- Baixe o acessório quando estacionar, armazenar ou antes de abandonar a máquina, a não ser que esteja a ser utilizado um mecanismo de travamento mecânico.

Estacionamento com Segurança

1. Estacione a máquina numa superfície nivelada, nunca numa ladeira.
2. Desengate a TDF e desligue os acessórios.
3. Baixe os acessórios até ao solo.
4. Engate o travão de estacionamento.
5. Desligue o motor.
6. Retire a chave.
7. Espere até que o motor e todas as peças em movimento parem antes de sair da estação do operador.
8. Feche a válvula de corte de combustível, caso a sua máquina esteja equipada com uma.
9. Desligue o cabo negativo (-) da bateria antes de efectuar a manutenção da máquina.



Evite o Capotamento

- As ladeiras são um dos principais factores relacionados com acidentes por perda de controlo e capotamento, que podem resultar em ferimentos

graves ou morte. A operação em ladeiras requer um cuidado extremo.

- Preste atenção ao facto de que a transmissão mecânica dianteira (MFWD) permite melhorar o acesso a terrenos inclinados perigosamente, aumentando por isso o risco de capotamento.
- Conduza sempre colina acima ou colina abaixo - nunca na transversal.
- Preste atenção a buracos, raízes, lombas, rochas ou outros objectos ocultos. Um terreno irregular poderá provocar o capotamento da máquina. A relva pode esconder obstáculos quando estiver comprida.
- Não opere a máquina em relva molhada. Os pneus poderão perder tracção. Os pneus poderão perder tracção em ladeiras, mesmo que os travões estejam a funcionar correctamente.
- Seleccione uma mudança de deslocamento baixa para não ter de parar ou mudar de mudança quando estiver numa ladeira.
- Mantenha sempre uma mudança engrenada quando

conduzir a máquina para baixo em ladeiras. Não ponha a máquina em ponto morto para descer a colina.

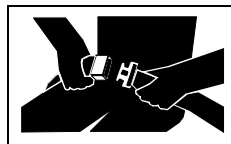
- Evite ligar, parar ou virar a máquina numa ladeira. Se os pneus perderem tracção, desengate as lâminas e prossiga lentamente para baixo na ladeira.
- Mantenha todos os movimentos na ladeira lentos e graduais. Não faça mudanças bruscas de velocidade ou na direcção. Isto poderá provocar um capotamento da máquina.
- Não corte a relva perto de precipícios, valas, aterros ou poços de água. A máquina poderá capotar subitamente se uma das rodas for para além da extremidade ou se a extremidade ceder.
- O perigo de capotamento aumenta grandemente em máquinas com pneus estreitos conduzidas a altas velocidades.
- Siga as recomendações do fabricante relativas aos pesos e contrapesos das rodas para obter uma maior estabilidade quando conduzir em ladeiras ou quando forem utilizados acessórios montados na dianteira ou na traseira da máquina. Retire os pesos quando estes não forem necessários.



Evite o Movimento Acidental da Máquina

- Não dê arranque ao motor fazendo um curto-circuito nos terminais do motor de arranque. A máquina dará arranque engatada se os circuitos normais forem anulados.

- Nunca ligue o motor enquanto estiver pé fora do veículo. Ligue o motor apenas quando estiver sentado no assento do operador e com a transmissão em ponto morto e na posição de estacionamento.



Use o Cinto de Segurança Correctamente

- Use o cinto de segurança quando operar com a Estrutura de Protecção Contra Capotamento (ROPS) dobrável na posição vertical ou na cabina para minimizar a possibilidade de ferimentos devido a um acidente, tal como um capotamento.
- Não use o cinto de segurança quando operar com a ROPS desdobrável na posição dobrada. Volte a colocar a ROPS desdobrável na posição vertical o mais depressa possível.
- Nunca modifique, desmonte nem tente reparar o cinto de segurança.

SEGURANÇA

- Substitua o cinto de segurança completo se as peças de montagem, a fivela, o cinto ou o retractor mostrarem sinais de danos.
- Inspeccione o cinto de segurança e as peças de montagem pelo menos uma vez por ano. Esteja atento a sinais de peças soltas ou danos no cinto, tais como cortes, desfiamento, desgaste extremo ou fora do normal, descoloração ou abrasão. Substitua apenas por peças de substituição aprovadas pela John Deere.
- Camadas de roupas pesadas podem interferir com o posicionamento correcto do cinto de segurança e podem reduzir a eficácia do cinto de segurança.

Mantenha a ROPS Devidamente Instalada

- Nunca opere a máquina sem a ROPS estar instalada.
- Assegure-se de que todas as peças da ROPS foram instaladas correctamente se a ROPS tiver sido solta ou retirada por qualquer razão. Todas as peças da ROPS devem ser apertadas ao momento de aperto devido, de acordo com as recomendações do fabricante.
- Qualquer alteração a ser feita na ROPS deve ser aprovada pelo fabricante. A protecção oferecida pela ROPS será reduzida se a ROPS sofrer danos estruturais, estiver envolvida num capotamento acidental, ou se for, de qualquer forma, alterada, curvada, perfurada ou cortada.
- Não tente nunca reparar uma ROPS danificada ou alterada. A mesma deve ser substituída para manter a certificação da estrutura do fabricante.



Não Transporte Passageiros

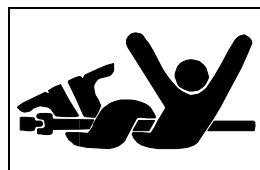
- Permita apenas a presença do operador na máquina. Não transporte passageiros.
- Os passageiros na máquina ou nos acessórios podem ser atingidos por objectos e podem ser projectados para fora da máquina, sofrendo ferimentos graves.
- Os passageiros obstruem a visão do operador fazendo com que a máquina seja operada de forma insegura.

Reboque de Cargas com Segurança

- A distância de paragem aumenta com a velocidade e com o peso das cargas rebocadas. Viaje lentamente e reserve algum tempo e distância extra para parar.
- O peso rebocado total não deve exceder o peso combinado da máquina de reboque, do lastro e do

operador. Utilize contrapesos e pesos de roda como descrito no manual do operador da alfaia ou da máquina que estiver a fazer o reboque.

- Um excesso de carga rebocada pode causar a perda de tracção e perda de controlo em ladeiras. Reduza o peso que está a ser rebocado quando operar em ladeiras.
- Nunca transporte crianças nem passageiros no equipamento que estiver a ser rebocado.
- Utilize apenas os engates aprovados. Utilize apenas uma máquina que tenha um engate especificamente concebido para operações de reboque. Engate apenas o equipamento a ser rebocado no ponto de engate aprovado.
- Siga as recomendações do fabricante quanto aos limites de peso para o equipamento rebocado e para fazer o reboque em ladeiras.
- Se não for possível subir a ladeira em marcha atrás enquanto estiver a rebocar uma carga, isso significa que a ladeira é inclinada demais para que se possa conduzir nesta com uma carga rebocada. Reduza a carga ou não opere.
- Não faça mudanças de direcção bruscas. Tenha muito cuidado quando virar ou quando operar em superfícies sob condições adversas. Tenha cuidado ao fazer marcha atrás.
- Não ponha a máquina em ponto morto para descer a colina.



Mantenha-se Afastado das Linhas de Transmissão Rotativas

Ficar com a roupa presa nas linhas de transmissão rotativas pode causar ferimentos graves ou morte.

- Use roupas justas.
- Desligue o motor e certifique-se de que a linha de transmissão da TDF está parada antes de se aproximar da mesma.

Verificação das Peças das Rodas

- Se as peças das rodas não estiverem apertadas poderá ocorrer um acidente causando ferimentos graves.
- Verifique regularmente o aperto das peças das rodas durante as primeiras 100 horas de funcionamento.
- Sempre que forem desapertadas, as peças das rodas devem ser apertadas ao momento de aperto especificado de acordo com o procedimento apropriado.

SEGURANÇA



Use Roupas Adequadas

- Use sempre óculos de segurança ou de protecção com abas laterais e um capacete quando operar a máquina.
- Use roupas justas e equipamento de segurança adequados para o tipo de trabalho.
- Use um dispositivo de protecção adequado, como por exemplo tampões para os ouvidos. Os altos níveis de ruído pode causar deficiência auditiva ou perda da audição.



Como Efectuar a Manutenção de Forma Segura

- Apenas adultos qualificados, devidamente formados devem efectuar a manutenção desta máquina. Compreenda os procedimentos de manutenção antes de realizar o trabalho.
- Nunca opere a máquina num espaço fechado, onde possam acumular-se vapores de monóxido de carbono perigosos para a saúde.
- Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, especialmente os parafusos do acessório da lâmina, para assegurar a operação segura do equipamento.
- Os dispositivos de segurança nunca devem ser adulterados. Verifique regularmente se os dispositivos de segurança funcionam correctamente.
- Mantenha a máquina livre de relva, folhas ou outras acumulações de detritos. Limpe o derramamento de óleo ou combustível e elimine quaisquer detritos do combustível. Permita que a máquina arrefeça antes de armazená-la.
- Nunca faça ajustes ou reparações com o motor a trabalhar. Espere até que todo o movimento pare antes de ajustar, limpar ou efectuar reparações.
- Verifique a operação dos travões regularmente. Realize ajustes e manutenções conforme necessário.
- Faça a manutenção ou substitua os autocolantes de segurança e informações conforme necessário.
- Mantenha as mãos, pés, roupas, jóias e cabelo longo longe de peças em movimento para evitar que estes fiquem presos.
- Baixe os acessórios até ao solo antes de limpar ou fazer a manutenção da máquina. Desligue toda a energia e desligue o motor. Engate o travão de estacionamento e retire a chave da ignição. Permita que a máquina arrefeça.
- Ponha suportes debaixo de todos os elementos da

máquina que tenham de ser elevados para trabalhos de manutenção. Quando necessário, utilize suportes ou trancas para manutenção para apoiar os componentes.

- Desligue a bateria ou retire o fio da vela de ignição (em motores a gasolina) antes de fazer quaisquer reparações. Desligue o terminal negativo primeiro e o positivo em último lugar. Instale o terminal positivo primeiro e o negativo em último lugar.
- Antes de fazer a manutenção da máquina ou do acessório, alivie cuidadosamente a pressão de quaisquer componentes com energia armazenada, como por exemplo os componentes hidráulicos ou molas.
- Alivie a pressão hidráulica baixando o acessório ou unidades de corte até ao solo ou até um batente mecânico e mova as alavancas de controlo do sistema hidráulico para a frente e para trás.
- Mantenha todas as peças em boas condições e devidamente instaladas. Conserte os danos imediatamente. Substitua as peças gastas ou quebradas.
- Carregue as baterias numa área aberta, bem ventilada e longe de faíscas. Desligue o carregador de bateria da ficha antes de o ligar ou desligar da bateria. Utilize vestuário protector e ferramentas isoladas.



Evite Utilizar Fluidos sob Alta Pressão

- As mangueiras e linhas hidráulicas podem falhar devido a danos físicos, dobras, desgaste com o decorrer do tempo ou exposição ao tempo. Verifique as mangueiras e linhas regularmente. Substitua as mangueiras e linhas danificadas.
- As ligações de fluidos hidráulicos podem soltar-se devido a danos físicos e vibração. Verifique as ligações regularmente. Aperte todas as ligações.
- O fluido expelido sob pressão pode penetrar na pele e provocar lesões graves. Para evitar este risco, alivie a pressão antes de desligar as mangueiras hidráulicas ou outras linhas. Aperte todas as ligações antes de aplicar pressão nos sistemas.
- Procure quaisquer fugas de fluidos com um pedaço de cartão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos altamente pressurizados.
- No caso de ocorrer um acidente, consulte imediatamente um médico. Os fluidos injectados na pele devem ser retirados cirurgicamente no espaço de apenas algumas horas, para evitar a gangrena nos tecidos. Os médicos não familiarizados com este tipo de lesão deverão consultar uma fonte médica com a experiência adequada. Estas informações estão disponíveis junto da Deere & Company

SEGURANÇA

Medical Department em Moline, Illinois, EUA. As informações podem ser obtidas nos Estados Unidos e Canadá apenas através do número de telefone 1-800-822-8262.

Prevenção de Incêndios

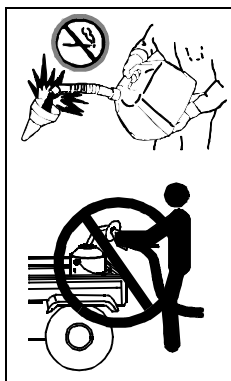
- Retire relva e detritos do compartimento do motor e área do silenciador, antes e depois de operar a máquina.
- Se a máquina possuir um mecanismo de corte de combustível, desligue sempre o combustível quando armazenar ou transportar a máquina.
- Não armazene a máquina perto de chamas ou outras fontes de ignição, como por exemplo um aquecedor de água ou uma fornalha.
- Verifique as linhas de combustível, depósito, tampa e encaixes frequentemente quanto a rachas e fugas. Substitua, se necessário.



Segurança dos Pneus

A separação do pneu e das peças da jante por explosão pode causar lesões graves ou morte:

- Não tente montar um pneu sem o equipamento e a experiência adequados à execução do trabalho.
- Mantenha sempre os pneus à pressão correcta. Não encha os pneus acima do valor de pressão recomendado. Nunca solde nem aqueça uma roda nem um conjunto do pneu. O calor pode provocar um aumento da pressão do ar, provocando a explosão do pneu. Soldar pode enfraquecer ou deformar estruturalmente a roda.
- Quando insuflar os pneus, utilize um bocal de fixação e uma mangueira de extensão suficientemente longa para permitir que você permaneça posicionado ao lado e NÃO à frente ou sobre o conjunto do pneu.
- Verifique se a pressão dos pneus está baixa, se existem cortes, bolhas ou danos na jante ou se faltam porcas ou parafusos.



Manuseio do Combustível com Segurança

Para evitar ferimentos ou danos materiais, tenha bastante cuidado durante o manuseio do combustível. O combustível é altamente inflamável e os vapores de combustível são explosivos:

- Apague os cigarros, charutos, cachimbos ou quaisquer outras fontes de ignição.
- Utilize apenas recipientes para combustível portáteis, não metálicos, aprovados. Se utilizar um funil, este deverá ser de plástico e sem rede ou filtro.
- Nunca retire o tampão do depósito de combustível nem adicione combustível com o motor a trabalhar. Deixe o motor arrefecer antes de reabastecer.
- Nunca adicione nem drene combustível da máquina em espaços fechados. Mova a máquina para um espaço ao ar livre e assegure-se de que existe uma boa ventilação.
- Limpe todo o combustível derramado imediatamente. Se derramar combustível na roupa, mude de roupa imediatamente. Se derramar combustível perto da máquina, não tente ligar o motor. Antes, mova a máquina para um local afastado do derramamento. Evite criar quaisquer fontes de ignição até que todos os vapores de combustível se tenham dissipado.
- Nunca armazene a máquina ou o recipiente de combustível perto de locais com chamas, faíscas ou luzes piloto, como por exemplo num aquecedor de água ou outros aparelhos.
- Previna incêndios e explosões provocados por descargas de electricidade estática. As descargas de electricidade estática podem incendiar os vapores de combustível num recipiente de combustível sem ligação à terra.
- Nunca encha os recipientes dentro de um veículo, num camião ou na plataforma de um reboque com um revestimento de plástico. Antes de abastecer, coloque sempre os recipientes no chão, afastados do seu veículo.
- Retire o equipamento alimentado por combustível do camião ou reboque e reabasteça-o no chão. Se isto não for possível, então reabasteça o equipamento utilizando um recipiente portátil, em vez de utilizar um bocal dispensador de combustível.
- Mantenha sempre o bocal em contacto com o rebordo do depósito de combustível ou abertura do recipiente, até que o abastecimento esteja completo. Não utilize um dispositivo com controlo de trancamento/abertura do bocal.

SEGURANÇA

- Nunca encha demasiado o recipiente de combustível. Volte a colocar o tampão do depósito de combustível e aperte bem.
- Após a utilização, volte a colocar todos os tampões de forma segura.
- Nos motores a gasolina, não utilize gasolina com metanol. O metanol é prejudicial para a sua saúde e para o meio ambiente.

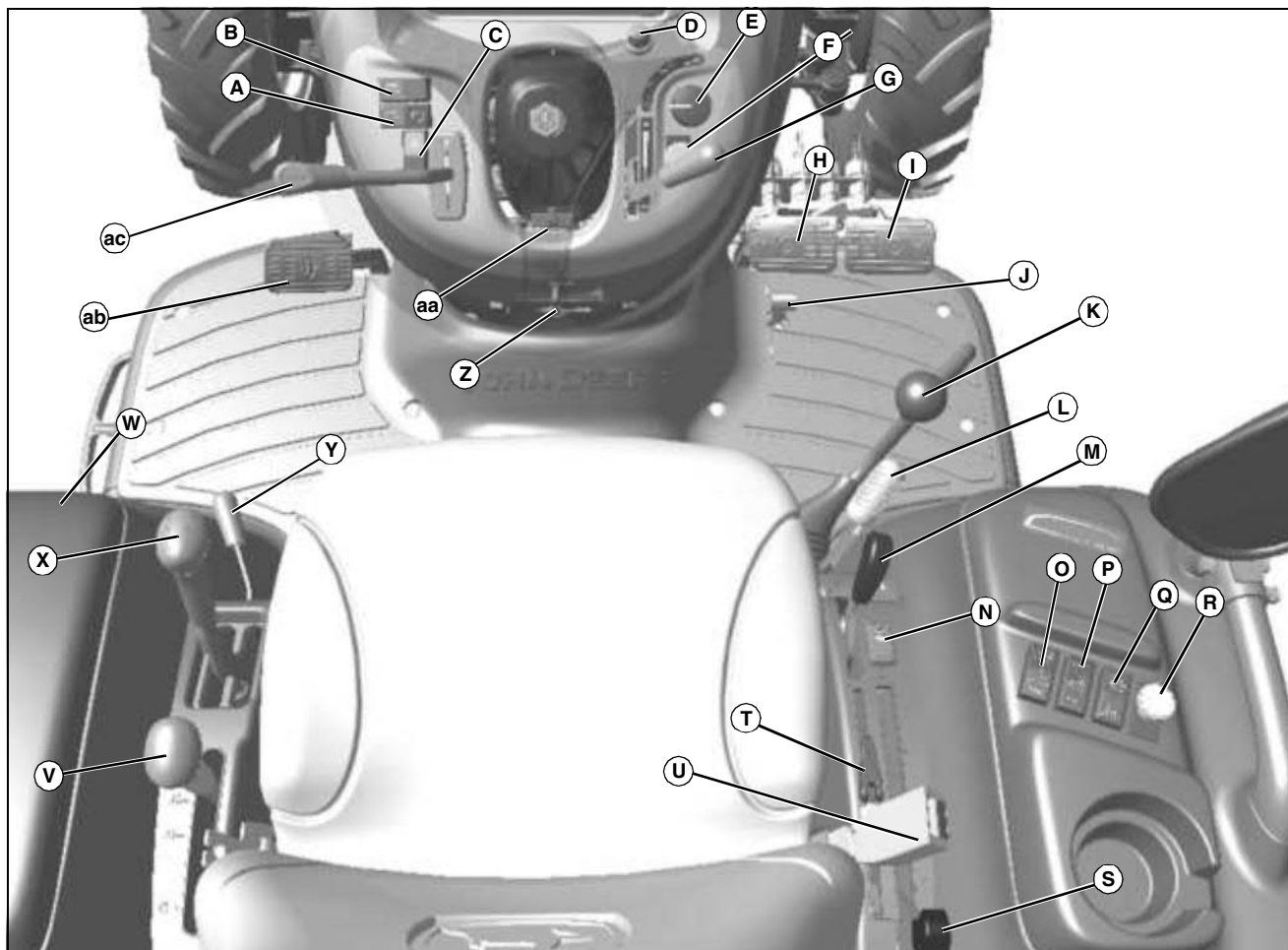
Manuseio de Produtos Químicos e Residuais

Produtos residuais tais como óleo usado, combustível, fluido de arrefecimento, fluido dos travões e baterias podem ferir as pessoas e prejudicar o meio ambiente.

- Não use recipientes de bebidas para armazenar restos de fluidos pois alguém pode vir a beber destes.
- Consulte o seu Centro de Reciclagem local ou o seu concessionário autorizado para aprender como reciclar ou descartar produtos residuais.
- Consulte o seu Centro de Reciclagem local ou o seu concessionário autorizado para aprender como preparar a sua máquina quando a mesma não funcionar mais.

FUNCIIONAMENTO

Controlos da Estação do Operador (PowrReverser)



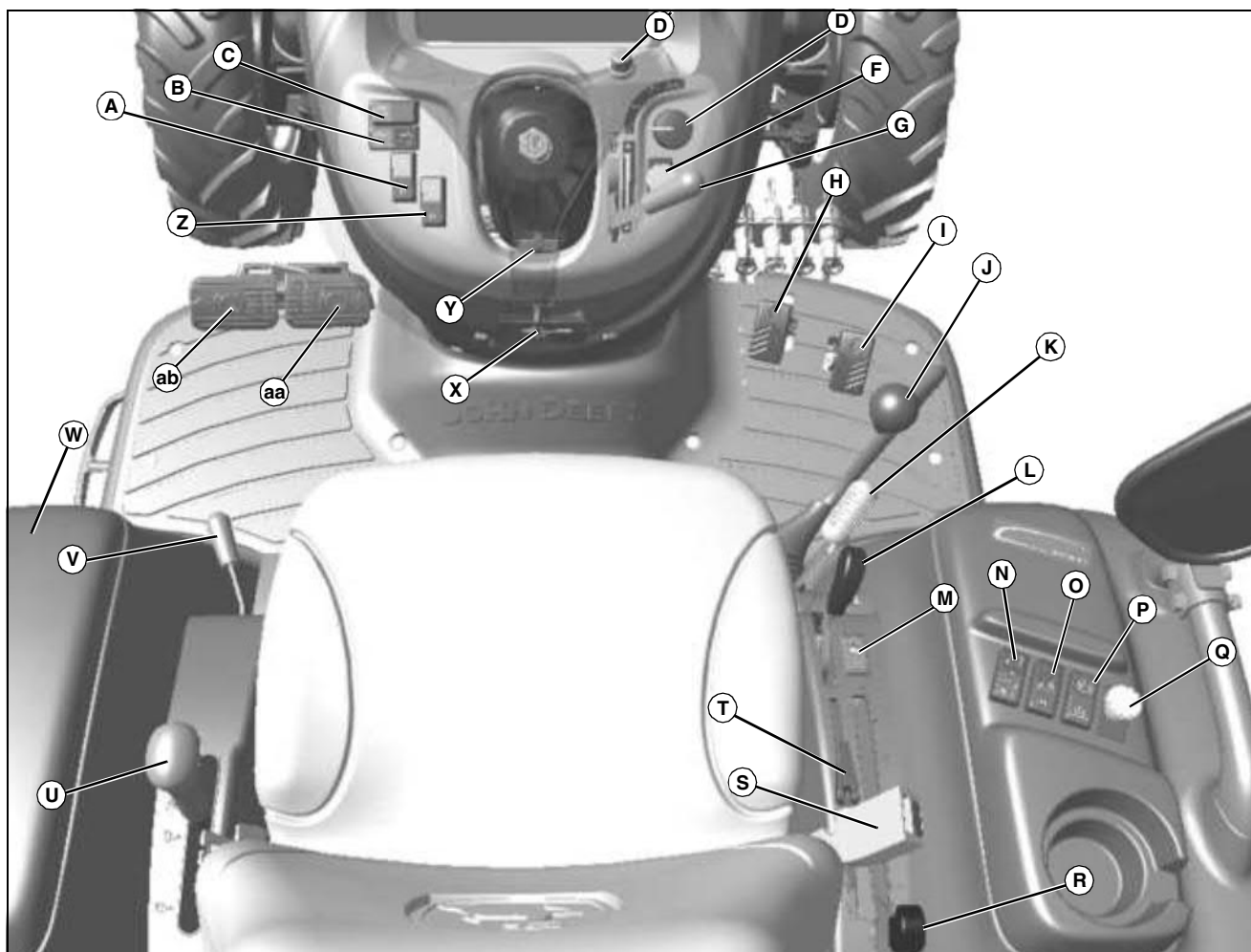
MX36993

Nota em relação à foto: Alguns dos controlos mostrados podem não estar instalados na sua máquina.

- A - Interruptor dos Pisca-piscas
- B - Interruptor do Modo de Exibição
- C - Interruptor das Luzes de Perigo
- D - Interruptor da Buzina
- E - Interruptor de Controlo da Luz
- F - Botão de Engate da Tomada de Força (TDF) Dianteira
- G - Alavanca do Acelerador Manual do Motor
- H - Pedal do Travão de Viragem para a Esquerda
- I - Pedal do Travão de Viragem para a Direita
- J - Pedal de Aceleração do Motor
- K - Alavanca da Válvula de Controlo Selectivo (VCS) Dupla
- L - Alavanca Selectora da TDF Traseira/Central
- M - Terceira Alavanca SCV
- N - Interruptor da Válvula Desviadora
- O - Interruptor do Controlo Automático da Velocidade
- P - Interruptor de Aceleração/Desaceleração
- Q - Interruptor MotionMatch™
- R - Botão de Engate da TDF Traseira/Central
- S - Alavanca de Controlo do Eixo Oscilante
- T - Botão do Batente de Profundidade Ajustável do Eixo Oscilante
- U - Cinto de Segurança
- V - Alavanca de Mudanças das Gamas da Transmissão
- W - Suporte do Manual do Operador
- X - Alavanca de Mudanças da Transmissão
- Y - Alavanca da Tração Mecânica das Rodas Dianteiras (TMRD)
- Z - Chave de Ignição
- AA- Alavanca de Controlo da Inclinação do Volante
- AB- Pedal da Embraiagem
- AC- Alavanca Inversora

FUNCIÓNAMENTO

Controlos da Estação do Operador (eHydro sem Cabina)



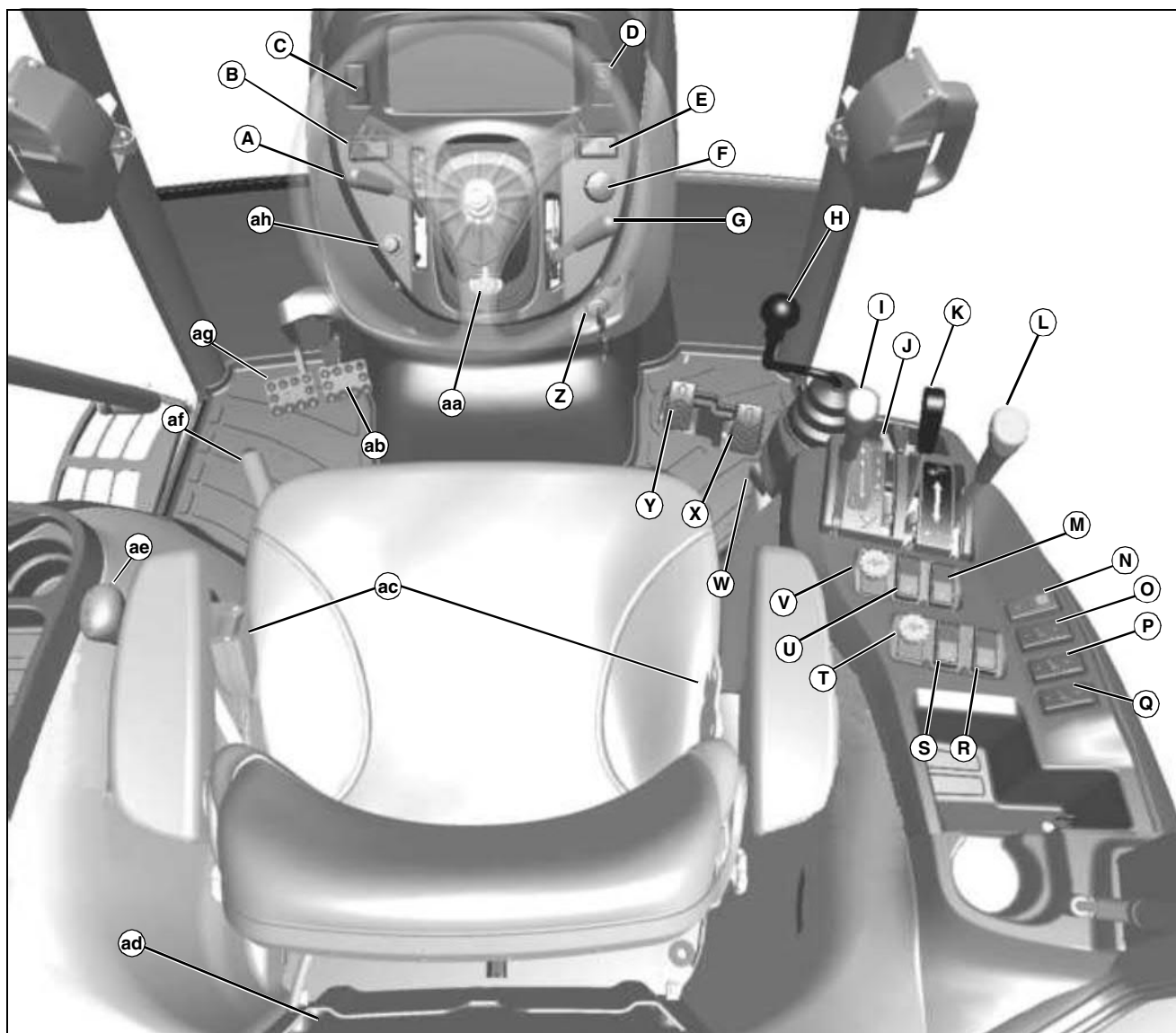
MX36994b

Nota em relação à foto: Alguns dos controlos mostrados podem não estar instalados na sua máquina.

- A - Interruptor das Luzes de Perigo
- B - Interruptor dos Pisca-piscas
- C - Interruptor do Modo de Exibição
- D - Interruptor da Buzina
- E - Interruptor de Controlo da Luz
- F - Botão de Engate da Tomada de Força (TDF) Dianteira
- G - Alavanca do Acelerador Manual do Motor
- H - Pedal de Deslocamento de Marcha à Frente
- I - Pedal de Deslocamento de Marcha Atrás
- J - Alavanca da Válvula de Controlo Selectivo (VCS) Dupla
- K - Alavanca Selectora da TDF Traseira/Central
- L - Terceira Alavanca SCV
- M - Interruptor da Válvula Desviadora
- N - Interruptor do Controlo Automático da Velocidade
- O - Interruptor de Aceleração/Desaceleração
- P - Interruptor MotionMatch™
- Q - Botão de Engate da TDF Traseira/Central
- R - Alavanca de Controlo do Eixo Oscilante
- S - Cinto de Segurança
- T - Botão do Batente de Profundidade Ajustável do Eixo Oscilante
- U - Alavanca de Mudanças das Gamas da Transmissão
- V - Alavanca da Tracção Mecânica das Rodas Dianteiras (TMRD)
- W - Suporte do Manual do Operador
- X - Chave de Ignição
- Y - Alavanca de Controlo da Inclinação do Volante
- Z - Interruptor LoadMatch™
- AA - Pedal do Travão de Viragem para a Direita
- AB - Pedal do Travão de Viragem para a Esquerda

FUNCIÓNAMENTO

Controlos da Estação do Operador (eHydro com Cabina)



MX36995b

Nota em relação à foto: Alguns dos controlos mostrados podem não estar instalados na sua máquina.

- A - Alavanca da Tracção Mecânica das Rodas Dianteiras (TMRD)
- B - Interruptor dos Pisca-piscas
- C - Interruptor LoadMatch™
- D - Interruptor do Lava-pára-brisas Dianteiro
- E - Interruptor do Modo de Exibição
- F - Interruptor de Controlo da Luz
- G - Alavanca do Acelerador Manual do Motor
- H - Alavanca da Válvula de Controlo Selectivo (VCS) Dupla
- I - Terceira Alavanca SCV

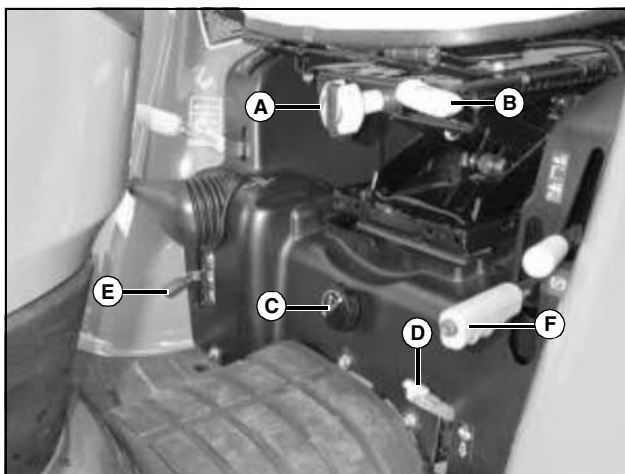
- J - Botão do Batente de Profundidade Ajustável do Eixo Oscilante
- K - Alavanca de Controlo do Eixo Oscilante
- L - Alavanca Selectora da Tomada de Força (TDF)
- M - Interruptor das Luzes de Perigo
- N - Interruptor do Farol Rotativo
- O - Interruptor do Controlo Automático da Velocidade
- P - Interruptor de Aceleração/Desaceleração
- Q - Interruptor MotionMatch™
- R - Luzes de Trabalho Traseiras
- S - Interruptor do Lava-pára-brisas Traseiro
- T - Botão de Engate da TDF Traseira/Central
- U - Interruptor do Diversor

FUNCCIONAMENTO

- V - Botão de Engate da TDF Dianteira
- W - Alavanca de Bloqueio da SCV
- X - Pedal de Deslocamento de Marcha Atrás
- Y - Pedal de Deslocamento de Marcha à Frente
- Z - Chave da Ignição
- AA- Alavanca de Controlo da Inclinação do Volante
- AB- Pedal do Travão de Viragem para a Direita
- AC- Cinto de Segurança
- AD- Suporte do Manual do Operador
- AE- Alavanca de Mudanças das Gamas da Transmissão
- AF- Alavanca do travão de estacionamento
- AG- Pedal do Travão de Viragem para a Esquerda
- AH- Buzina

Controlos do Painel no Chão

Tractor (Sem Cabina)

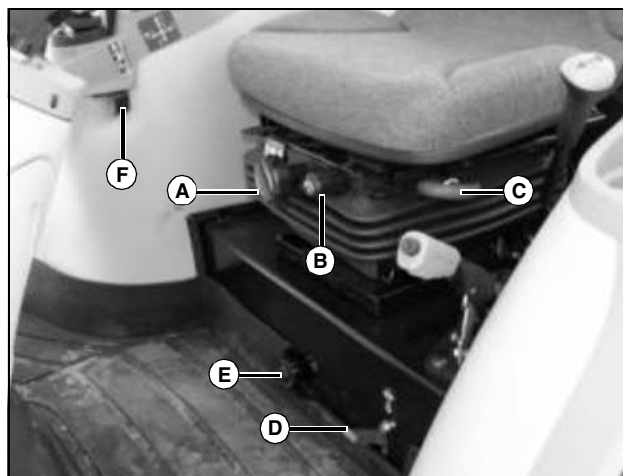


MX20922

Nota em relação à foto: Modelo eHydro exibido. No modelo de transmissão PowrReverser, o pedal de trancamento do diferencial está situado no lado direito dos controlos do painel no chão.

- A - Botão de Ajuste do Peso do Assento do Operador
- B - Alavanca de Ajuste do Assento do Operador
- C - Botão de Controlo da Velocidade de Queda do Eixo Oscilante
- D - Pedal da Tranca do Diferencial
- E - Alavanca de Trancamento da Válvula Dupla de Controlo Selectivo (VCS)
- F - Alavanca do Travão de Estacionamento

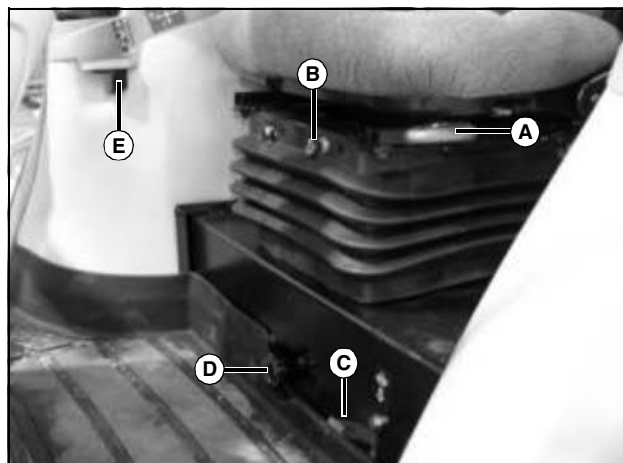
Tractor com Cabina (Assento Standard)



MX22972

- A - Botão de Ajuste do Peso do Assento do Operador
- B - Botão de Ajuste do Nível do Assento do Operador
- C - Alavanca de Ajuste do Assento do Operador
- D - Pedal da Tranca do Diferencial
- E - Botão de Controlo da Velocidade de Queda do Eixo Oscilante
- F - Alavanca de Trancamento da Válvula Dupla de Controlo Selectivo (VCS)

Tractor com Cabina (Assento de Luxo)

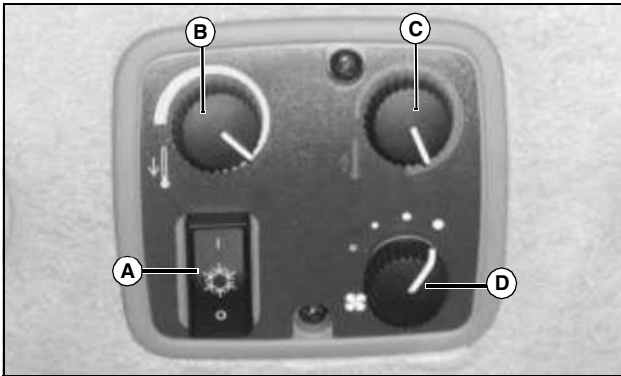


MX22965

- A - Alavanca de Ajuste do Assento do Operador
- B - Botão de Ajuste do Peso do Assento do Operador
- C - Pedal da Tranca do Diferencial
- D - Botão de Controlo da Velocidade de Queda do Eixo Oscilante
- E - Alavanca de Trancamento da Válvula Dupla de Controlo Selectivo (VCS)

FUNIONAMENTO

Controlos da Temperatura do Ar



MX22964

- A - Interruptor do Ar Condicionado e de Desembaciamento**
- B - Botão de Controlo da Temperatura do Ar Condicionado**
- C - Botão de Controlo da Temperatura do Aquecedor**
- D - Botão de Controlo da Velocidade do Ventilador**

FUNCIÓNAMENTO

Lista de Verificação da Operação Diária

- Teste os sistemas de segurança. Realize o procedimento de verificação do sistema de bloqueio de segurança.
- Verifique o nível do óleo do motor.
- Verifique o nível do óleo da transmissão.
- Verifique a válvula de borracha de descarregamento de pó do filtro de ar.
- Verifique o nível do fluido de arrefecimento do radiador.
- Drene a água do copo do filtro de combustível diariamente para evitar falhas prematuras do motor.

Evite Danificar as Superfícies de Plástico ou Pintadas

- Não limpe as peças de plástico sem tê-las passado por água primeiro.
- O repelente para insectos pode danificar as superfícies de plástico e pintadas. Não aplique repelente para insectos perto da máquina.
- Seja cuidadoso para não derramar combustível na máquina. O combustível pode danificar a superfície. Se derramar combustível limpe a área imediatamente.

Como Entrar e Sair da Máquina

Utilização do Degrau



MX35832

Nota em relação à foto: Tractor com cabina mostrado.

O degrau (A) está situado no lado esquerdo da máquina. Use o degrau para entrar e sair da estação do operador.

Como Utilizar a Porta do Lado Esquerdo (Tractor com Cabina)

Para entrar na cabina, carregue no botão da alavanca (B) e abra a porta. Feche a porta até que a porta tranque na posição fechada.

Para sair da cabina, carregue no botão no lado interno da alavanca da porta e abra a porta.

Saída de Emergência

Abra o painel de vidro no lado direito da cabina e utilize esta saída somente em caso de emergência.

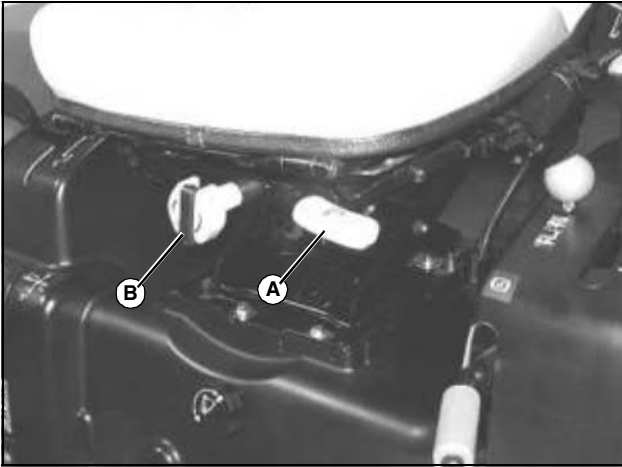
Ajuste do Assento (Sem Cabina)

Antes de ligar o motor para operar a máquina, ajuste a posição, a altura e a suspensão do assento do operador.

Ajuste da Posição do Assento

1. Sente-se no assento do operador.

FUNCIÓNAMENTO



MX32704

2. Rode a alavanca de ajuste do assento do operador (A) no sentido dos ponteiros do relógio.
3. Deslize o assento longitudinalmente para a posição desejada.
4. Solte a alavanca para bloquear o assento na posição onde todos os controlos possam ser facilmente alcançados.

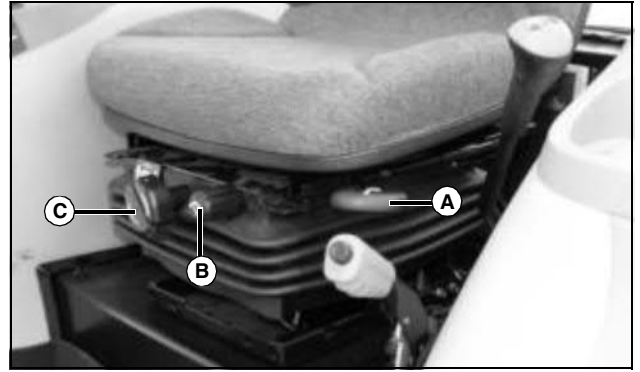
Ajuste do Assento para o Peso do Operador

1. Vire a alavanca (B) do botão de ajuste do peso do assento do operador.
2. Rode a alavanca no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até obter o nível de suspensão desejado para o peso do operador. Quando devidamente ajustada, a suspensão não deverá permitir que o assento desça totalmente.
3. Volte a colocar a alavanca na posição fechada.

Ajuste do Assento (Tractor com Cabina)

Ajuste da Posição do Assento Standard

1. Sente-se no assento do operador.



MX22971

2. Rode a alavanca de ajuste do assento do operador (A) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. Deslize o assento longitudinalmente para a posição desejada.
4. Solte a alavanca para bloquear o assento na posição onde todos os controlos possam ser facilmente alcançados.
5. Para ajustar o nível de inclinação do assento, rode o botão (B) no sentido dos ponteiros do relógio para incliná-lo ligeiramente para a frente. Rode o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para inclinar o assento ligeiramente para trás. Ajuste até obter uma posição confortável.

Ajuste do Assento Standard para o Peso do Operador

1. Vire a alavanca (C) do botão de ajuste do peso do assento do operador.
2. Rode a alavanca no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até obter o nível de deslocamento pretendido da suspensão para o peso do operador. Quando devidamente ajustada, a suspensão não deverá permitir que o assento desça totalmente.
3. Volte a colocar a alavanca na posição fechada.

Ajuste da Posição do Assento de Luxo

1. Sente-se no assento do operador.

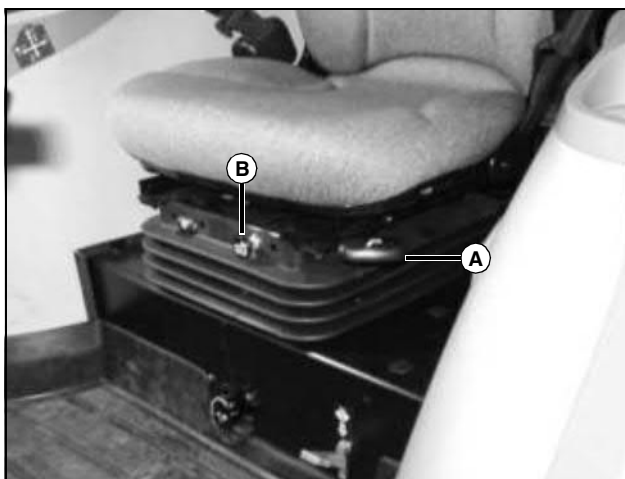
FUNCIÓNAMENTO

Utilização do Cinto de Segurança



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Use sempre o cinto de segurança quando operar a máquina com a Estrutura de Protecção contra Capotamento (ROPS) desdobrável ou não desdobrável na posição vertical. Não salte se a máquina capotar.

Se a ROPS desdobrável precisar ser dobrada para o caso de uma área de pouco espaço, não use o cinto de segurança. Eleve a ROPS e use o cinto de segurança assim que as condições permitirem.

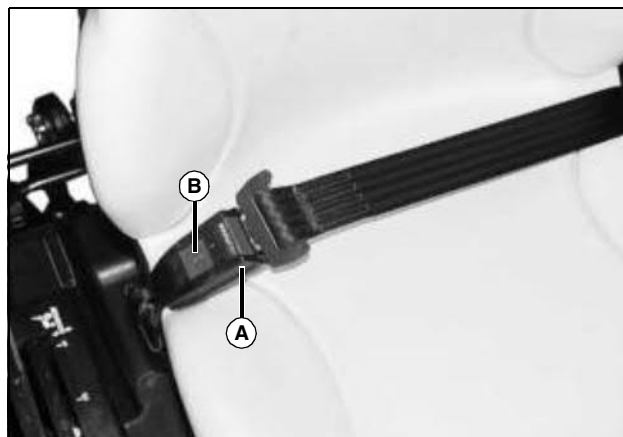


MX35534

2. Rode a alavanca de ajuste do assento do operador (A) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. Deslize o assento longitudinalmente para a posição desejada.
4. Solte a alavanca para trancar o assento na posição. Certifique-se que consegue alcançar todos os controlos.

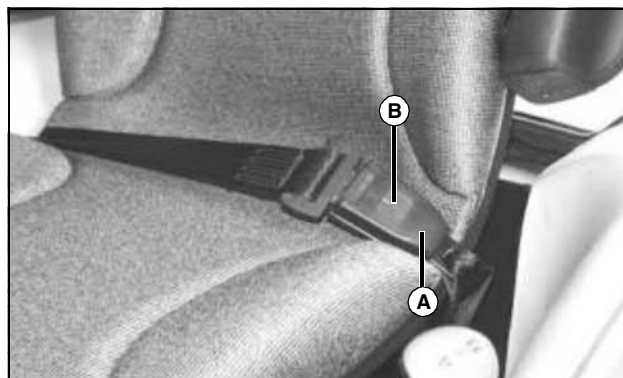
Ajuste do Assento de Luxo para o Peso do Operador

1. Engate o travão de estacionamento e ligue o motor.
2. Puxe o botão de ajuste do peso do assento (B) para aumentar a pressão do ar no interior do diafragma de ar do assento até que o deslocamento pretendido da suspensão para o peso do operador seja obtido. Quando devidamente ajustada, a suspensão não deverá permitir que o assento desça totalmente.
3. Pressione o botão (B) para reduzir a pressão do ar do diafragma do assento até que o deslocamento pretendido da suspensão seja obtido para o peso do operador. Quando devidamente ajustada, a suspensão não deverá permitir que o assento desça totalmente.
4. Desligue o motor.



MX32691

Nota em relação à foto: Tractor sem cabina.



MX35764

Nota em relação à foto: Tractor com cabina.

Aperte o Cinto de Segurança

1. Puxe a extremidade do cinto de segurança sobre as pernas.
2. Introduza a lingueta dentro da fivela (A).
 - Ouvirá um estalido quando a lingueta trancar dentro da fivela.

FUNCIÓNAMENTO

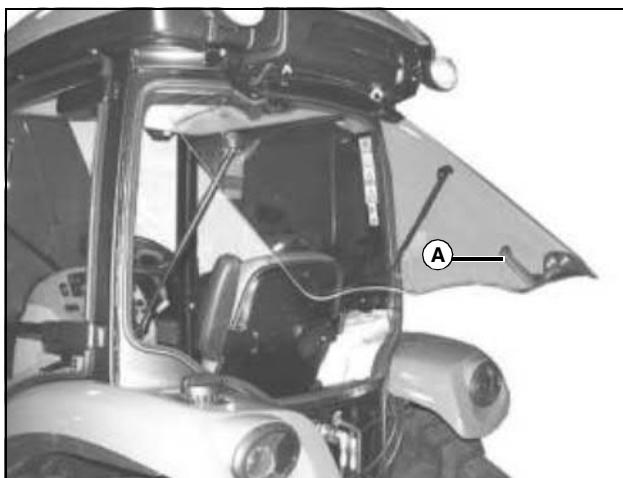
Solte o Cinto de Segurança

1. Carregue no botão vermelho (B) para soltar o cinto de segurança e permitir que o mesmo se retraia.

Utilização da Janela Traseira

Como Abrir e Fechar a Janela Traseira

IMPORTANTE: Evite danos! Verifique para se certificar que os braços do engate de 3 pontos e alfaias traseiras engatadas estão fora do caminho antes de abrir a janela.



MX35770

Solte o trinco (A) no lado de dentro da janela traseira e empurre a janela para fora para abrir. Puxe a janela para fechar e prender o trinco.

Saída de Emergência

Saia pela janela traseira se as portas da cabina estiverem trancadas em caso de emergência.

Utilização dos Controlos da Temperatura

Sistema de Ar Condicionado e Desembaciamento

Prima a parte superior do interruptor do ar condicionado e desembaciamento para LIGAR o sistema. Prima a parte inferior do interruptor para DESLIGAR o sistema.

Ajuste da Temperatura do Ar Condicionado

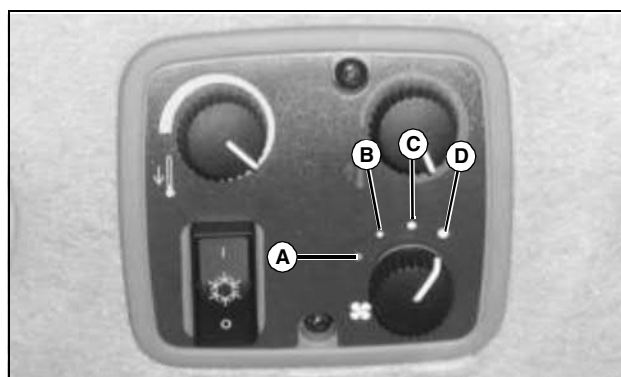
Rode o botão de controlo da temperatura do ar condicionado no sentido dos ponteiros do relógio para fazer com que o ar quente circule. Rode o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para fazer com que o ar frio circule. Quanto mais grossa for a barra azul no rótulo do botão mais fria será a temperatura ajustada e quanto

mais fina for a linha azul mais quente será o ajuste.

Ajuste da Temperatura do Aquecedor

Rode o botão de controlo da temperatura do aquecedor no sentido dos ponteiros do relógio para fazer com que o ar quente circule. Rode o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para fazer com que o ar frio circule. Quanto mais grossa for a barra vermelha no rótulo do botão mais quente será a temperatura ajustada e quanto mais fina for a barra vermelha mais frio será o ajuste.

Ajuste da Velocidade do Ventilador



MX22964

- A - Desligado
- B - Baixo
- C - Médio
- D - Alto

Rode o botão de controlo da velocidade do ventilador até obter o ajuste pretendido.

Ajuste da Inclinação do Volante



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Não tente ajustar o volante com a máquina em movimento. O operador poderá perder o controlo da máquina.

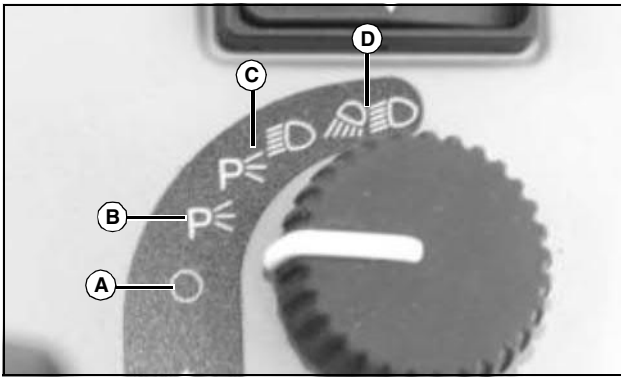
- Pare a máquina antes de ajustar o volante.
- Tranque o volante na posição antes de conduzir a máquina.

1. Pare a máquina.
2. Incline a alavanca de controlo da inclinação do volante para cima para libertar o volante.
3. Ajuste o volante para a posição desejada.
4. Solte a alavanca de controlo da inclinação do volante para trancar o volante na posição.

FUNCCIONAMENTO

Utilização do Interruptor das Luzes

ATENÇÃO: Evite ferimentos! Não opere em rodovias com o interruptor das luzes na posição de campo. As luzes de trabalho traseiras podem ofuscar a visão ou confundir operadores de veículos que estejam a mover-se em direcção ao tractor.



MX22970

A - Todas as luzes apagadas.

B - Posição de Estacionamento: luzes traseiras/dos travões, luzes de posição e luzes da matrícula acesas.

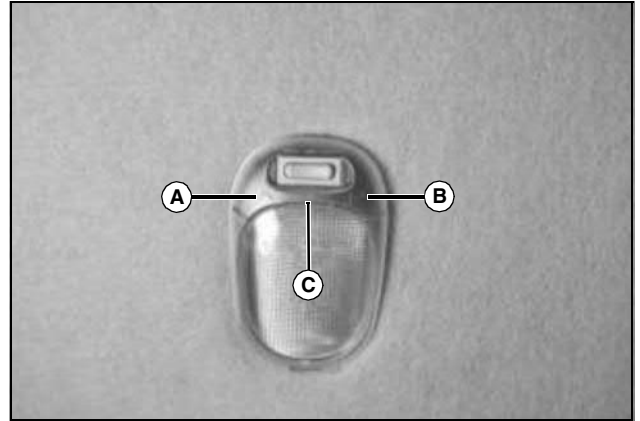
C - Posição de Rodovia: luzes dos faróis, traseiras/dos travões, luzes de posição e luzes da matrícula acesas.

D - Posição de Campo: luzes dos faróis, traseiras/dos travões e luzes de trabalho opcionais acesas.

Com a chave de ignição na posição desligada, é possível ver o horómetro no painel de instrumentos rodando o interruptor das luzes para a posição (B) ou (C).

Utilização da Luz do Tecto

IMPORTANTE: Evite danos! Antes de sair da cabina, certifique-se de que o interruptor da luz do tecto está na posição OFF (Desligada) ou DOOR (Porta). A bateria ficará descarregada se a luz ficar acesa.



MX35775

A luz do tecto tem três posições:

- ON (A) – A luz do tecto acende-se.
- DOOR (B) – A luz do tecto acende-se quando a porta do lado esquerdo é aberta e desliga-se quando a porta é fechada.
- OFF (C) – A luz do tecto não se acende.

Utilização da Chave de Ignição

Tractor sem Cabina



MX32693

Posição de Arranque - Rode a chave para a posição de arranque para ligar o motor. Solte a chave depois de o motor começar a trabalhar. A chave voltará automaticamente para a posição de funcionamento. O motor continuará a trabalhar.

Posição B-Run (de Funcionamento-B) - Com a chave na posição de funcionamento e o motor desligado, a luz indicadora da pressão do óleo do motor deve piscar e a luz indicadora de carga da bateria deve acender-se. As duas luzes apagar-se-ão quando o motor estiver a funcionar. Ouvirá também um estalido quando o solenóide de corte de combustível for accionado. Com a chave de ignição na

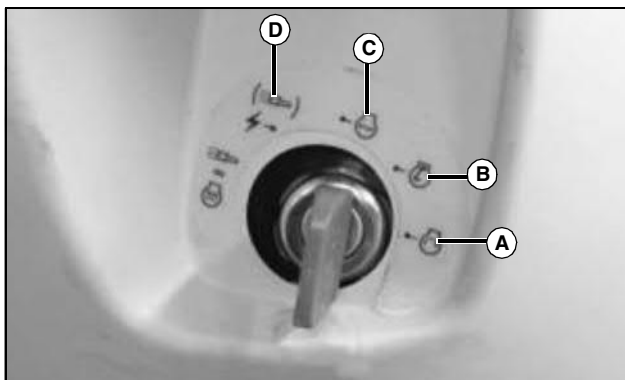
FUNCCIONAMENTO

posição de funcionamento, empurre a chave para dentro para activar o sistema do aquecedor de admissão.

Posição "DESLIGADA" - Com a chave nesta posição, toda a energia estará desligada e o motor não funcionará.

IMPORTANTE: Evite danos! Há uma posição para acessórios da chave de ignição (D) à esquerda da posição desligada. No mova a chave de ignição para esta posição. A bateria pode ser descarregada.

Tractor com Cabina



MX22974

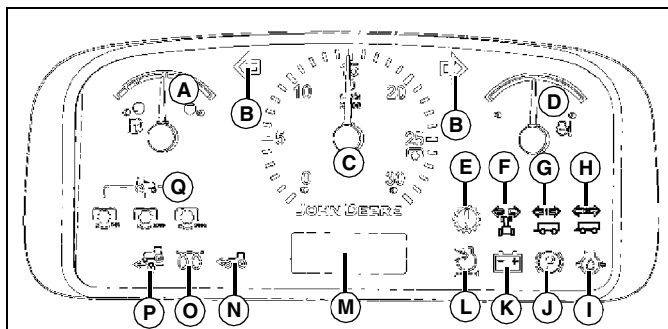
Posição de Arranque - Rode a chave para a posição de arranque para ligar o motor. Solte a chave depois de o motor começar a trabalhar. A chave voltará automaticamente para a posição de funcionamento. O motor continuará a trabalhar.

Posição B-Run (de Funcionamento-B) - Com a chave na posição de funcionamento e o motor desligado, a luz indicadora da pressão do óleo do motor deve piscar e a luz indicadora de carga da bateria deve acender-se. As duas luzes apagar-se-ão quando o motor estiver a funcionar. Ouvirá também um estalido quando o solenóide de corte de combustível for accionado. Com a chave de ignição na posição de funcionamento, empurre a chave para dentro para activar o sistema do aquecedor de admissão.

Posição "DESLIGADA" - Com a chave nesta posição, toda a energia estará desligada e o motor não funcionará.

IMPORTANTE: Evite danos! Existe uma posição de acessórios da chave de ignição. Empurre a chave para dentro e rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para colocar a chave na posição de acessórios. Tenha cuidado para não mover a chave acidentalmente para esta posição. A bateria pode ser descarregada.

Utilização do Painel de Instrumentos



MX21850

A – Medidor de Combustível: Mostra a quantidade aproximada de combustível existente no depósito de combustível.

B – Luz Indicadora de Perigo/Pisca-pisca: Estas luzes indicadoras acender-se-o e piscaro quando o interruptor das luzes for rodado para uma das duas posições de perigo, ou quando o interruptor dos pisca-piscas for movido para as posições de viragem para a esquerda ou para a direita.

C – Tacometro: Mostra a velocidade do motor em incrementos de 100 RPMs. Exemplo: Se o indicador estiver a apontar para 20, então $20 \times 100 = 2000$ RPMs. Observe o marcador especial da TDF. Nesta velocidade do motor, a TDF roda ao padrão da indústria de 540 RPMs.

D – Medidor da Temperatura do Fluido de Arrefecimento do Motor: Este medidor indicará a temperatura do fluido de arrefecimento do motor quando o ponteiro estiver perto ou na área vermelha. Reduza a carga do motor imediatamente. Reduza as rpm do motor para a velocidade de ralenti e verifique se existem obstruoes a bloquear o fluxo de ar do radiador. Limpe a grade e, se o ponteiro permanecer na zona vermelha, desligue o motor imediatamente. Permita que o motor arrefeça, verifique o nível do fluido de arrefecimento e adicione fluido de arrefecimento se necessário.

E – Indicador de Mau Funcionamento: Esta luz piscará se existir um código de erro activo.

F – Luz Indicadora da Condiço das Lampadas da Máquina: Esta luz piscará ao mesmo tempo que as luzes dos pisca-piscas/luzes de perigo da máquina, se o circuito estiver funcional. Se as luzes dos pisca-piscas no funcionarem, a luz indicadora da condiço das lampadas no se acendera.

G – Luz Indicadora da Condiço das Lampadas do 1o Reboque: Esta luz piscará ao mesmo tempo que o pisca-pisca/luzes de perigo do 1o reboque, se o circuito estiver funcional. Se a luz do pisca-pisca do 1o reboque não funcionar, a luz indicadora da condição das lâmpadas do 1o reboque não se acenderá.

FUNCIONAMENTO

H – Luz Indicadora da Condição das Lâmpadas do 2º

Reboque: Esta luz piscará ao mesmo tempo que o pisca-pisca/luzes de perigo do 2º reboque, se o circuito estiver funcional. Se a lâmpada do pisca-pisca do 2º reboque não se acender, a luz indicadora da condição das lâmpadas do 2º reboque não se acenderá.

I – Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor: Esta luz deve piscar quando a chave de ignição estiver na posição de funcionamento sem que o motor esteja a trabalhar e também quando a pressão do óleo do motor for muito baixa com o motor trabalhar. Se esta luz piscar enquanto o motor estiver a trabalhar, desligue o motor imediatamente.

J – Luz do Travão de Estacionamento: Esta luz deve acender-se quando o travão de estacionamento estiver engatado e trancado.

K – Luz Indicadora de Carga do Alternador/Bateria: Esta luz deverá acender-se quando o interruptor da chave de ignição estiver na posição de funcionamento e o motor não estiver a funcionar. Se esta luz se acender quando o motor estiver a trabalhar, consulte o concessionário da John Deere.

L – Indicador de Obstrução de Ar: Esta luz acender-se-á se o filtro de ar necessitar de manutenção.

M – Monitor: Este monitor exibe várias funções que podem ser verificadas através do Interruptor do Modo de Exibição:

- **Horómetro:** Este é o ajuste predefinido. Mostra o número total de horas de funcionamento acumuladas. Use o horómetro como guia quando prestar manutenção aos vários componentes desta máquina.

- **Velocidade de Deslocamento da Máquina:** Disponível em máquinas eHydro apenas. Contacte o seu concessionário John Deere para mudar o ajuste do monitor de mph para km/h. A velocidade de deslocamento é predefinida na fábrica para pneus R4 padrão. Se estiverem instalados outros pneus, contacte o seu concessionário John Deere para mudar para o tamanho de pneus correcto para que a velocidade de deslocamento precisa seja exibida.

- **MotionMatch (sem o interruptor opcional):** Disponível em máquinas eHydro apenas. O monitor exibirá “def” quando o MotionMatch estiver configurado com os ajustes de fábrica.

- **LoadMatch:** Disponível em máquinas eHydro apenas. O monitor exibirá “LoadOn” (Com Carga) ou “LoadOff” (Sem Carga).

- **Códigos de Erro Activos.** O Monitor exibirá “Err _ _ _” se existirem erros. Consulte os Códigos de Erro na secção DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS.

N – Luz da TMRD: Esta luz acender-se-á quando a Tracção Mecânica das Rodas Dianteiras (TMRD) tiver sido activada.

O – Luz Indicadora de Arranque a Frio: Indica que a chave de ignição está a ser pressionada para dentro para permitir a entrada do calor do ar de admissão para arranque mais rápido em tempo frio.

P – Luz do Controlo Automático da Velocidade: Esta luz acender-se-á quando a opção de controlo automático da velocidade tiver sido accionada. O controlo automático de velocidade está disponível apenas no modelo eHydro.

Q – Luz Indicadora do Engate da TDF: Estas luzes acender-se-ão quando a TDF traseira e central estiverem engatadas.

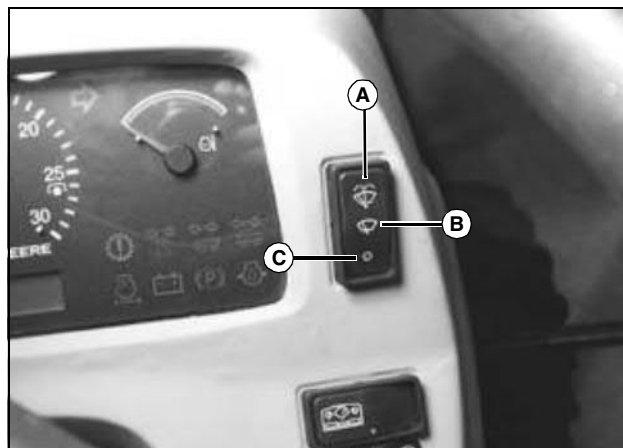
Interruptor dos Pisca-piscas

- Premir o lado esquerdo do interruptor do pisca-pisca liga os piscas do lado esquerdo.
- Premir o lado direito do interruptor do pisca-pisca liga os piscas do lado direito.

Utilização do Limpa e Lava-pára-brisas

NOTA: Os limpa-pára-brisas podem ser parados em qualquer local dentro do ciclo.

Limpa-pára-brisas dianteiro



MX35773

O interruptor tem três posições:

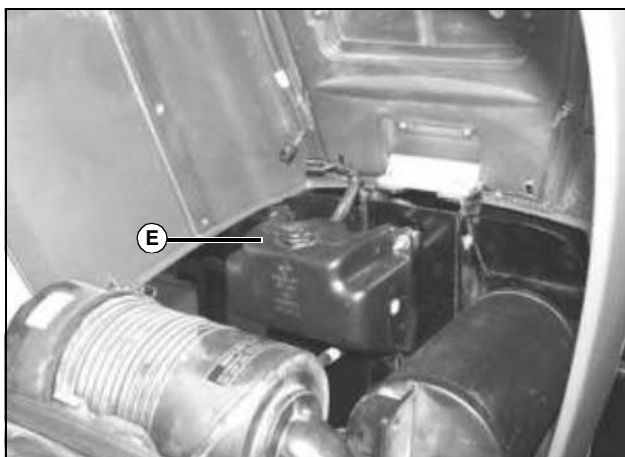
- Posição superior de LAVAGEM (A) – Segure o interruptor premido para activar o lavador.
- Posição central LIGADA (B) – O limpa-pára-brisas da janela é activado.
- Posição inferior DESLIGADA (C).

FUNCIONAMENTO

Limpa-pára-brisas Traseiro (Opcional)

O interruptor têm três posições com as mesmas funções que o interruptor do limpa-pára-brisas dianteiro.

Como Encher o Reservatório do Fluido de Lavagem



MX35774

O reservatório (E) fica localizado sob o capô e à esquerda do silenciador. Encha o reservatório com fluido de lavagem anti-congelante para pára-brisas.

Utilização do Interruptor do Modo de Exibição

O interruptor do modo de exibição pode ser usado para rolar através do horómetro e do monitor de códigos de erro em todas as máquinas. Nas máquinas eHydro, o interruptor do modo de exibição também pode ser usado para rolar através das funções de velocidade de deslocamento, MotionMatch e LoadMatch. A mudança automática de informações do mostrador acontecerá sempre que o Interruptor do Modo de Exibição for premido no ciclo de corrente.

O operador, ao rolar através das funções em modo normal, encontrá-las-á na seguinte ordem:

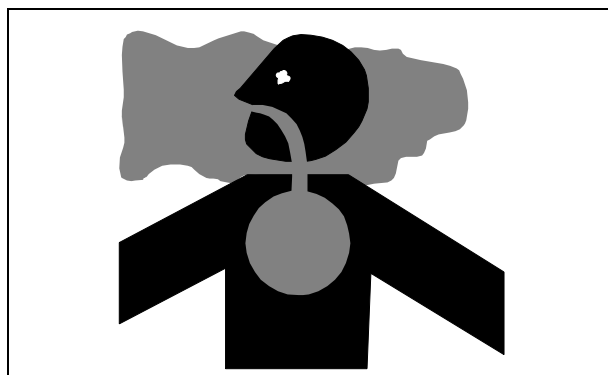
1. O horómetro será exibido automaticamente.
2. Prima o lado esquerdo do interruptor uma vez para exibir a velocidade de deslocamento.
3. Prima o lado esquerdo do interruptor outra vez para exibir o ajuste do MotionMatch. Se o interruptor opcional MotionMatch tiver sido instalado, os ajustes de desdobramento longo e curto são exibidos.
4. Prima o lado esquerdo do interruptor outra vez para exibir o ajuste de LoadMatch.
5. Se existirem códigos de erro activos presentes, premir o interruptor exibirá cada um dos códigos de erro. No modo normal, se ocorrer um mau funcionamento, o código de erro correspondente será exibido e a luz indicadora de mau

funcionamento piscará. O erro pode ser reconhecido premindo o interruptor.

6. Prima o lado esquerdo do interruptor outra vez para voltar ao horómetro.

O interruptor do modo de exibição e o interruptor dos pisca-piscas podem ser usados em conjunto para ajustar o MotionMatch. Consulte Utilização do MotionMatch (eHydro) na secção OPERAÇÃO.

Teste dos Sistemas de Segurança



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Os fumos do escape do motor contêm monóxido de carbono e podem causar doenças graves ou morte.

Mova a máquina para uma área ao ar livre antes de pôr o motor a funcionar.

Não ponha o motor a trabalhar numa área fechada sem uma ventilação adequada.

• **Ligue um tubo de extensão ao tubo de escape do motor para direccionar os fumos de escape para fora da área.**

• **Permita a entrada de ar fresco na área de trabalho para eliminar os fumos de escape.**

Os sistemas de segurança instalados na sua máquina devem ser sempre verificados antes da máquina ser utilizada. Leia o manual do operador da máquina e familiarize-se completamente com a operação da máquina antes de realizar as verificações dos sistemas de segurança.

Utilize os procedimentos de verificação a seguir para se certificar de que a máquina está a funcionar correctamente.

Se houver um problema de funcionamento durante um destes procedimentos, não opere a máquina. **Entre em contacto com o seu concessionário autorizado se necessitar de qualquer tipo de assistência.**

FUNCCIONAMENTO

Realize estes testes numa área aberta e sem obstáculos. Mantenha todas as outras pessoas afastadas do local.

Teste do Interruptor de Arranque em Ponto Morto (PowrReverser)

1. Sente-se no assento do operador.
2. Engate o travão de estacionamento.
3. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.
4. Carregue no pedal da embraiagem até ao fundo e:
 - Mova a alavanca de gamas da transmissão para a posição de ponto morto (N).
 - Mova a alavanca inversora para a posição de marcha à frente ou marcha atrás.
5. Coloque a chave da ignição na posição de arranque.
 - O motor não deve funcionar.
6. Rode a chave para a posição desligada e mova a alavanca de marcha atrás para a posição central - posição de ponto morto (N).

Teste do Interruptor do Assento (PowrReverser)

1. Sente-se no assento do operador.
2. Engate o travão de estacionamento.
3. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.
4. Carregue no pedal da embraiagem até ao fundo e mova as alavancas de gamas e de mudanças para a posição de ponto morto (N).
5. Ligue o motor da máquina. Ajuste a velocidade do motor para 1500 rpm.
6. Carregue no pedal da embraiagem até ao fundo e:
 - Mova a alavanca de mudanças para qualquer posição, excepto para a posição de ponto morto (N).
 - Mova a alavanca inversora para a posição de marcha à frente ou marcha atrás.
7. Levante-se do assento do operador e carregue no pedal da embraiagem até ao fundo.
8. O motor deve desligar-se.
9. Rode a chave para a posição desligada e mova a alavanca de mudanças da transmissão para a posição de ponto morto (N).

Teste do Botão da TDF Traseira

1. Sente-se no assento do operador.
2. Engate o travão de estacionamento.
3. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.
4. PowrReverser: Carregue no pedal da embraiagem e mova as alavancas de gamas e de mudanças para a posição de ponto morto (N).
5. Mova a alavanca do selector da TDF para a posição da TDF traseira apenas.
6. Puxe o botão de engate da TDF traseira para a posição engatada/ligada.
7. Coloque a chave da ignição na posição de arranque.
 - O motor não deve funcionar.
8. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.
9. Coloque a chave de ignição na posição desligada.

Teste da Interface do Interruptor da TDF Traseira e Assento

1. Sente-se no assento do operador.
2. Engate o travão de estacionamento.
3. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.
4. PowrReverser: Carregue no pedal da embraiagem até ao fundo e:
 - Mova as alavancas de gamas e de mudanças para a posição de ponto morto (N).
 - Mova a alavanca inversora para a posição de ponto morto.
5. Ligue o motor.
6. Mova a alavanca do selector da TDF para a posição da TDF traseira apenas.
7. PowrReverser: Liberte o pedal da embraiagem.
8. Puxe o botão de engate da TDF traseira para a posição engatada/ligada.
9. Levante-se do assento do operador. Não saia da máquina.
10. O motor deve desligar-se.
11. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.
12. Coloque a chave de ignição na posição desligada.

FUNCIONAMENTO

Teste da Interface do Interruptor da TDF Central e Assento

1. Sente-se no assento do operador.
2. Engate o travão de estacionamento.
3. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.
4. PowrReverser: Carregue no pedal da embraiagem até ao fundo e:
 - Mova as alavancas de gamas e de mudanças para a posição de ponto morto (N).
 - Mova a alavanca inversora para a posição de ponto morto.
5. Ligue o motor. Ajuste a velocidade do motor para 1500 rpm.
6. PowrReverser: Solte a embraiagem.
7. Mova a alavanca do selector da TDF para a posição da TDF central apenas.
8. Puxe o botão da TDF central para a posição engatada/ligada.
9. Levante-se do assento do operador. Não saia da máquina.
10. O motor deve desligar-se.
11. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.
12. Ligue o motor. Ajuste a velocidade do motor para 1500 rpm.
13. Mova a alavanca do selector da TDF para a posição da TDF central e traseira.
14. Puxe o botão de engate da TDF para a posição engatada/ligada.
15. Levante-se do assento do operador. Não saia da máquina.
16. O motor deve desligar-se.
17. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.
18. Coloque a chave de ignição na posição desligada.

Teste da Interface da TDF Traseira e Travão de Estacionamento

1. Sente-se no assento do operador.
2. Engate o travão de estacionamento.
3. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.

4. PowrReverser: Carregue no pedal da embraiagem até ao fundo e:

- Mova as alavancas de gamas e de mudanças para a posição central - posição de ponto morto (N).
- Mova a alavanca inversora para a posição de ponto morto.

5. Ligue o motor da máquina. Ajuste a velocidade do motor para 1500 rpm.

6. PowrReverser: Liberte o pedal da embraiagem.

7. Levante-se do assento do operador. Não saia da máquina.

8. Puxe o botão de engate da TDF traseira para a posição engatada/ligada.

- A TDF traseira deverá trabalhar.

9. A TDF traseira deverá trabalhar.

10. Desengate o travão de estacionamento.

11. O motor deve desligar-se.

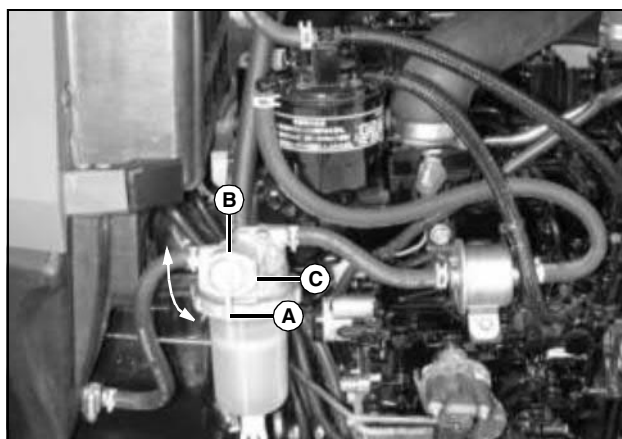
12. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.

13. Coloque a chave de ignição na posição desligada.

Utilização da Válvula de Corte do Combustível

Feche a válvula quando executar qualquer tipo de manutenção no motor, durante o transporte da máquina e durante o armazenamento.

1. Localize a válvula de corte de combustível no lado direito da máquina no filtro de sedimentos do combustível.



MX21816

2. Abra ou feche a alavanca da válvula de corte de combustível (A) conforme necessário:

- **Abra a Válvula:** Rode a alavanca da válvula para a posição "O" (vertical) (B).

FUNCIONAMENTO

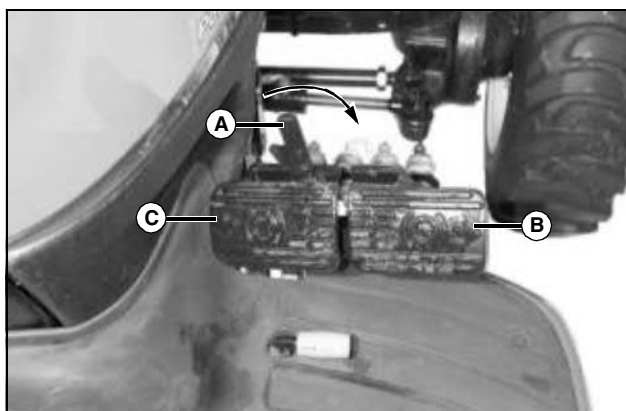
- **Fecher a Válvula:** Rode a alavanca da válvula para a posição "S" (horizontal) (C).

Utilização dos Pedais dos Travões (PowrReverser)

Utilização dos Pedais dos Travões como Travões de Condução:

⚠️ ATENÇÃO: Evite ferimentos! Utilizar os travões destrancados para parar a máquina a altas velocidades pode causar uma viragem acidental ou capotamento.

- Tranque os pedais juntos quando não estiver a utilizar os travões de viragem ou para deslocamento ou transporte em rodovias.
- Diminua a velocidade antes de efectuar uma mudança de direcção.



MX20924

1. Rode o trinco do pedal do travão (A) no sentido dos ponteiros do relógio até que o mesmo tranque dentro do pedal do travão de viragem direito (B).
2. Carregue em qualquer um dos pedais dos travões para diminuir a velocidade ou parar a máquina.
 - Com o trinco para baixo, os travões devem parar a máquina numa linha recta.

Utilização dos Pedais dos Travões para Auxiliar a Viragem:

IMPORTANTE: Evite danos! Não utilize os travões de viragem enquanto a alfaia estiver no solo. Isto poderá danificar o engate de 3 pontos e a alfaia.

NOTA: Os pedais dos travões de viragem podem ser usados para curvas mais apertadas e podem reduzir recuos desnecessários.

1. Rode o trinco do pedal do travão (A) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que o mesmo tranque dentro do pedal do travão de viragem esquerdo (C). Os pedais dos travões funcionarão, agora, de forma independente.

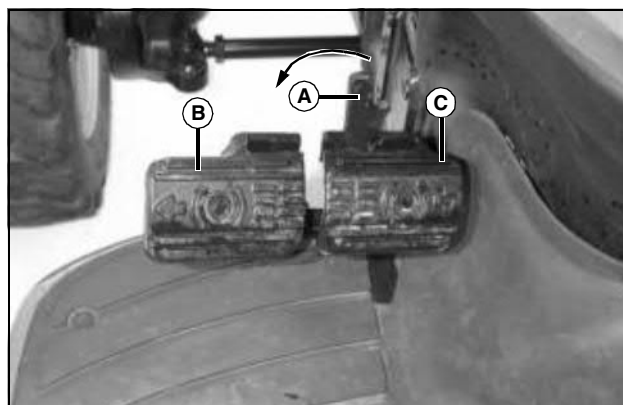
- Para fazer uma curva apertada para a esquerda, carregue no pedal do travão de viragem esquerdo (C) enquanto vira para a esquerda.
- Para fazer uma curva apertada para a direita, carregue no pedal do travão de viragem direito (B) enquanto vira para a direita.

Utilização dos Pedais dos Travões (eHydro)

Utilização dos Pedais dos Travões como Travões de Condução:

⚠️ ATENÇÃO: Evite ferimentos! Utilizar os travões destrancados para parar a máquina a altas velocidades pode causar uma viragem acidental ou capotamento.

- Tranque os pedais juntos quando não estiver a utilizar os travões de viragem ou para deslocamento ou transporte em rodovias.
- Diminua a velocidade antes de efectuar uma mudança de direcção.



MX20925

1. Rode o trinco do pedal do travão (A) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que o mesmo tranque dentro do pedal do travão de viragem esquerdo (B).
2. Carregue em qualquer um dos pedais dos travões para diminuir a velocidade ou parar a máquina.
 - Com o trinco para baixo, os travões devem parar a máquina numa linha recta.

FUNCIONAMENTO

Utilização dos Pedais dos Travões para Auxiliar a Viragem:

IMPORTANTE: Evite danos! Não utilize os travões de viragem enquanto a alfaia estiver no solo. Isto poderá danificar o engate de 3 pontos e a alfaia.

NOTA: Os pedais dos travões de viragem podem ser usados para curvas mais apertadas e podem reduzir recuos desnecessários.

1. Rode o trinco do pedal do travão (A) no sentido dos ponteiros do relógio até que o mesmo pare contra o pedal do travão de viragem direito (C). Os pedais dos travões funcionarão, agora, independentemente.

- Para fazer uma curva apertada para a esquerda, carregue no pedal do travão de viragem esquerdo (B) enquanto vira para a esquerda.
- Para fazer uma curva apertada para a direita, carregue no pedal do travão de viragem direito (C) enquanto vira para a direita.

Utilização do Travão de Estacionamento

Trancamento do Travão de Estacionamento:



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Engate sempre o travão de estacionamento e mova a alavanca de mudanças para qualquer posição, excepto ponto morto (N), antes de sair da máquina. A transmissão não evitará o movimento da máquina se o travão de estacionamento não estiver engatado.

1. Tranque os dois pedais dos travões juntos usando o trinco do pedal do travão.
2. Carregue nos pedais dos travões.
3. Puxe a alavanca do travão de estacionamento para cima, para a posição trancada. A luz do travão de estacionamento deve acender-se.
4. Retire o pé dos pedais dos travões.

Destrancamento do Travão de Estacionamento:

1. Carregue nos pedais dos travões.
2. Puxe ligeiramente a alavanca do travão de estacionamento enquanto carrega no botão de libertação. Empurre a alavanca do travão de estacionamento para baixo, para a posição destrancada. A luz do travão de estacionamento deve estar apagada.
3. Retire o pé dos pedais dos travões. Ambos os pedais devem estar, agora, destrancados.

Utilização dos Controlos de Aceleração

Operação de Aceleração Manual

Use a alavanca de aceleração manual para ajustar uma velocidade de motor constante para a operação estacionária (todos os modelos) ou para operação no campo, como por exemplo operações de aragem (PowrReverser apenas).

- **Diminua a Velocidade do Motor** - Puxe a alavanca de aceleração manual para baixo.
- **Aumente a Velocidade do Motor** - Empurre a alavanca de aceleração manual para cima.

Operação do Pedal de Aceleração (PowrReverser Apenas)

Use o pedal de aceleração para anular temporariamente/aumentar o ajuste da alavanca de aceleração manual quando a operação da máquina necessitar de mudanças de velocidade repetidas, como por exemplo quando estiver a operar um carregador.

1. Ajuste a alavanca de aceleração manual para as RPMs intermédias de operação.
2. Carregue no pedal de aceleração para aumentar as RPMs e a velocidade da máquina.
3. Solte o pedal de aceleração para que a velocidade do motor volte à posição previamente ajustada da alavanca de aceleração manual.

Arranque do Motor



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Os fumos do escape do motor contêm monóxido de carbono e podem causar doenças graves ou morte.

Mova a máquina para uma área ao ar livre antes de pôr o motor a funcionar.

Não ponha o motor a trabalhar numa área fechada sem uma ventilação adequada.

- Ligue um tubo de extensão ao tubo de escape do motor para direccionar os fumos de escape para fora da área.

- Permita a entrada de ar fresco na área de trabalho para eliminar os fumos de escape.

NOTA: Recomendamos a instalação de um aquecedor do bloco do motor opcional e aquecedor de óleo hidráulico se a máquina for operada a temperaturas inferiores a -18°C (0°F).

Se a temperatura for inferior a 0°C (32°F), utilize o

FUNCIONAMENTO

procedimento de arranque em tempo frio descrito nesta secção.

1. Engate o travão de estacionamento.
2. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.
3. Mova a transmissão para a posição de ponto morto:
 - PowrReverser: Carregue no pedal da embraiagem até ao fundo e mova a alavanca de mudanças e a alavanca de marcha atrás para a posição de ponto morto (N).
 - eHydro: Retire o pé dos pedais de marcha à frente e marcha atrás.



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Certifique-se de que a área foi evacuada antes de baixar as alfaías até ao solo.

4. Baixe todas as alfaías montadas na traseira ou na parte central até ao solo empurrando a alavanca de controlo do eixo oscilante para a frente.
5. Baixe todas as alfaías montadas na dianteira até ao solo usando a alavanca da válvula de controlo selectivo (VCS).
6. Ajuste a alavanca de aceleração manual para 1/3 da posição rápida.
7. Coloque a chave de ignição na posição de funcionamento.
8. Verifique as luzes indicadoras do painel de instrumentos:
 - A luz de carga do alternador/bateria acender-se-á.
 - A luz do travão de estacionamento iluminar-se-á se o travão de estacionamento estiver engatado.
 - A luz indicadora da pressão do óleo piscará.
9. Para dar arranque em tempo frio, use o sistema de aquecimento de admissão de ar. Carregue na chave de ignição e segure-a para activar o sistema de aquecimento de admissão de ar durante o tempo necessário:
 - 10 - 15 segundos para temperaturas até -18°C (0°F).
 - 15 - 30 segundos para temperaturas inferiores a -18°C (0°F).

IMPORTANTE: Evite danos! Não ponha o motor de arranque a trabalhar durante mais de 20 segundos. Se o motor não der arranque, espere 2 minutos antes de tentar novamente caso contrário poderá danificar o motor de arranque. Se o motor não começar a funcionar após quatro tentativas, consulte Problemas no Sistema Eléctrico na secção Diagnóstico de Problemas.

10. Coloque a chave da ignição na posição de arranque.

Solte a chave quando o motor der arranque.

11. Verifique as luzes indicadoras do painel de instrumentos:

- A luz da pressão do óleo do motor deve apagar-se dentro de 5 segundos.
- A luz de carga do alternador/bateria deverá apagar-se dentro de 10 segundos.

12. Ajuste a velocidade do motor para a aceleração máxima se a luz indicadora não se apagar após 10 segundos. Se a luz indicadora permanecer acesa, desligue o motor e verifique a causa.

IMPORTANTE: Evite danos! Em tempo frio, ponha o motor a trabalhar durante vários minutos para permitir que o óleo do motor e o óleo da transmissão aqueçam.

NOTA: É normal o motor fazer mais barulho e sair fumo branco-azulado do escape durante o aquecimento do motor. A quantidade de fumo do escape depende da temperatura do ar.

13. Aqueça o motor:

- Em tempo quente, ajuste a alavanca do acelerador manual para 1/2 da posição rápida durante 1 minuto sem carga.
- Em tempo frio, ajuste a alavanca do acelerador manual para 1/2 da posição rápida durante 5 minutos sem carga.

Funcionamento do Motor à Velocidade de Ralenti

NOTA: Permitir que o motor trabalhe à velocidade de ralenti durante longos períodos desperdiçará combustível e provocará uma acumulação de carbono.

1. Ajuste a alavanca manual do acelerador para regular a velocidade do motor à velocidade baixa de ralenti.
2. Engate o travão de estacionamento.

Arranque de Um Motor Afogado

IMPORTANTE: Evite danos! Se o motor afogar enquanto estiver a trabalhar sob carga, ligue o motor imediatamente para prevenir um aumento anormal da temperatura do motor.

1. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.
2. Mova a transmissão para a posição de ponto morto:

FUNCIONAMENTO

- PowrReverser: Carregue no pedal da embraiagem até ao fundo e mova a alavanca de mudanças e a alavanca de marcha atrás para a posição de ponto morto (N).
- eHydro: Retire o pé dos pedais de deslocamento em marcha à frente e marcha atrás.

3. Ligue o motor. Continue a operar a máquina normalmente, ou ajuste as rotações do motor para velocidade baixa de ralenti durante 2 minutos antes de desligar o motor.

Paragem da Máquina

Paragem Normal

1. Coloque a máquina numa superfície firme e nivelada.
2. Pare o movimento da máquina:
 - PowrReverser: Carregue no pedal da embraiagem até ao fundo e carregue nos dois pedais do travão.
 - eHydro: Retire o pé lentamente dos pedais de deslocamento de marcha à frente ou marcha atrás para parar o movimento.
3. Mova a transmissão para a posição de ponto morto:
 - PowrReverser: Carregue no pedal da embraiagem até ao fundo e mova a alavanca de mudanças e a alavanca de marcha atrás para a posição de ponto morto (N).
4. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Certifique-se de que a área foi evacuada antes de baixar as alfaias até ao solo.

5. Baixe todas as alfaias montadas na traseira ou na parte central até ao solo empurrando a alavanca de controlo do eixo oscilante para a frente.
6. Baixe todas as alfaias montadas na dianteira até ao solo usando a alavanca da válvula de controlo selectivo (VCS).

IMPORTANTE: Evite danos! Não desligue o motor imediatamente após este ter estado a trabalhar em condições muito severas ou durante muito tempo. Mantenha o motor a trabalhar à velocidade baixa de ralenti durante cerca de 2 minutos para prevenir um sobreaquecimento.

7. Ajuste a alavanca manual do acelerador para regular a velocidade do motor a velocidade baixa de ralenti. Permita que o motor arrefeça durante 2 minutos.



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Engate sempre o travão de estacionamento e mova a alavanca de mudanças para qualquer posição, excepto ponto morto (N), antes de sair da máquina. A transmissão não evitará o movimento da máquina se o travão de estacionamento não estiver engatado.

8. Tranque os pedais dos travões juntos usando o trinco do pedal do travão.
9. Engate o travão de estacionamento.
10. Rode a chave de ignição para a posição desligada.
11. Retire a chave.
12. Espere até que o motor e todas as peças em movimento parem antes de sair da estação do operador.

Paragem de Emergência (PowrReverser)

1. Carregue a fundo no pedal da embraiagem e carregue em ambos os pedais dos travões.
2. Coloque a chave de ignição na posição desligada. Não solte o pedal da embraiagem até que todas as partes em movimento tenham parado.
3. Se possível, engate o travão de estacionamento.

Paragem de Emergência (eHydro)

1. Retire o pé dos pedais de marcha à frente e marcha atrás.
2. Carregue nos dois pedais do travão.
3. Coloque a chave de ignição na posição desligada. Não solte os pedais do travão até que todas as partes em movimento tenham parado.
4. Se possível, engate o travão de estacionamento.

Operação da Transmissão PowrReverser

A alavanca de gamas possui três gamas de velocidades. A alavanca de mudanças possibilita quatro mudanças. A alavanca inversora controla a direcção do deslocamento.

Utilize as três alavancas em diferentes combinações para obter doze velocidades de marcha à frente e doze de marcha atrás.

O movimento da máquina deve parar e o pedal da embraiagem deve ser premido antes de se mudar as gamas de velocidades. Quando a máquina estiver em movimento, as mudanças só podem ser mudadas se o pedal da embraiagem for carregado até ao fundo.

FUNCIONAMENTO

IMPORTANTE: Evite danos! Selecione a faixa de mudanças e velocidade adequadas para o trabalho:

- Nunca esforce o motor pondo a máquina a trabalhar a velocidades de ralenti baixo.
- Aumente a velocidade do motor para corresponder às cargas esperadas. Se ocorrer um aumento ligeiro das RPMs do motor ao mesmo tempo que move a alavanca manual para a frente, o motor não está sobrecarregado.


1. Selecione a gama de velocidade apropriada para o tipo de trabalho:

- A – Operações de velocidade baixa/potência alta, tais como cultivo de solo duro, corte de relva alta ou posicionamento da retroescavadora.
- B – Operações que incluam cultivo moderado, reboque e corte de relva.
- C – Operações de velocidade alta, tais como transporte e corte leve de relva que não exijam muito esforço da máquina.

2. Selecione uma mudança adequada para os requisitos imediatos de potência/velocidade:

- 1ª Mudança – Operações que exijam potência alta e velocidade baixa.
- 2ª Mudança – Operações que exijam potência média e velocidade moderada.
- 3ª Mudança – Operações que exijam potência baixa e velocidade moderada.
- 4ª Mudança – Operações que exijam potência baixa e velocidade alta.


Condução da Máquina (Transmissão PowrReverser)

 **ATENÇÃO: Evite ferimentos! Verifique sempre se existem espectadores e obstáculos perto da máquina antes de operar a máquina.**

IMPORTANTE: Evite danos! Para evitar danificar a transmissão:

- Carregue no pedal da embraiagem e pare o movimento da máquina completamente antes de mover a alavanca de mudanças.
- Carregue no pedal da embraiagem sempre que mover a alavanca de mudanças.
- Nunca descanse o pé no pedal da embraiagem enquanto a máquina estiver em movimento.

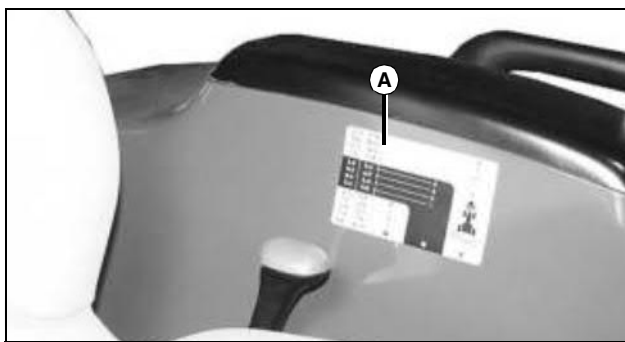
1. Ligue o motor da máquina.
2. Mova a alavanca inversora para a posição de ponto morto.
3. Desengate o travão de estacionamento.
4. Carregue a fundo no pedal da embraiagem.
5. Selecione a gama de velocidades A, B, ou C na alavanca de gamas da transmissão para melhor corresponder a cada um dos tipos de aplicações.
6. Mova a alavanca de mudanças da transmissão para a mudança pretendida.
7. Mova a alavanca inversora para a posição de marcha à frente ou marcha atrás.
8. Solte gradualmente o pedal da embraiagem para receber a carga de forma suave.
9. Continue a mudar as mudanças enquanto estiver em movimento sob cargas normais:
 - Carregue a fundo no pedal da embraiagem e mude para a próxima mudança.
 - Solte gradualmente o pedal da embraiagem para receber a carga de forma suave.
10. Ajuste a velocidade de aceleração:
 - Para manter uma velocidade de operação constante, ajuste a velocidade do motor com a alavanca manual do acelerador.
 - Para aumentar e diminuir a velocidade do motor repetidamente, deixe a alavanca manual do acelerador na posição intermédia e use o pedal para mudar a velocidade do motor.

 **ATENÇÃO: Evite ferimentos! Verifique sempre se existem pessoas e obstáculos perto da máquina antes de mudar a posição da máquina ou antes de efectuar uma mudança de direcção com a mesma.**

11. Para mudar a direcção do deslocamento:
 - Não é necessário utilizar a embraiagem.
 - Mova a alavanca inversora para a posição de marcha à frente ou marcha atrás.

FUNCIÓNAMENTO

Velocidades de Deslocamento



MX32736

A etiqueta da velocidade de deslocamento (A), no guardalamas esquerdo, pode ser utilizada para determinar a velocidade de deslocamento.

Se o tamanho dos pneus na sua máquina estiver dentro da faixa indicada na etiqueta, e se estiver a deslocar-se às rotações por minuto (RPMs) indicadas na etiqueta, a velocidade de deslocamento aproximada para cada faixa e/ou mudança é exibida.

Operação da Transmissão eHydro

A alavanca de gamas possui três gamas de velocidades.

A alavanca de gamas é usada conjuntamente com os pedais de deslocamento em marcha à frente e marcha atrás.

IMPORTANTE: Evite danos! Seleccione a faixa de mudanças e velocidade adequadas para o trabalho:

- Nunca esforce o motor pondo a máquina a trabalhar a velocidades de ralenti baixo.
- Aumente a velocidade do motor para corresponder às cargas esperadas. Se ocorrer um aumento ligeiro das RPMs do motor ao mesmo tempo que move a alavanca manual para a frente, o motor não está sobrecarregado.

1. Seleccione uma faixa de velocidade apropriada para o tipo de trabalho.

- A – Operações de velocidade baixa/potência alta, tais como cultivo de solo duro, corte de relva alta ou posicionamento da retroescavadora.
- B – Operações que incluam cultivo moderado, reboque e corte de relva.
- C – Operações de velocidade alta, tais como transporte e corte leve de relva que não exijam muito esforço da máquina.

Condução da Máquina (Transmissão eHydro)



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Verifique sempre se existem pessoas e obstáculos perto da máquina antes de mudar a posição da máquina ou antes de efectuar uma mudança de direcção com a mesma.



IMPORTANTE: Evite danos! Para evitar danificar a transmissão, pare a máquina completamente antes de mover a alavanca de gamas.

1. Ligue o motor da máquina.
2. Desengate o travão de estacionamento.
3. Seleccione a gama de velocidades A, B, ou C na alavanca de gamas da transmissão para melhor corresponder a cada um dos tipos de aplicações.
4. Mova a alavanca do acelerador manual para a velocidade de operação pretendida.
5. Carregue lentamente no pedal para efectuar um deslocamento para a frente. Carregue lentamente no pedal de marcha atrás para efectuar um deslocamento em marcha atrás.
 - Quanto mais o pedal é pressionado, mais aumenta a velocidade da máquina.
6. Liberte o pedal do deslocamento para parar a máquina e mudar a gama de velocidades.
7. Pare completamente a máquina antes de desligar a ignição.

Velocidades de Deslocamento

A velocidade de deslocamento é indicada no painel de instrumentos da sua máquina. Consulte Utilização do Interruptor do Modo de Exibição na secção OPERAÇÃO.

Utilização do Controlo Automático de Velocidade (eHydro com Controlo Automático de Velocidade Standard)



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Utilize o controlo automático de velocidade apenas em áreas grandes e abertas. Desligue-o antes de virar ou quando estiver numa área com vários obstáculos.

NOTA: O controlo automático da velocidade só funciona quando a máquina estiver a mover-se em marcha à frente.

FUNCIONAMENTO

Accionamento do Controlo Automático da Velocidade

1. Carregue no pedal de marcha à frente até que a velocidade de deslocamento pretendida seja alcançada.
2. Prima a parte superior do interruptor de controlo automático de velocidade para engatar o controlo automático de velocidade.
 - A luz indicadora de controlo automático de velocidade do painel de instrumentos acender-se-á quando o controlo automático de velocidade for activado.
3. Solte o pedal de marcha à frente.
4. Para ajustar a velocidade de deslocamento, desengate o controlo automático de velocidade e engate-o novamente a uma velocidade diferente.

Desactivação do Controlo Automático da Velocidade

NOTA: A máquina parará se o controlo automático de velocidade for desengatado enquanto a máquina estiver em movimento. Para manter o movimento para a frente, carregue no pedal de marcha à frente antes de desengatar o controlo automático de velocidade.

1. Prima na parte de baixo do interruptor do controlo automático de velocidade ou carregue no pedal do travão direito.
 - A luz indicadora do controlo automático de velocidade do painel de instrumentos deve apagar-se quando o controlo automático de velocidade for desengatado.

Utilização do Controlo Automático de Velocidade (eHydro com Controlo Automático de Velocidade)



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Utilize o controlo automático de velocidade apenas em áreas grandes e abertas. Desligue-o antes de virar ou quando estiver numa área com vários obstáculos.

NOTA: O controlo automático da velocidade só funciona quando a máquina estiver a mover-se em marcha à frente.

Accionamento do Controlo Automático da Velocidade

1. Carregue no pedal de marcha à frente até que a velocidade de deslocamento pretendida seja alcançada.
2. Prima a parte superior do interruptor de controlo automático de velocidade para engatar o controlo automático de velocidade.

3. Carregue na parte inferior do interruptor para reconfigurar ou configurar.

- A luz indicadora de controlo automático de velocidade do painel de instrumentos acender-se-á quando o controlo automático de velocidade for activado.

4. Solte o pedal de marcha à frente.

5. Ajuste a velocidade de deslocamento máxima:

- Prima a parte superior do interruptor de aceleração/desaceleração para aumentar a velocidade em incrementos.
- Prima a parte inferior do interruptor de aceleração/desaceleração para diminuir a velocidade em incrementos.

NOTA: A máquina deve estar a mover-se para a frente, não pode estar parada, para que a função possa ser executada durante a operação.

6. Prima a parte superior do interruptor de aceleração/desaceleração para voltar ao controlo automático da velocidade depois do controlo automático da velocidade ter sido desengatado.

Desactivação do Controlo Automático da Velocidade

NOTA: A máquina parará se o controlo automático de velocidade for desengatado enquanto a máquina estiver em movimento. Para manter o movimento para a frente, carregue no pedal de marcha à frente antes de desengatar o controlo automático de velocidade.

1. Prima o botão do interruptor do controlo automático de velocidade para mover o interruptor de volta para a posição central, ou carregue no pedal do travão direito.

- A luz indicadora do controlo automático de velocidade do painel de instrumentos deve apagar-se quando o controlo automático de velocidade for desengatado.

Utilização da Opção SpeedMatch (eHydro)

O SpeedMatch permite ao operador ajustar a velocidade de deslocamento máxima pretendida para a máquina. A distância de deslocamento do pedal de marcha à frente e marcha atrás pode ser usada para controlar a velocidade de deslocamento da máquina entre parada e a velocidade de deslocamento máxima pretendida.

1. Carregue no pedal de marcha à frente até a velocidade de deslocamento pretendida ser alcançada.
2. Prima a parte inferior do interruptor de controlo automático de velocidade para accionar a função Speedmatch.

FUNIONAMENTO

3. Prima a parte inferior do interruptor de aceleração/desaceleração para ajustar a velocidade de deslocamento máxima.

4. Solte o pedal de marcha à frente. Carregue no pedal de deslocamento para a frente para obter a velocidade máxima pretendida.

5. Ajuste a velocidade de deslocamento máxima:

- Prima a parte superior do interruptor de aceleração/desaceleração para aumentar a velocidade em incrementos.
- Prima a parte inferior do interruptor de aceleração/desaceleração para diminuir a velocidade em incrementos.

6. Prima a parte superior do interruptor de controlo automático da velocidade para mover o interruptor de volta para a posição central e desengatar o Speedmatch.

Utilização do MotionMatch (eHydro)

O MotionMatch permite ao operador ajustar a taxa de aceleração e desaceleração da máquina. Distâncias mais pequenas de arranque e desligamento podem ser ajustadas para condições que exijam mudanças rápidas na direcção, tais como na operação com um carregador. Distâncias maiores de arranque e desligamento podem ser ajustadas para evitar danificar a relva em outras aplicações.

Um ajuste 1 do MotionMatch é a distância de rolamento mais curta (arranque/desligamento) e um ajuste 9 é a distância de rolamento mais comprida (arranque/desligamento).

1. Prima a parte superior do interruptor MotionMatch™ para níveis de resposta de aceleração/desaceleração mais rápidos e para reduzir as distâncias de arranque/desligamento da máquina.
2. Prima a parte inferior do interruptor MotionMatch para níveis de resposta de aceleração/desaceleração mais lentos e para aumentar as distâncias de arranque/desligamento da máquina.

Como Mudar o Ajuste do MotionMatch

1. Prima o interruptor do modo de exibição e mantenha-o premido até o mostrador exibir "Release" (libertar).
2. Solte o interruptor do modo de exibição. O mostrador deverá exibir "Coast".
3. Prima o interruptor do modo de exibição outra vez.
4. Para máquinas que não tenham o interruptor MotionMatch:
 - a. Empurre o interruptor dos pisca-piscas e volte para a

posição de ponto morto para mudar para o ajuste desejado entre 1 e 9. A posição 5 é exibida como "DEF", o valor predefinido na fábrica.

5. Para máquinas que tenham o interruptor MotionMatch:
 - a. Empurre o interruptor dos pisca-pisca e volte para a posição de ponto morto para mudar para o ajuste desejado entre 5 e 9. A posição 5 é exibida como "LONG_D", o valor predefinido na fábrica.
 - b. Empurre o interruptor dos pisca-piscas e volte para a posição de ponto morto para mudar para o ajuste desejado entre 1 e 5. A posição 5 é exibida como "SHRT_D", o valor predefinido na fábrica.
6. Para confirmar as mudanças nos ajustes do MotionMatch, prima novamente o interruptor do modo de exibição.


Utilização do LoadMatch (eHydro)

O LoadMatch permite ao operador evitar que o motor se apague durante trabalhos com cargas pesadas, tal como durante o funcionamento com um carregador. Esta função é ligada e desligada usando o interruptor de modo de exibição.

1. Coloque a chave da ignição na posição ON.
2. Não devem ser exibidos códigos de erro. Se forem exibidos erros, active o interruptor de modo de exibição (A) para identificar o erro.
3. Prima o interruptor do modo de exibição (A) e mantenha-o premido até o mostrador exibir "rELEASE" (libertar).
4. O último comando a ser editado será exibido: Coast (Sem Mudança Engatada) ou Load (Carga).
5. Se não for exibido Load (Carga), use os pisca-piscas esquerdo ou direito para seleccionar o comando Load (Carga).
6. Active o interruptor de modo de exibição (A) para editar o ajuste LoadMatch.
7. O LCD (B) exibirá o último ajuste para o LoadMatch: On (ligado) ou Off (desligado).
8. Active os pisca-piscas esquerdo ou direito (C) para ligar ou desligar o LoadMatch.
9. Quando for exibido o ajuste desejado, active o interruptor de modo de exibição (A) para guardar o ajuste.
10. O LCD (B) piscará o comando entrado duas vezes e depois mudará para o modo normal.

FUNCIONAMENTO

Utilização da Tranca do Diferencial (Assistente de Tracção)

 **ATENÇÃO:** Evite ferimentos! Dirigir a velocidades altas com o assistente de tracção engatado pode causar a perda de controlo de direcção. Não engate o assistente de tracção nem vire a máquina com o assistente de tracção engatado enquanto estiver a operar a máquina a velocidades altas ou em ladeiras.

A tranca do diferencial é utilizada para proporcionar uma melhor tracção quando as rodas traseiras começarem a patinar. Engatar a tranca do diferencial fará com que os eixos traseiros esquerdo e direito travem e com que ambas as rodas rodem à mesma velocidade para se obter uma máxima tracção.

IMPORTANTE: Evite danos! Utilizar a função do assistente de tracção incorrectamente pode causar danos no transeixo:

- Reduza a velocidade e permita que as rodas de tracção rodem à mesma velocidade antes de engatar ou desengatar a tracção.
- Desengate o assistente de tracção quando estiver a conduzir em asfalto ou concreto seco.
- Use o assistente de tracção apenas quando for necessário melhorar as condições de tracção.

NOTA: O raio de viragem aumenta quando a tranca do diferencial é engatada. Para auxiliar a viragem, solte a tranca do diferencial e use os pedais do travão de viragem.

Engate da Tranca do Diferencial

1. Pare a máquina ou diminua a velocidade da mesma.

NOTA: A tranca do diferencial permanecerá engatada enquanto as rodas traseiras patinarem. Se os pneus patinarem e ganharem tracção repetidamente, mantenha o pedal pressionado para que a tranca do diferencial permaneça engatada.

2. Carregue no pedal da tranca do diferencial para engatar a tranca do diferencial.

Desengate da Tranca do Diferencial

1. Retire o pé do pedal da tranca do diferencial.


NOTA: A patinagem das rodas traseiras manterá a tranca do diferencial engatada. A tranca desengatar-se-á automaticamente quando a tracção for equilibrada.

2. Se a tranca não desengatar quando o pé for retirado do

pedal, carregue num pedal do travão para viragem e depois no outro.

Utilização da Tracção Mecânica das Rodas Dianteiras (TMRD)

A tracção mecânica das rodas dianteiras (TMRD) possibilita que o trem de potência accione os eixos dianteiro e traseiro para melhorar a tracção em condições de solo difíceis e possibilita a travagem com as 4 rodas. A TMRD pode ser engatada e desengatada em movimento, com cargas ligeiras e em superfícies com um nível de tracção baixo.

 **ATENÇÃO:** Evite ferimentos! Tenha sempre muito cuidado quando estiver a conduzir em ladeiras. Para aumentar a tracção e para permitir a travagem das quatro rodas, engate a tracção mecânica das rodas dianteiras (TMRD) quando estiver a conduzir em ladeiras. Preste atenção ao facto de que a transmissão mecânica das rodas dianteiras (TMRD) permite melhorar o acesso a terrenos inclinados perigosamente, aumentando o risco de capotamento.

Para melhorar a travagem em ladeiras, terrenos com gelo, molhados ou superfícies com cascalho, engate a TMRD. Adicione lastro ao tractor e conduza a velocidade reduzida para evitar a patinagem e a perda de controlo da direcção.

IMPORTANTE: Evite danos! Desengate sempre a TMRD quando estiver a conduzir sobre uma superfície pavimentada.

Coloque as alavancas da transmissão em ponto morto para mover a máquina quando o motor não estiver a funcionar.

1. Puxe a alavanca da TMRD para cima para engatar a TMRD.

- A luz da TMRD do painel de instrumentos acender-se-á quando a TMRD tiver sido activada.

NOTA: Para desengatar a tracção das rodas dianteiras poderá ser necessário reduzir a carga do motor.

2. Empurre a alavanca da TMRD para baixo para desengatar a TMRD.

Dicas para a Operação da TMRD:

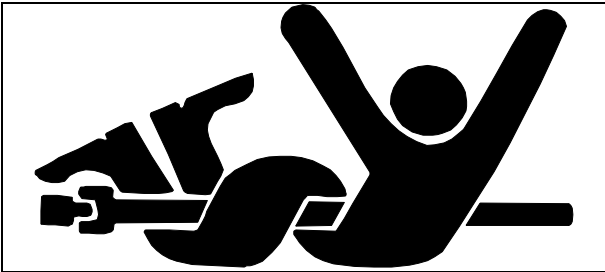
- Mantenha a pressão dos pneus dianteiros ao nível máximo permitido para assegurar o desempenho devido

FUNCCIONAMENTO

dos pneus em todos os tipos de terreno.

- Engate a TMRD para efectuar a travagem das quatro rodas.
- Desengate a TMRD quando conduzir a máquina para ou do local de trabalho para aumentar o tempo de vida dos pneus dianteiros.

Como Utilizar a Tomada de Força (TDF) com Segurança



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Mantenha-se afastado das linhas de transmissão rotativas:

- Ficar com a roupa presa nas linhas de transmissão rotativas pode causar ferimentos graves ou morte.
- Mantenha as mãos, pés e roupas afastadas.
- Certifique-se de que todas as protecções estão instaladas e de que estas são utilizadas correctamente.
- Desligue o motor e certifique-se de que a linha de transmissão da TDF está parada antes de se aproximar da mesma.

Utilização da TDF Traseira e Central (Operador no Assento)

NOTA: A TDF central encontra-se disponível como equipamento opcional e apenas funciona quando o operador está sentado no assento.

NOTA: A alavanca selectora da TDF tem três posições de operação:

- **Superior (tractores sem cabina) ou posterior (para tractores com cabina) para a TDF traseira apenas.**
- **Inferior (tractores sem cabina) ou dianteira (para tractores com cabina) para a TDF central apenas.**
- **Central para a TDF traseira e central ao mesmo tempo.**

Engate da TDF Traseira Apenas

1. Sente-se no assento do operador.
2. Pare a máquina e:
 - Modelos PowrReverser: Mova a alavanca de marcha atrás para a posição de ponto morto e empurre todos os botões de engate da TDF para a posição desengatada/desligada.
 - Modelos eHydro: Retire o pé dos pedais de deslocamento para a frente e de marcha atrás e mova os botões de engate da TDF para a posição desengatada/desligada.

NOTA: O motor de arranque não funcionará se o botão da TDF traseira/central estiver na posição engatada/ligada. Se o operador sair do assento com o motor a funcionar e a TDF traseira/central estiver engatada, o sistema de bloqueio de segurança desligará o motor e todas as alfaias.

3. Reduza o ajuste de aceleração para 1500 RPMs.
4. Mova a alavanca do selector da TDF para a posição superior/traseira para a TDF traseira apenas.
5. Puxe o botão de engate da TDF traseira para a posição engatada/ligada para engatar a TDF traseira.
 - A luz indicadora de engate da TDF do painel de instrumentos acender-se-á quando a TDF traseira for engatada.
6. Ajuste a alavanca de aceleração manual para a frente, para a velocidade desejada, para a alfaia que está a ser utilizada.

NOTA: O marcador da TDF no tacómetro indica a velocidade do motor para uma TDF 540 padrão.

Desengate da TDF Traseira

1. Ajuste as RPMs do motor para uma velocidade baixa de ralenti.
2. Empurre todos os botões de engate da TDF para a posição desengatada/desligada para desengatar a TDF traseira.
 - A luz indicadora de engate da TDF do painel de instrumentos apagar-se-á quando a TDF traseira for desengatada.

Engate da TDF Central Apenas

1. Sente-se no assento do operador.
2. Pare a máquina e:
 - Modelos PowrReverser: Mova a alavanca inversora para a posição de ponto morto.
 - Modelos eHydro: Retire o pé dos pedais de marcha à frente e marcha atrás.

FUNCCIONAMENTO

3. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.

NOTA: O motor de arranque não funcionará se o botão da TDF traseira/central estiver na posição engatada/ligada. Se o operador sair do assento com o motor a funcionar e a TDF traseira estiver engatada, o sistema de bloqueio de segurança desligará o motor e todas as alfaias.

4. Reduza o ajuste de aceleração para 1500 RPMs.

NOTA: A alavanca selectora da TDF tem três posições de operação:

• **Superior (tractores sem cabina) ou posterior (para tractores com cabina) para a TDF traseira apenas.**

• **Inferior (tractores sem cabina) ou dianteira (para tractores com cabina) para a TDF central apenas.**

• **Central para a TDF traseira e central ao mesmo tempo.**

5. Mova a alavanca do selector da TDF para a posição inferior/dianteira para a TDF central apenas.

6. Puxe o botão de engate da TDF central para a posição engatada/ligada.

- As luz indicadora de engate da TDF do painel de instrumentos acender-se-á quando a TDF central for engatada.

7. Ajuste a alavanca de aceleração manual para a frente, para a velocidade desejada, para a alfaia que está a ser utilizada.

NOTA: O marcador da TDF no tacómetro indica a velocidade do motor para uma TDF 540 padrão. Com a TDF traseira a funcionar a 540 RPMs, a velocidade da TDF central será de 2100 RPMs.

Desengate da TDF Central

1. Ajuste as RPM do motor para uma velocidade baixa de ralenti.

2. Mova o botão de engate da TDF central para a posição desengatada/desligada para desengatar a TDF central.

- A luz indicadora de engate da TDF do painel de instrumentos apagar-se-á quando a TDF central for desengatada.

Engate da TDF Traseira e Central ao Mesmo Tempo

1. Sente-se no assento do operador.

2. Pare a máquina e:

- Modelos PowrReverser: Mova a alavanca inversora para a posição de ponto morto.
- Modelos eHydro: Retire o pé dos pedais de marcha à frente e marcha atrás.

3. Empurre todos os botões de TDF para a posição desengatada/desligada.

NOTA: O motor de arranque não funcionará se o botão de engate da TDF estiver na posição engatada/ligada. Se o operador sair do assento com o motor a funcionar e a TDF traseira estiver engatada, o sistema de bloqueio de segurança desligará o motor e todas as alfaias.

4. Reduza o ajuste de aceleração para 1500 RPMs.

5. Mova a alavanca selectora da TDF para a posição central para operar ambas as TDFs, traseira e central, ao mesmo tempo.

6. Puxe o botão de engate da TDF para a posição engatada/ligada.

- As luzes indicadoras de engate da TDF do painel de instrumentos acender-se-ão quando ambas as TDFs forem engatadas.

7. Ajuste a alavanca de aceleração manual para a frente, para a velocidade desejada, para a alfaia que está a ser utilizada.

NOTA: O marcador da TDF no tacómetro indica a velocidade do motor para uma TDF 540 padrão. Com a TDF traseira a funcionar a 540 RPMs, a velocidade da TDF central será de 2100 RPMs.

Utilização da TDF Traseira (Operador Fora do Assento)

NOTA: A TDF traseira pode ser engatada com o operador fora do assento. O Sistema de Bloqueio de Segurança desligará o motor e todas as alfaias se a TDF central for engatada e o operador sair do assento.

NOTA: A alavanca selectora da TDF tem três posições de operação:

• **Superior (tractores sem cabina) ou posterior (para tractores com cabina) para a TDF traseira apenas.**

• **Inferior (tractores sem cabina) ou dianteira (para tractores com cabina) para a TDF central apenas.**

• **Central para as TDFs traseira e central ao mesmo tempo.**

Engate da TDF Traseira

1. Sente-se no assento do operador.

2. Mova a transmissão para a posição de ponto morto:

- PowrReverser: Empurre o pedal da embraiagem completamente para baixo e mova as alavancas de mudanças e de marcha atrás para a posição de ponto morto (N).

FUNCIONAMENTO

- eHydro: Mova as alavancas de gamas para a posição de ponto morto (N).

3. Engate o travão de estacionamento.
4. Empurre todos os botões da TDF para a posição desengatada/desligada.

NOTA: O motor de arranque não funcionará se o botão da TDF traseira/central estiver na posição engatada/ligada.

5. Ligue o motor e ajuste a velocidade para 1500 RPMs.
6. Mova a alavanca do selector da TDF para a posição da superior/traseira para a TDF traseira apenas.
7. Levante-se do assento do operador.
8. Puxe o botão de engate da TDF traseira para a posição engatada/ligada para engatar a TDF traseira.
 - O motor deverá continuar a trabalhar.
 - As luz indicadora de engate da TDF do painel de instrumentos acender-se-á quando a TDF traseira for engatada.
9. Ajuste a alavanca de aceleração manual para a frente, para a velocidade desejada, para a alfaia que está a ser utilizada.

NOTA: O marcador da TDF no tacómetro indica a velocidade do motor para uma TDF 540 padrão.

Desengate da TDF Traseira

1. Ajuste as RPMs do motor para uma velocidade baixa de ralenti.
2. Empurre todos os botões de engate das TDFs para a posição desengatada/desligada.
 - A luz indicadora de engate da TDF do painel de instrumentos apagar-se-á quando a TDF traseira for desengatada.

Utilização do Engate da Barra de Tracção



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Use apenas a barra de tracção fornecida com a máquina (se equipada), ou a barra de tracção opcional disponível no seu Concessionário John Deere. Não instale nem use qualquer outro tipo de barra de tracção.

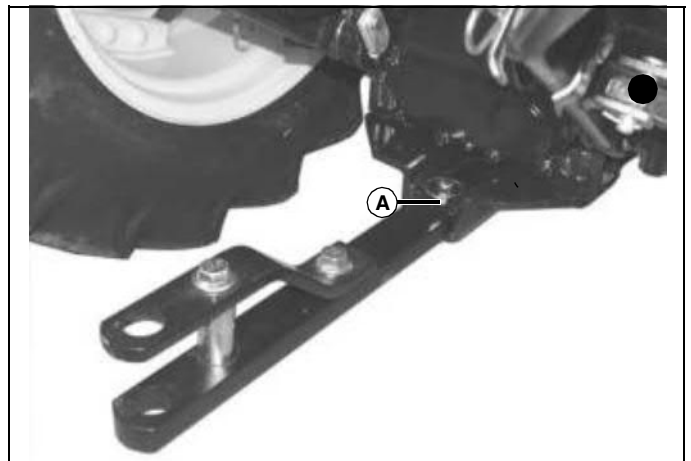
Para evitar um capotamento pela traseira, todas as cargas rebocadas devem ser atreladas à barra de tracção, e não apenas à ligação central ou braços de reboque.

IMPORTANTE: Evite danos! A carga vertical estática máxima na barra de tracção não deve exceder as recomendações máximas. Conduza devagar quando lidar com cargas pesadas.

Cargas Máximas da Barra de Tracção

Certos equipamentos pesados tais como um reboque de eixo único carregado poderão exercer uma força excessiva na barra de tracção. Esta força pode ser grandemente aumentada pela velocidade e irregularidade do solo. Não exceda a carga vertical estática máxima indicada na secção ESPECIFICAÇÕES.

Remoção da Barra de Tracção



MX34385

1. Retire o pino de travamento rápido (A) e o pino perfurado.
2. Puxe a barra de tracção do suporte da máquina.

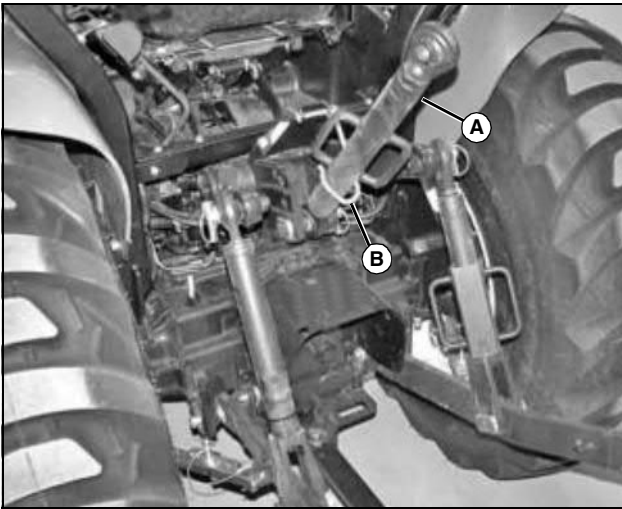
Instalação da Barra de Tracção

1. Instale a barra de tracção dentro do suporte de montagem da máquina.
2. Instale o pino perfurado (C) a partir da parte inferior da máquina. Instale o pino de travamento rápido (A).

Utilização do Engate de 3 Pontos

NOTA: O engate de 3 pontos na sua máquina está classificado como um engate de Categoria 1.

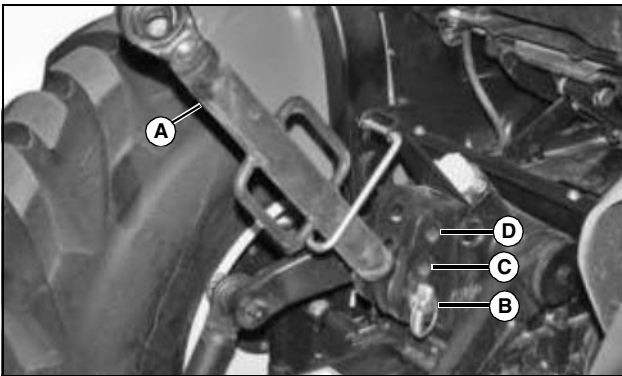
FUNCIONAMENTO



MX26261a

- Coloque o elo central (A) no gancho de armazenamento (B) quando o engate não estiver a ser usado.

Posicionamento do Elo Central



MX26262

- **Para cargas leves e médias no reboque:** Instale o elo de ligação central (A) no orifício inferior (B) do suporte de montagem. Um exemplo de alfaías de cargas leves e médias no reboque inclui um ancinho de paisagismo.
- **Para cargas médias ou pesadas no reboque:** Instale o elo central no orifício central (C) do suporte de montagem. Um exemplo de alfaías de carga média e pesada no reboque inclui um cultivador ou lâmina de caixa.
- **Para cargas muito pesadas no reboque:** Instale o elo central no orifício superior (D) do suporte de montagem. Um exemplo de alfaías de carga demasiado pesada no reboque inclui um arado ou estripador.

Utilização da Alavanca de Controlo do Eixo Oscilante

Use a alavanca de controlo do eixo oscilante para elevar e baixar o equipamento atrelado ao engate de 3 pontos.

As seis calibrações são para referência apenas e não significam profundidades de operação específicas. Quando a alavanca de controlo do eixo oscilante for

movida para a frente, os braços do reboque baixarão até a uma altura perto do solo.

Baixe a Alfaia: Empurre a alavanca de controlo do eixo oscilante para a frente.

Levante a Alfaia: Puxe a alavanca de controlo do eixo oscilante para trás.

O batente de profundidade ajustável pode ser ajustado para manter a profundidade de funcionamento de uma alfaia específica. Para utilizar o botão do batente de profundidade:

1. Opere a alfaia durante alguns minutos para determinar a profundidade de operação desejada.
2. Desaperte o botão do limitador de profundidade.
3. Mova o botão contra a alavanca de controlo do eixo oscilante.
4. Aperte o botão para manter o batente de profundidade na posição. A alfaia funcionará na mesma posição sempre que a alavanca de controlo do eixo oscilante for empurrada contra o batente de profundidade.

Utilização da Válvula de Controlo da Velocidade de Queda/Trancamento



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Uma velocidade de queda excessiva poderá causar danos ou ferimentos. Baixar a alfaia completamente deverá levar pelo menos 2 segundos.

IMPORTANTE: Evite danos! Para prevenir o sobreaquecimento do óleo hidráulico e danos na máquina, não eleve o eixo oscilante quando a válvula de trancamento estiver fechada.

A válvula de controlo da velocidade de queda/trancamento controla a velocidade de queda do eixo oscilante quando a alavanca de controlo do eixo oscilante é operada. Isto fornece uma velocidade directa do controlo de queda para as alfaías montadas no engate de 3 pontos. Esta válvula também pode ser utilizada para trancar hidraulicamente o eixo oscilante (engate de três pontos) na posição desejada.

Para Aumentar a Velocidade de Queda: Rode o botão da válvula de controlo da velocidade de queda/trancamento no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para aumentar a velocidade de queda.

Para Diminuir a Velocidade de Queda: Rode o botão da válvula de controlo da velocidade de queda/trancamento no sentido dos ponteiros do relógio para reduzir a velocidade de queda.

FUNCIONAMENTO

⚠ ATENÇÃO: Evite ferimentos! Não utilize a válvula de controlo de queda/trancamento do eixo oscilante para manter um acessório na posição elevada, para trabalhos de manutenção. A perda de pressão hidráulica pode causar uma queda repentina do acessório. Baixe o acessório até aos blocos ou retire o mesmo da máquina antes de efectuar a manutenção.

Tranque o Engate de 3 Pontos: Rode o botão da válvula de controlo da velocidade de queda/trancamento no sentido dos ponteiros do relógio até este ficar apertado.

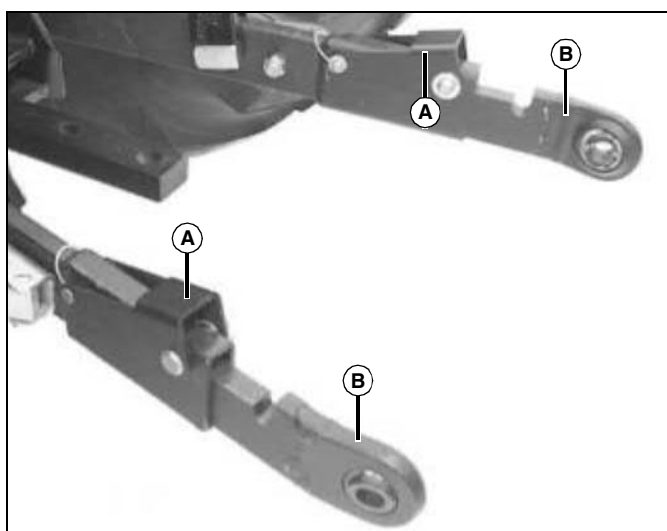
Para Destrancar o Engate de 3 Pontos: Rode o botão de controlo da velocidade de queda/trancamento no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Utilização dos Elos de Reboque

⚠ ATENÇÃO: Evite ferimentos! Olhe para baixo e para trás antes e durante o movimento de marcha atrás da máquina. Mantenha todas as pessoas afastadas da área antes de movimentar a máquina em marcha atrás.

1. Posicione a máquina fazendo marcha atrás lentamente para alinhar os elos de reboque com os suportes de levantamento de alfaias.

2. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)



MX5091

3. Nas máquinas equipadas com elos de reboque telescópicos opcionais: Mova a alavanca de trancamento (A) para cima e puxe o elo (B) para estender conforme necessário.

4. Ligue os elos de reboque à alfaia.

⚠ ATENÇÃO: Evite ferimentos! As mãos e os dedos podem ser entalados ou esmagados. Esteja alerta aos pontos de mordedura e mantenha as mãos longe dos mesmos.

IMPORTANTE: Evite danos! As alavancas de trancamento do elo do reboque telescópico devem estar na posição trancada antes que o tractor possa ser operado. Caso contrário o elo poderá ser danificado.

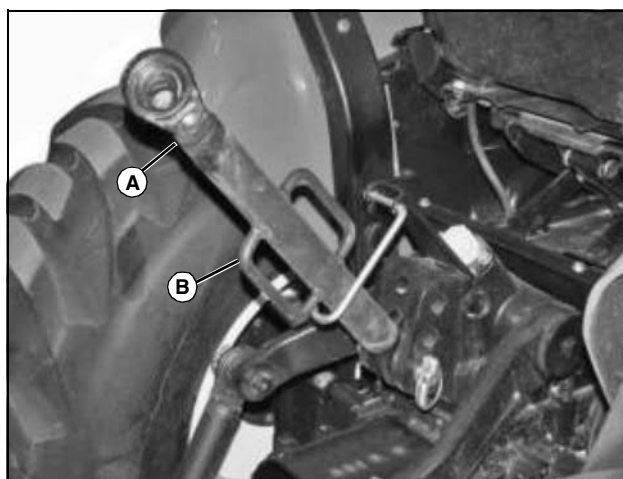
5. Nas máquinas equipadas com elos de reboque telescópicos opcionais:

- Sente-se no assento do operador e ligue o motor.
- Mova a máquina em marcha atrás até que cada alavanca de trancamento encaixe em cada elo de reboque na posição trancada.

Nivelamento Longitudinal do Acessório

O nivelamento longitudinal de uma alfaia montada num engate de 3 pontos pode ser feito ajustando o comprimento do elo central:

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção Segurança.)



MX26262a

2. Desaperte a contraporca (A).

IMPORTANTE: Evite danos! Não rode o corpo do elo central para além dos batentes caso contrário as roscas poderão ficar danificadas.

3. Rode a alavanca (B) para alongar ou encurtar o elo central.

4. Aperte a contraporca (A).

FUNCIÓNAMENTO

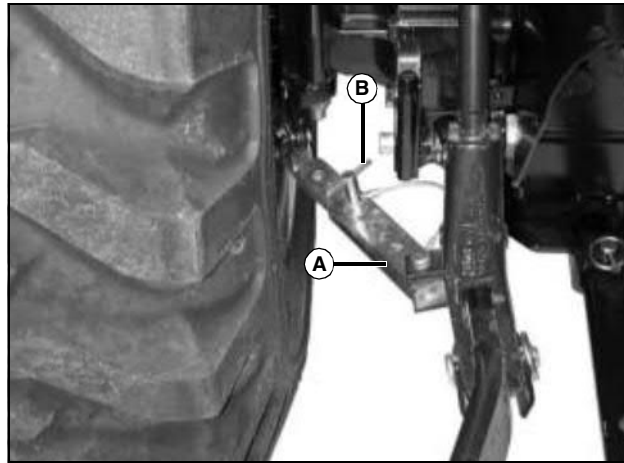
Nivelamento Lateral do Acessório



MX26261a

Use a alavanca giratória (A) no elo de levantamento ajustável direito (B) para nivelar a alfaia do engate de 3 pontos lateralmente.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção Segurança).



MX20929

Utilize os elos oscilantes esquerdo e direito (A) para ajustar a oscilação lateral da alfaia do engate de três pontos.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)

2. Retire o pino de travamento (B).

3. Deslize os elos para ajustar o comprimento.

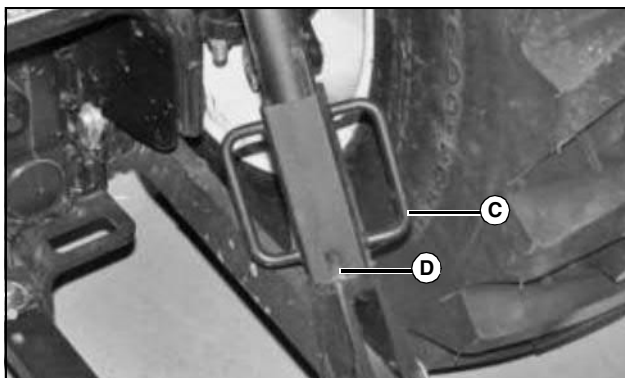
4. Instale o pino de travamento (B).

Ajuste dos Elos de Reboque para a Posição de Flutuação

O ajuste dos batentes do engate de 3 pontos para a posição de flutuação permitirá que ambos os elos de reboque sejam ligeiramente elevados à medida que a alfaia for seguindo o contorno do solo.

Ajuste os batentes para a posição de flutuação para as alfaias do engate de 3 pontos, como por exemplo um cultivador ou um ceifador. Estas alfaias terão bases deslizantes de medição do solo ou rodas que poderão, de outra forma, fazer com que a alfaia fique desalinhada relativamente à máquina.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)



MX26263

2. Levante a alavanca giratória (C) do elo de levantamento da posição de transporte e da patilha de travamento (D).

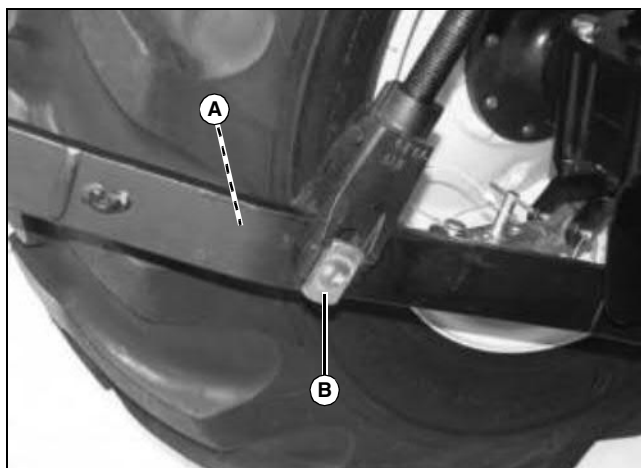
3. Rode a alavanca (C) para levantar ou baixar o elo de reboque até que a alfaia montada no engate de 3 pontos fique nivelada lateralmente.

4. Mova a alavanca de volta para a posição de transporte, com o entalhe da alavanca sobre a patilha de travamento (D).

Ajuste da Oscilação Lateral da Alfaia

NOTA: Consulte o manual do operador da alfaia para obter mais informações sobre como ajustar os elos oscilantes. Quando os elos oscilantes tiverem sido devidamente ajustados, a oscilação lateral da alfaia será controlada pela posição dos elos.

FUNCIÓNAMENTO



MX25811

Nota em relação à foto: Posição de Flutuação

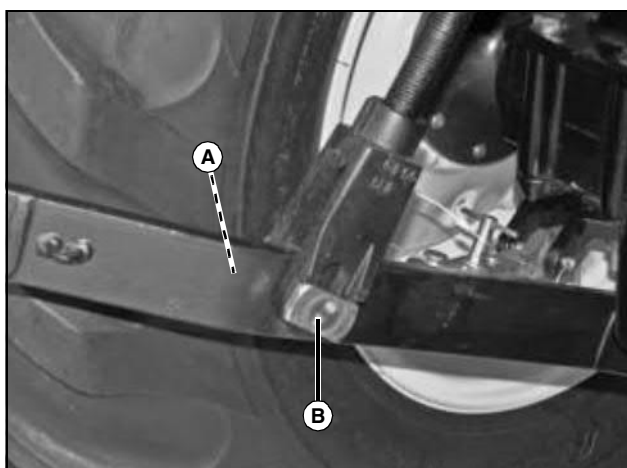
2. Retire o pino de trancamento por mola (A) e rode o pino do batente (B) 90 graus para a posição mostrada.

Ajuste dos Elos de Reboque para a Posição Rígida

O ajuste dos batentes do engate de 3 pontos para a posição rígida restringirá o movimento dos elos de reboque à medida que a alfaia for seguindo o contorno do solo.

Ajuste os batentes para a posição rígida para as alfaias do engate de 3 pontos, como por exemplo arados e alfaias de nivelamento do solo que não devam desalinhar-se relativamente à máquina.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)



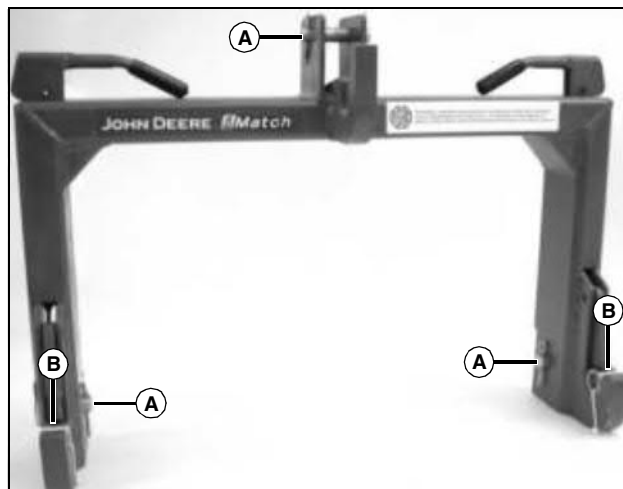
MX25810

Nota em relação à foto: Posição Rígida

2. Retire o pino de trancamento por mola (A) e rode o pino do batente (B) 90 graus para a posição mostrada.

Utilização do Engate Rápido iMatch™

Instalação do Engate



MX10720

1. Retire os três pinos perfurados (A) e as duas buchas (B) do engate.

2. Use a alavanca de controlo do eixo oscilante da máquina para baixar completamente os elos de reboque do engate de 3 pontos.

3. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)

4. Posicione o engate perto dos elos de reboque e ajuste os elos oscilantes do engate de 3 pontos para alinhar os elos de reboque com o engate.

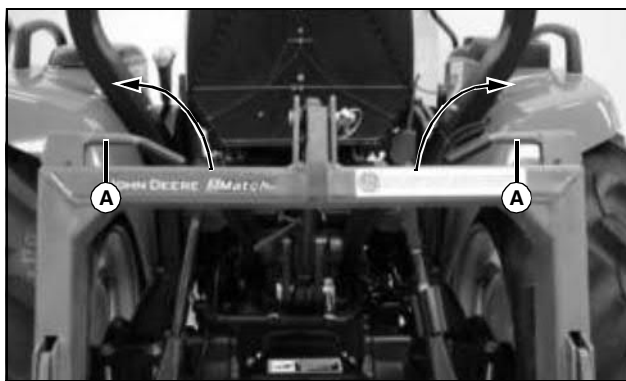
5. Instale o engate sobre os elos de reboque usando os pinos perfurados.

6. Instale o elo central do engate de 3 pontos no engate usando o pino de trancamento rápido do elo central e o pino perfurado.

Ligação de Alfaias

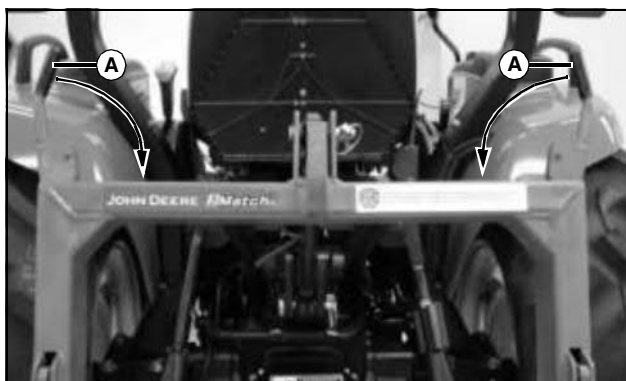
1. Instale as duas buchas incluídas com o engate sobre os pinos perfurados nos suportes de elevação dos elos de reboque da alfaia.

FUNCIÓNAMENTO



MX10706

2. Mova as alavancas (A) no engate para a posição destrancada.
3. Mova a máquina em marcha atrás para a posição correcta e alinhe o engate com os suportes de elevação da alfaia.
4. Use a alavanca de controlo do eixo oscilante para posicionar o engate sob os suportes de elevação e eleve a alfaia do solo.



MX10713

5. Eleve completamente a alfaia. Mova as alavancas (A) no engate para a posição trancada.

Remoção da Alfaia e do Engate

1. Com a alfaia na posição levantada, mova as alavancas para a posição destrancada, e, em seguida, baixe a alfaia ao solo.
2. Mova o tractor para a frente para desengatar o engate da alfaia.
3. Mova as alavancas no engate para a posição trancada.
4. Use a alavanca de controlo do eixo oscilante da máquina para baixar completamente o engate e os elos de reboque do engate de 3 pontos.
5. Retire os pinos perfurados do elo central do engate de 3 pontos e dos elos de reboque.
6. Coloque os pinos perfurados no engate, para armazenamento.

7. Mova o tractor para a frente para o desengatar do engate.

Ligação das Mangueiras Hidráulicas da Alfaia



ATENÇÃO: Evite ferimentos! O fluido expelido sob pressão pode penetrar na pele e provocar ferimentos graves. Evite o perigo aliviando a pressão antes de ligar linhas hidráulicas ou outras linhas. Aperte todas as ligações antes de aplicar pressão nos sistemas.

- Procure quaisquer fugas de fluidos com um pedaço de cartão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos altamente pressurizados.

- No caso de ocorrer um acidente, consulte imediatamente um médico. Os fluidos injectados na pele devem ser retirados cirurgicamente no espaço de apenas algumas horas, para evitar a gangrena nos tecidos. Os médicos não familiarizados com este tipo de lesões deverão consultar uma fonte médica com a experiência adequada. Tais informações estão disponíveis junto da Deere & Company Medical Department em Moline, Illinois, EUA. As informações podem ser obtidas nos Estados Unidos e Canadá através do número de telefone 1-800-822-8262.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)

2. Liberte a pressão hidráulica:

- Mova a alavanca da válvula de controlo selectivo (VCS) longitudinalmente e lateralmente várias vezes.
- Mova a terceira alavanca VCS longitudinalmente várias vezes, se equipada.

3. Consulte o manual do operador da alfaia para obter instruções específicas sobre como ligar as mangueiras hidráulicas aos acopladores. Instale as extremidades das mangueiras nos acopladores com cores correspondentes.

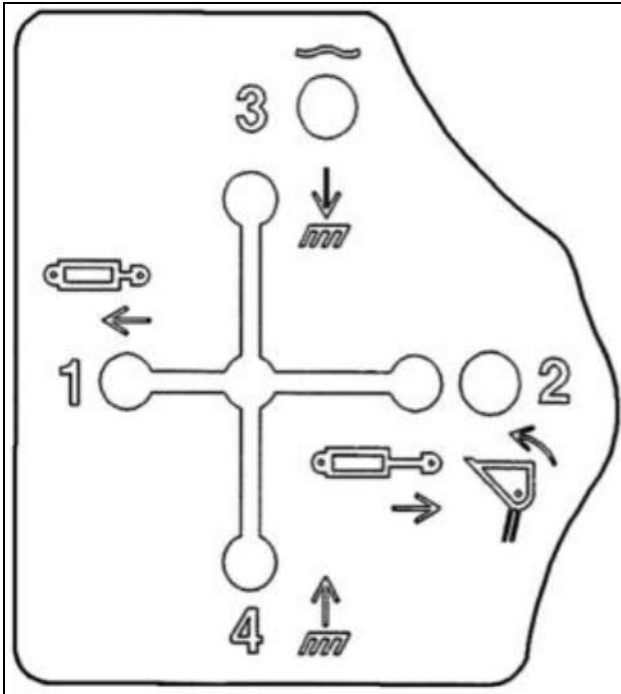
- As cores para os acopladores estão mostradas na etiqueta instalada na máquina próximo dos acopladores.

4. Consulte o manual do operador do acessório para obter instruções sobre como operar os controlos da VCS.

FUNCIONAMENTO

IMPORTANTE: Evite danos! Para evitar a contaminação dos acopladores rápidos fêmea, as extremidades das mangueiras codificadas por cores deverão ser instaladas nos acopladores quando não estiverem a ser utilizadas.

Utilização da Alavanca da Válvula de Controlo Selectivo Dupla



LVU13242

Nota em relação à foto: Etiqueta padrão que pode não corresponder exactamente à etiqueta na sua máquina.

A etiqueta instalada na máquina perto da alavanca da válvula de controlo selectivo (SCV) dupla mostra posições da alavanca diferentes.

As posições da alavanca com números de 1 a 4 na etiqueta correspondem aos acopladores da linha hidráulica com números de 1 a 4 na etiqueta instalada na máquina perto dos acopladores. Mover a alavanca para a posição 1 fornecerá fluido de alimentação ao acoplador 1 e retornará o fluido através do acoplador 2 e assim por diante.

Posição da Alavanca	Alimentação de Fluido	Retorno de Fluido
Esquerda para a posição 1	1	2

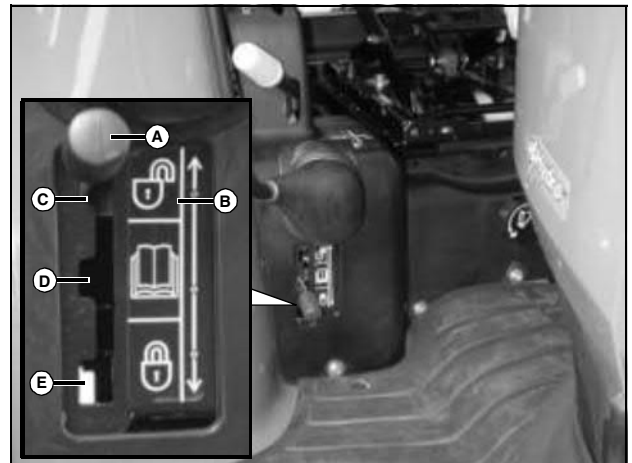
Posição da Alavanca	Alimentação de Fluido	Retorno de Fluido
Direita para a posição 2	2	1
Para a frente para a posição 3	3	4
Para trás para a posição 4	4	3

Mova a alavanca completamente para a direita ou posição "regen" para obter uma descarga rápida do balde do carregador.

Mova a alavanca totalmente para a frente ou para a posição de "flutuação" para retirar a pressão de ambas as linhas 3 e 4 e permitir que o fluido flua entre as linhas. A alavanca pode ser deixada na posição de "flutuação".

Utilização da Alavanca de Trancamento da Válvula de Controlo Selectivo (VCS) Dupla

Tractor sem Cabina



MX20931, MX10719

A alavanca de trancamento (A) da Válvula de Controlo Selectivo (VCS) Dupla permite que o operador controle o tipo de movimento da alavanca da VCS necessário para uma operação ou situação específica. A operação da alavanca de trancamento está indicada na etiqueta (B).

- Para permitir o movimento da alavanca VCS dupla em todas as direcções, mova a alavanca de trancamento para a posição superior (C). A operação da VCS dupla é totalmente destrancada.

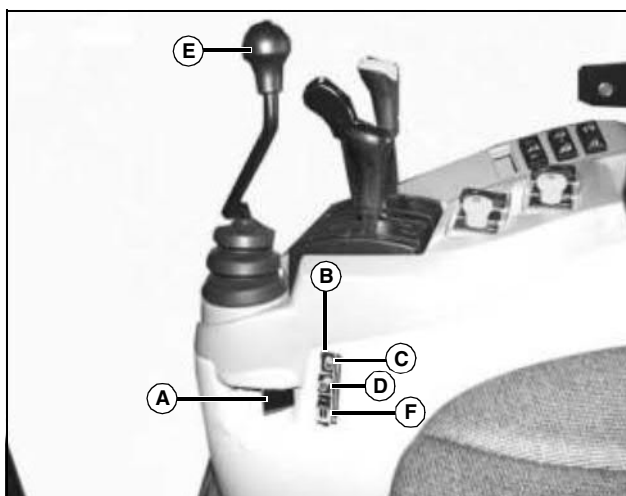
- Mova a alavanca de trancamento para a posição central (D) para impossibilitar o engate da função "regen" (regeneração) da VCS dupla. Esta posição é recomendada para todas as alfaias excepto para o carregador dianteiro.

FUNCCIONAMENTO

Os baldes do carregador carregados com demasiada carga descarregarão mais rapidamente quando a função "regen" estiver activada. A função "regen" está disponível apenas com a alavanca de travamento na posição C.

- Para evitar o movimento da alavanca VCS dupla em todas as direcções, mova a alavanca de bloqueio para a posição inferior (E). A operação da VCS dupla é totalmente travada.

Tractor com Cabina



MX22938

A alavanca de travamento (A) da Válvula de Controlo Selectivo (VCS) Dupla permite que o operador controle o tipo de movimento da alavanca da VCS necessário para uma operação ou situação específica. A operação da alavanca de travamento está indicada na etiqueta (B).

- Para permitir o movimento da alavanca VCS dupla em todas as direcções, mova a alavanca de travamento para dentro, para a posição central (D). A operação da VCS dupla é totalmente destravada.

- Mova a alavanca de travamento completamente para dentro (F) para impossibilitar o engate da função "regen" (regeneração) da VCS dupla. Esta posição é recomendada para todas as alfaías excepto para o carregador dianteiro. Os baldes do carregador carregados com demasiada carga descarregarão mais rapidamente quando a função "regen" estiver activada.

- Para impossibilitar o movimento da alavanca VCS dupla em todas as direcções, certifique-se de que a alavanca VCS (E) está na posição central e puxe a alavanca directamente para fora (C). A operação da VCS dupla é totalmente travada.

NOTA: Depois do uso prolongado, o cabo da alavanca VCS dupla pode necessitar de ser ajustado para o travamento.

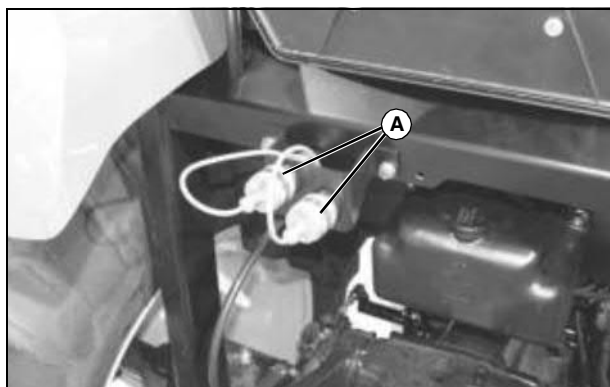
Utilização da Válvula de Controlo Selectivo (VCS) Tripla Hidráulica



ATENÇÃO: Evite ferimentos! O fluido expelido sob pressão pode penetrar na pele e provocar ferimentos graves. Evite o perigo aliviando a pressão antes de ligar linhas hidráulicas ou outras linhas. Aperte todas as ligações antes de aplicar pressão nos sistemas.

- Procure quaisquer fugas de fluidos com um pedaço de cartão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos altamente pressurizados.

- No caso de ocorrer um acidente, consulte imediatamente um médico. Os fluidos injectados na pele devem ser retirados cirurgicamente no espaço de apenas algumas horas, para evitar a gangrena nos tecidos. Os médicos não familiarizados com este tipo de lesões deverão consultar uma fonte médica com a experiência adequada. Tais informações estão disponíveis junto da Deere & Company Medical Department em Moline, Illinois, EUA. As informações podem ser obtidas nos Estados Unidos e Canadá através do número de telefone 1-800-822-8262.



MX35751

Nota em relação à foto: Tractor com cabina mostrado.

Esta série de modelos da máquina pode estar equipada com uma Válvula de Controlo Selectivo (VCS) tripla hidráulica opcional e tomadas hidráulicas para operar as alfaías accionadas hidraulicamente.

As tomadas hidráulicas montadas na máquina são acopladores rápidos fêmea (A).

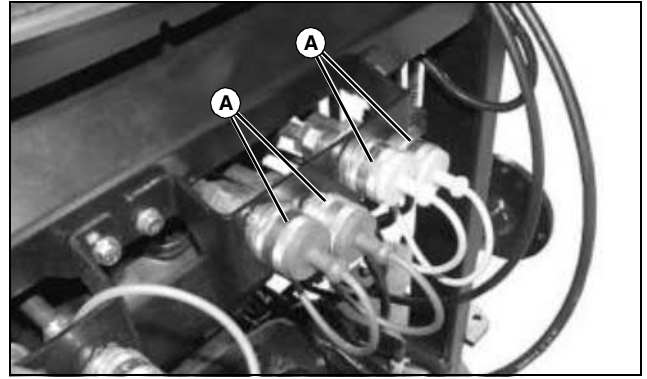
Quando as mangueiras hidráulicas da alfaía estiverem ligadas aos acopladores, mova a alavanca da VCS tripla para a frente para desviar o fluido para a linha inferior do conector e voltar através da linha superior do conector. Mova a alavanca para trás para desviar o fluido para a

FUNCIÓNAMENTO

linha superior do conector e voltar através da linha inferior do conector. Mova a alavanca totalmente para a frente ou para a posição de “flutuação” para retirar a pressão das duas linhas do conector e permitir que o fluido flua entre as linhas.

Consulte o Manual do Operador da Alfaia para obter informações sobre as funções da alavanca que correspondem às posições da alavanca.

IMPORTANTE: Evite danos! Para evitar a contaminação dos acopladores rápidos fêmea, as extremidades das mangueiras codificadas por cores deverão ser instaladas nos acopladores quando não estiverem a ser utilizadas.



MX32197

Nota em relação à foto: Tractor com cabina mostrado.

Esta série de modelos da máquina pode estar equipada com uma válvula do desviador e tomadas hidráulicas para operar as alfaias accionadas hidraulicamente.

As tomadas hidráulicas montadas na máquina são acopladores rápidos fêmea (A).

NOTA: Se a chave de ignição for movida para a posição desligada, a alavanca SCV dupla voltará a operar os acopladores rápidos dianteiros. A chave de ignição deve ser movida para a posição de funcionamento e o sistema desviador reactivado para que os acopladores traseiros possam ser operados.

1. Prima a parte dianteira do interruptor do desviador para activar as portas dos acopladores rápidos SCV. A luz indicadora acender-se-á.
2. Prima a parte traseira do interruptor do desviador para desactivar as portas dos acopladores rápidos SCV. A luz indicadora apagar-se-á.

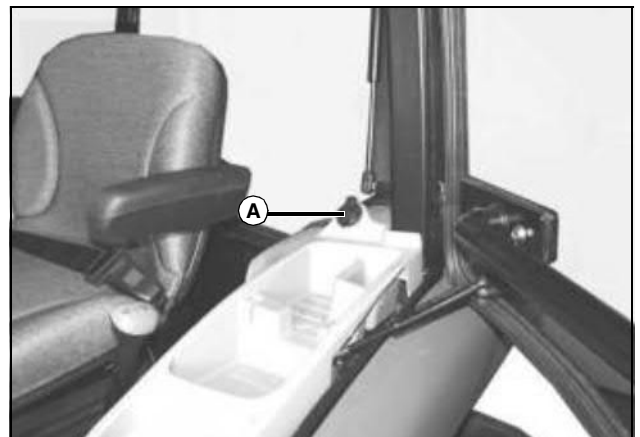
Utilização da Válvula do Desviador



ATENÇÃO: Evite ferimentos! O fluido expelido sob pressão pode penetrar na pele e provocar ferimentos graves. Evite o perigo aliviando a pressão antes de ligar linhas hidráulicas ou outras linhas. Aperte todas as ligações antes de aplicar pressão nos sistemas.

- Procure quaisquer fugas de fluidos com um pedaço de cartão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos altamente pressurizados.
- No caso de ocorrer um acidente, consulte imediatamente um médico. Os fluidos injectados na pele devem ser retirados cirurgicamente no espaço de apenas algumas horas, para evitar a gangrena nos tecidos. Os médicos não familiarizados com este tipo de lesões deverão consultar uma fonte médica com a experiência adequada. Tais informações estão disponíveis junto da Deere & Company Medical Department em Moline, Illinois, EUA. As informações podem ser obtidas nos Estados Unidos e Canadá através do número de telefone 1-800-822-8262.

Como Utilizar a Tomada Eléctrica para Acessórios



MX35850

FUNCIONAMENTO

A tomada eléctrica de 12 volts para acessórios (A) é usada quando ligar equipamentos auxiliares.

Colocação de Lastro na Máquina



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Uma máquina com lastro poderá ficar instável quando o acessório for levantado. Conduza sempre lentamente sobre terrenos irregulares e quando virar a máquina com o acessório levantado.

IMPORTANTE: Evite danos! Não sobrecarregue os pneus. Não exceda a pressão de insuflação máxima dos pneus nem a capacidade de carga máxima.

Se for necessário, adicione peso à extremidade dianteira da máquina para obter mais estabilidade. O reboque de objectos pesados e alfaias pesadas atreladas na traseira tende a elevar as rodas dianteiras. Adicione lastro suficiente para manter o controlo da direcção e prevenir o capotamento. Retire o peso quando o mesmo já não for necessário.

IMPORTANTE: Evite danos! Retire o lastro da máquina quando o mesmo já não for necessário.

Códigos das Alfaias

Utilize os quadros a seguir para determinar o número de pesos dianteiros a utilizar com as alfaias John Deere que exibem os códigos de alfaias na secção do lastro no manual do operador da alfaia.

Faça corresponder o código da alfaia no manual da alfaia com os códigos para o seu tipo de engate.

Estes códigos são para condições ideais. As condições do campo poderão exigir a instalação de lastro adicional. Algumas alfaias John Deere poderão recomendar a utilização de um determinado número de pesos dianteiros, em vez de fornecerem códigos de alfaias.

Tractor sem Códigos da Alfaia da Cabina

Código da Alfaia com Pesos de 20 kg (42 lb)		
Número de Pesos	Engate de 3 Pontos Standard com Código	Engate Rápido iMatch com Código
0	36	34
1	38	35
2	39	37

Código da Alfaia com Pesos de 20 kg (42 lb)

Número de Pesos	Engate de 3 Pontos Standard com Código	Engate Rápido iMatch com Código
3	41	38
4	42	39
5	44	41
6	47	44
7	48	45
8	50	47
9	52	48
10	53	50

Código da Alfaia com Pesos de 32 kg (70 lb)

Número de Pesos	Engate de 3 Pontos Standard com Código	Engate Rápido iMatch com Código
0	36	34
1	39	36
2	41	38
3	44	41
4	46	43
5	49	46
6	53	50
7	56	52
8	59	55
9	61	57
10	64	60

Tractor com Códigos da Alfaia da Cabina

Código da Alfaia com Pesos de 20 kg (42 lb)		
Número de Pesos	Engate de 3 Pontos Standard com Código	Engate Rápido iMatch com Código
0	42	39
1	43	40
2	45	42

FUNIONAMENTO

Código da Alfaia com Pesos de 20 kg (42 lb)		
Número de Pesos	Engate de 3 Pontos Standard com Código	Engate Rápido iMatch com Código
3	46	43
4	48	45
5	49	46
6	52	49
7	54	50
8	55	52
9	57	53
10	59	55

Código da Alfaia com Pesos de 32 kg (70 lb)		
Número de Pesos	Engate de 3 Pontos Standard com Código	Engate Rápido iMatch com Código
0	42	39
1	44	41
2	47	44
3	49	46
4	52	48
5	55	51
6	59	55
7	62	57
8	64	60
9	67	62
10	70	65

Capacidades dos Pneus

IMPORTANTE: Evite danos! Não sobrecarregue os pneus. Não exceda a pressão de insuflação máxima dos pneus nem a capacidade de carga máxima.

Se o lastro requerido exceder a capacidade de carga dos pneus, reduza a carga ou instale outros pneus.

As pressões de operação recomendadas para pneus Golf são de 6 psi (lb/pol²) atrás e 8 psi (lb/pol²) à frente. Opere a máquina com cargas reduzidas. Se a transmissão mecânica dianteira (MFWD) estiver engatada com os pneus a uma pressão de ar máxima, o eixo dianteiro poderá danificar-se.

Consulte as capacidades de pressão de insuflação e de carga máxima na secção ESPECIFICAÇÕES.

Se impressas na parte lateral dos pneus, verifique as informações relativas à pressão de insuflação e capacidade de carga máximas dos pneus.

Utilização de Pesos das Rodas Traseiras de Ferro Fundido

IMPORTANTE: Evite danos! Não sobrecarregue os pneus. Não exceda a pressão de insuflação máxima dos pneus nem a capacidade de carga máxima.

1. Monte as rodas traseiras na posição mais larga para aumentar a estabilidade.



ATENÇÃO: Evite ferimentos! O componente ou acessório é pesado. Use um dispositivo de elevação seguro ou peça a um assistente que o ajude a levantar, instalar ou a retirar o componente ou acessório.

2. Ajuste o peso de cada roda traseira utilizando um dispositivo de levantamento seguro. Poderá ser utilizado um total de três pesos para cada roda. Consulte o seu manual do operador da alfaia para se informar sobre a instalação e o número de pesos a utilizar.

Os pesos para as rodas traseiras encontram-se disponíveis junto do seu concessionário John Deere.

Utilização da Caixa de Lastro Traseira



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Para melhorar a estabilidade dianteira do carregador, recomendamos a utilização de uma caixa de lastro. Utilize o lastro como recomendado no manual do operador do carregador.

FUNCIONAMENTO

IMPORTANTE: Evite danos! Não sobrecarregue os pneus. Não exceda a pressão de insuflação máxima dos pneus nem a capacidade de carga máxima.

A caixa de lastro traseira é usada para carregar lastro no engate de 3 pontos. O peso aproximado dos diferentes materiais é fornecido no manual do operador da alfaia.

Utilização de Peso Líquido nos Pneus

ATENÇÃO: Evite ferimentos! A instalação de lastro líquido exigirá um equipamento e formação especiais. A explosão de um pneu poderá causar ferimentos. Peça ao seu concessionário John Deere ou a um mecânico autorizado para fazerem o serviço.

IMPORTANTE: Evite danos! Cubra a jante completamente com uma solução para evitar corrosão, mas nunca encha mais do que 90 por cento da mesma. Mais solução deixaria pouco espaço de ar para a absorção de choques. Isto poderia danificar o pneu.

NOTA: A utilização de álcool como lastro não é recomendada. A solução de cloreto de cálcio é mais pesada e mais económica.

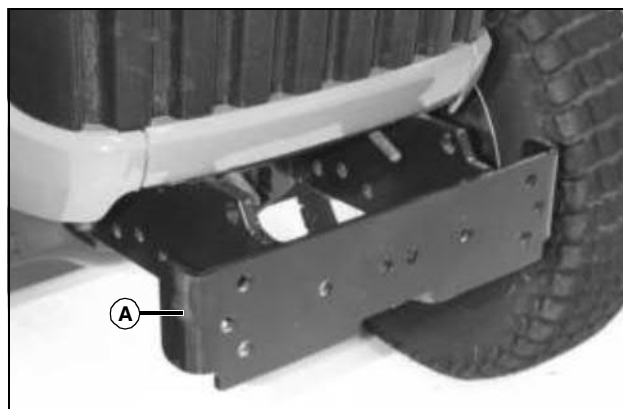
Uma solução de água com cloreto de cálcio fornece lastro económico e seguro e evitará o congelamento. Se utilizada devidamente, a mesma não causará danos nos pneus, câmaras de ar nem nas jantes.

Uma mistura de 0,4 kg de cloreto de cálcio por litro de água (3.5 lb/gal) não congelará acima de -45°C (-50°F).

Encha os pneus sem câmara de ar pelo menos até ao nível da haste da válvula (no mínimo 75% cheio). Menos solução exporia parte da jante, possivelmente causando corrosão.

Os pneus com câmara de ar podem ser enchidos até qualquer nível abaixo de 90%.

Utilização de Pesos Dianteiros



MX20594

O suporte de peso dianteiro (A) é uma parte integral da estrutura da máquina. O suporte aguentará até cinco pesos Quick-Tatch®.

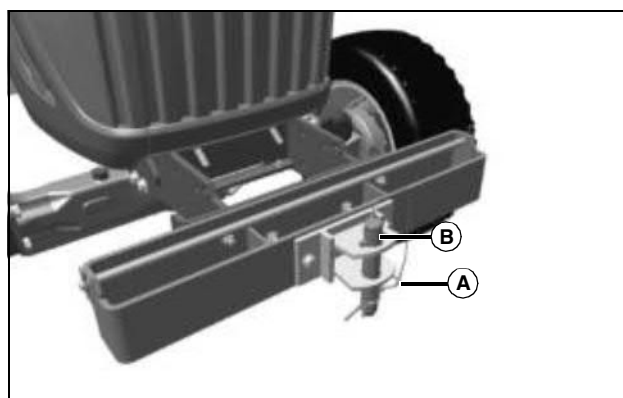
Os pesos Quick-Tatch e as peças para instalação podem ser adquiridos junto do seu concessionário John Deere.

Consulte o seu manual do operador da alfaia para se informar sobre a instalação e o número de pesos a utilizar.

Extensão do Suporte do Peso Dianteiro

Junto do seu concessionário John Deere poderá encontrar um kit de extensão do suporte de peso dianteiro para segurar pesos Quick-Tatch adicionais.

Utilização do Engate do Reboque Dianteiro



MX33845

1. Retire o pino de travamento por mola (A).
2. Retire o pino perfurado do engate (B) do suporte do engate.
3. Alinhe os orifícios da alfaia com os orifícios do suporte do engate.
4. Instale o pino através do suporte do engate e alfaia.
5. Instale o pino de travamento por mola.

FUNCIONAMENTO

Transporte da Máquina no Reboque

ATENÇÃO: Evite ferimentos! Tenha cuidado adicional quando colocar ou retirar a máquina de um reboque ou camião.

Feche a válvula de corte de combustível, caso a sua máquina esteja equipada com uma.

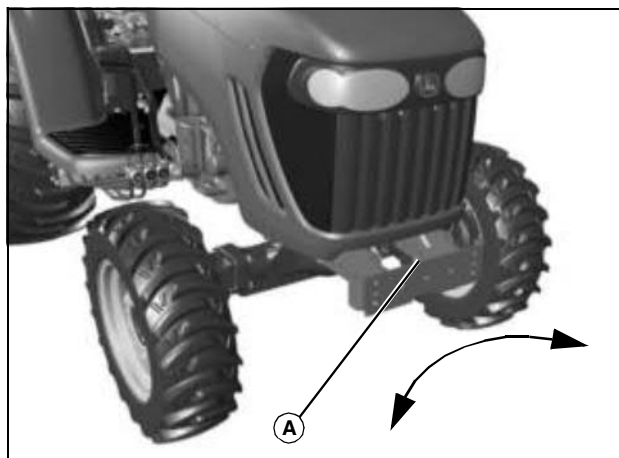
IMPORTANTE: Evite danos! O transporte da máquina num reboque ou num camião a altas velocidades pode fazer com que o capô ou tampa do motor se abram e saiam da máquina se não estiverem presos.

- Posicione a máquina num reboque de forma a que o capô ou a tampa do motor abra da parte traseira do reboque para prevenir que o vento abra o capô ou a tampa.
- Prenda o capô ou a tampa do motor com os trincos ou trancas existentes na máquina.
- Prenda o capô ou a tampa do motor com as tiras de amarração se não tiver trincos ou trancas.

NOTA: Utilize um reboque para trabalhos pesados para transportar a sua máquina. O reboque deve possuir os sinais e luzes exigidos por lei. A capacidade do reboque tem de exceder o peso combinado da máquina e do acessório. (Consulte a secção Especificações no manual do operador.)

1. Levante as alfaias, se instaladas, antes de conduzir para o reboque.
2. Recue a máquina para o reboque para trabalhos pesados. Posicione a máquina de forma que o capot não seja levantado pelo vento durante o transporte.
3. Baixe todas as alfaias até à plataforma do reboque.
4. Engate o travão de estacionamento.
5. Desligue o motor.
6. Retire a chave.
7. Feche a válvula de corte do combustível.

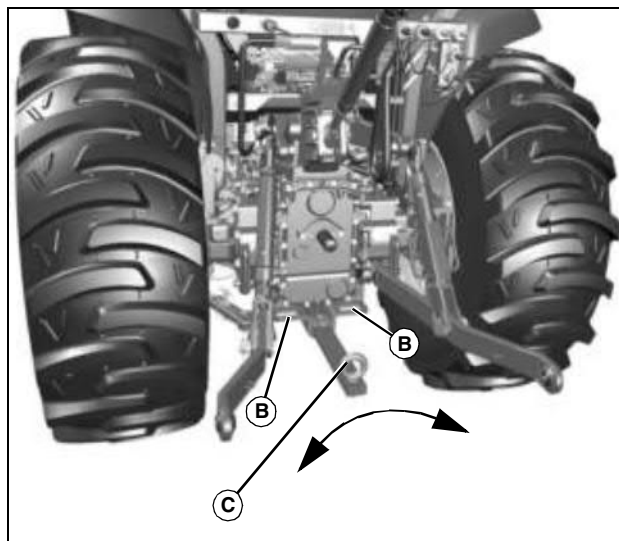
NOTA: Se o tractor estiver equipado com um carregador ou alfaia traseira, mesmo assim recomenda-se a utilização dos pontos identificados abaixo para prender devidamente a unidade para o transporte. Podem ser utilizados outros pontos de amarração de alfaias ou acessórios como recomendado no manual do operador da alfaia.



MX44435

8. Prenda a parte dianteira da máquina através do suporte de pesos (A) ao reboque com a faixa, corrente ou cabo reforçados. A faixa deve ser virada para baixo e para fora da máquina.

NOTA: Para modelos que não possuem pontos de amarração integrados (B) na parte traseira, como mostrado abaixo, pode encomendar uma cavilha com olhal (C) através do seu concessionário John Deere e pode instalar as peças como mostrado abaixo.



MX44436

9. Prenda a parte traseira da máquina através da cavilha com olhal (C) ao reboque com a faixa, corrente ou cabo reforçados. A faixa deve ser virada para baixo e para fora da máquina.

FUNCCIONAMENTO

10. Prenda o capot para prevenir que o mesmo seja levantado durante a condução.

11. Tape o tubo de escape para evitar que o motor funcione a turbo e evitar danos.

Transporte da Máquina

Condução Segura da Máquina em Rodovias

Observe as seguintes precauções quando estiver a operar a máquina numa rodovia:



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Tenha cuidado quando operar a máquina a velocidades de transporte. Reduza a velocidade se rebocar cargas de peso superior ao da máquina. Consulte o manual do operador do equipamento rebocado para obter informações sobre as velocidades de transporte recomendadas.

Tenha cuidado adicional quando rebocar cargas em superfícies com condições adversas, especialmente quando virar, e em superfícies inclinadas.

O uso das luzes de perigo e dos piscas-piscas é recomendado quando viajar em rodovias públicas, a não ser que seja proibido pelas leis estaduais ou locais. Um kit de luzes de segurança para alfaias pode ser adquirido junto do seu concessionário John Deere.

- Certifique-se de que os pedais dos travões estão trancados juntos pelo trinco dos pedais dos travões.
- Certifique-se de que o emblema de Veículo de Movimentação Lenta (VML) e as luzes de advertência estão limpas e visíveis. Se o equipamento rebocado ou montado na traseira obstruir estes dispositivos de segurança, instale um emblema VML e as luzes de advertência auxiliares no equipamento.
- Rode o interruptor das luzes para conduzir na estrada.
- Conduza devagar o suficiente para manter sempre um controlo seguro. Reduza a velocidade em colinas, terreno irregular, curvas apertadas, especialmente quando transportar alfaias pesadas ou montadas na traseira.
- Ajuste a posição da largura do espaçamento entre as rodas traseiras para garantir uma estabilidade máxima.
- Se equipado, desengate a transmissão mecânica das rodas dianteiras (TMRD) para reduzir o desgaste dos pneus.
- Nunca desça uma colina com a máquina sem que uma mudança esteja engatada.

Movimentação ou Reboque da Máquina



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Nunca reboque a máquina a uma velocidade superior a 16 km/h (10 mph). Se possível, peça o auxílio de uma pessoa para operar a direcção e os travões do tractor rebocado.

IMPORTANTE: Evite danos! Empurre ou reboque a máquina, apenas, durante pequenas distâncias.

1. Empurre os botões da TDF traseira e da TDF central para a posição desengatada/desligada.
2. Desengate a tranca do diferencial.
3. Desengate o travão de estacionamento.
4. Mova a transmissão para a posição de ponto morto:
 - PowrReverser: Carregue no pedal da embraiagem e mova as alavancas de mudanças e de gamas para a posição de ponto morto (N). Mova a alavanca inversora para a posição de ponto morto (N).
 - Modelos eHydro: Mova a alavanca de gamas para a posição de ponto morto (N).
5. Se equipada, desengate a TMRD.
6. Certifique-se de que os pedais dos travões estão trancados juntos pelo trinco dos pedais dos travões para reduzir a velocidade ou parar a máquina.

FUNCIÓNAMENTO

Reboque de Cargas

ATENÇÃO: Evite ferimentos! A distância de paragem aumenta com a velocidade, com o peso das cargas rebocadas e em descidas. Cargas rebocadas, com ou sem travões, que são demasiado pesadas para a máquina ou que são rebocadas depressa demais podem causar uma perda de controlo. Tenha em conta o peso do equipamento e respectiva carga.

Observe as velocidades máximas recomendadas para deslocamento em estrada ou as velocidades máximas locais, que poderão ser mais baixas:

- Se o equipamento rebocado não tiver travões, não se desloque a uma velocidade superior a 32 km/h (20 mph) e não reboque cargas 1,5 vezes superiores ao peso do tractor.

- Se o equipamento tiver travões, não se desloque a uma velocidade superior a 40 km/h (25 mph) e não reboque cargas 4,5 vezes superiores ao peso da máquina.

Assegure-se de que a carga não excede a variação de peso recomendada. Adicione lastro até ao máximo recomendado para a máquina, reboque uma carga mais leve ou utilize uma unidade para reboque mais pesada. A máquina deve ser pesada e potente o suficiente, com potência de travagem adequada, para a carga rebocada. Tenha cuidado especial quando rebocar cargas em superfícies com condições adversas, quando fizer curvas e quando subir ou descer ladeiras.

1. Atrele a carga rebocada apenas à barra de tracção. Tranque a barra de tracção e o pino na posição.
2. Instale uma corrente de segurança no suporte da barra de engate da máquina e na carga que será rebocada. Permita, apenas, a folga necessária para poder virar.
3. Antes de descer uma colina, engate uma mudança baixa o suficiente para controlar a velocidade de deslocamento da máquina sem ter de usar os pedais dos travões para travar a máquina e as alfaías instaladas.

Utilização da Corrente de Segurança

ATENÇÃO: Evite ferimentos! Atrele cargas rebocadas apenas à barra de tracção, para evitar um capotamento pela traseira. Não use a corrente de segurança para rebocar cargas.

IMPORTANTE: Evite danos! Prenda a carga rebocada à barra de tracção. A corrente de segurança foi concebida para ajudar a controlar a carga rebocada no caso desta se separar da barra de tracção.

Use uma corrente com capacidade de carga superior ao peso bruto da carga rebocada.

Substitua ou conserte a corrente de segurança se um ou mais elos ou encaixes se partirem, esticarem ou ficarem danificados.



MX26260

1. Use as peças adaptadoras adequadas (A) para ligar a corrente de segurança ao suporte da barra de tracção da máquina e à carga rebocada. Permita, apenas, a folga necessária para poder virar.
2. Instale pontos de ligação adicionais (B) para a corrente na barra de tracção para reduzir a folga na corrente quando for necessário.
3. Retire a corrente de segurança e guarde-a quando a mesma não estiver a ser utilizada.

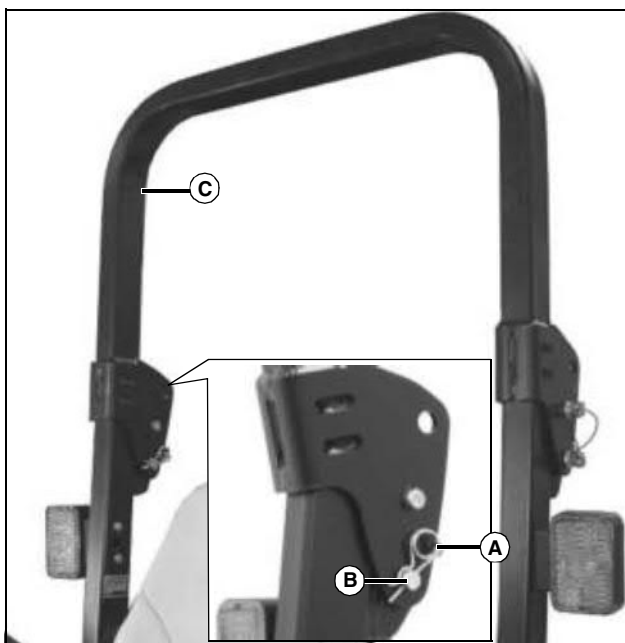
FUNCCIONAMENTO

Levantamento e Abaixamento da Estrutura de Protecção contra Capotamento (ROPS)

Abaixamento da Barra Transversal da ROPS

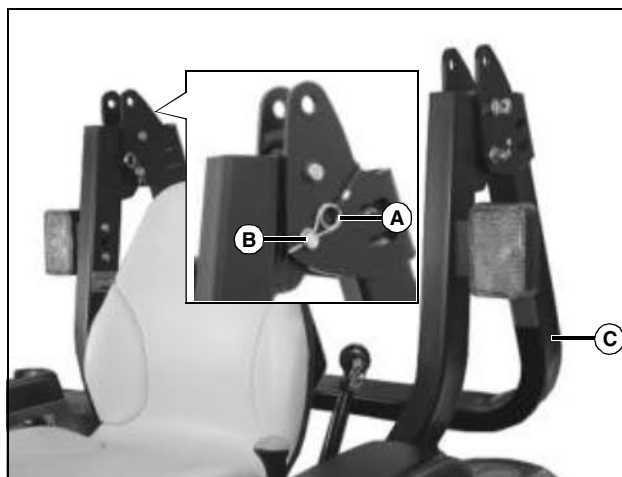
⚠ ATENÇÃO: Evite ferimentos! Use sempre o cinto de segurança quando operar a máquina com a Estrutura de Protecção contra Capotamento (ROPS) na posição vertical. Não salte se a máquina capotar.

Se a ROPS precisar ser dobrada para o caso de uma área de pouco espaço, não use o cinto de segurança. Eleve a ROPS e use o cinto de segurança assim que as condições permitirem.



MX20944, MX10724

1. Retire o pino de travamento por mola (A) e o pino perfurado (B) de cada lado da ROPS.
2. Baixe cuidadosamente a barra transversal da ROPS (C).



MX20945, MX10726

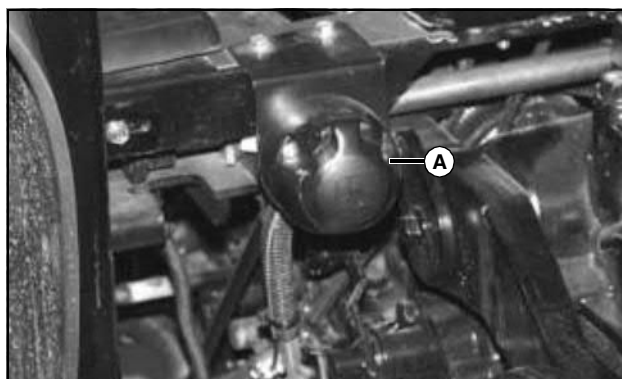
3. Alinhe os orifícios do suporte da barra transversal com os orifícios dos braços de suporte de cada lado da ROPS.
4. Instale os pinos perfurados (B) e os pinos de travamento por mola (A) para trancar a barra transversal (C) na posição baixada.

Elevação da Barra Transversal da ROPS

1. Retire os pinos de travamento por mola (A) e os pinos perfurados (B) de cada lado da ROPS.
2. Eleve cuidadosamente a barra transversal da ROPS (C) para a posição de funcionamento.
3. Alinhe os orifícios do suporte da barra transversal com os orifícios dos braços de suporte de cada lado da ROPS.
4. Instale os pinos perfurados (B) e os pinos de travamento por mola (A) para trancar a barra transversal (C) na posição levantada.

Utilização da Tomada de Sete Terminais

NOTA: A ficha correspondente à tomada pode ser adquirida junto do seu concessionário John Deere.

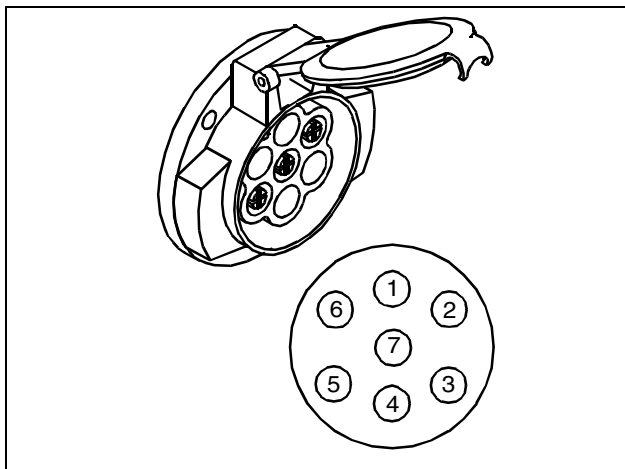


M95865

Uma tomada eléctrica de sete terminais (A) está montada

FUNCIONAMENTO

na traseira da máquina para ligar luzes, piscas-piscas e equipamento eléctrico remoto nos reboques ou alfaias. Use sempre as luzes auxiliares em alfaias rebocadas quando os sinais traseiros e outras luzes de perigo não estiverem visíveis.



Identificação dos Terminais:

Terminal	Função
1	Pisca-pisca Esquerdo
2	Potência
3	Ligação à Terra
4	Pisca-pisca Direito
5	Luz de Posição Esquerda
6	Luzes dos Travões
7	Luz de Posição Direita

PEÇAS SOBRESSALENTES

Manuais de Manutenção

Se desejar receber uma cópia do Catálogo de Peças ou do Manual Técnico para esta máquina telefone para:

- **E.U.A. e Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Todas as Outras Regiões:** O seu concessionário John Deere.

Peças

Recomendamos a utilização das peças e lubrificantes de qualidade John Deere, disponíveis junto do seu concessionário John Deere.

Os números de peça podem mudar. Utilize os números de peça listados abaixo quando fizer um pedido. Se os números mudarem, o seu concessionário possuirá os números mais recentes.

Quando fizer um pedido, o seu concessionário John Deere precisará do número de série ou número de identificação do produto (PIN) da sua máquina ou acessório. Estes são os números que registou na secção de Identificação do Produto neste manual.

Pedido de Peças Sobressalentes Online

Visite o site <http://JDParts.deere.com> para encomendar e obter informações sobre peças.

Números de Peça

Item	Número de Peça
Conjunto do Filtro de Ar:	
• Elemento Primário	• RE68048
• Elemento Secundário	• RE68049
Filtro do Óleo do Motor	M806419
Elemento do Filtro de Combustível	M811031
Correia do Alternador – Alternador de 40 A	LVU11661
Correia do Alternador – Alternador de 55 ou 75 A	LVU11662
Filtro de Óleo de Sucção Hidráulica	LVA13065
Bateria	TY25877

Item	Número de Peça
Lâmpadas das Luzes (Tractor):	
• Faróis	• 57M7166
• Luzes Traseiras	• AR48041
• Pisca-piscas	• AD2062R
• Luzes de Trabalho (Opção)	• R136239
Lâmpadas das Luzes (Cabina):	
• Luzes Traseiras	• M148478
• Luz de Trabalho	• AH166909
• Luz do Pisca-pisca	• RE49778
• Farol Rotativo	• 57M7019
• Luz do Tecto	• RE200798
• Faróis	• 57M7166
Fusíveis:	
• 10 A	• 57M7689
• 15 A	• 57M7690
• 20 A	• 57M7691
• 30 A	• 57M8163

(Os números de peça estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio. Os números de peça podem ser diferentes fora dos EUA.)

INTERVALOS DE MANUTENÇÃO

Manutenção da Máquina

IMPORTANTE: Evite danos! A operação em condições extremas pode requerer intervalos de manutenção mais frequentes:

- Os componentes do motor podem ficar sujos ou entupidos quando a máquina for operada em condições de muito calor, pó ou outras condições extremas.
- O óleo do motor poderá perder eficácia se o veículo for operado constantemente devagar ou a velocidades de motor baixas ou em viagens curtas frequentes.

Use os intervalos que se seguem para executar as manutenções de rotina na sua máquina.

Conforme Necessário

- Substitua a correia do alternador.
- Substitua os elementos do filtro de ar (observe o indicador de obstrução de ar).
- Substitua os filtro de ar da cabina.
- Substitua as lâmpadas das luzes.
- Substitua os fusíveis.
- Limpe ou substitua a bateria.
- Substitua as mangueiras e presilhas do radiador.
- Verifique a pressão de ar dos pneus.
- Verifique o depósito de recolha do excesso do depósito de combustível.
- Drene a água e os sedimentos do depósito de combustível e faça a manutenção do separador de água
- Verifique e ajuste a convergência das rodas dianteiras.
- Verifique e limpe a grade e telas laterais.
- Verifique e limpe a tela de arrefecimento do radiador.
- Limpe os detritos do compartimento do motor.
- Ajuste todos os cabos para obter a configuração de deslocamento adequada (cabinas).

Após as Primeiras 10 Horas

- Verifique o momento de aperto dos parafusos das rodas.
- Verifique o momento de aperto das peças de montagem do sistema de protecção.
- Verifique o momento de aperto das peças de montagem do braço do limpa-pára-brisas.

De 10 em 10 Horas ou Diariamente

- Teste os sistemas de segurança.
- Verifique o nível do óleo do motor.
- Verifique o nível do óleo da transmissão.
- Verifique a válvula de borracha de descarregamento de pó do filtro de ar.
- Verifique o nível do fluido de arrefecimento do radiador.

A Cada 50 Horas

- Verifique o nível do óleo do eixo dianteiro.
- Lubrifique a máquina.
- Verifique o momento de aperto das peças de montagem do sistema de protecção da cabina.
- Limpe ou substitua os filtros de ar da cabina

A Cada 200 Horas

- Mude o óleo e o filtro do motor.
- Inspeccione a correia do alternador.
- Verifique a luz indicadora de obstrução de ar.
- Verifique o momento de aperto dos parafusos das rodas.

A cada 400 Horas

- Mude o óleo da transmissão e o filtro.
- Substitua o filtro de combustível.

A cada 600 Horas

- Verifique as velocidades de ralenti alto e baixo.
- Verifique as mangueiras de admissão e braçadeiras do filtro de ar.
- Mude o óleo do eixo dianteiro.
- Verifique o momento de aperto do parafuso de impulso do eixo dianteiro.
- Verifique o ajuste dos travões.

Anualmente

- Mude o óleo do motor e filtro se estiver com menos de 200 horas de funcionamento.

INTERVALOS DE MANUTENÇÃO

- Drene a água do depósito de combustível e mude o filtro de combustível.
- Verifique todas as mangueiras e presilhas.
- Verifique o nível do electrólito da bateria.

A cada 1200 Horas

- Inspeccione e limpe o filtro hidráulico em linha.
- Verifique a folga da válvula do motor. Consulte o seu concessionário John Deere.

De 2 em 2 anos ou a cada 2000 Horas

- Irrigue e mude o fluido de arrefecimento de fábrica. Irrigue o sistema de arrefecimento e substitua o fluido de arrefecimento por um fluido de arrefecimento para motor John Deere COOL-GARD.
- Faça a manutenção dos bocais de injeção de combustível.

LUBRIFICAÇÃO DE MANUTENÇÃO

Massa Lubrificante

IMPORTANTE: Evite danos! Utilize as massas lubrificantes John Deere recomendadas para evitar danificar os componentes e um desgaste prematuro.

As massas lubrificantes John Deere são eficazes dentro de uma faixa de temperatura situada entre -29 e 135°C (-20 a 275°F).

Se operar fora desta faixa de temperatura, contacte o seu concessionário de Manutenção para se informar sobre a utilização de uma massa lubrificante específica.

As seguintes massas lubrificantes são preferidas:

- Massa Lubrificante para Usos Múltiplos SD Poliúria John Deere
- Massa Lubrificante para Usos Múltiplos de Lítio HD Complexa John Deere

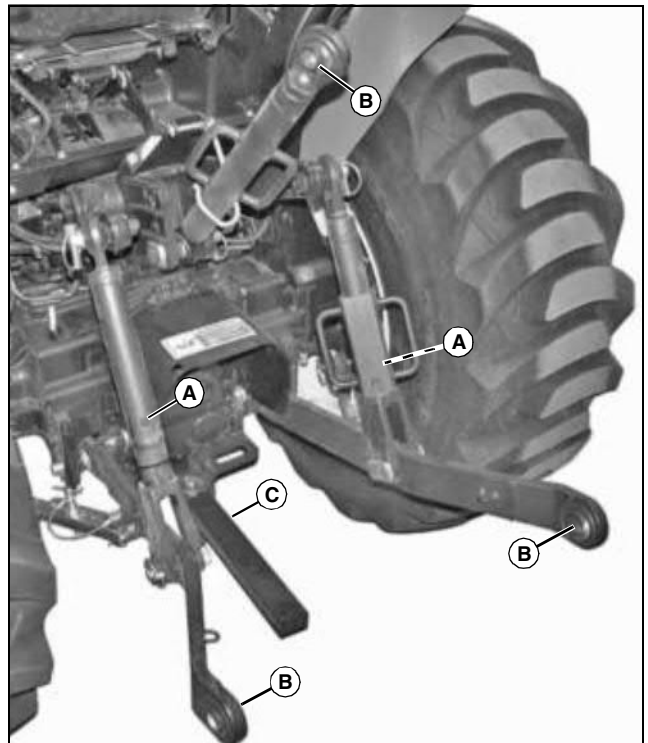
Se não estiver a utilizar uma das massas lubrificantes preferidas, assegure-se de que utiliza uma massa lubrificante para fins gerais com uma classificação N^o2 grau NLGI.

Condições de muita humidade ou alta velocidade podem exigir o uso de uma massa lubrificante de classificação especial. Contacte o seu concessionário de Manutenção para obter mais informações.

O lubrificante a seguir é o lubrificante preferido:

- Lubrificante SUPER LUBE¹.

Lubrificação do Engate de 3 Pontos



MX23851

- Lubrifique os pontos de lubrificação do elo de levantamento (A) com uma massa lubrificante recomendada ou uma equivalente.
- Lubrifique as juntas esféricas (B) e a barra de tracção (C) com lubrificante SUPER LUBE.

1. SUPER LUBE é uma marca registada da Synco Chemical Corp.

MANUTENÇÃO DO MOTOR

Evite Fumos



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Os fumos do escape do motor contêm monóxido de carbono e podem causar doenças graves ou morte.

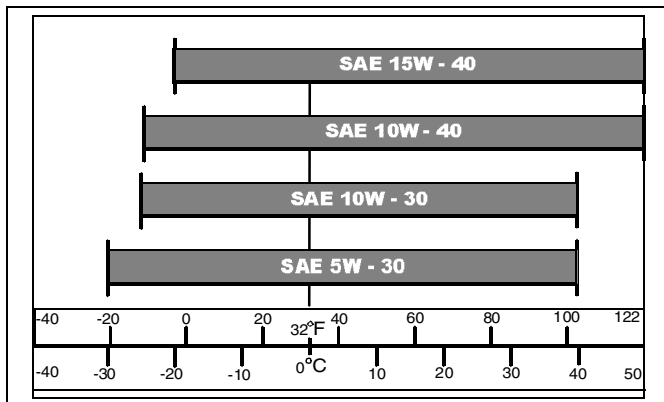
Mova a máquina para uma área ao ar livre antes de pôr o motor a funcionar.

Não ponha o motor a trabalhar numa área fechada sem uma ventilação adequada.

- Ligue um tubo de extensão ao tubo de escape do motor para direccionar os fumos de escape para fora da área.

- Permita a entrada de ar fresco na área de trabalho para eliminar os fumos de escape.

Óleo do Motor



Use a viscosidade do óleo baseada na faixa de temperatura do ar esperada durante o período entre as mudanças de óleo.

Recomendam-se os seguintes óleos John Deere:

- PLUS-50™
- TORQ-GARD SUPREME™

Poderão ser utilizados outros óleos caso não se encontrem disponíveis os óleos John Deere acima indicados, contanto que os mesmos satisfaçam as seguintes especificações:

- Classificação de Manutenção API CH ou superior
- Especificação ACEA E3 ou superior

Verificação das Velocidades do Motor

Verifique as velocidades do motor quando o mesmo estiver aquecido e sem carga.

1. Verifique as velocidades de ralenti alta e baixa na secção ESPECIFICAÇÕES.
2. Observe o tacómetro.
3. Se as velocidades do motor não estiverem dentro de ± 25 RPMs das especificações, consulte o seu concessionário John Deere.

Verificação do Nível do Óleo do Motor

IMPORTANTE: Evite danos! O nível do óleo deve ser verificado regularmente. Poderão ocorrer problemas graves se o nível do óleo estiver baixo.

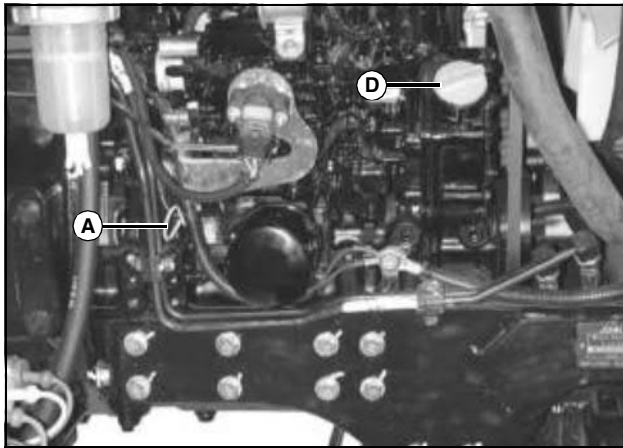
- Verifique o nível do óleo antes de operar.
- Verifique o nível do óleo quando o motor estiver frio e desligado.
- Mantenha o nível entre as marcas FULL (Cheio) e ADD (Adicionar).
- Desligue o motor antes de adicionar óleo.

NOTA: Verifique o óleo do motor quando o motor estiver frio. Se o motor estiver quente, deixe arrefecer durante pelo menos cinco minutos antes de verificar o óleo.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)

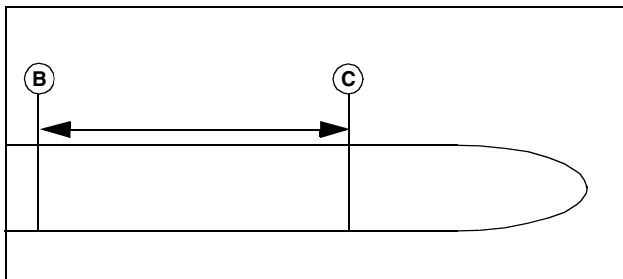
MANUTENÇÃO DO MOTOR

IMPORTANTE: Evite danos! O motor poderá ficar sujo e contaminado quando o nível do óleo for verificado. Limpe a área ao redor da vareta medidora antes de retirá-la.



MX20949

2. Retire a vareta medidora (A). Limpe-a com um pano limpo.
3. Instale a vareta medidora.



MIF

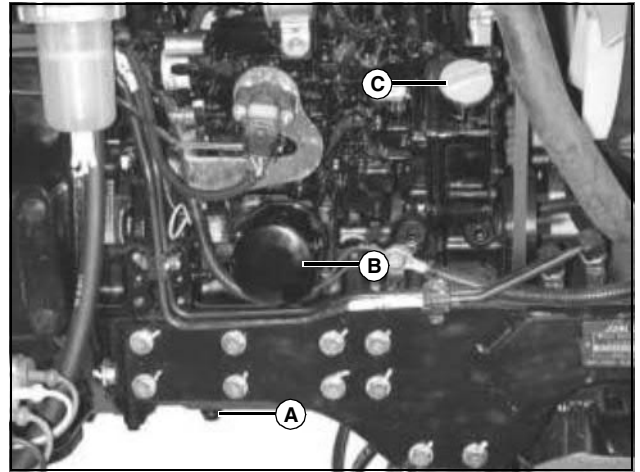
4. Retire a vareta.
5. Verifique o nível do óleo na vareta. O nível do óleo deve estar entre as marcas (B) e (C) na vareta.
6. Se o nível do óleo estiver baixo:
 - a. Retire o tampão do bocal de enchimento do óleo (D).
 - b. Adicione o óleo para motor adequado até que o nível do óleo esteja dentro da faixa de operação da vareta medidora. Não encha demasiado.
7. Coloque o tampão do bocal de enchimento do óleo (D).
8. Se o óleo estiver acima do nível (B) na vareta medidora, drene-o até este atingir o nível adequado.
9. Instale a vareta medidora.

Mudança do Óleo e Filtro do Motor

1. Ponha o motor a trabalhar para aquecer o óleo.

2. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)

3. Coloque um recipiente para drenagem debaixo do local onde o óleo será drenado no lado esquerdo do motor.



MX20949

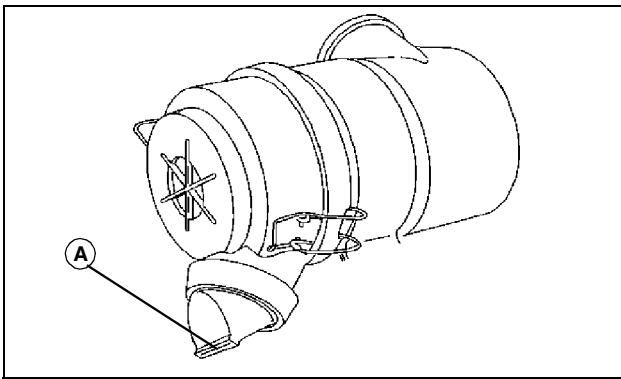
4. Retire o bujão de drenagem (A).
 - Retire os dois bujões de drenagem no modelo 3720.
5. Limpe a sujidade da área ao redor do filtro de óleo (B).
6. Rode o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para retirá-lo.
7. Aplique uma camada fina de óleo para motor limpo na vedação do filtro novo.
8. Instale o filtro do óleo de substituição rodando o filtro no sentido dos ponteiros do relógio até que a vedação entre em contacto com a base do filtro. Aperte mais meia volta adicional.
9. Instale o bujão de drenagem. Não aperte demasiado.
 - Instale os dois bujões de drenagem no modelo 3720.
10. Retire o tampão do bocal de enchimento do óleo (C).
11. Adicione o óleo para motor recomendado.
12. Instale o tampão de enchimento do óleo.
13. Ligue o motor e faça-o trabalhar à velocidade de ralenti para verificar se existem fugas.
14. Desligue o motor. Conserte quaisquer fugas que existam antes de operar.
15. Verifique o nível do óleo do motor e adicione óleo se necessário.

MANUTENÇÃO DO MOTOR

Limpeza da Válvula de Descarregamento de Pó de Borracha

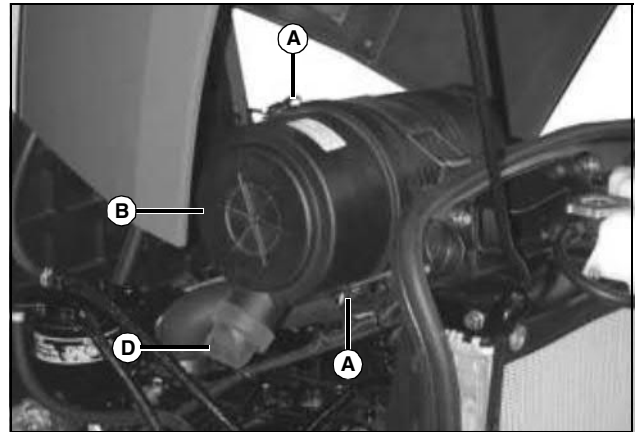
IMPORTANTE: Evite danos! Não ponha o motor a trabalhar sem instalar primeiro o elemento do filtro de ar e a válvula de descarregamento de pó de borracha.

1. Estacione o veículo com segurança. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)
2. Deixe que o motor arrefeça.
3. Acesso ao compartimento do motor.



MX22502

4. Aperte a válvula de descarregamento de pó (A) para a limpar. Retire e substitua-a, se a mesma estiver danificada.



MX21767

5. Solte os trincos (A) e retire a cobertura (B) do recipiente do filtro de ar.



MX21768

Manutenção do Elemento do Filtro de Ar

IMPORTANTE: Evite danos! Sujidade e resíduos podem entrar no motor quando o elemento do filtro for retirado. Faça a manutenção dos elementos do filtro apenas quando o sinal vermelho estiver a ser exibido no painel de instrumentos. Desligue o motor e todas as luzes antes de fazer a manutenção.

Manutenção do Elemento Primário:

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)
2. Permita que o motor arrefeça.
3. Verifique se a chave de ignição e todas as luzes estão desligadas. Se a chave de ignição ou as luzes estiverem ligadas, a luz indicadora de obstrução de ar poderá continuar a piscar, mesmo depois da substituição do filtro.
4. Levante o capô.

6. Retire e deite fora o elemento primário (C). Limpe qualquer sujidade existente no recipiente tendo cuidado para não danificar o elemento secundário do filtro. Substitua por um elemento primário do filtro novo.

7. Instale a cobertura do recipiente do filtro de ar (B) com a válvula de borracha de descarregamento de pó (D) apontada para baixo.

8. Leia as instruções na cobertura do recipiente para se assegurar da instalação devida.

9. Prenda os trincos (A) na cobertura.

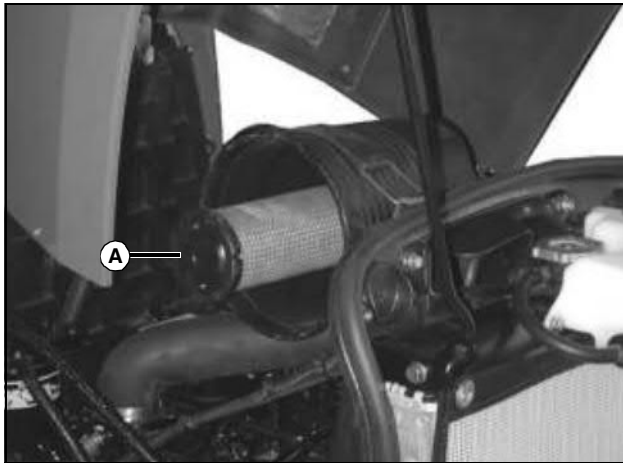
10. Baixe o capô.

MANUTENÇÃO DO MOTOR

Manutenção do Elemento Secundário:

IMPORTANTE: Evite danos! O elemento secundário não necessita de substituição de rotina. Inspeccione-o sem retirar do recipiente. Não tente limpar o elemento secundário. Se o elemento secundário for substituído, instale os novos elementos primário e secundário imediatamente para evitar que entre pó no sistema de admissão de ar.

1. Retire a cobertura do recipiente do filtro de ar.
2. Retire e deite fora o elemento primário do filtro de ar.



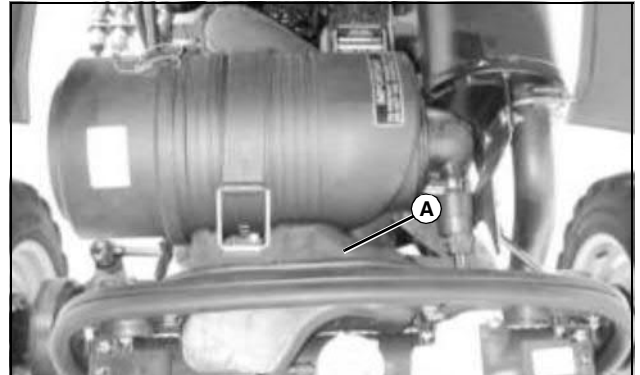
MX21769

3. Retire e deite fora o elemento secundário do filtro de ar (A). Substitua por um elemento secundário de filtro de ar novo.
4. Instale um elemento primário do filtro de ar novo.
5. Volte a colocar a cobertura do recipiente do filtro de ar.
6. Baixe o capô.

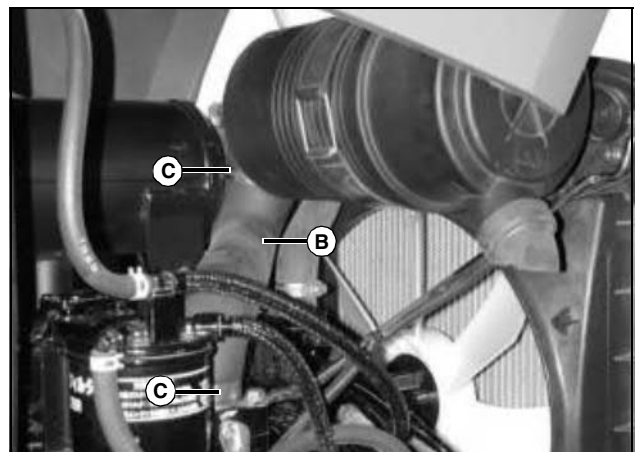
Verificação da Mangueira do Filtro de Ar

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)
2. Levante o capô.

NOTA: O flange de admissão de ar superior deve estar correctamente instalado no adaptador de protecção (A) na estrutura de suporte do radiador.

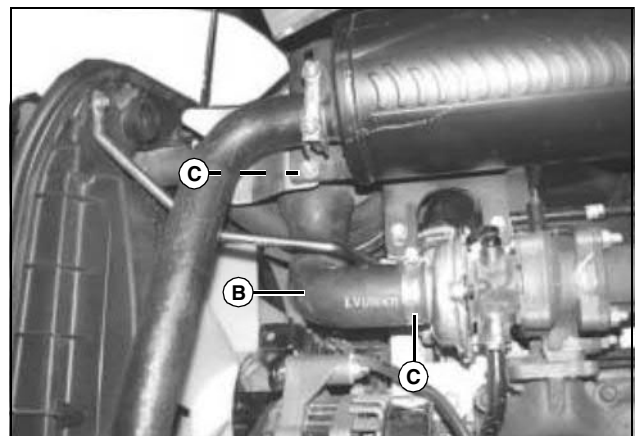


MX21817



MX21766

Nota em relação à foto: Tractor sem cabina mostrado.



MX35768

Nota em relação à foto: Tractor com cabina mostrado.

3. Localize a mangueira de admissão de ar inferior (B) por baixo do silenciador de escape e aperte as presilhas da mangueira (C).

MANUTENÇÃO DO MOTOR

4. Baixe o capô.

Verificação da Luz Indicadora de Obstrução de Ar

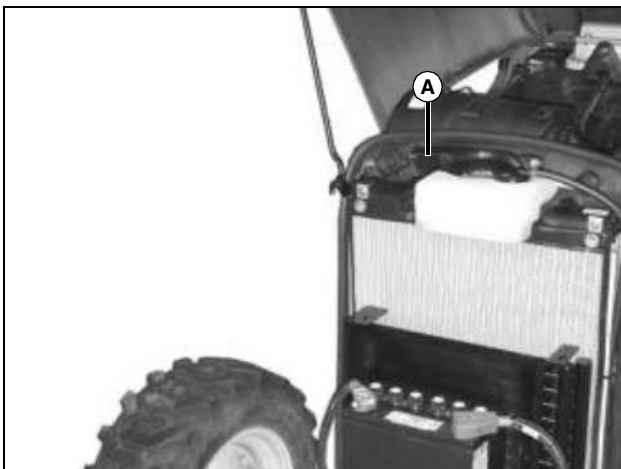
⚠ ATENÇÃO: Evite ferimentos! É perigoso realizar a manutenção da máquina com o motor a funcionar.

- Os fumos do escape do motor contêm monóxido de carbono e podem causar doenças graves ou morte. Não ponha o motor a trabalhar numa área fechada sem uma ventilação adequada.
- Tenha cuidado e use vestuário de protecção quando efectuar a manutenção ou trabalhar perto de um motor quente e respectivos componentes.
- Mantenha as mãos, roupas, jóias e cabelo longo afastados de peças em movimento.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)

2. Ligue o motor.

3. Levante o capô.



MX20948

4. Bloqueie a mangueira de admissão de ar (A) com um pedaço de cartão ou outro material sólido. Não bloqueie a mangueira com um pano ou outros materiais que permitam a passagem do ar.

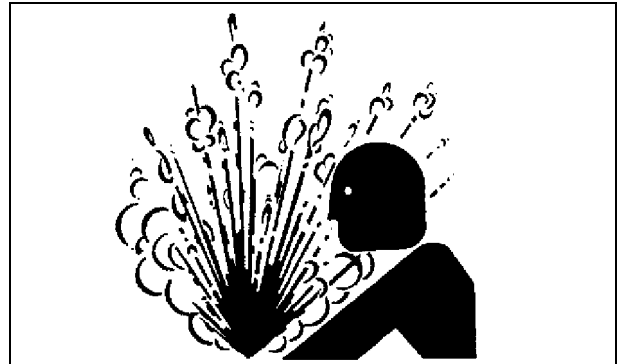
5. Aumente a aceleração do motor até ao máximo de rotações por minuto (rpm).

6. A luz indicadora de obstrução de ar deverá acender no painel de instrumentos.

7. Desligue todos os interruptores das luzes e pare o motor. A luz indicadora de obstrução de ar deverá apagar-se.

8. Retire o bloqueio da mangueira de admissão de ar e baixe o capô.

Faça a manutenção do sistema de arrefecimento com segurança



TS281

⚠ ATENÇÃO: Evite ferimentos! O radiador estará quente e poderá queimar a pele. A acumulação de pressão pode fazer com que o fluido de arrefecimento esguiche quando a tampa do radiador for retirada:

- Desligue o motor e permita que este arrefeça.
- Não retire a tampa, a não ser que o radiador e o motor estejam frios o suficiente para serem tocados com as mãos desprotegidas.
- Desaperte a tampa lentamente até ao primeiro entalhe para libertar toda a pressão. Em seguida, retire a tampa.

MANUTENÇÃO DO MOTOR

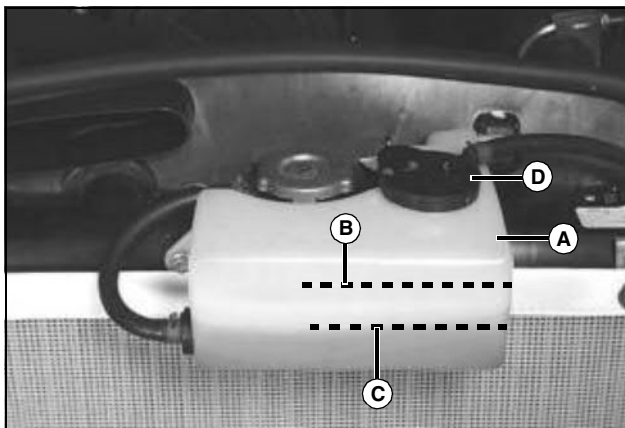
Verificação do Nível do Fluido de Arrefecimento

IMPORTANTE: Evite danos! Utilizar uma mistura de fluido de arrefecimento incorrecta pode danificar o radiador:

- Não coloque o motor a trabalhar apenas com água.
- Utilize um anticongelante à base de etileno glicol nos radiadores ou motores de alumínio.
- Não exceda uma mistura de 50% de fluido de arrefecimento e água.
- Não coloque fluido de arrefecimento nem água no radiador quando o motor estiver quente.

NOTA: Se suspeitar que existe uma fuga, verifique o nível do fluido de arrefecimento retirando a tampa do radiador e olhando para dentro do mesmo.

1. Estacione o veículo com segurança. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)
2. Permita que o motor arrefeça.
3. Levante o capô.



MX32645

4. Verifique o nível do fluido de arrefecimento no depósito de recuperação (A):

- Se o motor estiver quente, o nível do fluido de arrefecimento deverá estar entre as linhas FULL HOT (muito quente) (B) e FULL COLD (muito frio) (C).
- Se o motor estiver frio, o nível do fluido de arrefecimento deve estar na linha FULL COLD (C) no depósito de recuperação.

5. Retire a tampa do depósito de recuperação (D) se necessário para adicionar fluido de arrefecimento.
6. Adicione anticongelante pré-diluído ou a mistura especificada de anticongelante e água.
7. Instale o tampão do depósito de recuperação.

8. Baixe o capô.

Fluido de Arrefecimento do Motor Recomendado

IMPORTANTE: Evite danos! Utilizar uma mistura de fluido de arrefecimento incorrecta pode causar sobreaquecimento e danificar o radiador e o motor:

- Não coloque o motor a trabalhar apenas com água.
- Não exceda uma mistura de 50% de fluido de arrefecimento e água.
- Os blocos e radiadores do motor de alumínio requerem um fluido de arrefecimento à base de etileno glicol aprovado.

O sistema de arrefecimento do motor é enchido para fornecer protecção durante o ano todo contra corrosão e corrosão do revestimento do cilindro, e protecção contra congelamento no Inverno até -37°C (-34°F). Se for necessária protecção para temperaturas inferiores, consulte o seu concessionário John Deere para obter recomendações.

Os seguintes fluidos de arrefecimento são preferidos:

- Pré-mistura John Deere COOL-GARD II™
- Pré-mistura John Deere COOL-GARD
- Pré-mistura John Deere COOL-GARD PG

As pré-misturas John Deere COOL-GARD II e John Deere COOL-GARD estão disponíveis numa concentração de 50% de propileno glicol.

A pré-mistura John Deere COOL-GARD PG está disponível numa concentração de 55% de propileno glicol.

Fluidos de arrefecimento adicionais recomendados:

- Concentrado John Deere COOL-GARD II numa mistura de 40% a 60% de concentrado com água.
- Concentrado John Deere COOL-GARD numa mistura de 40% a 60% de concentrado com água.

Se nenhum dos fluidos de arrefecimento recomendados estiver disponível, use um fluido de arrefecimento à base de etileno glicol ou propileno glicol que satisfaça as seguintes especificações:

- Fluido de arrefecimento ASTM D3306 pré-diluído (50%).
- Concentrado de fluido de arrefecimento ASTM D3306 numa mistura de 40% a 60% de concentrado com água.

Verifique o rótulo do recipiente antes de usar para estar certo de que o mesmo possui as especificações adequadas para a sua máquina. Use o fluido de

MANUTENÇÃO DO MOTOR

arrefecimento com condicionador ou adicione o condicionador ao fluido de arrefecimento antes de usar.

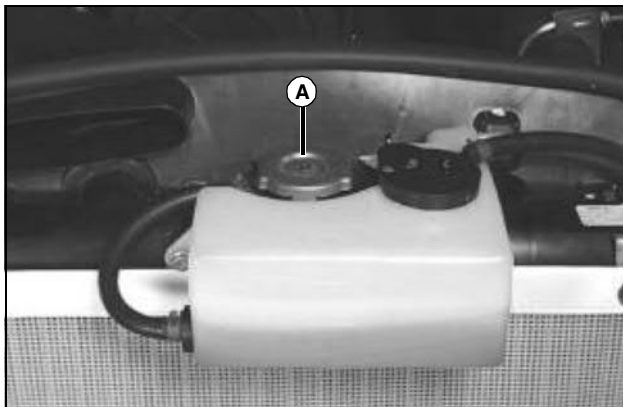
Qualidade da Água

• A qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. Recomenda-se água destilada, não-ionizada ou desmineralizada com concentrado de fluido de arrefecimento do motor à base de etileno glicol.

Manutenção do Sistema de Arrefecimento

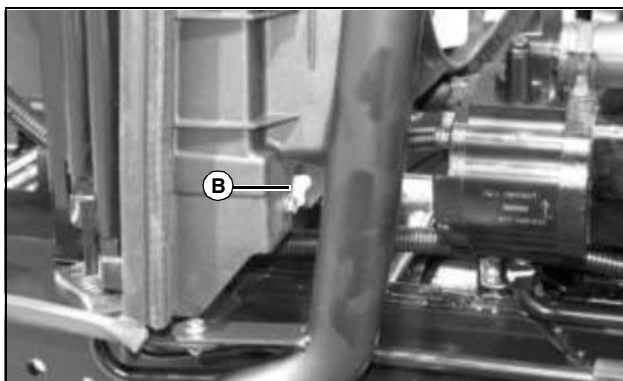
Drenagem do Sistema de Arrefecimento

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)
2. Permita que o motor arrefeça.
3. Levante o capô.



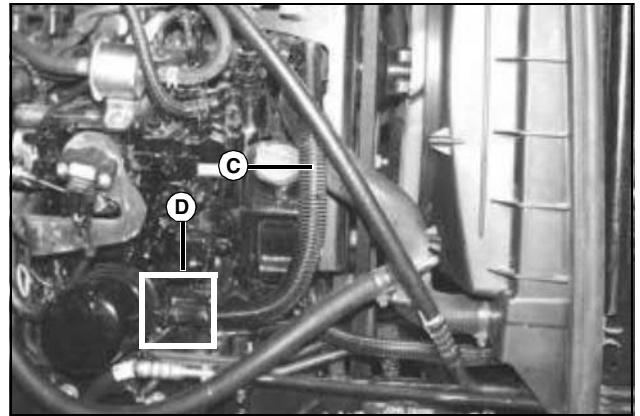
MX32645

4. Desaperte a tampa do radiador (A) lentamente até ao primeiro entalhe para libertar toda a pressão.
5. Feche bem a tampa do radiador.



MX22968

6. Posicione o colector de drenagem sob o bужão de drenagem (B) no lado esquerdo da máquina. Abra o bужão de drenagem e drene o fluido de arrefecimento.



MX35769

Nota em relação à foto: Tractor com cabina mostrado.

7. Desligue a mangueira do fluido de arrefecimento (C) da conexão (D) da base do filtro de óleo e permita que o fluido de arrefecimento drene para o colector.
8. Depois de o fluido ter sido drenado do tanque de recuperação, retire a tampa do radiador.
9. Feche o bужão de drenagem do radiador e ligue a mangueira do fluido de arrefecimento.
10. Lave o sistema de arrefecimento.

Lavagem do Sistema de Arrefecimento

1. Encha o sistema de arrefecimento com água limpa e um produto para limpeza do sistema de arrefecimento John Deere, ou produto para lavagem rápida do sistema de arrefecimento John Deere, ou um equivalente. Siga as instruções existentes no recipiente.
2. Instale e aperte o tampão do radiador.
3. Ligue o motor e ponha-o a trabalhar até que o mesmo alcance a temperatura de funcionamento.
4. Desligue o motor.
5. Abra o bужão de drenagem do radiador e desligue a mangueira do fluido de arrefecimento.
6. Drene o sistema de arrefecimento imediatamente antes que a ferrugem e sujidade assentem.
7. Feche o bужão de drenagem do radiador e ligue a mangueira do fluido de arrefecimento.

MANUTENÇÃO DO MOTOR

Enchimento do Sistema de Arrefecimento

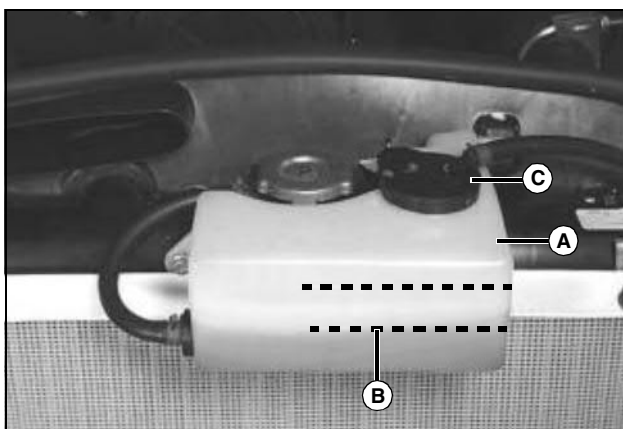
IMPORTANTE: Evite danos! Utilizar uma mistura de fluido de arrefecimento incorrecta pode danificar o radiador:

- Não coloque o motor a trabalhar apenas com água.
- Utilize um anticongelante à base de etileno glicol nos radiadores ou motores de alumínio.
- Não exceda uma mistura de 50% de fluido de arrefecimento e água.
- Não coloque fluido de arrefecimento nem água no radiador quando o motor estiver quente.

NOTA: O fluido de arrefecimento John Deere COOL-GARD é recomendado quando adicionar fluido de arrefecimento novo ao sistema de arrefecimento.

Siga as instruções do recipiente para efectuar a mistura na proporção correcta.

1. Permita que o radiador arrefeça.
2. Encha o sistema de arrefecimento com o fluido de arrefecimento recomendado.
3. Instale e aperte o tampão do radiador.
4. Ponha o motor a trabalhar até que o mesmo alcance a temperatura de funcionamento.
5. Desligue o motor.
6. Permita que o motor arrefeça. (Um pouco do fluido de arrefecimento no depósito de recuperação pode ser borrifado para dentro do radiador durante o período de arrefecimento).
7. Levante o capô.



MX32645

8. Verifique o nível do fluido de arrefecimento no depósito de recuperação (A):

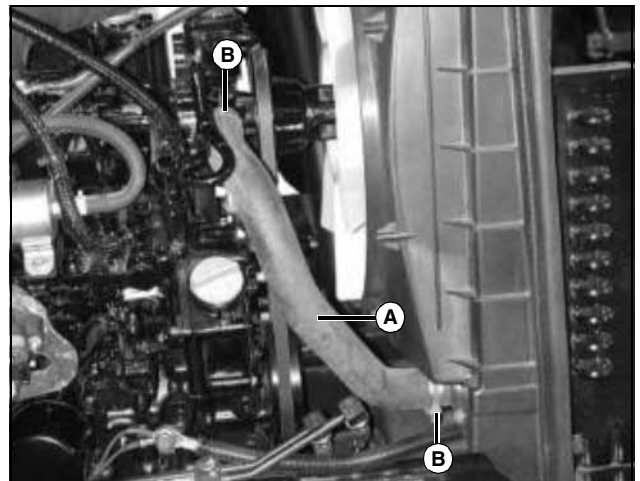
- Depois do motor arrefecer, o nível do fluido de arrefecimento deve estar na linha FULL COLD (B) no depósito de recuperação.

9. Retire a tampa (C) do depósito de recuperação se for necessário adicionar fluido de arrefecimento.

10. Baixe o capô.

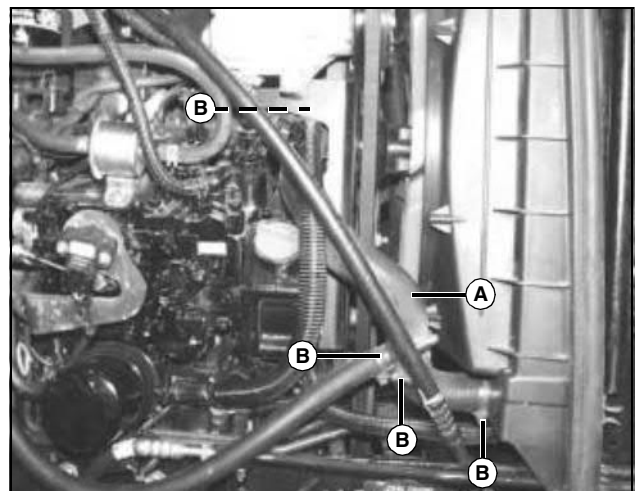
Verificação das Mangueiras do Radiador

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)
2. Permita que o motor arrefeça.
3. Levante o capô.



MX20937

Nota em relação à foto: Tractor sem cabina mostrado.



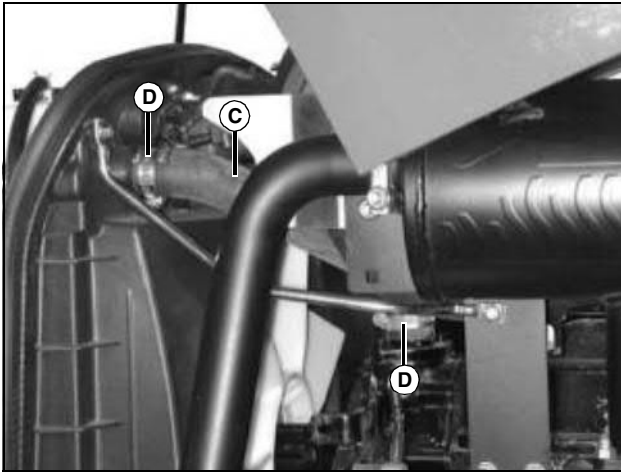
MX35769

Nota em relação à foto: Tractor com cabina mostrado.

4. Verifique se a mangueira inferior (A) do radiador está danificada ou se apresenta rachas. Substitua-a, se necessário.

MANUTENÇÃO DO MOTOR

5. Aperte as presilhas da mangueira (B) conforme necessário.



6. Verifique se a mangueira superior (C) do radiador está danificada ou se apresenta rachas. Substitua-a, se necessário.

7. Aperte as presilhas da mangueira (D) conforme necessário.

8. Baixe o capô.

Ajuste da Tensão da Correia do Compressor

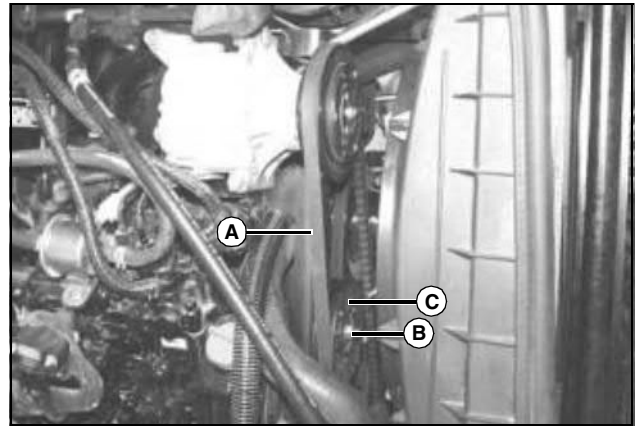


ATENÇÃO: Evite ferimentos! Peças giratórias podem apanhar dedos, roupas largas ou cabelos compridos. Espere até que o motor e todas as peças em movimento parem antes de sair da estação do operador para ajustar ou fazer manutenção à máquina.

Verificação da Tensão da Correia

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)

2. Levante o capô.



3. Pressione moderadamente com o polegar na correia (A) entre as polias. A correia deverá flexionar para dentro aproximadamente 9 mm (3/8 in.).

4. Ajuste a tensão da correia se a flexão for maior ou menor que a especificada.

Ajuste da Tensão da Correia

1. Desaperte a porca (B) da polia do tensionador (C).

2. Mova o tensionador para baixo para aumentar a tensão da correia e para cima para diminuir.

3. Aperte a porca da polia do tensionador e verifique a tensão da correia. Ajuste conforme necessário.

4. Baixe o capô.

Substituição da Correia

NOTA: Substitua a correia do alternador se detectar desgaste, danos ou um alongamento excessivos.

1. Levante o capô.

2. Desligue o cabo negativo (-) preto da bateria.

3. Desaperte a porca (B) da polia do tensionador (C).

4. Mova o tensionador para cima para remover a tensão da correia e retire a correia da polia do compressor, da polia do motor e da polia do tensionador.

5. Instale a correia nova na polia do motor e, em seguida, nas outras polias.

6. Aplique pressão na polia do tensionador (C) até atingir a tensão correcta e aperte a porca (B).

7. Verifique a tensão da correia e ajuste-a conforme for necessário.

8. Ligue o cabo negativo (-) preto à bateria.

9. Baixe o capô.

MANUTENÇÃO DO MOTOR

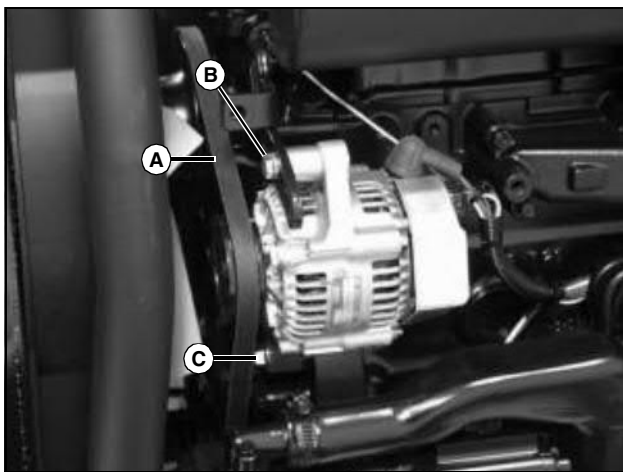
Manutenção da Correia do Alternador



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Peças giratórias podem apanhar dedos, roupas largas ou cabelos compridos. Espere até que o motor e todas as peças em movimento parem antes de sair da estação do operador para ajustar ou fazer manutenção à máquina.

Verificação da Tensão da Correia

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.) Deixe que o motor arrefeça.
2. Levante o capô.



MX4765

Nota em relação à foto: Tractor sem cabina mostrado.

3. Pressione moderadamente com o polegar na correia (A) entre as polias. A correia deverá flexionar para dentro aproximadamente 9 mm (3/8 in.).
4. Ajuste a tensão da correia se a flexão for maior ou menor que a especificada.

Ajuste da Tensão da Correia

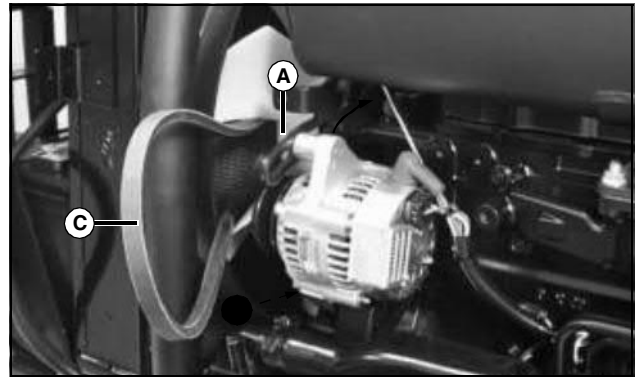
1. Desaperte o parafuso de ajuste superior:
 - Para os tratores sem cabina, desaperte o parafuso de ajuste superior (B).
 - Para os tratores com cabina, desaperte o parafuso de ajuste superior e a porca.
2. Desaperte o parafuso de montagem (C).
3. Aplique pressão na caixa do alternador em direcção ao exterior até que a tensão seja a correcta.
4. Aperte os parafusos (B) e (C).
5. Verifique a tensão da correia.

6. Baixe o capô.

Substituição da Correia

NOTA: Substitua a correia do alternador se detectar desgaste, danos ou alongamento excessivos.

1. Levante o capô.
2. Desligue o cabo negativo (-) preto da bateria.



MX4773

3. Desaperte o parafuso de ajuste superior:
 - Para os tratores sem cabina, desaperte o parafuso de ajuste superior (A).
 - Para os tratores com cabina, desaperte o parafuso de ajuste superior e a porca.
4. Desaperte o parafuso de montagem (B).
5. Aplique pressão na estrutura do alternador em direcção ao interior.
6. Retire a correia (C) da roldana do alternador, da roldana da ventoinha e da roldana da cambota.
7. Passe a correia defeituosa sobre a ventoinha e retire-a.
8. Instale uma correia nova sobre a ventoinha e até às roldanas.
9. Aplique pressão na caixa do alternador em direcção ao exterior até que a tensão seja a correcta.
10. Aperte os parafusos (A) e (B).
11. Verifique a tensão da correia. Ajuste conforme necessário.
12. Ligue o cabo negativo (-) preto à bateria.
13. Baixe o capô.

MANUTENÇÃO DO MOTOR

Manutenção do Copo de Sedimentos do Separador de Água

⚠ ATENÇÃO: Evite ferimentos! Os vapores de combustível são explosivos e inflamáveis:

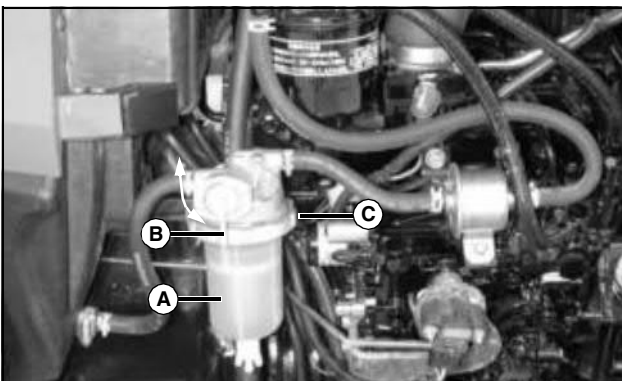
- Não fume quando estiver perto de combustível.
- Mantenha o combustível afastado de chamas ou faíscas.
- Desligue o motor antes de efectuar a manutenção.
- Permita que o motor arrefeça antes de efectuar a manutenção.
- Trabalhe numa área bem ventilada.
- Limpe todo o combustível derramado imediatamente.

NOTA: Mude o filtro quando tiver pouco combustível.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)

2. Permita que o motor arrefeça.

NOTA: O anel vermelho na parte inferior do copo de sedimentos ficará a flutuar na água. Se o anel estiver a flutuar, o copo de sedimentos deve ser limpo.



MX21816

3. Verifique se existe água e depósitos no copo de sedimentos (A).

4. Limpe o copo de sedimentos e substitua o filtro de combustível se necessário.

Limpeza do Copo de Sedimentos do Separador de Água

1. Feche a válvula de corte do combustível (B).
2. Posicione um colector de drenagem debaixo do copo de sedimentos para recolher o derramamento de combustível.
3. Rode o anel de trancamento (C) no sentido contrário ao

dos ponteiros do relógio para retirar o copo.

4. Retire e guarde o anel de plástico e a mola do copo de sedimentos.
5. Limpe o copo, o anel de plástico e a mola.
6. Instale o anel de plástico e a mola na posição original no copo de sedimentos.
7. Coloque o copo de sedimentos e o anel de trancamento na posição.
8. Aperte o anel de trancamento contra a cabeça do filtro para o prender.
9. Abra a válvula de corte do combustível.

NOTA: O sistema de combustível extrai o ar automaticamente.

10. Ligue o motor para drenar o sistema de combustível.

Limpeza do Recipiente para Sedimentos do Filtro de Combustível e Substituição do Filtro

⚠ ATENÇÃO: Evite ferimentos! Os vapores de combustível são explosivos e inflamáveis:

- Não fume quando estiver perto de combustível.
- Mantenha o combustível afastado de chamas ou faíscas.
- Desligue o motor antes de efectuar a manutenção.
- Permita que o motor arrefeça antes de efectuar a manutenção.
- Trabalhe numa área bem ventilada.
- Limpe todo o combustível derramado imediatamente.

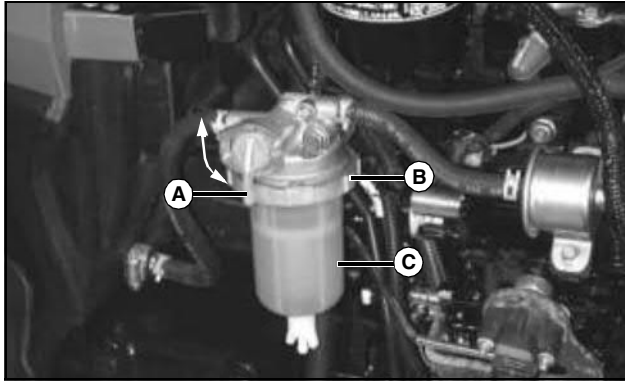
NOTA: Mude o filtro quando tiver pouco combustível.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.) Deixe que o motor arrefeça.

2. Levante o capô.

MANUTENÇÃO DO MOTOR

Substituição do Filtro de Combustível



MX20939

3. Feche a válvula de corte do combustível (A).
4. Posicione um colector de drenagem debaixo do recipiente para sedimentos do filtro de combustível para recolher o derramamento de combustível.
5. Rode o anel de trancamento (B) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para retirar o recipiente (C).
6. Retire e deite fora o filtro de combustível.
7. Retire e guarde o anel de plástico e a mola do recipiente para sedimentos.
8. Limpe o recipiente, o anel de plástico e a mola.
9. Instale o anel de plástico e a mola na posição original no recipiente para sedimentos.
10. Instale um filtro novo na cabeça do filtro.
11. Coloque o recipiente para sedimentos e o anel de trancamento no lugar.
12. Aperte o anel de trancamento contra a cabeça do filtro para o prender.
13. Abra a válvula de corte do combustível.
14. Baixe o capô.

NOTA: O sistema de combustível extrai o ar automaticamente.

15. Ligue o motor para drenar o sistema de combustível.

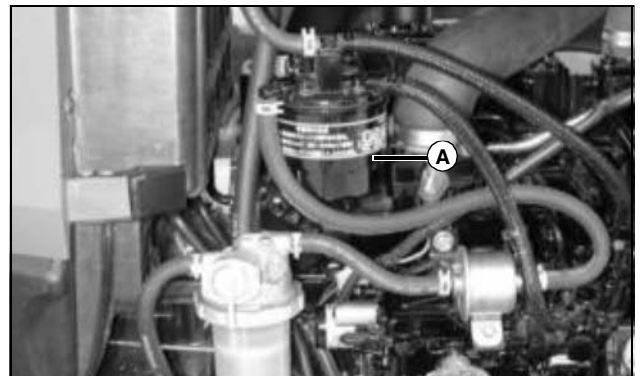


ATENÇÃO: Evite ferimentos! Os vapores de combustível são explosivos e inflamáveis:

- Não fume quando estiver perto de combustível.
- Mantenha o combustível afastado de chamas ou faíscas.
- Desligue o motor antes de efectuar a manutenção.
- Permita que o motor arrefeça antes de efectuar a manutenção.
- Trabalhe numa área bem ventilada.
- Limpe todo o combustível derramado imediatamente.

NOTA: Mude o filtro quando tiver pouco combustível.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)
2. Permita que o motor arrefeça.
3. Feche a válvula de corte do combustível.



MX21816

4. Posicione um colector de drenagem debaixo do filtro de combustível (A) para recolher o derramamento de combustível.
5. Rode o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire e deite fora.
6. Coloque combustível na superfície da gaxeta do filtro novo.
7. Instale um filtro novo na cabeça do filtro. Aperte uma volta completa depois de o filtro entrar em contacto com a cabeça.
8. Abra a válvula de corte do combustível.

MANUTENÇÃO DO MOTOR

Bomba de Injecção de Combustível

IMPORTANTE: Evite danos! Não utilize vapor nem água para limpar uma bomba de injeção de combustível quente. Limpe com ar comprimido se a bomba não estiver arrefecida.

NOTA: A bomba de injeção de combustível foi calibrada pelo fabricante do motor e não deverá necessitar de ajustes.

Se o motor tiver problemas para dar arranque, não tiver potência, ou trabalhar irregularmente, consulte a secção Diagnóstico de Problemas neste manual.

Depois de executar a verificação na secção Diagnóstico de Problemas, se o seu motor não estiver a trabalhar correctamente, contacte o seu concessionário John Deere.

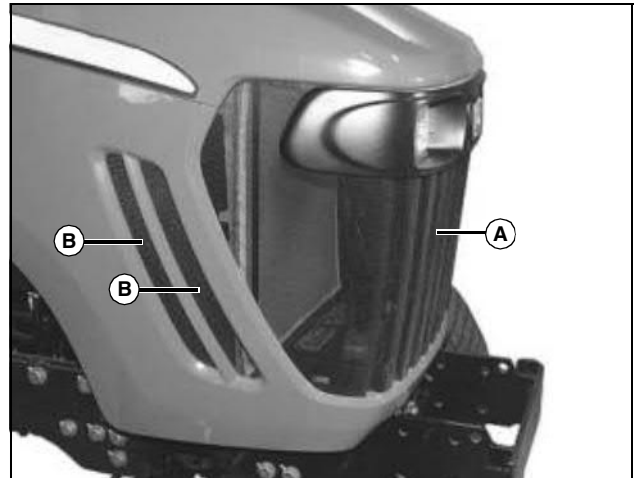
Bocais de Injecção de Combustível

IMPORTANTE: Evite danos! Não faça a manutenção nem retire os bocais de injeção de combustível. A vida útil dos bocais de injeção de combustível pode ser diminuída pelo sobreaquecimento, operação indevida, má qualidade do combustível ou velocidade de ralenti excessiva.

Se os bocais de injeção não estiverem a trabalhar correctamente ou estiverem sujos, o motor não trabalhará eficientemente. Entre em contacto com o seu concessionário John Deere se necessitar de qualquer tipo de assistência.

Limpeza da Grade e Telas Laterais

IMPORTANTE: Evite danos! A grade e as telas laterais devem estar limpas para evitar o sobreaquecimento do motor e para permitir a admissão de ar adequada.



MX32640

1. Verifique a existência de sujidade, relva e resíduos na grade (A) e telas laterais (B) em ambos os lados.
2. Limpe com uma escova ou um pano.

Limpeza da Grade e Aletas do Radiador



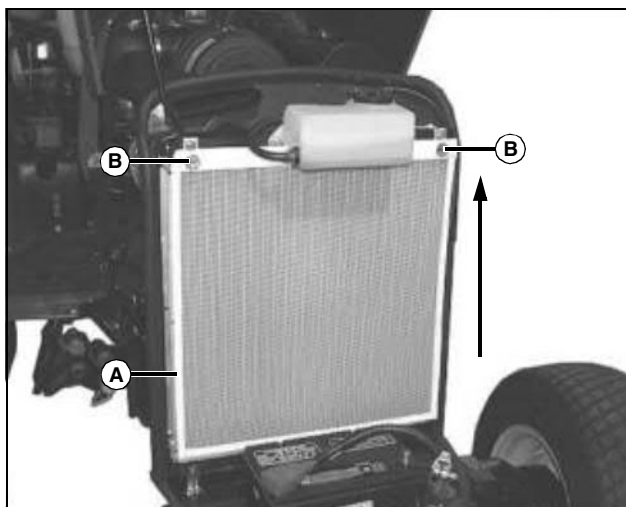
ATENÇÃO: Evite ferimentos! O ar comprimido pode fazer com que os detritos sejam lançados a uma longa distância.

- Evacue a área.
- Use protecção para os olhos quando utilizar ar comprimido para fazer limpeza.
- Reduza a pressão do ar comprimido para 210 kPa (30 psi).

IMPORTANTE: Evite danos! A grade de arrefecimento do radiador deve estar limpa para evitar o sobreaquecimento do motor e para permitir a admissão de ar adequada.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)
2. Levante o capô.

MANUTENÇÃO DO MOTOR



MX32637

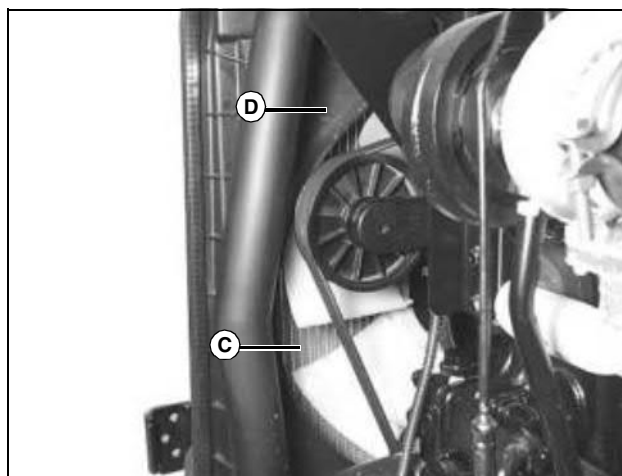
Nota em relação à foto: Tractor sem cabina mostrado.

3. Levante e retire a grade do radiador (A) dos grampos (B) na parte superior do radiador.
4. Limpe a grade com ar comprimido, com uma escova ou um pano. Alternativamente, a grade poderá ser lavada cuidadosamente para eliminar a sujeira e detritos.

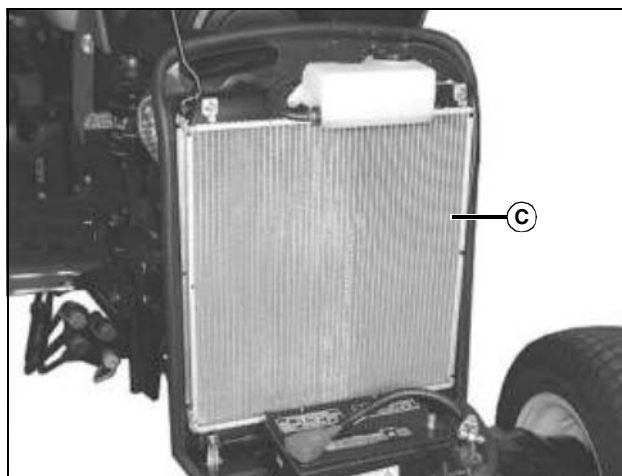
IMPORTANTE: Evite danos! A entrada de ar reduzida pode causar sobreaquecimento do motor. Mantenha as aletas de arrefecimento do radiador limpas.

Não use dispositivos de lavagem de pressão para limpar as aletas de arrefecimento do radiador. A força produzida pelos dispositivos de lavagem de pressão danificará o radiador e as aletas de arrefecimento.

Reduza a pressão de ar comprimido para 210 kPa (30 psi) quando limpar o radiador e as aletas de arrefecimento. Coloque ar comprimido directamente no radiador. Não coloque o ar comprimido no radiador a um ângulo para não dobrar as aletas de arrefecimento.



MX32639



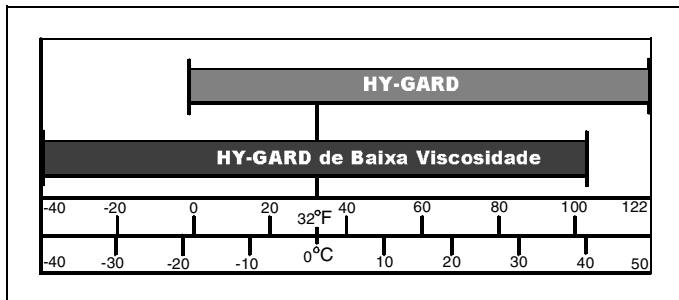
MX32638

5. Retire toda a sujeira e resíduos das aletas do radiador (C) e da protecção da ventoinha (D) utilizando ar comprimido ou água.
6. Instale a tela do radiador.
7. Baixe o capô.

MANUTENÇÃO DA TRANSMISSÃO

Óleo da Transmissão e Óleo Hidráulico

IMPORTANTE: Evite danos! Utilize apenas o óleo recomendado. Não utilize óleo para motor nem fluido para transmissão automática "Tipo F".



Selecione uma viscosidade de óleo baseando-se na faixa de temperatura do ar esperada durante o período entre as mudanças de óleo.

Recomendamos a utilização do fluido para transmissão/hidráulico de baixa viscosidade HY-GARD™ da John Deere. O fluido para transmissão/hidráulico de baixa viscosidade HY-GARD da John Deere também pode ser usado para temperaturas superiores a -18° C (0° F).

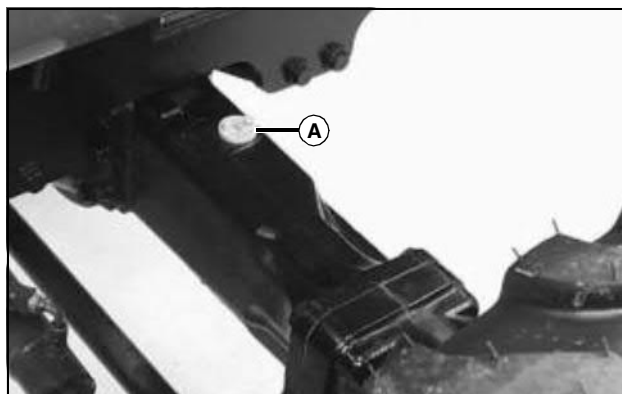
Poderão ser utilizados outros óleos desde que os mesmos satisfaçam as normas JDM J20C ou J20D da John Deere.

Verificação do Nível de Óleo do Eixo Dianteiro

IMPORTANTE: Evite danos! Permita que o óleo assente durante uma hora antes de verificar o nível para assegurar uma leitura precisa na vareta medidora. Verifique novamente o nível do óleo depois de várias horas de operação.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.) Permita que a máquina arrefeça durante pelo menos uma hora.

IMPORTANTE: Evite danos! Sujidade e resíduos no óleo poderão danificar o transeixo. Limpe a área ao redor da vareta medidora antes de retirá-la.



MX4769

2. Desaperte e retire a vareta medidora (A) localizada no lado direito do eixo dianteiro.

3. Limpe a vareta medidora com um pano. Instale e aperte a vareta medidora.



MX4775

4. Volte a retirar a vareta. O nível do óleo deve estar indicado na vareta, mas não acima da linha FULL (Cheio) (B). Se o nível do óleo estiver baixo:

- Adicione o óleo recomendado através do orifício de enchimento da vareta medidora, até o nível do óleo estar correcto.
- Instale e aperte a vareta medidora.

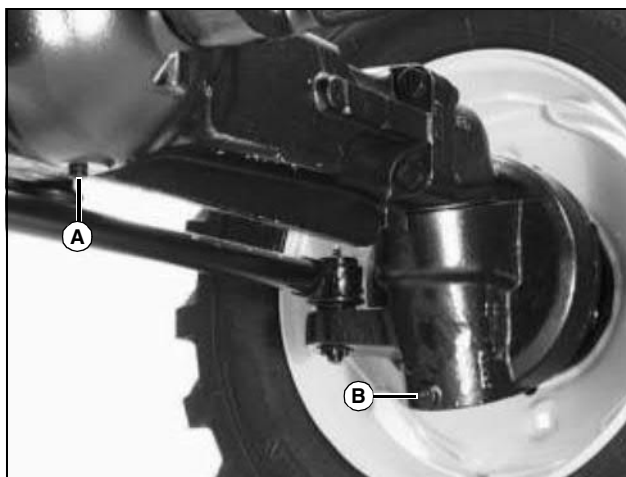
5. Verifique o nível do óleo do eixo dianteiro novamente depois das primeiras horas de operação.

Mudança do Óleo do Eixo Dianteiro

1. Ponha a máquina a funcionar para aquecer o óleo do eixo dianteiro.

2. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)

MANUTENÇÃO DA TRANSMISSÃO



MX4776

3. Posicione um recipiente para drenagem debaixo do bujão de drenagem (A) do diferencial.

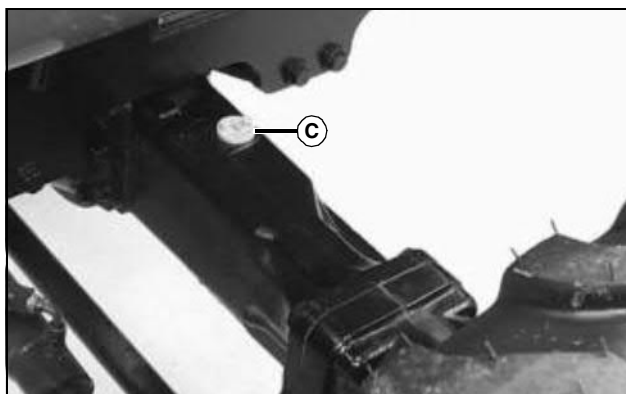
NOTA: O eixo dianteiro contém aproximadamente 5 litros (1.3 gal) de óleo.

4. Retire o bujão de drenagem do diferencial e permita que todo o óleo seja drenado.

5. Posicione o recipiente para drenagem sob o bujão de drenagem (B) do eixo em ambos os lados do eixo dianteiro.

6. Retire os bujões de drenagem do eixo e permita que todo o óleo seja drenado.

7. Instale e aperte os três bujões de drenagem depois de todo o óleo ter sido drenado.



MX4769

8. Retire a vareta medidora (C) localizada no lado direito do eixo dianteiro.

9. Adicione aproximadamente 5 litros (1.3 gal) do óleo recomendado no orifício para a vareta medidora do óleo.

10. Instale e aperte a vareta medidora.

IMPORTANTE: Evite danos! Permita que o óleo assente durante uma hora antes de verificar o nível para assegurar uma leitura precisa na vareta medidora. Verifique novamente o nível do óleo depois de várias horas de operação.

11. Verifique o nível do óleo do eixo dianteiro.

Ajuste do Momento de Aperto do Parafuso de Fixação do Eixo Dianteiro

NOTA: Ajuste o momento de aperto do parafuso aos intervalos de manutenção necessários para evitar um movimento de vaivém do eixo dianteiro.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção Segurança).

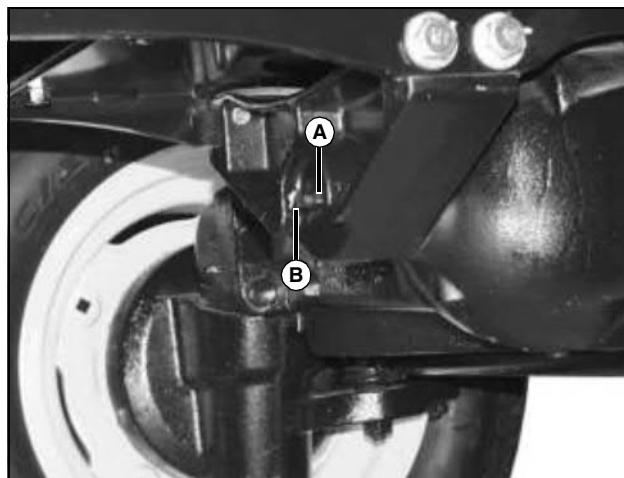


ATENÇÃO: Evite ferimentos! A máquina poderá cair ou derrapar se for utilizado um dispositivo ou suportes de elevação que não são seguros.

- Utilize um dispositivo de elevação seguro, com capacidade suficiente para a carga a levantar.

- Antes de iniciar a manutenção, assente a máquina nos suportes do dispositivo de elevação ou outros suportes estáveis e coloque calços atrás das rodas.

2. Levante o eixo dianteiro do solo para retirar o peso da máquina do eixo dianteiro.



MX32689

3. Desaperte a contraporca (A).

4. Aperte o parafuso (B) a um momento de aperto de 32 N•m (24 lb-ft). Não aperte demasiado.

MANUTENÇÃO DA TRANSMISSÃO

5. Reaperte a contraporca.
6. Baixe novamente o eixo dianteiro até ao solo.

Verificação do Nível do Óleo da Transmissão

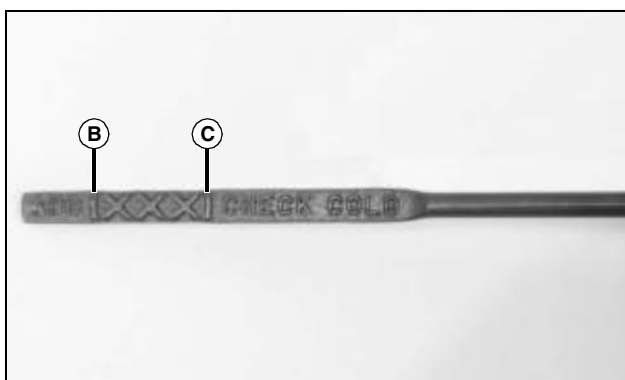
IMPORTANTE: Evite danos! Permita que o óleo assente durante uma hora antes de verificar o nível para assegurar uma leitura precisa na vareta medidora. Verifique novamente o nível do óleo depois de várias horas de operação.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.) Permita que a máquina arrefeça durante pelo menos uma hora.



MX23853

2. Retire a vareta medidora (A) localizada atrás do assento do operador. Limpe a vareta medidora com um pano limpo.
3. Instale a vareta medidora.



MX4777

4. Retire a vareta medidora e verifique o nível do óleo. O nível do óleo deve estar entre as linhas mínima (B) e máxima (C).

IMPORTANTE: Evite danos! Evite a entrada de sujidade e outros produtos contaminantes na transmissão. Limpe a área ao redor do bocal de enchimento antes de retirar.

Não encha demasiado a transmissão. O óleo expande-se durante o funcionamento e poder-se-á derramar.

5. Se o nível do óleo estiver baixo:
 - Retire o tampão do bocal de enchimento do óleo (D). Adicione o óleo recomendado através do bocal de enchimento.
6. Instale e aperte o tampão do bocal de enchimento.

Mudança do Óleo da Transmissão e do Filtro do Óleo de Sucção Hidráulica

ATENÇÃO: Evite ferimentos! Tocar superfícies quentes pode provocar queimaduras na pele. O motor, os componentes e fluidos estarão quentes se o motor tiver estado a funcionar. Permita que o motor arrefeça antes de efectuar a manutenção ou trabalhar perto do motor e componentes.

IMPORTANTE: Evite danos! Se houver uma contaminação do óleo severa, poderá ser necessário mudar o óleo várias vezes. A contaminação do fluido hidráulico poderá provocar danos ou avarias na transmissão.

Condições de operação severas ou pouco usuais poderão requerer intervalos de manutenção mais frequentes.

1. Ponha o motor a trabalhar durante alguns minutos para aquecer o óleo da transmissão.
2. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)

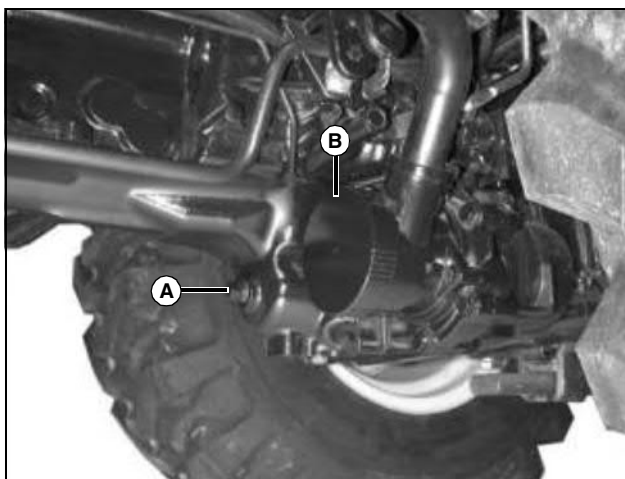
MANUTENÇÃO DA TRANSMISSÃO

NOTA: A seta de direcção do fluxo no filtro aponta para o ponto de encaixe da transmissão.

e. Monte e instale o conjunto do filtro hidráulico.

IMPORTANTE: Evite danos! Evite a entrada de sujidade e outros produtos contaminantes na transmissão. Limpe a área ao redor do bocal de enchimento antes de retirar.

Não encha demasiado a transmissão. O óleo expande-se durante o funcionamento e poder-se-á derramar.



MX20941

3. Posicione um recipiente para drenagem debaixo do bujão de drenagem da transmissão (A) e o conjunto do filtro de sucção no lado esquerdo da transmissão. Retire o bujão e permita que todo o óleo seja drenado.

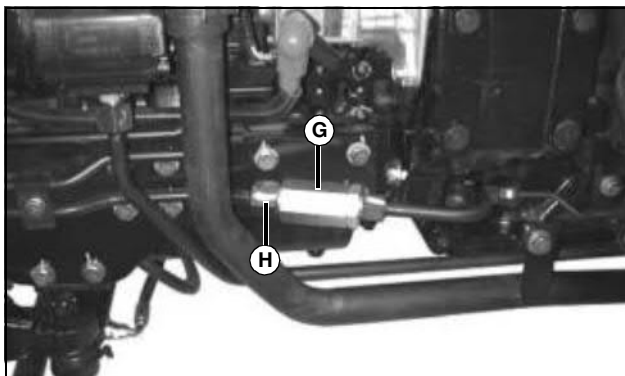
4. Retire a tampa (B) e permita que todo o óleo seja drenado.

5. Retire o conjunto do filtro e substitua-o por um conjunto de filtro novo.

6. Instale a tampa.

7. Instale o bujão de drenagem da transmissão.

NOTA: O filtro hidráulico em linha deve ser limpo ao mesmo tempo que o óleo da transmissão for mudado, mas não sempre. Consulte a secção INTERVALOS DE MANUTENÇÃO.



MX20942

8. Limpe o filtro hidráulico em linha:

a. Coloque o recipiente para drenagem debaixo do filtro (G).

b. Retire o filtro das linhas.

c. Retire a porca (H) com o elemento interno da caixa.

d. Limpe a caixa e o elemento interno com um solvente suave. Permita que estes sequem.



MX23853

9. Retire o bocal de enchimento (I).

10. Adicione o óleo recomendado na abertura do bocal de enchimento.

11. Ligue o motor. Verifique se existem fugas ao redor da base do filtro e bujões de drenagem.

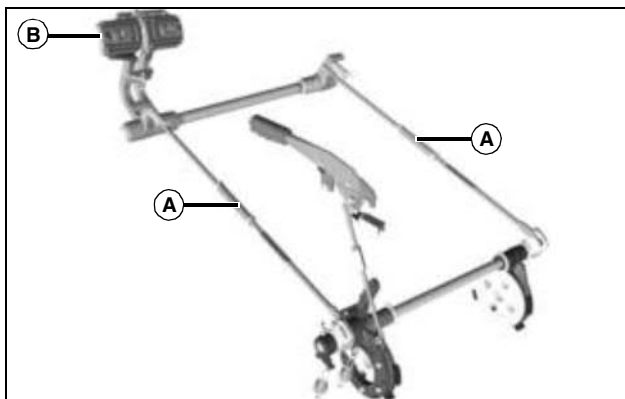
12. Desligue o motor.

13. Verifique o nível do óleo da transmissão.

MANUTENÇÃO DA DIRECÇÃO E TRAVÕES

Tractor Sem Cabina

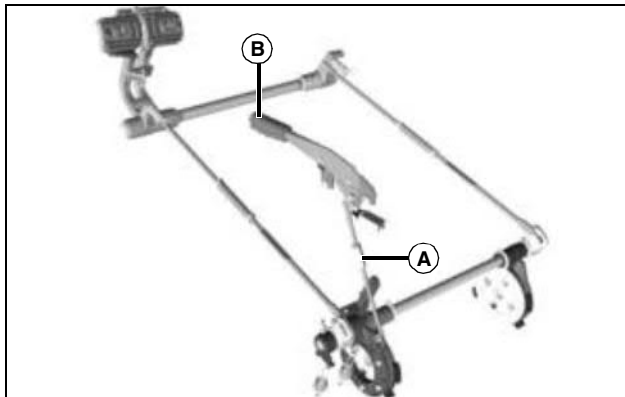
Ajuste dos Travões (Pedais)



MX21773

1. Desaperte as contraporcas na ligação do travão e ajuste cada tensor (B) de modo a que fique uma folga de 22 - 30 mm (0.87 - 1.2 in.) nos pedais (B).
2. Certifique-se de que a folga é aproximadamente a mesma para ambos os pedais.
3. Aperte as contraporcas firmemente.
4. Ajuste a ligação do travão de estacionamento.

Ajuste do Travão de Estacionamento



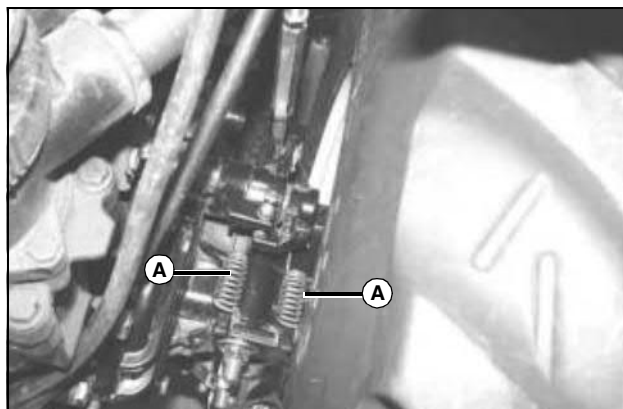
MX21773

1. Com os travões (pedais) devidamente ajustados (mas não accionados), ajuste a forquilha (A) da ligação do travão de estacionamento, de forma a que existam 2 cliques de folga nas ligações.
2. A alavanca (B) do travão de estacionamento deverá começar a trancar após cerca de 3 cliques de engate durante o deslocamento da alavanca, e os travões deverão ficar totalmente trancados após 6 - 8 cliques.

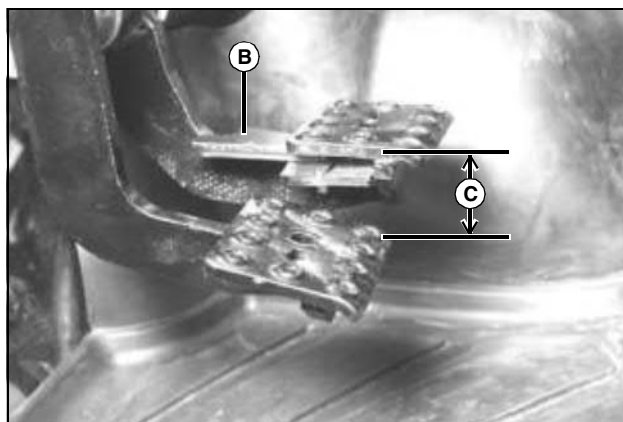
Tractor com Cabina

1. Eleve as duas rodas traseiras várias polegadas do solo.
2. Faça uma linha horizontal branca visível nas rodas ou cubos para observar as RPMs das rodas durante a configuração.

NOTA: Se as duas molas da alavanca angular (A) da transmissão traseira estiverem ligadas à ROPS, prossiga para o próximo passo. Se não, instale a(s) mola(s) que faltarem.



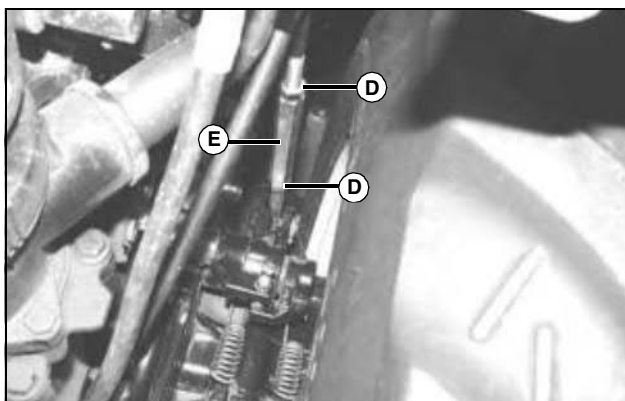
MX35885



MX35884

3. Rode a alavanca (B) no sentido dos ponteiros do relógio para desbloquear o trinco do pedal do travão.
4. Pressione/puxe o suporte do pedal para garantir que está a deslocar-se à mesma distância, cerca de 40 mm (1-37/64 in.) (C) a partir do ponto de início.
5. Se ambos os pedais estão a deslocar-se à mesma distância, prossiga para o próximo passo. Se não, é necessário ajustar:

MANUTENÇÃO DA DIRECÇÃO E TRAVÕES



MX35885

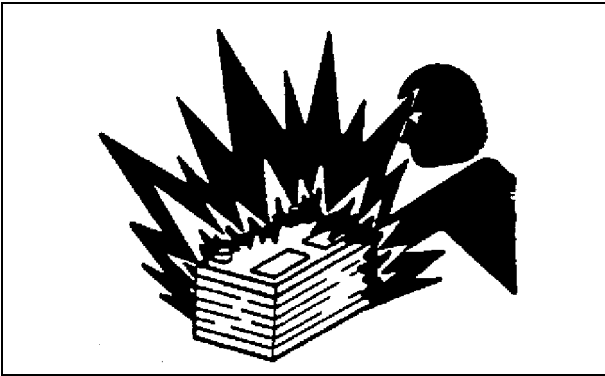
Nota em relação à foto: Traseira esquerda exibida.

- Para ajustar a ligação do pedal esquerdo, desaperte as duas porcas de bloqueio (D) para longe do parafuso tensor (E). Rode o parafuso tensor no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a distância de deslocamento do pedal, e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir a distância de deslocamento do pedal.
- Ajuste a ligação do pedal no lado oposto, de modo a que os dois pedais se desloquem à mesma distância de aproximadamente 40 mm (1-37/64 in.) a partir do ponto de início.

6. Tranque os dois pedais juntos.
7. Ligue o tractor, coloque a transmissão na posição B-2 e ajuste a velocidade do acelerador para 2000 RPMs.
8. Carregue nos pedais do travão.
9. A velocidade dos dois cubos das rodas deve diminuir ao mesmo tempo (ou de forma semelhante). Se isto não acontecer, ajuste os parafusos tensores até que a velocidade das rodas diminua à mesma proporção.
10. Aperte as duas porcas de bloqueio contra os parafusos tensores quando terminar de ajustar.
11. Baixe o tractor.

MANUTENÇÃO ELÉCTRICA

Faça a manutenção da bateria com segurança



ATENÇÃO: Evite ferimentos! O electrólito da bateria contém ácido sulfúrico. O mesmo é venenoso e pode causar queimaduras graves:

- Use protecção para os olhos e luvas.
- Mantenha a pele protegida.
- Se ingerir o electrólito, procure assistência médica imediata.
- Se o electrólito entrar nos olhos, lave imediatamente com água durante 15 a 30 minutos e procure assistência médica.
- Se o electrólito entrar na pele, lave imediatamente com água e procure assistência médica, se necessário.

A bateria produz um gás inflamável e explosivo. A bateria poderá explodir:

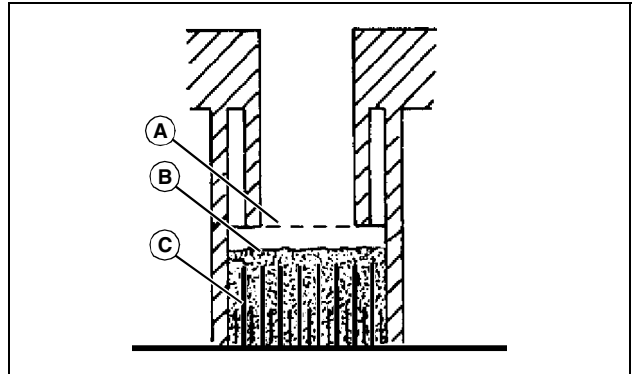
- Não fume perto da bateria.
- Use protecção para os olhos e luvas.
- Não permita o contacto directo de metais com os terminais da bateria.
- Retire o cabo negativo primeiro quando desligar.
- Instale o cabo negativo em último lugar quando ligar os cabos.

Verificação do Nível do Electrólito da Bateria

NOTA: Adicione somente água destilada para substituir o electrólito da bateria.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)

2. Retire as tampas da célula da bateria. Certifique-se de que as aberturas da tampa não estão bloqueadas.



M39772

3. Verifique o nível do electrólito. O electrólito (B) deve estar aproximadamente entre a base do tubo de enchimento (A) e a parte superior das placas (C).

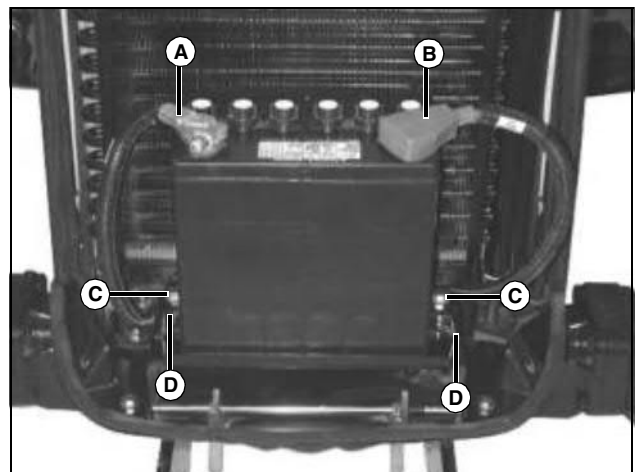
IMPORTANTE: Evite danos! Não encha demasiado a bateria. O electrólito pode derramar quando a bateria estiver carregada e isso poderá causar danos.

4. Adicione somente água destilada, se necessário.
5. Instale as tampas da célula da bateria.

Remoção e Instalação da Bateria

Remoção:

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)
2. Levante o capô.



MX20943

3. Desligue o cabo negativo (-) (A) da bateria.

MANUTENÇÃO ELÉCTRICA

- Empurre a cobertura vermelha (B) para longe do cabo positivo (+) da bateria e retire o cabo da bateria.
- Desaperte os parafusos (C) e retire os suportes do compartimento da bateria (D).
- Retire a bateria.

Instalação:

- Instale a bateria na máquina.
- Ligue o cabo positivo (+) à bateria em primeiro lugar e depois o negativo (-).
- Aplique massa lubrificante dieléctrica nos terminais para evitar a formação de corrosão.
- Deslize a cobertura vermelha sobre o cabo positivo da bateria.
- Instale os suportes e parafusos do compartimento da bateria. Não aperte demasiado.
- Baixe o capô.

Limpeza da Bateria e dos Terminais

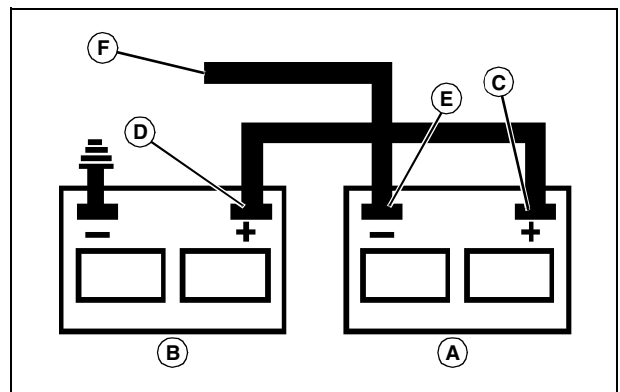
- Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)
- Desligue e retire a bateria.
- Lave a bateria com uma solução de quatro colheres de bicarbonato de sódio para um galão de água. Tenha cuidado para que a solução de sódio não caia dentro das células.
- Passa a bateria por água e seque-a.
- Limpe os terminais e extremidades do cabo da bateria com uma escova com cerdas metálicas até que estes fiquem brilhantes.
- Instale a bateria.
- Ligue os cabos aos terminais da bateria usando porcas e anilhas.
- Aplique lubrificante aerossol nos terminais para evitar a corrosão.

Utilização da Bateria Auxiliar



ATENÇÃO: Evite ferimentos! A bateria produz um gás inflamável e explosivo. A bateria poderá explodir:

- Não fume nem permita chamas expostas perto da bateria.
- Use protecção para os olhos e luvas.
- Não ligue uma bateria auxiliar à bateria da máquina nem carregue uma bateria congelada. Aqueça a bateria até a mesma atingir 16°C (60°F).
- Não ligue o cabo negativo (-) da bateria auxiliar ao terminal negativo (-) da bateria descarregada. Ligue a uma boa ligação à terra situada longe da bateria descarregada.



M71044

A - Bateria Auxiliar

B - Bateria do Veículo Avariado

- Ligue o cabo positivo (+) da bateria auxiliar ao terminal positivo (+) (C) da bateria auxiliar (A).
- Ligue a outra extremidade do cabo positivo (+) da bateria auxiliar ao terminal positivo (+) (D) da bateria do veículo (B).
- Ligue o cabo negativo (-) da bateria auxiliar ao terminal negativo (-) (E) da bateria auxiliar.

IMPORTANTE: Evite danos! O carregador eléctrico da bateria auxiliar pode danificar os componentes da máquina. Não ligue o cabo negativo da bateria auxiliar ao chassi da máquina. Ligue-o apenas ao bloco do motor.

Ligue o cabo negativo da bateria auxiliar longe de peças em movimento no compartimento do motor, tais como as correias e pás da ventoinha.

- Ligue a outra extremidade (F) do cabo negativo (-) da

MANUTENÇÃO ELÉCTRICA

bateria auxiliar a uma peça de metal do bloco da máquina avariada longe da bateria.

5. Ligue o motor da máquina avariada e deixe-a funcionar durante vários minutos.

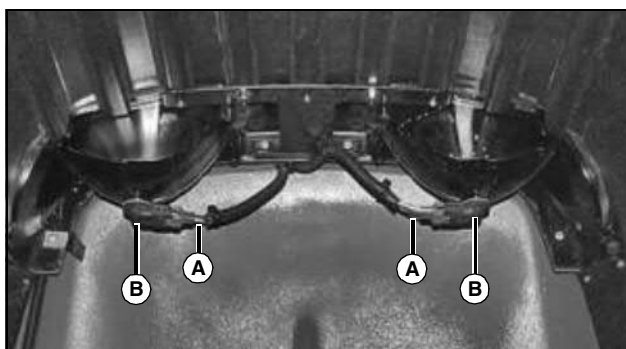
6. Desligue os cabos da bateria auxiliar cuidadosamente, na ordem inversa exacta: o cabo negativo primeiro e depois o cabo positivo.

Substituição das Lâmpadas dos Faróis

ATENÇÃO: Evite ferimentos! A lâmpada de halogéneo contém gás sob pressão. A lâmpada pode estilhaçar-se se o vidro for arranhado ou se alguém a deixar cair. Use protecção para os olhos e manuseie a lâmpada com cuidado ao substituí-la.

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)

2. Levante o capô.



MX23852

3. Desligue o conjunto de fios (A) do conjunto das lâmpadas dos faróis defeituosas.

4. Rode o conjunto das lâmpadas (B) para o retirar do porta-lâmpadas.

NOTA: NÃO toque no conjunto das lâmpadas novo com as mãos desprotegidas. Use um pano limpo para instalar e segure a lâmpada pelo conector apenas.

5. Instale o conjunto das lâmpadas novo no porta-lâmpadas e rode-o para o fixar no lugar.

6. Ligue o conjunto de fios ao conjunto das lâmpadas.

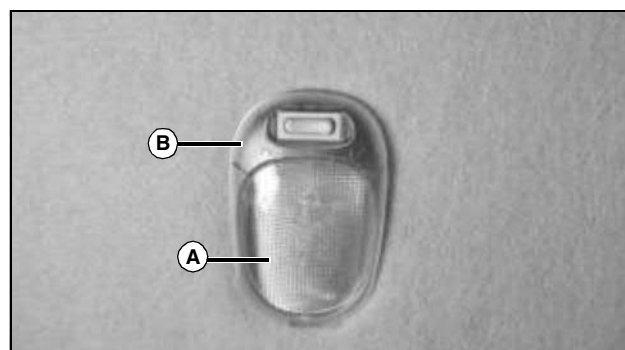
7. Verifique o funcionamento dos faróis.

8. Baixe o capô.

Substituição das Lâmpadas (Tractor com Cabina)

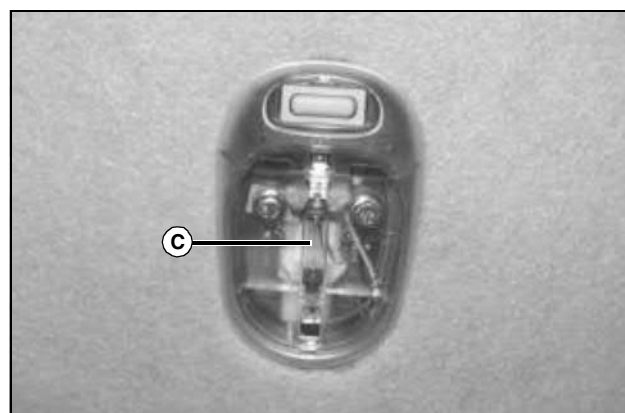
ATENÇÃO: Evite ferimentos! A lâmpada de halogéneo contém gás sob pressão. A lâmpada pode estilhaçar-se se o vidro for arranhado ou se alguém a deixar cair. Use protecção para os olhos e manuseie a lâmpada com cuidado ao substituí-la.

Lâmpada do Tecto



MX35775

1. Retire a tampa (A) da caixa (B) usando uma chave de fendas.



MX35855

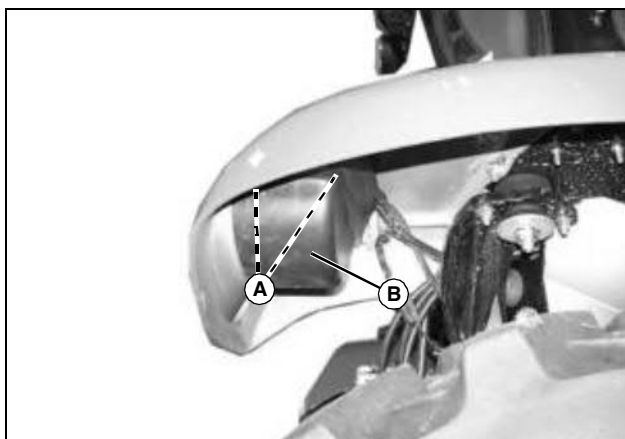
2. Retire a lâmpada (C) do casquilho.

3. Instale uma lâmpada nova e a tampa.

Lâmpada traseira

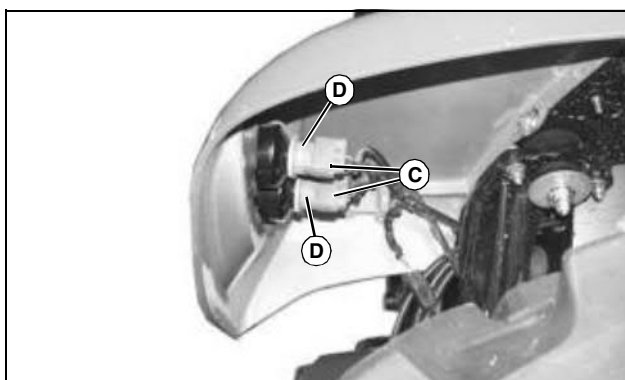
1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)

MANUTENÇÃO ELÉCTRICA



MX35858

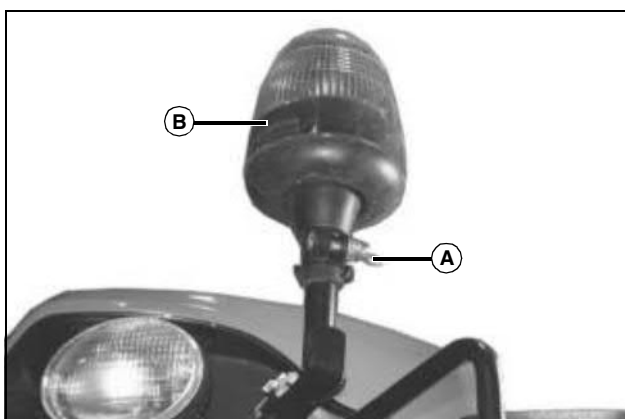
2. Retire os quatro parafusos (A), anilhas e a tampa (B).



MX35859

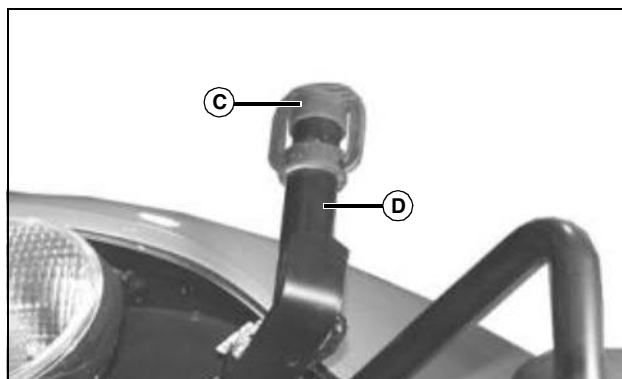
3. Desligue os fios eléctricos (C) da lâmpada.
4. Rode a lâmpada (D) para retirá-la.
5. Instale a lâmpada nova.
6. Verifique o funcionamento das luzes traseiras.
7. Instale a tampa, anilhas e parafusos.

Lâmpada do Farol Rotativo



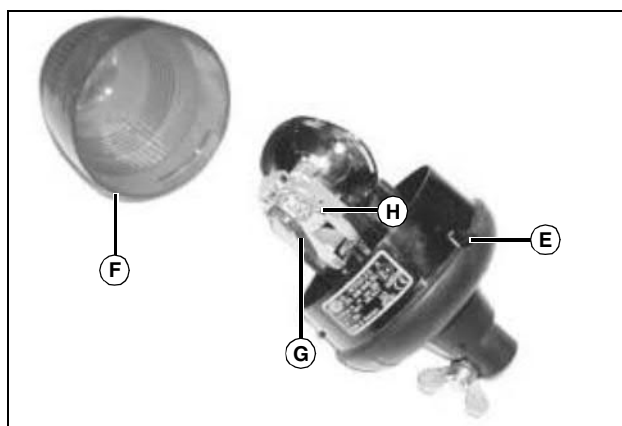
MX35861

1. Desaperte a porca de orelhas (A) e retire o conjunto da luz do farol rotativo.

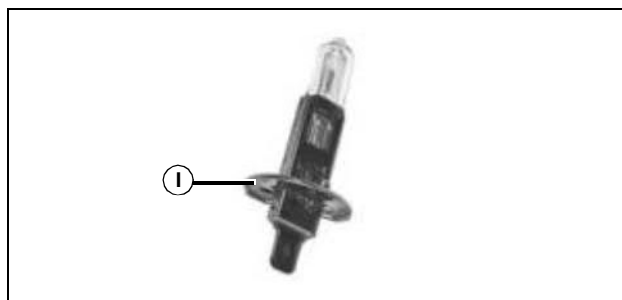


MX35862

2. Instale a tampa de borracha (C) no eixo de montagem (D).



MX35863

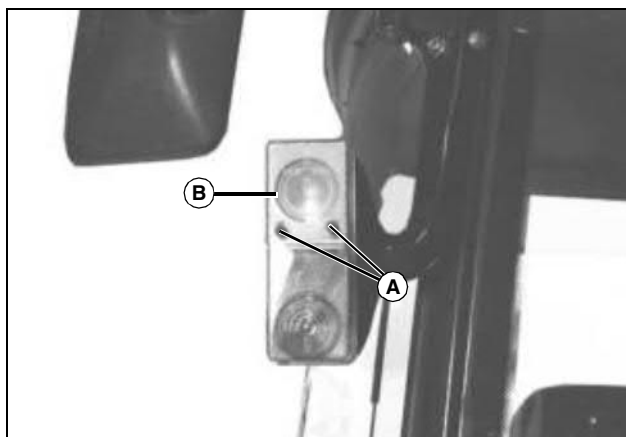


MX35864

3. Prima a lingueta (E) e rode as lentes (F) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para retirar.
4. Puxe a lingueta (G) para longe da lâmpada.
5. Desbloqueie a mola de retenção (H) e retire a lâmpada (I).
6. Instale a lâmpada nova na ordem inversa à da remoção.

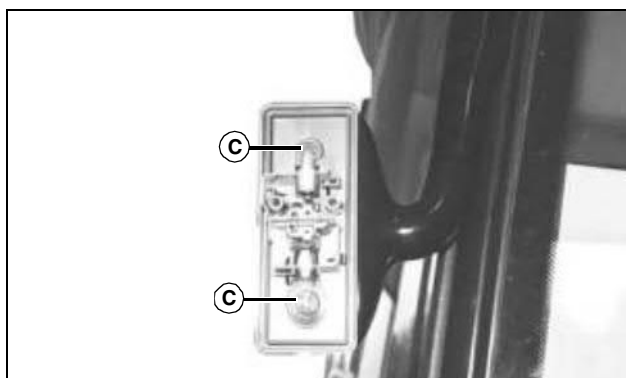
MANUTENÇÃO ELÉCTRICA

Substituição da Lâmpada da Luz de Advertência



MX35856

1. Retire os dois parafusos (A) e as lentes (B).

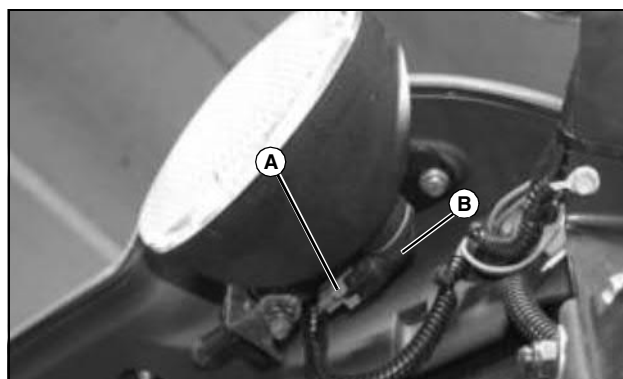


MX35857

2. Pressione e rode a lâmpada (C) para a retirar. Não enrosque a lâmpada.
3. Instale a lâmpada nova.
4. Verifique o funcionamento das luzes de perigo.
5. Instale as lentes e os parafusos.

Lâmpada de Trabalho

NOTA: Os procedimentos de substituição de lâmpadas para as luzes de trabalho dianteira e traseira e para as luzes de trabalho auxiliares são os mesmos. Lado esquerdo traseiro mostrado.



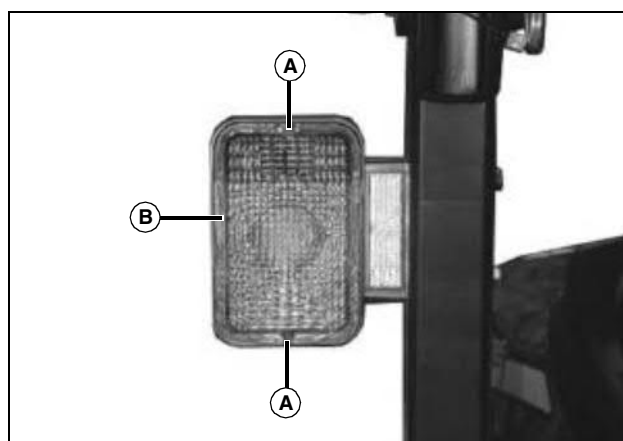
MX22973

1. Desligue o conector da rede de fios (A).
2. Rode a base da lâmpada (B) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e a retire da caixa.
3. Instale a lâmpada nova na caixa e rode a base da lâmpada no sentido dos ponteiros do relógio para instalar.
4. Ligue o conector da rede de fios.

Substituição das Lâmpadas (Tractor sem Cabina)

Substituição das Lâmpadas Traseiras

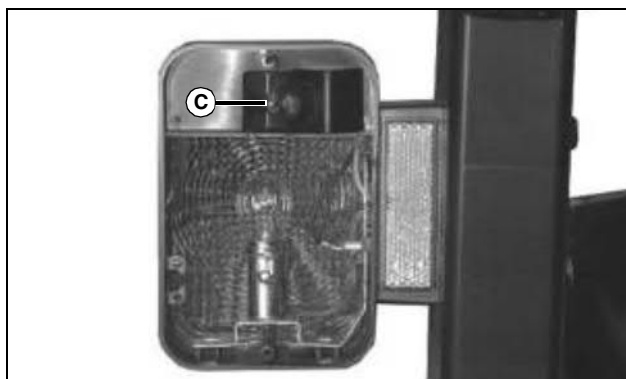
1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)



MX20946

2. Retire os dois parafusos (A) e as lentes (B).

MANUTENÇÃO ELÉCTRICA

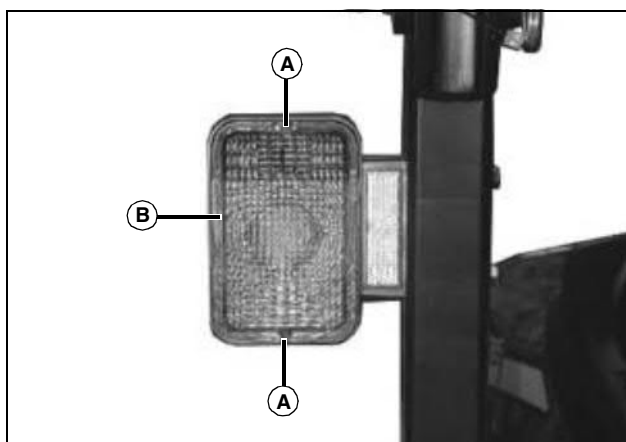


MX20947

3. Puxe a lâmpada (C) directamente para fora para retirá-la. Não enrosque a lâmpada.
4. Pressione a lâmpada nova no casquilho.
5. Verifique o funcionamento das luzes traseiras.
6. Instale as lentes e os parafusos.

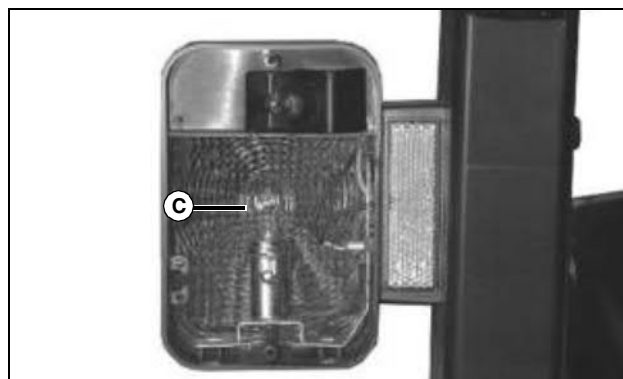
Substituição da Lâmpada da Luz de Advertência

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)



MX20946

2. Retire os dois parafusos (A) e as lentes (B).



MX20947

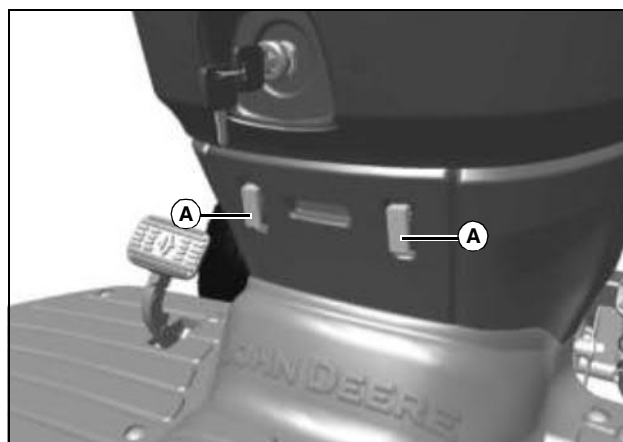
3. Carregue na lâmpada (C) e rode-a para a retirar. Não enrosque a lâmpada.
4. Pressione para baixo e rode a lâmpada dentro do casquilho.
5. Verifique o funcionamento das luzes de perigo.
6. Instale as lentes e os parafusos.

Substituição dos Fusíveis

IMPORTANTE: Evite danos! O sistema eléctrico pode ser danificado se forem utilizados fusíveis errados. Substitua o fusível defeituoso por um fusível de amperagem idêntica.

Todos os Tractores

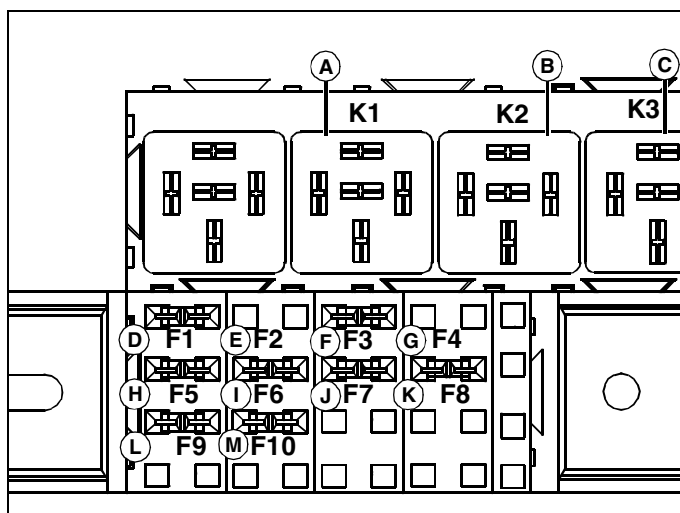
1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)



MX32668

2. Levante as duas alavancas (A) e baixe a cobertura de acesso ao bloco de fusíveis inferior.
3. Identificação dos Fusíveis:

MANUTENÇÃO ELÉCTRICA



MIF

Posição	Circuito	Tamanho do Fusível
K1 (A)	Relé do Fusível	N/A
K2 (B)	Relé de Arranque	N/A
K3 (C)	Relé do aquecedor do tubo de distribuição de admissão	N/A
F1 (D)	Chave de Ignição	30 A
F2 (E)	Branco	N/A
F3 (F)	Interruptor das Luzes	30 A
F4 (G)	Branco	N/A
F5 (H)	Corrente Comutada	20 A
F6 (I)	Luz de Trabalho	20 A
F7 (J)	Faróis	20 A
F8 (K)	Branco	N/A
F9 (L)	Controlador da Transmissão Electrónica (Transmissão eHydro apenas)	10 A
F10 (M)	Kit Desviador (Opcional)	20 A

4. Retire o fusível defeituoso do porta-fusíveis.

5. Coloque o fusível novo no porta-fusíveis.

6. Instale a cobertura de acesso ao bloco de fusíveis.

Tratores com Cabinas

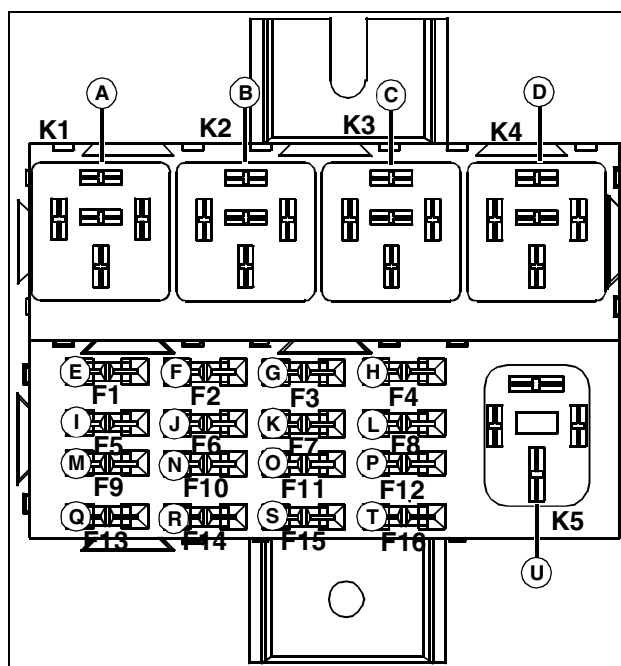
1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)



MX35866

2. Puxe a tampa de acesso (A) para a frente e para fora para retirar a tampa.

3. Identificação dos Fusíveis:



MIF

Posição	Circuito	Tamanho do Fusível
K1 (A)	Relé do Fusível	N/A

MANUTENÇÃO ELÉCTRICA

Posição	Circuito	Tamanho do Fusível
K2 (B)	Relé de Arranque	N/A
K3 (C)	Relé da Luz de Trabalho Dianteira	N/A
K4 (D)	Relé da Luz de Trabalho Traseira	N/A
F1 (E)	Chave de Ignição	30 A
F2 (F)	Interruptor Principal da Luz/ Buzina	30 A
F3 (G)	Ventilador HVAC 1	20 A
F4 (H)	Ventilador HVAC 2	20 A
F5 (I)	Energia de Funcionamento de Ignição	15 A
F6 (J)	Energia do Mostrador	10 A
F7 (K)	Luzes Marcadoras 1	15 A
F8 (L)	Luzes Marcadoras 2	15 A
F9 (M)	Controlos da Transmissão	10 A
F10 (N)	Limpa-pára-brisas	20 A
F11 (O)	Opções do Assento Pneumático/ Desviador	20 A
F12 (P)	Faróis	15 A
F13 (Q)	Luzes de Trabalho	30 A
F14 (R)	Opção de Alimentação do Reboque	30 A
F15 (S)	Branco	N/A
F16 (T)	Tomada de Energia	15 A

Posição	Circuito	Tamanho do Fusível
K5 (U)	Relé do aquecedor do tubo de distribuição de admissão	N/A

4. Retire o fusível defeituoso do porta-fusíveis.
5. Coloque o fusível novo no porta-fusíveis.
6. Instale a cobertura de acesso ao bloco de fusíveis.

MANUTENÇÃO - DIVERSOS

Utilização de Combustível Adequado (Gasóleo)

Utilize o gasóleo adequado para prevenir a redução no desempenho do motor e o aumento de fumos no tubo de escape. A garantia do motor poderá ser cancelada se as exigências indicadas a seguir não forem cumpridas.

Consulte o seu distribuidor local de gasóleo quanto às propriedades do gasóleo para a sua área.

Geralmente, os gasóleos são misturados para satisfazer as exigências das baixas temperaturas da área geográfica na qual são vendidos.

Recomenda-se a utilização de gasóleos especificados segundo as normas EN 590 ou ASTM D975.

Propriedades exigidas do combustível

Em todos os casos, o combustível deve satisfazer as seguintes propriedades:

Número cetânico mínimo de 45. É preferível um número cetânico superior a 50, especialmente para temperaturas inferiores a -20°C (-4°F) ou altitudes acima dos 1500 m (5000 ft).

O **Ponto de Obstrução do Filtro Frio (CFPP)** deve estar pelo menos 5°C (9°F) abaixo da temperatura mínima esperada ou o **Ponto de Turvação** deve estar abaixo da temperatura ambiente mínima.

A **Lubricidade de Combustível** deve passar um diâmetro máximo de 0,45 mm como medidos pela ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

IMPORTANTE: Evite danos! A utilização indevida de aditivo de combustível pode causar danos no equipamento de injeção de combustível dos motores a gasóleo.

Se for utilizado um combustível com pouca lubricidade ou lubricidade desconhecida, recomendamos que o **CONDICIONADOR PARA GASÓLEO PREMIUM** John Deere seja adicionado na concentração indicada.

Conteúdo de enxofre

- A qualidade do gasóleo e o conteúdo de enxofre devem satisfazer os regulamentos de emissões existentes para a área na qual o motor trabalhará.
- É necessário utilizar um combustível a gasóleo com um conteúdo de enxofre inferior a 0,05% (500 ppm).
- É aceitável utilizar um combustível a gasóleo com um conteúdo muito baixo de enxofre inferior a 0,0015% (15 ppm).

IMPORTANTE: Evite danos! Não misture óleo de motor diesel nem qualquer outro tipo de óleo lubrificante com o gasóleo.

Utilização de Combustível a Gasóleo Biodegradável

Os combustíveis a gasóleo biodegradáveis só podem ser usados se as propriedades do combustível a gasóleo biodegradável estiverem em conformidade com a última edição das normas ASTM D6751, EN14214, ou uma especificação equivalente.

A concentração máxima actual de gasóleo biodegradável é uma mistura de 5% (também conhecida como B5) em combustível a gasóleo de petróleo.

Para se informar sobre qualquer mudança às recomendações para a utilização de gasóleo biodegradável com o seu motor a gasóleo, contacte o seu concessionário John Deere ou consulte o link para Serviços e Apoio no website da John Deere Commercial and Consumer Equipment.

Manuseio e Armazenamento do Combustível a Gasóleo



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Manuseie o combustível cuidadosamente. Não encha o depósito de combustível enquanto o motor estiver a trabalhar.

Não fume enquanto estiver a encher o depósito de combustível nem quando estiver a fazer a manutenção do sistema de combustível.

IMPORTANTE: Evite danos! Não utilize recipientes galvanizados. O gasóleo armazenado em recipientes galvanizados reage com o revestimento de zinco no recipiente formando flocos de zinco. Se o combustível contiver água, formar-se-á também uma geleia de zinco. A geleia e os flocos entupirão os filtros do combustível rapidamente e danificarão os injectores e as bombas de combustível.

- Encha o depósito de combustível ao fim de cada dia de operação para evitar a condensação ou congelamento durante o tempo frio.

IMPORTANTE: Evite danos! O depósito de combustível é ventilado através da tampa. Se for necessária uma tampa nova, substitua-a sempre por uma tampa original ventilada.

- Quando o combustível é armazenado durante um longo período ou se o consumo de combustível for pequeno, adicione condicionador de combustível para estabilizar o combustível e para prevenir a condensação de água.

MANUTENÇÃO - DIVERSOS

Contacte o seu fornecedor de combustível para obter recomendações sobre o combustível.

Enchimento do Depósito de Combustível



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Os vapores de combustível são explosivos e inflamáveis:

- Desligue o motor antes de encher o depósito de combustível.
- Não fume quando estiver perto de combustível.
- Mantenha o combustível afastado de chamas ou faíscas.
- Encha o depósito de combustível em sítios ao ar livre ou em áreas bem ventiladas.
- Limpe todo o combustível derramado imediatamente.
- Utilize um recipiente limpo e aprovado que não seja de metal para evitar descargas de electricidade estática.

IMPORTANTE: Evite danos! Sujidade ou água no combustível podem provocar danos no motor:

- Limpe a sujidade e detritos na abertura do depósito de combustível.
- Utilize combustível limpo, novo e estabilizado.
- Encha o depósito de combustível ao fim de cada dia de operação, para manter o depósito de combustível sem condensação.
- Quando encher o depósito de combustível ou recipiente utilize um funil não metálico, com um coador de rede de plástico.

Encha o depósito de combustível ao fim de cada dia de operação para evitar a condensação ou congelamento durante o tempo frio.

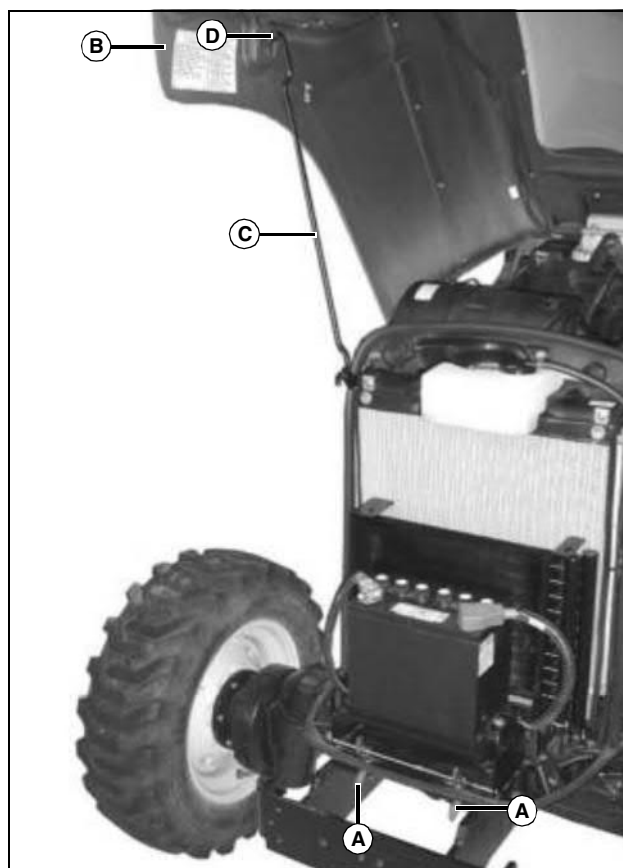
1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)
2. Deixe que o motor arrefeça.
3. Elimine quaisquer resíduos da zona à volta do tampão do depósito de combustível.
4. Retire o tampão do depósito de combustível lentamente para permitir que a pressão acumulada no depósito seja libertada.
5. Encha o depósito de combustível apenas até à base do bocal de enchimento.

6. Instale o tampão do depósito de combustível.

Levantamento e Abaixamento do Capô

Levantamento

1. Estacione a máquina de forma segura. (Consulte Estacionamento com Segurança na secção SEGURANÇA.)



MX20948

2. Levante qualquer uma das alavancas de libertação do capô (A).
3. Levante o capô (B) e eleve a haste de suporte (C) para fixá-la no orifício do suporte (D).

Abaixamento

1. Levante ligeiramente o capô para retirar o peso da haste de suporte (C).
2. Liberte a haste de suporte do orifício do suporte (D) e baixe a haste de suporte para trancá-la na estrutura da máquina.
3. Baixe o capô lentamente.
4. Carregue na parte da frente do capô para baixo para trancar o trinco.

MANUTENÇÃO - DIVERSOS

Manutenção do Ar Condicionado

Verificações do Ar Condicionado

Se não houver fluxo de ar condicionado ou se o fluxo for intermitente, verifique o seguinte:

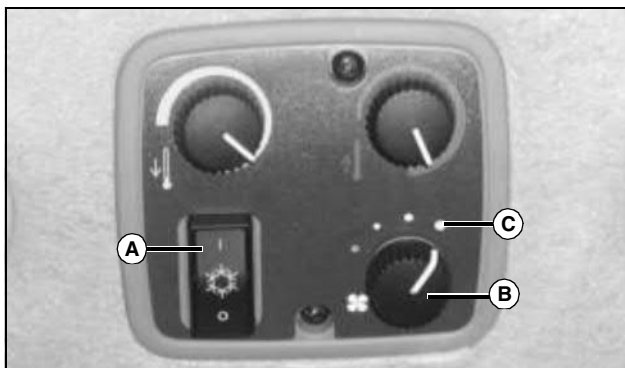
ATENÇÃO: Evite ferimentos! Fluido de arrefecimento sob pressão. O manuseio inadequado pode fazer com que o fluido de arrefecimento penetre nos olhos e pele ou cause queimaduras.

IMPORTANTE: Evite danos! Use o fluido de arrefecimento R134a. Este exige equipamento e procedimento especiais. Consulte o seu concessionário John Deere.

NOTA: Um pouco de óleo a sair da vedação do eixo do compressor, na dianteira inferior é normal.

1. Se a embraiagem do condicionador patinar depois de o tractor ter estado armazenado, isso pode indicar que o compressor está preso.

- Desligue o motor e rode a chave de ignição para a posição desligada.
- Levante o capô e rode o cubo da embraiagem para a frente e para trás para libertar o compressor.



MX22964

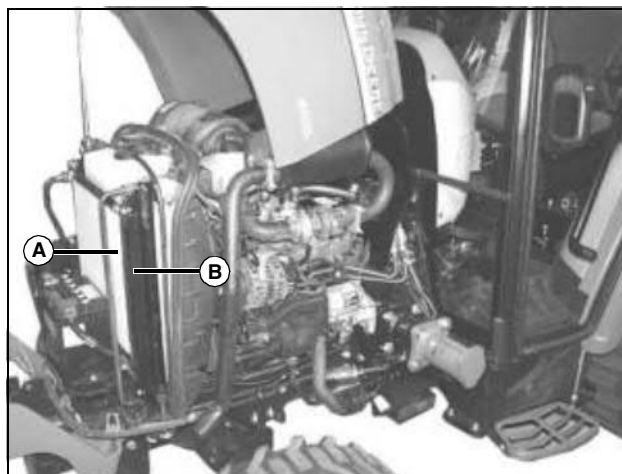
2. Ponha o motor a trabalhar a 2000 RPMs. Pressione a parte superior do interruptor do A/C e desembaciamento (A) e ajuste o botão de controlo do ventilador (B) para a posição alta (C). Se o arrefecimento for intermitente, limpe a grade do capô, o radiador e o condensador. Se o problema não for solucionado, consulte o seu concessionário John Deere.

3. Verifique se existe alguma obstrução no filtro da cabina do operador. Se o problema persistir, procure o seu concessionário John Deere para limpar o núcleo do evaporador.

Limpeza do Condensador do Ar Condicionado

ATENÇÃO: Evite ferimentos! O ar comprimido pode fazer com que os detritos sejam lançados a uma longa distância.

- Evacue a área.
- Use protecção para os olhos quando utilizar ar comprimido para fazer limpeza.
- Reduza a pressão do ar comprimido para 210 kPa (30 psi).



MX35851

1. Levante o capô, retire a tela (A) e verifique o condensador do ar condicionado (B) quanto a sujidade e resíduos. Limpe o condensador usando uma escova ou ar comprimido.
2. Se for necessário limpar melhor, limpe o radiador a partir da parte de trás com ar comprimido ou água. Endireite quaisquer palhetas que estejam dobradas.

Limpeza do Filtro de Ar da Cabina

IMPORTANTE: Evite danos! Retire qualquer alfaia traseira antes de fazer a manutenção do filtro de ar da cabina. Não coloque o peso do corpo no engate de 3 pontos, barra de tracção nem na protecção da TDF.

MANUTENÇÃO - DIVERSOS

Verifique a Instalação do Sistema de Protecção contra Capotamento da Cabina



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Para manter a certificação de protecção do operador e da ROPS:

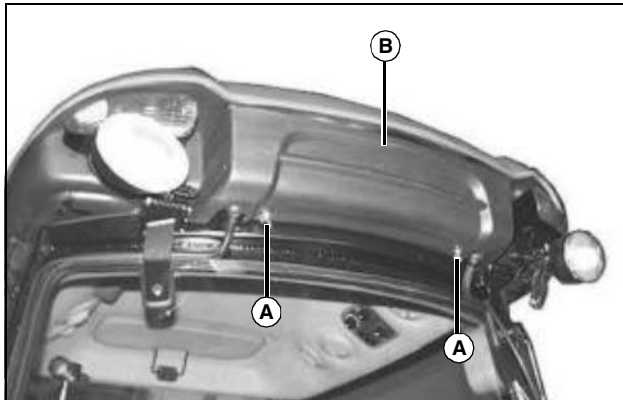
- Não conserte nem faça a revisão da ROPS.
- Qualquer alteração a ser feita na ROPS deve ser aprovada pelo fabricante.

IMPORTANTE: Evite danos! Certifique-se de que todas as peças foram instaladas correctamente. Se o sistema de protecção da cabina estiver solto ou tiver sido retirado por qualquer motivo, aperte os parafusos de montagem de acordo com as especificações.

A protecção oferecida pelo sistema de protecção da cabina será reduzida se o sistema de protecção sofrer danos estruturais, como um capotamento acidental, ou se for, de qualquer forma, alterada, curvada, perfurada ou cortada. Um sistema de protecção da cabina danificado deve ser substituído, não reutilizado. Qualquer alteração a ser feita no sistema de protecção da cabina deve ser aprovada pelo fabricante.

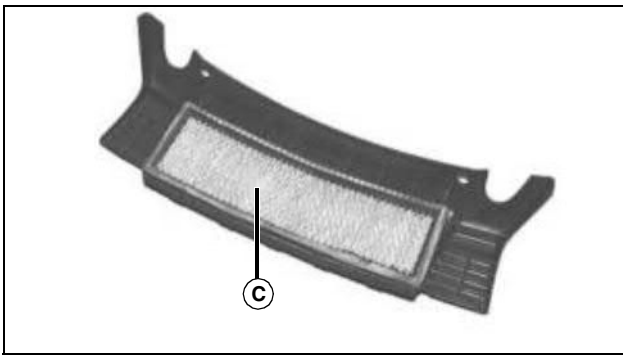
1. Quando a instalação de equipamento na máquina necessitar que o sistema de protecção da cabina seja solto ou retirado, os parafusos de montagem devem ser apertados de acordo com as especificações.

2. Inspeccione as peças de montagem do sistema de protecção da cabina quanto ao momento de aperto adequado ou necessidade de substituição de 50 em 50 horas.



MX35881

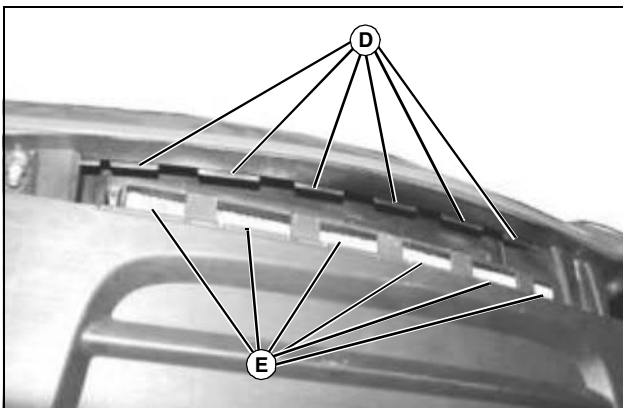
1. Retire os dois parafusos de orelhas (A), anilhas e a base do filtro (B).



MX35868

2. Retire o filtro (C) da base do filtro e limpe com ar comprimido. Verifique se existem danos no filtro. Substitua-o, se necessário.

3. Instale o filtro novamente na base do filtro.



MX35882

4. Instale a base do filtro, certificando-se de que as seis linguetas (D) no tecto do painel estão encaixadas dentro das ranhuras (E) na base do filtro. Prenda o conjunto da base novamente dentro do painel do tecto com duas anilhas e dois parafusos de orelhas.



MX35851

3. Levante o tapete de borracha (A) para aceder às peças de montagem DIANTEIRAS.

MANUTENÇÃO - DIVERSOS



MX35533

4. Retire os prendedores de fixação e empurre o revestimento de isolamento para longe do guarda-lamas para obter acesso à peças de montagem TRASEIRAS (B).
5. Encaixe o revestimento de isolamento sob os painéis do guarda-lamas quando terminar.
6. Aperte as peças de montagem utilizando um momento de aperto de 260 N•m (192 lb-ft).

Verificação dos Parafusos e Peças das Rodas



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Verifique periodicamente a jante, o cubo e as peças do eixo para prevenir um eventual capotamento da máquina.

Quando a máquina for nova ou sempre que as peças necessitarem de ser apertadas, aperte todos os parafusos depois de uma hora de operação e a cada quatro horas depois disto, até que os valores de momento de aperto adequados sejam mantidos.

O momento de aperto das peças da jante deve ser mantido de acordo com as recomendações dos intervalos de manutenção. Verifique o momento de aperto dos parafusos das rodas como se segue:

Parafusos das Rodas Dianteiras

Aperte os parafusos das rodas dianteiras a um momento de aperto de 140 N•m (103 lb-ft).

Parafusos das Rodas Traseiras

Aperte os parafusos das rodas dianteiras, alternadamente, a um momento de aperto de 140 N•m (103 lb-ft).

Remoção e Instalação das Rodas



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Remova as rodas com segurança.

- Utilize um dispositivo de elevação e apoie a máquina de forma segura nos suportes.
- Coloque calços à frente e atrás das rodas não elevadas para evitar qualquer movimento da máquina.
- Durante a remoção, as rodas poderão ser pesadas ou difíceis de manusear.

Remoção das Rodas Dianteiras

1. Desaperte as porcas de orelhas ligeiramente antes de içar o eixo dianteiro.
2. Levante a dianteira da máquina e coloque-a sobre suportes de forma a que a máquina fique apoiada no eixo dianteiro.
3. Retire as porcas de orelhas e a roda.

NOTA: Se as rodas dianteiras forem retiradas para se proceder a trabalhos nos eixos dianteiros, baixe a máquina e apoie-a em suportes adequados que a suportem pela armação.

Instalação das Rodas Dianteiras

1. Instale as rodas no eixo, introduza as porcas de orelhas e aperte-as ligeiramente.
2. Levante a dianteira da máquina, retire os apoios e baixe a máquina até ao solo.
3. Aperte os parafusos de orelhas a 140 N•m (103 lb-ft).

Remoção das Rodas Traseiras

1. Desaperte as porcas de orelhas ligeiramente antes de içar o eixo dianteiro da máquina.
2. Levante a traseira da máquina e coloque-a sobre suportes de forma a que a máquina fique apoiada no eixo traseiro.
3. Retire as porcas de orelhas e a roda.

Instalação das Rodas Traseiras:

1. Instale as rodas no eixo, introduza as porcas de orelhas e aperte-as ligeiramente.
2. Levante a parte traseira da máquina, retire os apoios e baixe a máquina até ao solo.
3. Aperte os parafusos de orelhas a 140 N•m (103 lb-ft).

MANUTENÇÃO - DIVERSOS

Verificação da Pressão dos Pneus



ATENÇÃO: Evite ferimentos! A separação de um pneu e peças da jante por explosão poderá ocorrer se os mesmos forem manuseados incorrectamente:

- Não tente montar um pneu sem o equipamento e a experiência adequados à execução do trabalho.
- Não encha os pneus acima do valor de pressão recomendado.
- Não solde nem aqueça um conjunto de roda e pneu. O calor pode provocar um aumento da pressão atmosférica, provocando uma explosão. Soldar pode enfraquecer ou deformar estruturalmente a roda.
- Não se posicione à frente do pneu nem sobre o conjunto do mesmo quando o encher. Utilize um mandril e uma mangueira de extensão comprida o suficiente para permitir que você fique num lado.

1. Verifique se os pneus apresentam quaisquer danos.
2. Consulte as pressões dos pneus na secção ESPECIFICAÇÕES.
3. Verifique a pressão dos pneus com um medidor preciso.
4. Adicione ou retire ar, se necessário.

Seleção da Direcção de Rodagem dos Pneus Dianteiros



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Remova as rodas com segurança.

- Utilize um dispositivo de elevação e apoie a máquina de forma segura nos suportes.
- Coloque calços à frente e atrás das rodas não elevadas para evitar qualquer movimento da máquina.
- Durante a remoção, as rodas poderão ser pesadas ou difíceis de manusear.

As máquinas equipadas com pneus do tipo direccional (tais como pneus de barras) têm setas direccionais localizadas nas paredes laterais dos pneus. Na maior parte das vezes, os pneus devem ser instalados com as setas direccionais apontadas na direcção do deslocamento.

Se a máquina for usada principalmente para operações do carregador, a direcção da orelha deve ser invertida para

aumentar a vida útil do pneu e melhorar a tracção quando recuar de montes de terra.

Mova a roda de um lado da máquina para o outro para mudar a direcção de rodagem dos pneus.

Mudança do Espaçamento entre as Rodas e Largura dos Pneus

As rodas dianteiras e traseiras podem ser montadas nas posições larga ou estreita para aumentar ou diminuir o espaçamento entre as rodas. Para proporcionar uma melhor estabilidade, opere a máquina com as rodas traseiras montadas na posição de espaçamento larga sempre que possível.



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Remova as rodas com segurança.

- Utilize um dispositivo de elevação e apoie a máquina de forma segura nos suportes.
- Coloque calços à frente e atrás das rodas não elevadas para evitar qualquer movimento da máquina.
- Durante a remoção, as rodas poderão ser pesadas ou difíceis de manusear.

IMPORTANTE: Evite danos! Certifique-se sempre de que os pneus rodam na direcção correcta. As setas na parede lateral devem apontar na direcção de rotação para a frente.

Posições das Rodas Dianteiras:

- Posição Larga - Instale a roda com a haste da válvula virada para dentro.
- Posição Estreita - Instale a roda com a haste da válvula virada para fora.

Posições das Rodas Traseiras:

- Posição Larga - Instale a roda com a haste da válvula virada para dentro.
- Posição Estreita - Instale a roda com a haste da válvula virada para fora.

Para as rodas de 8 posições, os flanges de montagem nas jantes traseiras estão mais próximos de uma borda da jante do que da outra, permitindo que as rodas internas sejam montadas em posições diferentes. Mudando esta posição da roda na jante, poderão ser alcançadas até oito larguras de pneus diferentes em algumas máquinas.

Algumas posições não podem ser usadas porque os pneus bateriam nos guarda-lamas. Outras posições podem

MANUTENÇÃO - DIVERSOS

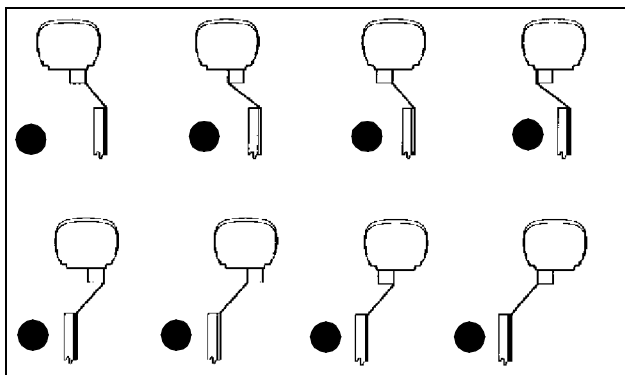
resultar em larguras de pneus iguais.

A largura do espaçamento entre as rodas é medida da linha central de um pneu à linha central do outro.

Diretrizes de Montagem

- Para manter a rotação dos pneus na direcção correcta quando as rodas forem invertidas sem retirar os pneus das jantes, mova cada roda para o lado oposto da máquina.
- As jantes podem ser montadas em qualquer um dos lados da roda.
- Os flanges de montagem na jante estão mais próximos de uma borda da jante.
- A largura dos pneus pode ser mudada, virando o lado mais largo para dentro ou para fora.
- Para manter a rotação dos pneus na direcção correcta, mova cada jante para o lado oposto da máquina, em vez de virar as jantes.
- As rodas abauladas podem ser invertidas.
- Aperte todos os parafusos de acordo com as especificações dadas.

Dimensões da Largura do Espaçamento entre os Pneus Traseiros



Posição	Tamanho dos Pneus Traseiros	
	22.5LL-16.1 6PR GOLF GA	44x18,00-20 4PR R3 TI
1 (Estreito)	1,5 m (59 in.)	1,4 m (55 in.)*
2	1,6 m (64 in.)	1,7 m (67 in.)
3	N/A	N/A
4	N/A	N/A
5	N/A	N/A
6	N/A	N/A
7	N/A	N/A

Posição	Tamanho dos Pneus Traseiros	
	22.5LL-16.1 6PR GOLF GA	44x18,00-20 4PR R3 TI
8 (Largo)	N/A	N/A

Posição	Tamanho dos Pneus Traseiros	
	17,5L-24 8PR R4 TI	13,6-28 4PR R1 TI
1 (Estreito)	N/A	N/A
2	1,3 m (51 in.)	1,3 m (51 in.)*
3	1,4 m (55 in.)	1,4 m (55 in.)
4	1,5 m (59 in.)	1,5 m (59 in.)
5	1,6 m (63 in.)	1,6 m (63 in.)
6	1,7 m (67 in.)	1,7 m (67 in.)
7	1,8 m (71 in.)	1,8 m (71 in.)
8 (Largo)	1,9 m (75 in.)	1,9 m (75 in.)

Dimensões da Largura do Espaçamento entre os Pneus Dianteiros

Posição	Tamanho dos Pneus Dianteiros	
	27x12LL-15 6PR GOLF GA	27x10.5-15 4PR R3
(Estreito)	1,4 m (53 in.)	1,4 m (53 in.)
(Largo)	1,5 m (58 in.)	1,4 m (57 in.)

Posição	Tamanho dos Pneus Dianteiros	
	10,00-16,5 6PR R4 TI	8,00-16 6PR R1 TI
(Estreito)	1,4 m (53 in.)	1,4 m (54 in.)
(Largo)	1,4 m (57 in.)	1,4 m (55 in.)

* Não instale os pneus com as correntes nesta posição.

NOTA: Não instale correntes de pneus nos pneus 13.6-28 R1 instalados em tratores modelo 4120-4720 com cabina.

Limpeza e Reparação das Superfícies de Plástico

O seu concessionário autorizado possui os materiais profissionais necessários para eliminar devidamente riscos de quaisquer superfícies de plástico; não tente pintar sobre

MANUTENÇÃO - DIVERSOS

marcas ou riscos em peças de plástico.

IMPORTANTE: Evite danos! Um cuidado indevido relativamente às superfícies de plástico da máquina poderá danificar a superfície.

- Não limpe superfícies de plástico quando as mesmas estiverem secas. Se limpar superfícies secas poderá causar riscos na superfície.
- Utilize um pano macio e limpo (toalha de banho, fralda, luva para automóveis).
- Não utilize materiais abrasivos, como por exemplo compostos de verniz, em superfícies de plástico.
- Não aplique repelente para insectos perto da máquina.

1. Lave o capô e toda a máquina com água limpa para retirar toda a sujidade e pó que possam riscar a superfície.
2. Lave a superfície com água limpa e sabão líquido suave para automóveis.
3. Seque completamente para evitar a formação de manchas de água.
4. Ponha cera na superfície com cera líquida para automóveis. Utilize produtos que contenham a inscrição "contains no abrasives" (não abrasivo).

IMPORTANTE: Evite danos! Não utilize um polidor eléctrico para retirar a cera.

5. Retire a cera aplicada à mão usando um pano limpo e suave.

Limpeza e Reparação de Superfícies de Metal

Limpeza:

Siga as práticas automóveis para cuidar das superfícies de metal pintadas do seu veículo. Utilize regularmente uma cera para automóveis de alta qualidade para manter o aspecto de fábrica das superfícies pintadas do seu veículo.

Reparação de Riscos Menores (riscos na superfície):

1. Limpe completamente a área a ser reparada.

IMPORTANTE: Evite danos! Não utilize produtos abrasivos em superfícies pintadas.

2. Utilize produtos de polimento para automóvel para eliminar os riscos da superfície.
3. Aplique cera em toda a superfície.

Reparação de Riscos Graves (metal ou primeira camada à mostra):

1. Limpe a área a ser reparada com álcool ou diluente.
2. Utilize um pincel com cores de fábrica disponível junto do seu concessionário autorizado para tapar os riscos. Siga as instruções incluídas no pincel para obter informações sobre a utilização e sobre a secagem.
3. Alise a superfície usando um produto de polimento automóvel. Não utilize um polidor eléctrico.
4. Aplique cera na superfície.

DIAGNÓSTICO PROBLEMAS

Utilização da Tabela de Diagnóstico de Problemas

Se ocorrer um problema que não estiver listado nesta tabela, consulte o seu distribuidor John Deere para este efectuar a manutenção.

Se, depois de ter verificado todas as possíveis causas listadas o problema continuar, entre em contacto com o seu distribuidor John Deere.

Motor

Se	Verifique Se
O motor não arranca	PowrReverser: A alavanca de mudanças da transmissão não está na posição neutra. A TDF está engatada. A bateria tem pouca carga. O fusível está fundido. Problema no sistema eléctrico.
O motor não arranca	A viscosidade do óleo do motor é incorrecta. A alavanca manual do acelerador do motor não está empurrada para a frente. O sistema de arranque a frio não está a ser usado ou está a funcionar mal. Combustível estragado / combustível inadequado / nível de combustível errado. O filtro do combustível está obstruído. Os injectores de combustível estão sujos ou danificados. Solenóide do combustível avariado.
O Motor Funciona Irregularmente ou Afoga-se	A alavanca manual do acelerador do motor não está empurrada para a frente. O filtro do combustível está obstruído. O sistema de admissão de ar está obstruído. O orifício de ventilação do tampão do combustível está sujo. O interruptor do assento está danificado. Combustível estragado ou impróprio / nível de combustível errado / água no combustível. Os injectores de combustível estão sujos ou danificados. A temperatura do fluido de arrefecimento está baixa. Consulte o seu concessionário John Deere. A bomba de combustível não está a funcionar adequadamente. Consulte o seu concessionário John Deere.

DIAGNÓSTICO PROBLEMAS

Se	Verifique Se
O Motor faz Ruídos	<p>O nível de óleo do motor está baixo.</p> <p>A temperatura do fluido de arrefecimento está baixa. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>O motor aquece demasiado.</p> <p>A velocidade de ralenti é demasiado baixa.</p> <p>Dispositivo de arranque a frio danificado.</p>
O Motor Aquece Demasiado	<p>O nível do fluido de arrefecimento está baixo.</p> <p>O sistema de arrefecimento precisa de ser lavado.</p> <p>O tampão do radiador está danificado.</p> <p>O termóstato está danificado.</p> <p>O indicador ou emissor da temperatura da água está avariado.</p> <p>O nível do óleo está baixo.</p> <p>A correia do alternador está solta ou danificada.</p> <p>Não deixe o motor trabalhar a uma velocidade de ralenti baixa. Deixe-o trabalhar a uma velocidade de ralenti alta.</p> <p>A grade, tela ou as aletas de arrefecimento do radiador estão sujas.</p> <p>O motor está a funcionar a uma velocidade de deslocamento demasiado alta para as condições.</p>
O Motor não tem Potência Suficiente	<p>Os travões "arrastam".</p> <p>Ligação da realimentação do eixo oscilante mal ajustada.</p> <p>O tipo de combustível é inadequado.</p> <p>O sistema de admissão de ar está obstruído.</p> <p>O filtro do combustível está obstruído.</p> <p>O motor aquece demasiado. O motor está a funcionar a uma velocidade de deslocamento demasiado alta para as condições.</p> <p>A viscosidade do óleo do motor é demasiado alta.</p> <p>A temperatura do fluido de arrefecimento está baixa. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>Os injectores de combustível estão sujos ou danificados. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>As palhetas do arrefecedor (intercooler) intermediário estão sujas.</p> <p>O acessório está ajustado incorrectamente. Consulte o manual do operador do acessório.</p> <p>O lastro está incorrecto - ajuste a carga.</p> <p>A válvula de paragem do eixo oscilante está fechada.</p> <p>A mangueira do compartimento do turbo tem fugas.</p>

DIAGNÓSTICO PROBLEMAS

Se	Verifique Se
Pressão do Óleo Baixa	<p>O nível de óleo do motor está baixo.</p> <p>O filtro do óleo está obstruído.</p> <p>O tipo de óleo está incorrecto.</p> <p>Válvula reguladora da pressão avariada.</p>
O Motor Utiliza Demasiado Óleo	<p>Localize e tape as fugas de óleo.</p> <p>O óleo do motor é inadequado.</p> <p>O filtro de admissão de ar está obstruído.</p>
O Motor Produz Fumo Branco	<p>O tipo de combustível é inadequado.</p> <p>A temperatura do motor está baixa.</p> <p>O termóstato está danificado. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>Dispositivo de arranque a frio danificado.</p>
O Motor Produz um Fumo Negro ou Cinzento	<p>O tipo de combustível é inadequado.</p> <p>O sistema de admissão de ar está obstruído.</p> <p>O motor está a funcionar a uma velocidade de deslocamento demasiado alta para as condições.</p> <p>Os injectores de combustível estão sujos ou danificados. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>As palhetas do arrefecedor (intercooler) intermediário estão sujas.</p>
Consumo Elevado de Combustível	<p>O tipo de combustível é inadequado.</p> <p>O sistema de admissão de ar está obstruído.</p> <p>O motor está a funcionar a uma velocidade de deslocamento demasiado alta para as condições.</p> <p>Os injectores de combustível estão sujos ou danificados. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>O acessório está indevidamente ajustado, o que faz com que a máquina se “arraste”. Consulte o manual do operador do acessório.</p> <p>O tubo ou a placa da ventoinha do cárter estão obstruídos.</p> <p>Os travões “arrastam”.</p>

DIAGNÓSTICO PROBLEMAS

Sistema Eléctrico

Se	Verifique Se
A Bateria não Carrega	<p>As conexões estão soltas ou corroídas.</p> <p>A bateria está danificada.</p> <p>A célula da bateria está sem carga.</p> <p>A correia do alternador está solta ou danificada.</p> <p>O alternador está danificado.</p> <p>Verifique se o conector de 3 pinos no alternador está encaixado correctamente.</p>
O Indicador de Descarga da Bateria permanece Ligado com o Motor a Funcionar	<p>A velocidade do motor está baixa.</p> <p>A bateria está danificada.</p> <p>O alternador está danificado.</p> <p>A correia do alternador está solta ou danificada.</p> <p>Verifique se o conector de 3 pinos no alternador está encaixado correctamente.</p>
O Motor de Arranque não Funciona	<p>As conexões da bateria estão soltas ou corroídas.</p> <p>O fusível está fundido.</p> <p>O conector do solenóide do motor de arranque está puxado para fora ou corroído.</p> <p>A bateria está fraca.</p> <p>O interruptor de arranque em ponto morto está danificado. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>A chave de ignição ou o motor de arranque estão com defeito. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>PowrReverser: A alavanca de mudanças da transmissão não está na posição correcta.</p> <p>A TDF está engatada ou o interruptor está com defeito.</p> <p>O shunt do interruptor de arranque em ponto morto está danificado (Transmissões eHydro apenas).</p>
O Motor de Arranque Funciona de Modo Lento	<p>A bateria está fraca - carregue a bateria.</p> <p>A viscosidade do óleo do motor é demasiado espessa.</p> <p>As conexões da bateria estão soltas ou corroídas.</p>
O Circuito de Uma Luz não está a Funcionar	<p>O fusível está fundido.</p>
O(s) limpa-pára-brisas e o lava-pára-brisas da cabina não funcionam	<p>O fusível está fundido.</p> <p>Os fios estão com defeito ou as conexões estão soltas.</p> <p>O(s) interruptor(es) está(ão) com defeito. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>Motor(es) com defeito. Consulte o seu concessionário John Deere.</p>

DIAGNÓSTICO PROBLEMAS

Se	Verifique Se
As luzes de trabalho da cabina não funcionam	O fusível está fundido. Os fios estão com defeito ou as conexões estão soltas. Lâmpadas ou interruptor com defeito. Substitua a lâmpada ou procure o seu concessionário John Deere.
A luz do tecto não funciona	O fusível está fundido. Os fios estão com defeito ou as conexões estão soltas. Lâmpadas ou interruptor com defeito. Substitua a lâmpada ou consulte o seu concessionário John Deere. O(s) interruptor(es) da porta está(ão) com defeito. Consulte o seu concessionário John Deere.
O rádio da cabina não funciona	O fusível está fundido.

Sistema de Aquecimento e Ar Condicionado

Se	Verifique Se
Todos os interruptores eléctricos da cabina não funcionam	Filamento do fusível solto, com defeito ou fundido. Consulte o seu concessionário John Deere.
Malfuncionamento do ventilador	Fusíveis fundidos. O ventilador não funciona. Consulte o seu concessionário John Deere.
O ventilador só funciona na posição de alta velocidade	Um dos dois fusíveis está fundido. Conjunto de resistências do ventilador fundido. Consulte o seu concessionário John Deere.
O aquecedor não funciona	O nível do fluido de arrefecimento está baixo. Verifique o nível do fluido de arrefecimento, adicione mais fluido se necessário. Termóstato com defeito. Consulte o seu concessionário John Deere. A válvula de controlo do aquecimento não está a funcionar correctamente. Consulte o seu concessionário John Deere. O núcleo ou manguerias do aquecedor estão obstruídos ou danificados. Lave o sistema de arrefecimento. Consulte o seu concessionário John Deere. Substitua o núcleo do aquecedor ou manguerias. Consulte o seu concessionário John Deere.

DIAGNÓSTICO PROBLEMAS

Se	Verifique Se
O ar condicionado não funciona	<p>O fusível está fundido.</p> <p>Os fios estão com defeito ou as conexões estão soltas.</p> <p>A correia da ventoinha está solta ou a patinar.</p> <p>O interruptor está com defeito. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>A embraiagem do compressor está com defeito. Consulte o seu concessionário John Deere.</p>
Correntes de ar	<p>Distribuição inadequada do ar. Ajuste a direcção das frestas de ar.</p> <p>Ajuste o interruptor do ventilador para a posição média ou alta.</p>
Fluxo de ar inadequado	<p>Filtros de ar obstruídos.</p> <p>Fluxo de ar do núcleo do evaporador obstruído.</p> <p>Os motores da ventoinha do ventilador estão com defeito. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>O interruptor do ventilador está com defeito. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>Os fios estão com defeito ou as conexões estão soltas.</p>
Fuga ou gotejamento de água do compartimento do núcleo do evaporador	<p>Desaperte as braçadeiras da mangueira.</p> <p>O recipiente do condensador do evaporador está sujo.</p> <p>Tubos de drenagem do A/C obstruídos.</p>
Cheiro estranho dentro da cabina do operador	<p>Filtros de ar sujos.</p> <p>O recipiente do condensador do evaporador está sujo.</p> <p>Tubos de drenagem do A/C obstruídos.</p> <p>Fumo de tabaco e alcatrão no exterior do evaporador.</p>
Congelamento e formação de condensação das linhas combinados com arrefecimento inadequado	<p>Patinagem da correia da ventoinha.</p> <p>Perda de fluido de arrefecimento. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>Linha de líquidos obstruída ou entupida. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>Malfuncionamento da válvula de expansão. Consulte o seu concessionário John Deere.</p>
Partículas de gelo a ser sopradas do evaporador	<p>Ajuste do controlo baixo demais. Ajuste o controlo de temperatura para uma posição mais quente.</p>

DIAGNÓSTICO PROBLEMAS

Se	Verifique Se
Não arrefece	<p>A velocidade do ventilador é insuficiente.</p> <p>Filtros de ar sujos.</p> <p>Resíduos na grade dianteira.</p> <p>Fibras ou sujidade nas palhetas do condensador.</p> <p>Perda de fluido de arrefecimento ou o nível do fluido está demasiado baixo. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>Solte a correia da ventoinha.</p> <p>A embraiagem do compressor não está a engatar. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>A válvula de expansão não está a funcionar. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>Obstrução no sistema de fluido de arrefecimento. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>Os fios estão com defeito ou as conexões estão soltas.</p> <p>Interruptor do controlo de temperatura está com defeito. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>A temperatura externa está baixa demais, abaixo de 21°C (70°F). Espere até que o dia fique mais quente. Se o sistema não estiver a funcionar correctamente, consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>O condensador está a sobreaquecer. Limpe as telas do condensador, os núcleos e as palhetas do condensador e radiador.</p> <p>Restrição excessiva no lado elevado. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>Campo da embraiagem queimado ou campo com defeito. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>Curto-circuito no circuito de controlo ou defeito de um comutador no circuito. Consulte o seu concessionário John Deere.</p>
Ruído de chiado na válvula de expansão	<p>Perda de fluido de arrefecimento. Consulte o seu concessionário John Deere.</p> <p>Obstrução no sistema de fluido de arrefecimento.</p> <p>Verifique o secador do receptor quanto à uniformidade de temperatura. Consulte o seu concessionário John Deere.</p>

Máquina

Se	Verifique Se
Operação Sem Vigor, Lenta	O filtro lateral de sucção poderá ter de ser substituído.
Desempenho Hidráulico Insuficiente	<p>O filtro lateral de sucção poderá ter de ser substituído.</p> <p>Existe água no óleo.</p>

DIAGNÓSTICO PROBLEMAS

Se	Verifique Se
Vibração Excessiva da Máquina	A velocidade do motor é demasiado baixa. A ligação do acelerador está desajustada.
A Máquina não se Moverá com o Motor a Funcionar	Problemas eléctricos. O operador deve carregar em ambos os pedais dos travões ao mesmo tempo. O travão de estacionamento está engatado. O nível do óleo da transmissão está baixo. O óleo da transmissão está frio - permita que o motor aqueça. A alavanca de mudanças da transmissão está na posição de ponto morto. O filtro lateral de sucção poderá ter de ser substituído. O operador não está sentado no assento.
O Engate de 3 Pontos não se Eleva	O nível do óleo está baixo. A bomba hidráulica está desgastada. A válvula da velocidade de queda está fechada. O engate está com carga excessiva. O óleo hidráulico está demasiado frio. O filtro de óleo de sucção hidráulica está obstruído.
O Engate de 3 Pontos Eleva-se Lentamente	O filtro lateral de sucção poderá ter de ser substituído. A bomba hidráulica está desgastada.
O Engate de 3 Pontos Desce Lentamente ou não Desce	A válvula da velocidade de queda está fechada. O ajuste da velocidade de queda está muito lento.
O Engate de 3 Pontos Desce Demasiado Depressa	O ajuste da velocidade de queda está rápido demais. A carga está demasiado pesada.

Travões

Se	Verifique Se
Os Travões das Rodas Traseiras não Funcionam	Os travões estão desajustados. A ligação dos travões está gasta ou danificada. Consulte o seu concessionário John Deere.

DIAGNÓSTICO PROBLEMAS

Direcção

Se	Verifique Se
A Direcção não está a Funcionar	<p>O filtro de sucção hidráulica está obstruído.</p> <p>A insuflação dos pneus está incorrecta.</p> <p>A ligação da direcção necessita de ser lubrificada.</p> <p>Folga excessiva na direcção. Consulte o seu concessionário John Deere.</p>

Códigos de Erro

A lista a seguir não é uma lista completa dos erros que poderão ser exibidos no painel de instrumentos da sua máquina. Contacte o seu concessionário John Deere quando forem exibidos outros erros.

VALOR	DESCRIÇÃO	ORIGEM DO PROBLEMA	RESPOSTA DA MÁQUINA	ACÇÃO
Err 01	Pedais de Marcha à Frente e Marcha Atrás.	Foram pressionados ambos os pedais.	Não é possível conduzir a máquina.	Liberte ambos os pedais e carregue num de cada vez. Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 02	Pedal de Marcha à Frente.	Sinal de tensão fora da faixa de valores ou não calibrado.	Não é possível conduzir a máquina.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 03	Pedal de Marcha Atrás.	Sinal de tensão fora da faixa de valores ou não calibrado.	Não é possível conduzir a máquina.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 04	Velocidade do Motor.	Não há sinal na entrada de Velocidade do Motor.	Não há funções de anti-paragem ou de cruzeiro; Perda de rendimento.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 05	Travões e Interruptor de Velocidade de Cruzeiro/ Desaceleração.	Interruptor de controlo da Velocidade de Cruzeiro/ Desaceleração premido durante o engate dos travões.	A função de velocidade de cruzeiro não funciona.	Solte o pedal dos travões; Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 06	Velocidade da TMRD.	Não há sinal na entrada de velocidade da TMRD.	A função de velocidade de cruzeiro não funciona; Perda de rendimento.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 07	Interruptor de Velocidade de Cruzeiro/ Desaceleração.	O interruptor de Velocidade de Cruzeiro/ Desaceleração está premido ou preso.	A função de velocidade de cruzeiro não funciona.	Contacte o seu concessionário John Deere.

DIAGNÓSTICO PROBLEMAS

VALOR	DESCRIÇÃO	ORIGEM DO PROBLEMA	RESPOSTA DA MÁQUINA	ACÇÃO
Err 08	Sensor do Acelerador.	Sinal de tensão fora da faixa de valores ou não calibrado.	A função anti-paragem não funciona; Perda de rendimento.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 09	Interruptores Ligar/ Desligar Velocidade de Cruzeiro e Definir Velocidade Máxima.	Tanto a entrada de Velocidade de Cruzeiro como a de Velocidade Máxima estão activas.	A função de velocidade de cruzeiro não funciona.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 11	Interruptores Velocidade de Cruzeiro/ Desaceleração e Resumir Velocidade de Cruzeiro/ Aceleração.	Os interruptores Velocidade de Cruzeiro/ Desaceleração e Resumir/Aceleração estão activos.	A função de velocidade de cruzeiro não funciona.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 12	Tensão de Alimentação do Sensor.	A tensão está fora da faixa de valores.	Não é possível conduzir a máquina.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 14	Corrente da Bomba.	Resistência da bobina demasiado alta (aberta) ou demasiado baixa (em curto-circuito).	Não é possível conduzir a máquina.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 15	O operador está presente.	O operador não está sentado no assento.	Não é possível conduzir a máquina.	Sente-se no assento do operador; Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 57	Tempo limite do sistema hidrostático excedido.	Não há resposta do controlador do sistema hidrostático.	Perda de funções.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 60	Luz Vermelha Direita ACESA.	A Saída do Mostrador está em curto-circuito.	O sinal de viragem à direita na Estrutura de Protecção Contra Capotamento (ROPS) não funciona.	Verifique a luz vermelha do lado direito; Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 61	Luz Vermelha Direita APAGADA.	A Saída do Mostrador está aberta.	O sinal de viragem à direita na Estrutura de Protecção Contra Capotamento (ROPS) não funciona.	Verifique a luz vermelha do lado direito; Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 62	Luz Vermelha Direita ACESA.	A Saída do Mostrador está em curto-circuito.	O sinal de viragem à esquerda na Estrutura de Protecção Contra Capotamento (ROPS) não funciona.	Verifique a luz vermelha do lado esquerdo; Contacte o seu concessionário John Deere.

DIAGNÓSTICO PROBLEMAS

VALOR	DESCRIÇÃO	ORIGEM DO PROBLEMA	RESPOSTA DA MÁQUINA	ACÇÃO
Err 63	Luz Vermelha Esquerda APAGADA.	A Saída do Mostrador está aberta.	O sinal de viragem à esquerda na Estrutura de Protecção Contra Capotamento (ROPS) não funciona.	Verifique a luz vermelha do lado esquerdo; Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 64	Luz Amarela Direita ACESA.	A Saída do Mostrador está em curto-circuito.	O sinal de perigo do lado direito na Estrutura de Protecção Contra Capotamento (ROPS) não funciona.	Verifique a luz amarela do lado direito; Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 65	Luz Amarela Direita APAGADA.	A Saída do Mostrador está aberta.	O sinal de perigo do lado direito na Estrutura de Protecção Contra Capotamento (ROPS) não funciona.	Verifique a luz amarela do lado direito; Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 66	Luz Amarela Esquerda ACESA.	A Saída do Mostrador está em curto-circuito.	O sinal de perigo do lado esquerdo na Estrutura de Protecção Contra Capotamento (ROPS) não funciona.	Verifique a luz amarela do lado esquerdo; Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 67	Luz Amarela Esquerda APAGADA.	A Saída do Mostrador está aberta.	O sinal de perigo do lado esquerdo na Estrutura de Protecção Contra Capotamento (ROPS) não funciona.	Verifique a luz amarela do lado esquerdo; Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 68	O Relé de Retenção está ACESO.	A Saída do Mostrador está em curto-circuito.	Não há passagem de combustível para o motor.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 69	O Relé de Retenção está APAGADO.	A Saída do Mostrador está aberta.	Não há passagem de combustível para o motor.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 70	O Relé do Motor de Arranque está ACESO.	A Saída do Mostrador está em curto-circuito.	Não é possível pôr o motor a trabalhar.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 71	O Relé do Motor de Arranque está APAGADO.	A Saída do Mostrador está aberta.	Não é possível pôr o motor a trabalhar.	Contacte o seu concessionário John Deere.
Err 72	Interruptor do Modo de Exibição.	A entrada do Modo de Exibição/ Configuração do LCD está presa.	Não foram informados quaisquer erros; Não existem outras informações para selecção; Não existem comandos do sistema hidrostático que possam ser seleccionados.	Contacte o seu concessionário John Deere.

ARMAZENAMENTO

Armazenamento com Segurança



ATENÇÃO: Evite ferimentos! Os vapores de combustível são explosivos e inflamáveis. Os fumos do escape do motor contêm monóxido de carbono e podem causar doenças graves ou morte:

- Ligue o motor apenas o tempo suficiente para mover a máquina do ou para o armazenamento.
- Não armazene o veículo com combustível no depósito dentro de um edifício onde os fumos possam alcançar uma chama ou faísca.
- Deixe o motor arrefecer antes de armazenar a máquina num local fechado.

Preparação da Máquina para o Armazenamento

1. Repare quaisquer peças desgastadas ou danificadas. Substitua as peças, se necessário. Aperte as peças soltas.
2. Repare as superfícies riscadas ou com falhas no metal para prevenir a formação de corrosão.
3. Lave a máquina e aplique cera nas superfícies de metal e de plástico.
4. Deixe a máquina a trabalhar durante cinco minutos para secar as correias e polias.
5. Aplique uma leve camada de óleo para motor nos pontos de articulação e de desgaste para prevenir a formação de corrosão.
6. Lubrifique os pontos de lubrificação.
7. Verifique a pressão dos pneus.

Preparação do Combustível e do Motor para o Armazenamento

Combustível:

Se tiver estado a utilizar Combustível Estabilizado, adicione combustível estabilizado ao depósito até este ficar cheio.

NOTA: Encher o depósito de combustível reduz a quantidade de ar no depósito de combustível e ajuda a reduzir a deterioração do combustível.

Se não estiver a utilizar Combustível Estabilizado:

1. Estacione a máquina, com segurança, numa área bem ventilada.

NOTA: Tente prever a última vez que a máquina será utilizada durante a estação em curso de forma a que sobre o menos combustível possível no depósito.

2. Ligue o motor e deixe-o funcionar até que o combustível acabe.
3. Rode a chave de ignição para a posição OFF (Desligada).

IMPORTANTE: Evite danos! O combustível estragado pode produzir verniz e entupir o carburador ou os componentes do injector, afectando, deste modo, o rendimento do motor.

- Adicione condicionador ou estabilizador de combustível ao combustível novo antes de encher o depósito.

4. Misture combustível novo e estabilizador de combustível num recipiente em separado. Siga as instruções de utilização do estabilizador de combustível para efectuar a mistura.
5. Encha o depósito de combustível com combustível estabilizado.
6. Deixe o motor a funcionar durante alguns minutos para permitir que a mistura de combustível circule por todo o sistema de combustível.

Motor:

O procedimento para armazenamento do motor deve ser seguido quando o veículo não for utilizado durante um período superior a 60 dias.

1. Mude o óleo e o filtro quando o motor estiver quente.
2. Se necessário, faça a manutenção do filtro de ar.
3. Limpe os detritos da tela de admissão de ar do motor.
4. Limpe o motor e o compartimento do motor.
5. Retire a bateria.
6. Limpe a bateria e os terminais da mesma. Verifique o nível do electrólito nas baterias que requerem manutenção.
7. Feche a válvula de corte de combustível, caso a sua máquina esteja equipada com uma.
8. Guarde a bateria num local fresco e seco acima da temperatura de congelamento.

NOTA: A bateria armazenada deve ser recarregada de 90 em 90 dias.

9. Carregue a bateria.
10. Armazene o veículo num local seco e protegido. Se o veículo for armazenado num sítio ao ar livre, ponha uma cobertura à prova de água sobre o mesmo.

ARMAZENAMENTO

Remoção da Máquina do Armazenamento

1. Verifique a pressão dos pneus.
2. Verifique o nível do óleo do motor.
3. Verifique o nível do electrólito da bateria. Carregue a bateria se necessário.
4. Instale a bateria.
5. Lubrifique todos os pontos de lubrificação.
6. Abra a válvula de corte de combustível, caso a sua máquina esteja equipada com uma.
7. Deixe o motor funcionar durante 5 minutos sem quaisquer acessórios ligados, para permitir que o óleo seja distribuído por todo o motor.
8. Certifique-se de que todas as protecções e guardas ou deflectores estão devidamente instalados.

MONTAGEM

Instruções para Entrega

Antes da entrega, efectue as verificações a seguir, limpe a máquina e reveja este manual com o proprietário/operador. Certifique-se de que o proprietário/operador pode executar com segurança todas as funções da máquina.

Verificação da Pressão dos Pneus



ATENÇÃO: Evite ferimentos! A separação de um pneu e peças da jante por explosão poderá ocorrer se os mesmos forem manuseados incorrectamente:

- Não tente montar um pneu sem o equipamento e a experiência adequados à execução do trabalho.
- Não encha os pneus acima do valor de pressão recomendado.
- Não solde nem aqueça um conjunto de roda e pneu. O calor pode provocar um aumento da pressão atmosférica, provocando uma explosão. Soldar pode enfraquecer ou deformar estruturalmente a roda.
- Não se posicione à frente do pneu nem sobre o conjunto do mesmo quando o encher. Utilize um mandril e uma mangueira de extensão comprida o suficiente para permitir que você fique num lado.

IMPORTANTE: Evite danos! Se o pneu estiver cheio com líquido, mantenha sempre a haste da válvula na parte superior do pneu quando verificar a pressão do mesmo. Isto evita que o líquido saia pela haste da válvula.

1. Verifique se os pneus apresentam quaisquer danos.
2. Consulte as pressões dos pneus na secção ESPECIFICAÇÕES.
3. Verifique a pressão dos pneus com um medidor preciso.
4. Certifique-se de que os pneus possuem uma pressão de ar idêntica. Adicione ou retire ar, se necessário.

Verificação dos Níveis de Fluido

IMPORTANTE: Evite danos! O motor poder-se-á danificar devido a níveis baixos de fluido. Não dê arranque ao motor antes de verificar os níveis de fluido.

Verifique o Nível do Fluido de Arrefecimento do Radiador:

- Se o motor estiver quente, o nível do fluido de arrefecimento deverá estar entre a linha máximo e a linha mínimo no depósito colector de excesso do fluido de arrefecimento. Com o motor frio, o nível do fluido de arrefecimento deverá estar na linha LOW (mínimo) no depósito colector do excesso de fluido de arrefecimento. Adicione fluido de arrefecimento se necessário.

Verifique o Nível de Óleo do Motor:

- O nível do óleo deverá estar dentro da faixa de operação (parte superior da área XX na vareta medidora). Adicione óleo conforme necessário.

Verifique o Nível de Óleo da Transmissão:

- O nível do óleo da transmissão deve estar na parte superior da área marcada XX na vareta medidora. Adicione óleo conforme necessário.

Verifique o Nível de Óleo do Eixo Dianteiro:

- O nível de óleo do eixo dianteiro deve estar na parte superior da área XX na vareta medidora do eixo dianteiro. Adicione óleo conforme necessário.

Verificação do Sistema de Segurança da Máquina

Efectue a verificação do sistema de segurança para se certificar de que o circuito de trancamento de segurança electrónico está a funcionar devidamente.

Efectue TODOS os testes.

Verificação de Todas as Luzes

Certifique-se de que todos os faróis, luzes traseiras, luzes de advertência e quaisquer luzes opcionais estão a funcionar correctamente.

Verificação do Momento de Aperto dos Parafusos das Rodas

Verifique se os parafusos das rodas estão apertados aos momentos de aperto correctos.

MONTAGEM

Verificação do Lastro Correcto da Máquina

Se o tractor estiver for entregue com um acessório, certifique-se de que o mesmo está devidamente instalado e de que o tractor possui o lastro correcto. Consulte o manual do operador do acessório.

ESPECIFICAÇÕES

Motor	
Fabricante	Yanmar
Número de Modelo (3320)	3TNV88-BMJT
Número de Modelo (3520)	3TNV84T-BMJT
Número de Modelo (3720)	3TNV84HT-JTE
Tipo	Diesel
Potência Bruta (3320)	24,2 kW (32.4 hp)
Potência Bruta (3520)	27,7 kW (37.2 hp)
Potência Bruta (3720)	32,6 kW (43.7 hp)
Potência Aproximada da TDF de acordo com o Fabricante (3320 PRT)	19,0 kW (25.5 hp)
Potência Aproximada da TDF de acordo com o Fabricante (Transmissão eHydro 3320)	18,6 kW (25 hp)
Potência Aproximada da TDF de acordo com o Fabricante (3520 PRT)	22,7 kW (30.5 hp)
Potência Aproximada da TDF de acordo com o Fabricante (Transmissão eHydro 3520)	22,4 kW (30 hp)
Potência Aproximada da TDF de acordo com o Fabricante (Transmissão eHydro 3720)	26,1 kW (35 hp)
Velocidade de Ralenti Baixa	950 RPMs
Velocidade Nominal do Motor	2600 RPMs
Velocidade de Ralenti Alta	2775 RPMs
Gama de Funcionamento	1000 - 2810 RPMs
Momento de Aperto do Motor à Velocidade Nominal (3320)	83,5 Nm (61.6 lb-ft)
Momento de Aperto Máximo a 1560 rpm (3320)	100,2 Nm (73.9 lb-ft)
Momento de Aperto do Motor à Velocidade Nominal (3520)	96,4 Nm (71.1 lb-ft)
Momento de Aperto Máximo a 1560 rpm (3520)	115,8 Nm (85.4 lb-ft)
Momento de Aperto do Motor à Velocidade Nominal (3720)	114,3 Nm (84.3 lb-ft)
Momento de Aperto Máximo a 1560 rpm (3720)	137,1 Nm (101.1 lb-ft)
Cilindrada (3120, 3520 e 3720)	1,5 l (91.5 cu in.)
Cilindrada (3320)	1,64 l (100.1 cu in.)
Cilindros	3
Diâmetro Interno e Curso (3520 e 3720)	84 x 90 mm (3.3 x 3.54 in.)
Diâmetro Interno e Curso (3320)	88 x 90 mm (3.46 x 3.54 in.)
Relação de Compressão	19 para 1
Lubrificação	Pressurizada
Sistema de Arrefecimento	Bomba de Água
Filtro de Óleo	Elemento Simples
Filtro de Ar	Tipo Seco com Elemento de Segurança
Dispositivo Auxiliar de Arranque	Aquecedor de Ar
Sistema Eléctrico	
Tipo	12 V
Tamanho da Bateria	500 A de Arranque a Frio a -18°C (0°F)

ESPECIFICAÇÕES

Alternador	40 A
Tamanho do Motor de Arranque	1,4 kW (1.9 hp)

Sistema de Combustível

Filtro de Combustível	Elemento Substituível
Combustível	Diesel
Bomba de Combustível	Em Linha com Desligamento Eléctrico
Alimentação de Combustível	Injecção Directa, Purgação Automática

Trem da Transmissão

Transmissão (Transmissão PowrReverser 3320 e 3520)	PowrReverser 12x12 (Tracção às 4 Rodas Apenas)
Transmissão (Transmissão eHydro 3320, 3520 e 3720)	eHydro (Tracção às 4 Rodas Apenas)
Número de Velocidades (Transmissão PowrReverser 3320 e 3520)	12 de Marcha à Frente, 12 de Marcha Atrás
Número de Velocidades (Transmissão eHydro 3320, 3520 e 3720) .	Marcha à Frente Infinitas, Marcha Atrás Infinitas
Tracção Mecânica das Rodas Dianteiras	Standard em Todos os Modelos
Capacidade para a Tracção Mecânica das Rodas Dianteiras	Todas as Gamas
Tipo de Tracção Final Traseira	Engrenagem de Dentes Direitos
Tranca do Diferencial	Mecânica
Tipo de Travões	Discos Molhados
Direcção	Assistida, Hidrostática
Tipo do Disco da Embraiagem Principal (Transmissão PowrReverser 3320 e 3520).	Molhado de Estágios Múltiplos
Diâmetro do Disco da Embraiagem Principal (Transmissões PowrReverser)	11,3 cm (4.4 in.)
Capacidade de Operação do Eixo Dianteiro	720 - 1450 kg (1587-3197 lb)
Capacidade de Operação do Eixo Traseiro	1815 kg (4002 lb)
Capacidade da Lingueta da Barra de Tracção	400 kg (882 lb)

Sistema Hidráulico

Tipo de Sistema	Centro Aberto
Direcção Assistida	Standard
Tipo de Acessório e Bomba da Direcção	Bomba de Engrenagem Tandem Dupla
Pressão de Trabalho	17.237 kPa (2500 psi)
Capacidade da Bomba (Principal) à Velocidade Nominal	32,5 L/min (8.6 gpm)
Capacidade da Bomba (Direcção Assistida) à Velocidade Nominal	20 L/min (5.3 gpm)
Fluxo Total das Bombas à Velocidade Nominal	52,5 L/min (13.9 gpm)

Engate de 3 Pontos

Tipo	Categoria 1
------------	-------------

ESPECIFICAÇÕES

Capacidade de Elevação (24 polegadas por trás dos braços de ligação)	999 kg (2200 lb)
Dimensão – Diâmetro Interno do Soquete Esférico da Ligação Inferior	22 mm (7/8 in.)
Dimensão – Diâmetro Interno do Orifício do Pino da Ligação Superior	19 mm (3/4 in.)
Dimensão – Largura Normal nos Pinos do Engate Inferiores	68,6 cm (27 in.)
Dimensão – Altura Normal do Pino Central ao Pino do Engate	45,7 cm (18 in.)

Carga da Barra de Tração

Carga Vertical Estática Máxima	255 kg (562 lbs)
--------------------------------------	------------------

TDF

Tipo	Independente
Tipo de Embraiagem	Discos Molhados
Tipo de Travões	Discos Molhados
Velocidade (RPMs da TDF Central à Velocidade Nominal do Motor)	2100 rpm
Velocidade (RPMs da TDF Traseira à Velocidade Nominal do Motor)	540 rpm

Capacidades dos Fluidos

Depósito de Combustível (tractor sem cabina)	51,1 l (13.5 gal)
Depósito de Combustível (tractor com cabina)	44 l (11.8 gal)
Sistema de Arrefecimento (tractor sem cabina)	5,3 l (1.4 gal)
Sistema de Arrefecimento (tractor com cabina)	7,0 l (1.8 gal.)
Cárter com Filtro	4,3 l (4.6 qt.)
Sistema da Transmissão e Hidráulico (Modelos PowrReverser)	23,8 l (6.3 gal.)
Sistema da Transmissão e Hidráulico (Modelos eHydro)	25,7 l (6.8 gal.)
Eixo Dianteiro	4.5 l (1.2 gal.)
Reservatório de Fluido do Lava-pára-brisas	2,8 l (0.7 gal.)
Fluido de Arrefecimento (R134a)	1,3 kg (2.8 lb)

Velocidades de Deslocamento (Marcha à Frente e Marcha Atrás a 2600 RPMs do Motor)

Modelos 3320 e 3520 com Transmissão PowrReverser com Pneus Traseiros 11.2-24 6PR R1

Gama A – 1ª Mudança	1,3 km/h (0.83 mph)
Gama A – 2ª Mudança	1,8 km/h (1.1 mph)
Gama A – 3ª Mudança	2,3 km/h (1.4 mph)
Gama A – 4ª Mudança	3 km/h (1.9 mph)
Gama B – 1ª Mudança	3,9 km/h (2.4 mph)
Gama B – 2ª Mudança	5,1 km/h (3.2 mph)
Gama B – 3ª Mudança	6,6 km/h (4.1 mph)

ESPECIFICAÇÕES

Gama B – 4ª Mudança	8,8 km/h (5.5 mph)
Gama C – 1ª Mudança	11,6 km/h (7.2 mph)
Gama C – 2ª Mudança	15,3 km/h (9.5 mph)
Gama C – 3ª Mudança	19,6 km/h (12 mph)
Gama A – 4ª Mudança	26,4 km/h (16.4 mph)

Modelos 3320, 3520 e 3720 com Transmissão eHydro com Pneus Traseiros 11,2-24 6PR R1

Gama A	6,8 km/h (4.2 mph)
Gama B	13,4 km/h (8.3 mph)
Gama C	30,6 km/h (19 mph)

Modelos 3320, 3520 e 3720 com Transmissão eHydro com Pneus Traseiros 41x14.00-20 4PR R3

Gama A	6,4 km/h (4 mph)
Gama B	12,6 km/h (7.8 mph)
Gama C	28,9 km/h (18 mph)

Modelos 3320, 3520 e 3720 com Transmissão eHydro com Pneus Traseiros 43x16.00-20 4PR R4

Gama A	6,5 km/h (4 mph)
Gama B	12,8 km/h (8 mph)
Gama C	29,3 km/h (18.2 mph)

Modelos 3320, 3520 e 3720 com Transmissão eHydro com Pneus Traseiros 15.00-19.5 6PR R4

Gama A	6,2 km/h (3.8 mph)
Gama B	12,1 km/h (7.5 mph)
Gama C	27,8 km/h (17.3 mph)

Modelos 3320, 3520 e 3720 com Transmissão eHydro com Pneus Traseiros 41LLx18-16.1 6PR Golf

Gama A	6,2 km/h (3.8 mph)
Gama B	12,2 km/h (7.6 mph)
Gama C	28 km/h (17.4 mph)

Pneus Dianteiros

Disponíveis em Todos os Modelos

.....	7.00-14 6PR R1 GA
.....	27x8.50-15 6PR R3 GA
.....	27x8.50-15 6PR R4 GA
.....	25x8.50-14 6PR R4 GA
.....	25/10.50LL-15 6PR GOLF GA

Pressões de Insuflação dos Pneus Dianteiros

NOTA: Pressões Mínima/Máxima indicadas. A pressão mínima é para um tractor descarregado, sem lastro.

7.00-14 6PR R1 GA	83 kPa/250 kPa (12 psi/36 psi)
-------------------------	--------------------------------

ESPECIFICAÇÕES

27x8.50-15 6PR R3 GA	110 kPa/310 kPa (16 psi/45 psi)
27x8.50-15 6PR R4 GA	83 kPa/310 kPa (12 psi/45 psi)
25x8.50-14 6PR R4 GA	83 kPa/340 kPa (12 psi/49 psi)
25/10.50LL-15 6PR GOLF GA	69 kPa/69 kPa (10 psi/10 psi)

Pneus Traseiros

Disponíveis em Todos os Modelos

.....	11.2-24 6PR R1 GA
.....	41x14.00-20 4PR R3 GA
.....	43x16.00-20 4PR R4 GA
.....	15.00-19.5 6PR R4 GA
.....	41LLx18-16.1 6PR Golf GA

Pressões de Insuflação dos Pneus Traseiros

NOTA: Pressões Mínima/Máxima indicadas. A pressão mínima é para um tractor descarregado, sem lastro.

11.2-24 6PR R1 GA	83 kPa/180 kPa (12 psi/26 psi)
41x14.00-20 4PR R3 GA	69 kPa/170 kPa (10 psi/25 psi)
43x16.00-20 4PR R4 GA	83 kPa/140 kPa (12 psi/20 psi)
15.00-19.5 6PR R4 GA	138 kPa/210 kPa (20 psi/31 psi)
41LLx18-16.1 6PR Golf GA	42 kPa/42 kPa (6 psi/6 psi)

Cargas dos Pneus

NOTA: Capacidade de carga máxima para um único pneu.

Dianteiro (7.00-14 6PR R1 GA)	430 kg (948 lb)
Dianteiro (27x8.50-15 6PR R3 GA)	750 kg (1654 lb)
Dianteiro (27x8.50-15 6PR R4 GA)	750 kg (1654 lb)
Dianteiro (25x8.50-14 6PR R4 GA)	620 kg (1367 lb)
Dianteiro (25/10.50LL-15 6PR GOLF GA)	700 kg (1543 lb)
Traseiro (11.2-24 6PR R1 GA)	990 kg (2183 lb)
Traseiro (41x14.00-20 4PR R3 GA)	1490 kg (3285 lb)
Traseiro (43x16.00-20 4PR R4 GA)	1420 kg (3131 lb)
Traseiro (15.00-19.5 6PR R4 GA)	1790 kg (3946 lb)
Traseiro (41LLx18-16.1 6PR Golf GA)	1990 kg (4387 lb)

Dimensões

NOTA: As dimensões de altura e largura podem variar devido ao crescimento dimensional dos pneus.

Base das Rodas	1,7 m (68 in.)
----------------------	----------------

ESPECIFICAÇÕES

Comprimento Total com o Engate de 3 Pontos	3,1 m (120.2 in.)
Largura Total com Pneus R1 (Mínimo)	1,3 m (52.4 in.)
Largura Total com Pneus R1 (Máximo)	1,7 m (68.4 in.)
Largura Total com Pneus R3 (Mínimo)	1,4 m (53.9 in.)
Largura Total com Pneus R3 (Máximo)	1,5 m (59.1 in.)
Largura Total com Pneus 43 x 16.00-20 R4 (Mínimo)	1,5 m (58.1 in.)
Largura Total com Pneus 43 x 16.00-20 R4 (Máximo)	1,5 m (59.7 in.)
Largura Total com Pneus 15.00-19.5 R4 (Mínimo)	1,4 m (57.3 in.)
Largura Total com Pneus 15.00-19.5 R4 (Máximo)	1,5 m (58.9 in.)
Largura Total com Pneus Golf (Mínimo)	1,5 m (59.5 in.)
Largura Total com Pneus Golf (Máximo)	1,6 m (64.7 in.)
Largura Interna com Pneus R1 (Mínimo)	1,03 m (40.6 in.)
Largura Interna com Pneus R1 (Máximo)	1,4 m (56.6 in.)
Largura Interna com Pneus R3 (Mínimo)	1,02 m (40.4 in.)
Largura Interna com Pneus R3 (Máximo)	1,2 m (45.6 in.)
Largura Interna com Pneus 43 x 16.00-20 R4 (Mínimo)	1,1 m (42 in.)
Largura Interna com Pneus 43 x 16.00-20 R4 (Máximo)	1,1 m (43.7 in.)
Largura Interna com Pneus Golf (Mínimo)	1,02 m (40.3 in.)
Largura Interna com Pneus Golf (Máximo)	1,2 m (45.5 in.)
Largura Interna com Pneus 15.00-19.5 R4 (Mínimo)	1,1 m (42 in.)
Largura Interna com Pneus 15.00-19.5 R4 (Máximo)	1,2 m (43.7 in.)
Altura do Solo (Tractor sem cabina, com pneus standard R1)	
Até à Parte Superior do Capô	1,4 m (57 in.)
Até à Parte Superior da ROPS Dobrável	2,4 m (93.3 in.)
Altura do Solo (Tractor com Cabina, com pneus R3)	
Até à Parte Superior da Cabina	2,3 m (89.4 in.)

Peso

Todos os Modelos (sem cabina)	1316 kg (2900 lb)
Todos os Modelos (com cabina)	1619 kg (3570 lb)

Lubrificantes Recomendados

Óleo do Motor John Deere Plus-50 ou TORQ-GARD SUPREME (Consulte a secção MANUTENÇÃO DO MOTOR para obter mais informações.)

Massa Lubrificante

Massa Lubrificante para Usos Múltiplos SD Poliúria John Deere
Massa Lubrificante para Usos Múltiplos de Lítio HD Complexa John Deere

Óleo para Transmissão

Baixa Viscosidade HY-GARD (JDM J20D)

Óleo do Eixo Dianteiro

Baixa Viscosidade HY-GARD (JDM J20D)

ESPECIFICAÇÕES

Óleo do Compressor PAG Oil - J.D.

(Especificações e design sujeitos a mudança sem aviso.)

Valores de Momento de Aperto – Peças dos Elementos de Ligação em Polegadas

Valores de Momento de Aperto (Seco)							Valores de Momento de Aperto (Lubrificado)						
Tamanho	Classificação 2 ¹		Classificação 5		Classificação 8		Tamanho	Classificação 2 ²		Classificação 5		Classificação 8	
	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft		N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft
1/4	7,4	5.5	12	9	17	12.5	1/4	6,1	4.5	9,5	7	13,6	10
5/16	15	11	24	18	35	26	5/16	12.2	9	20	15	28	21
3/8	27	20	45	33	62	46	3/8	22	16	35	26	49	36
7/16	43	32	70	52	102	75	7/16	35	26	56	41	79	58
1/2	68	50	108	80	156	115	1/2	53	39	85	63	122	90
9/16	95	70	156	115	217	160	9/16	76	56	122	90	176	130
5/8	136	100	217	160	305	225	5/8	106	78	170	125	217	160
3/4	238	175					3/4	190	140				
<ul style="list-style-type: none"> • Use 80% do valor quando estiver a apertar peças de alumínio. • Use 60% do valor para os parafusos 4T e contraporcas. 							<ul style="list-style-type: none"> • Use 80% do valor quando estiver a apertar peças de alumínio. • Use 60% do valor para os parafusos 4T e contraporcas. 						

1.A Classificação 2 aplica-se a parafusos de cobertura hexagonal (não parafusos hexagonais) até 152 mm (6 in.) de comprimento.

2.A Classificação 2 aplica-se a parafusos de cobertura hexagonal (não parafusos hexagonais) até 152 mm (6 in.) de comprimento.

Valores de Momento de Aperto - Hardware Segundo o Sistema Métrico

Valores de Momento de Aperto (Seco)							Valores de Momento de Aperto (Lubrificado)						
Tamanho	Classe 7		Classe 8.8		Classe 10.9		Tamanho	Classe 7		Classe 8.8		Classe 10.9	
	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft		N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft
M6			11	8.1	17	12.5	M6			9	6.6	13	9.6
M8	29	21	35	26	41	30	M8	23	17	25	18.5	29	21.4
M10	59	44	67	49	80	59	M10	44	33	51	38	61	45
M12	98	72	113	83	132	97	M12	78	58	83	61	103	76
M14	147	108	167	123	201	148	M14	118	87	127	94	152	112
M16	206	152					M16	167	123				

ESPECIFICAÇÕES

Valores de Momento de Aperto (Seco)				Valores de Momento de Aperto (Lubrificado)			
Tamanho	Classe 7	Classe 8.8	Classe 10.9	Tamanho	Classe 7	Classe 8.8	Classe 10.9
<ul style="list-style-type: none">• Use 80% do valor quando estiver a apertar peças de alumínio.• Use 60% do valor para os parafusos 4T e contraporcas.				<ul style="list-style-type: none">• Use 80% do valor quando estiver a apertar peças de alumínio.• Use 60% do valor para os parafusos 4T e contraporcas.			

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaração de Conformidade CE

Deere & Company

Moline, Illinois E.U.A.

A pessoa nomeada abaixo declara que

Tipo de Máquina: Tractor Utilitário Compacto

Modelo: 3320, 3520, 3720

Número de Série:

Consulte a Página de Identificação do Produto

Está de acordo com todas as provisões relevantes e todos os requisitos essenciais das seguintes directivas:

DIRECTIVA	NÚMERO	MÉTODO DE CERTIFICAÇÃO
Directiva de Compatibilidade Electromagnética	2004/108/CE	Auto-certificação
Directiva para Máquinas	2006/42/CE	Auto-certificação, de acordo com o Documento de Trabalho da Comissão EU ETR-80, 6 de Janeiro de 2008

Nome e endereço da pessoa na comunidade autorizada para compilar o ficheiro de construção técnica:

Henning Oppermann

Escritório Europeu da Deere &
Company

John Deere Strasse 70

Mannheim, Alemanha D-68163

EUConformity@JohnDeere.com

Placa de declaração:

Augusta, Georgia E.U.A.

Nome: John Sundberg

Data da declaração:

1 de Novembro de 2009

Cargo: Gerente, Engenharia do Tractor
Utilitário Compacto

Unidade de Fabrico:

John Deere Commercial Products



ÍNDICE

Numerics

3 Pontos: Lubrificação do Engate	59
3 Pontos: Utilização do Engate	39

A

Acessório: Nivelamento Lateral	42
Acessório: Nivelamento Longitudinal	41
Acessórios, Tomada Eléctrica, Utilização	47
Ajuste dos Elos de Reboque para a Posição Rígida	43
Alavanca da Válvula de Controlo Selectivo Dupla, Utilização	45
Alavanca de Controlo do Eixo Oscilante: Utilização	40
Alavanca de Trancamento da Válvula de Controlo Selectivo (VCS) Dupla: Utilização	45
Alfaia: Levantamento e Abaixamento	40
Alfaia: Ligação das Mangueiras Hidráulicas	44
Ar Condicionado, Manutenção	90
Armazenamento com Segurança	107
Armazenamento: Remoção da Máquina	108
Assento, Sem Cabina, Ajuste	18
Assento, Tractor com Cabina, Ajuste	19
Assistente de Tracção: Utilização	36

B

Barra de Tracção: Utilização do Engate	39
Bateria e Terminais: Limpeza	81
Bateria: Remoção e Instalação	80
Bateria: Verificação do Nível do Electrólito	80
Bocais de Injecção de Combustível	72
Bomba de Injecção de Combustível	72
Borracha, Limpeza da Válvula de Descarregamento de Pó 62	

C

Caixa de Lastro Traseira Opcional: Utilização	49
Capacidades dos Pneus	49
Capô: Levantamento e Abaixamento	89
Cargas Máximas da Barra de Tracção	39
Catálogo de Peças	56
Chave de Ignição: Utilização	22
Cinto de Segurança: Utilização	20
Colocação de Lastro na Máquina	48
Combustível a Gasóleo Biodegradável, Utilização	88
Combustível: Bocais de Injecção	72
Combustível: Bomba de Injecção	72
Condução da Máquina: Transmissão PowrReverser	32
Condução da Máquina: Transmissão eHydro	33
Controlo Automático de Velocidade, Automotivo, Utilização	34
Controlo Automático de Velocidade, Standard, Utilização . 33	
Controlo Selectivo, Alavanca da Válvula Dupla, Utilização 45	
Controlos da Temperatura do Ar	17

Controlos de Aceleração: Utilização	29
Controlos de Temperatura, Utilização	21
Controlos do Painel no Chão	16
Controlos, eHydro com Cabina	15
Controlos, eHydro sem Cabina	14
Controlos: Painel no Chão	16
Controlos: PowrReverser	13
Correia do Alternador: Manutenção	69
Corrente de Segurança: Utilização	53
Códigos das Alfaias	48

D

Depósito de Combustível: Enchimento	89
Descarregamento de Pó, Limpeza da Válvula de Borracha 62	

E

Elemento do Filtro de Ar: Manutenção	62
Elo Central: Posicionamento	40
Elos de Reboque: Ajuste da Posição de Flutuação	42
Engate Rápido iMatch, Utilização	43
Engate de 3 Pontos: Lubrificação	59
Engate de 3 Pontos: Utilização	39
Engate do Reboque Dianteiro: Utilização	50
Engate: Utilização da Barra de Tracção	39
Espaçamento entre as Rodas e Largura dos Pneus: Mudança	93
Estacionamento	8
Estrutura de Protecção contra Capotamento (ROPS): Levantamento e Abaixamento	54
Extensão do Suporte de Peso (Opcional): Dianteiro	50

F

Faróis: Substituição das Lâmpadas	82
Filtro de Ar da Cabina, Limpeza	90
Filtro de Ar: Verificação da Mangueira	63
Filtro de Combustível: Substituição	70
Filtro de Óleo: Mudança	76
Filtro do Óleo de Sucção Hidráulica: Mudança	76
Fluido de Arrefecimento: Motor	65

G

Gasóleo, Utilização	88
Grade e Aletas do Radiador: Limpeza	72
Grade e Telas Laterais: Limpeza	72

I

Instruções para Entrega	109
Interruptor das Luzes: Utilização	22
Interruptor dos Pisca-piscas: Utilização	24

J

Janelas, Utilização	21
---------------------------	----

L

Limpa e Lava-pára-brisas, Utilização	24
Limpeza da Grade e Telas Laterais	72

ÍNDICE

Limpeza do Recipiente para Sedimentos do Filtro do Combustível	70
LoadMatch, Utilização (eHydro)	35
Luz Indicadora de Obstrução de Ar: Verificação	64
Luz do Tecto: Utilização	22
Lâmpadas, Substituição	84
Lâmpadas, Substituição, Tractor com Cabina	82

M

Mangueira do Filtro de Ar: Verificação	63
Mangueiras Hidráulicas da Alfaia: Ligaçãõ	44
Mangueiras do Radiador: Verificação	67
Manuais de Manutenção	56
Manual Técnico	56
Manutenção: Correia do Alternador	69
Manutenção: Manuais	56
Massa Lubrificante	59
Momento de Aperto do Parafuso de Fixação do Eixo Dianteiro: Ajuste	75
Momento de Aperto dos Parafusos das Rodas: Verificação	109
MotionMatch (eHydro): Utilização	35
Motor: Arranque	29
Motor: Arranque de Um Motor Afogado	30
Motor: Funcionamento à Velocidade de Ralenti	30
Motor: Mudança do Filtro e Óleo	61
Mudança do Espaçamento entre as Rodas e Largura dos Pneus	93
Mudança do Óleo da Transmissão	76
Mudança do Óleo do Eixo Dianteiro	74

N

Nivelamento Lateral do Acessório	42
Nivelamento Longitudinal do Acessório	41
Nível do Fluido de Arrefecimento: Verificação	65
Nível do Óleo da Transmissão: Verificação	76
Nível do Óleo do Motor: Verificação	60

O

Operação Diária: Lista de Verificação	18
Oscilação Lateral da Alfaia: Ajuste	42

P

Painel de Instrumentos: Utilização	23
Parafusos e Peças das Rodas: Verificação	92
Paragem da Máquina	31
Peso Dianteiro (Opcional), Extensão do Suporte	50
Peso Líquido nos Pneus: Utilização	50
Pesos Dianteiros Opcionais: Utilização	50
Pesos Opcionais das Rodas Traseiras de Ferro Fundido: Utilização	49
Peças Sobressalentes	56
Pneus, Segurança	11
Posição Rígida: Ajuste dos Elos de Reboque	43
Posição de Flutuação: Ajuste dos Elos de Reboque	42
Preparação do Combustível	107
Pressão dos Pneus no Conjunto: Verificação	109

R

Radiador: Limpeza da Tela	72
Radiador: Verificação das Mangueiras	67
Reboque de Cargas	53
Rodas: Remoção e Instalação	92

S

Segurança do Combustível	11
Seleção da Direcção de Rodagem: Pneus Dianteiros	93
Separador de Água: Manutenção do Copo de Sedimentos 70	70
Sistema de Arrefecimento: Manutenção	66
Sistemas de Segurança: Teste	25
SpeedMatch: Utilização	34
Substituição das Lâmpadas dos Faróis	82
Substituição do Filtro de Combustível	70, 71
Substituição dos Fusíveis	85
Superfícies de Metal: Limpeza e Reparação	95
Superfícies de Plástico e Pintadas: Evite Danificar	18
Superfícies de Plástico: Limpeza e Reparação	94

T

TDF Traseira: Utilização	38
TDF, Tractor com Cabina, Operador no Assento, Utilização	37
Tabela de Diagnóstico de Problemas: Utilização	96
Temperatura do Ar, Controlos	17
Teste dos Sistemas de Segurança	25
Tomada Eléctrica para Acessórios, Utilização	47
Tomada de Força (TDF): Como Utilizar com Segurança 37	37
Tracção Mecânica das Rodas Dianteiras (TMRD): Utilização	36
Transmissão PowrReverser: Operação	31
Transmissão eHydro: Operação	33
Transporte da Máquina	52
Transporte da Máquina no Reboque	51
Travão de Estacionamento: Utilização	29

U

Utilização da Alavanca de Trancamento da Válvula de Controlo Selectivo (VCS) Dupla	45
Utilização da Bateria Auxiliar	81
Utilização da TDF Traseira	38
Utilização da Tracção Mecânica das Rodas Dianteiras (TMRD)	36
Utilização da Tranca do Diferencial	36
Utilização da Válvula de Controlo Selectivo (VCS) Tripla Hidráulica	46
Utilização de Peso Líquido: Pneus Traseiros	50
Utilização de Pesos Dianteiros Opcionais	50
Utilização do Engate de 3 Pontos	39
Utilização do Engate do Reboque Dianteiro	50
Utilização do Interruptor do Modo de Exibição	25
Utilização dos Elos de Reboque	41
Utilização dos Pedais dos Travões (PowrReverser)	28
Utilização dos Pedais dos Travões (eHydro)	28

ÍNDICE

Utilização: Caixa de Lastro Traseira Opcional 49

V

Velocidade do Ventilador, Ajuste 21

Velocidades do Motor: Verificação 60

Verificação do Nível do Óleo: Eixo Dianteiro 74

Volante: Ajuste da Inclinação 21

Válvula de Controlo Selectivo (VCS) Tripla Hidráulica: Utilização 46

Válvula de Controlo da Velocidade de Queda/Trancamento: Utilização 40

Válvula de Controlo do Combustível: Utilização 27

Válvula do Desviador, Utilização 47

Ö

Óleo da Transmissão e Óleo Hidráulico 74

Óleo da Transmissão: Mudança 76

Óleo da Transmissão: Verificação do Nível 76

Óleo do Eixo Dianteiro: Mudança 74

Óleo do Eixo Dianteiro: Verificação 74

Óleo do Motor: Verificação do Nível 60

Óleo e Filtro do Motor: Mudança 61

Óleo: Motor 60

DECLARAÇÃO DE MANUTENÇÃO

Peças John Deere



Nós ajudamos a minimizar o tempo de inactividade da sua máquina colocando peças John Deere genuínas nas suas mãos rapidamente.

Esta é a razão pela qual mantemos um inventário grande e variado – para estarmos um passo à frente das suas necessidades.

Técnicos Bem Treinados



A formação nunca está fora de questão para os técnicos de manutenção John Deere.

São oferecidas regularmente sessões de formação, para assegurar que o nosso pessoal conhece o equipamento com que trabalha e sabe prestar assistência e efectuar a manutenção do mesmo.

O resultado? – Experiência com a qual pode contar!

As Ferramentas Certas



Ferramentas de precisão e equipamento de testes fazem com que o nosso Departamento de Manutenção seja capaz de localizar e corrigir problemas rapidamente... para lhe poupar tempo e dinheiro.

Atendimento Imediato



O nosso objectivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde necessitar dela.

Podemos efectuar reparações no local onde a máquina se encontra ou nas nossas instalações, dependendo das circunstâncias: procure-nos, conte connosco.

SUPERIORIDADE DOS SERVIÇOS JOHN DEERE:
Estaremos à sua disposição sempre que precisar de nós.

